imburgs agblad

Eygelshozen

oensdag 28 mei 1980.

62e jaargang no. 123.

itgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49 – Giro 1035100

Geen absolute garantie voor minimuminkomens

Kabinet: prijzen dit jaar niet uit de hand

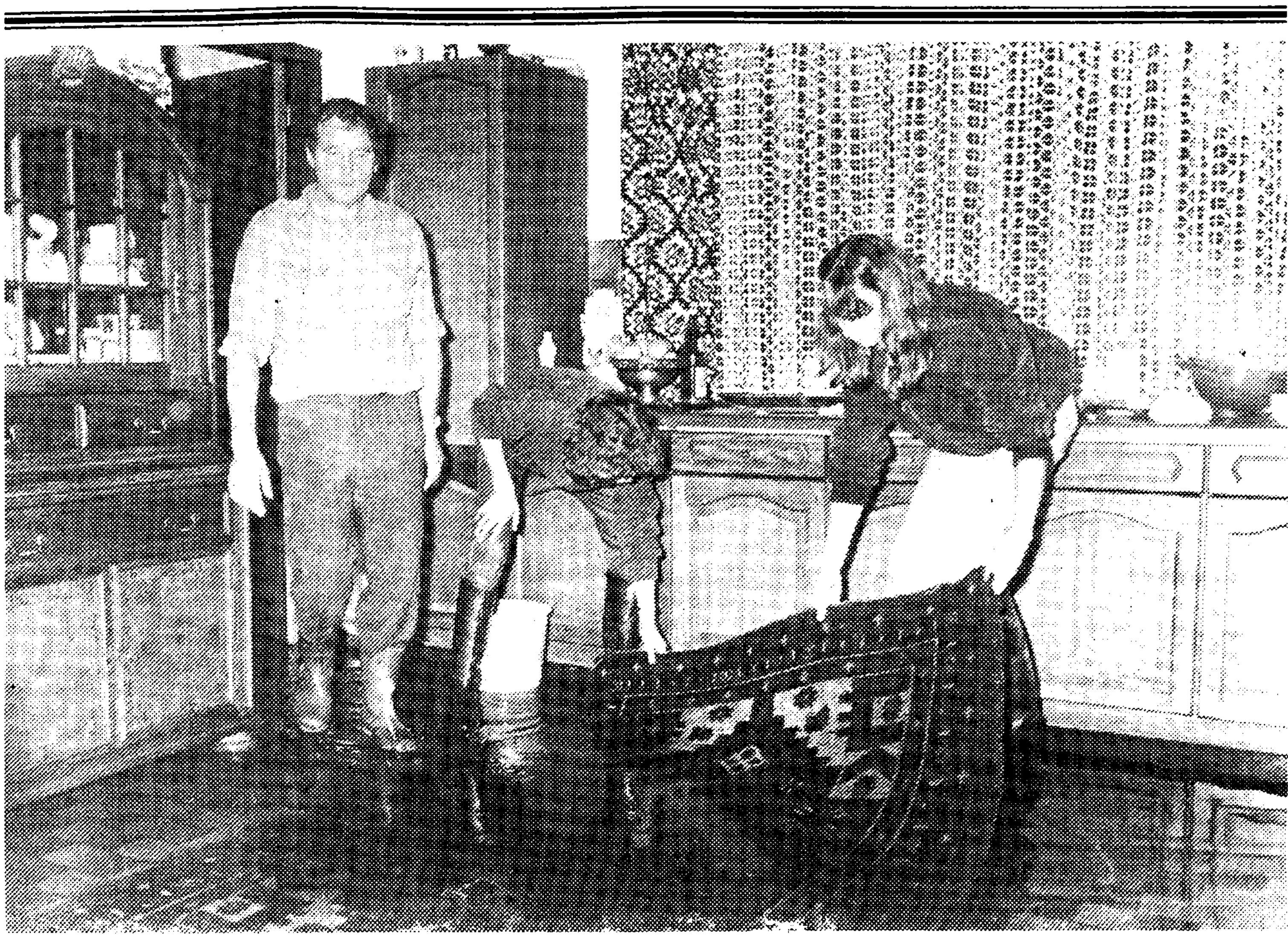
DEN HAAG – De regering blijft erbij dat er – ondanks de recente hoge prijscijfers – geen aanleiding is om nu al te veronderstellen dat de geraamde prijsstijging over het hele jaar 1980 zal worden overschreden. Dat schrijft minister van der Stee (financiën) in antwoord op vragen uit de Tweede Kamer over de voorstellen tot belastingverlaging per 1 juli.

De doelstelling om de koopkracht voor de minimuminkomens te handhaven kan daarbij overigens niet als een onaantastbare garantie worden gezien, voegt hij er aan toe. Er kunnen zich omstandigheden voordoen, waarbij de koopkrachtgarantie voor de minima moet worden losgelaten.

Indien de prijzen dit jaar meer stijgen dan de geraamde 6 procent, zal die koopkracht namelijk alleen gehandhaafd kunnen worden als het financieringstekort van de overheid wordt vergroot of de loonkosten verder stijgen. Maar in beide gevallen zou daarmee het bezuinigingsbeleid van de regering worden doorkruist. Een koopkrachtgarantie moet tegen die nadelige gevolgen worden afgewogen, aldus van der Stee.

Benzine

De benzineprijs is – blijkens een overzicht dat minister van der Stee (financiën) dinsdag aan de Tweede Kamer heeft gestuurd – in de afgelopen 10 maanden 32,4 cent per liter (superbenzine) gestegen. Op 4 augustus bedroeg de literprijs nog ƒ 1,192. Nu is dat ƒ 1,516.



● *Verslagen staat de heer Gielgens te Eygelshoven in zijn keuken. Het rioolwater heeft ook bij hem een enorme schade aangericht, die geschat wordt op een 8 tot 10.000 gulden.*

Overstroming na onweersbui

EYGELSHOVEN - KERKRADE - BOCHOLTZ – Een korte, vrij hevige onweersbui heeft gisteravond tegen zeven uur in een ommezien delen van Kerkrade, Eygelshoven en Bocholtz onder water gezet.

In de Kleine Stegel in Eygelshoven kon het riool de waterstroom niet verwerken. In luttele minuten steeg het water in de straat tientallen centimeters en drong de woningen van zeker tien gezinnen binnen. De bewoners moesten wanhopig en machteloos toezien hoe hun vloerbedekking en tapijten langzaam maar zeker verdwenen onder het vieze, stinkende rioolwater.

Met geweld werden putdeksels door het water opengedrukt. Dode ratten dreven met het water naar de openlucht.

Toen het water gezakt was bleef een dikke laag zwarte drab liggen, zowel op straat als in de woningen. Vertwijfeld probeerden de mensen de boel enigszins schoon te krijgen. De Kerkraadse brandweer was tot laat in de avond bezig om kelders leeg te pompen en woningen schoon te spuiten.

Op diverse plaatsen in Kerkrade en Bocholtz kwam het verkeer tot stilstand omdat wegen blank stonden. Van een viertal woningen in Kerkrade liep de kelder onder water. Op diverse plaatsen sloeg de bliksem in en viel de stroomvoorziening uit.

Zes jaar cel voor doodslag in Böhmerhöfke

MAASTRICHT – Conform de eis heeft de rechtbank in Maastricht gisteren de 31-jarige sstratenmaker F.Z. uit Sittard wegens doodslag veroordeeld tot zes jaar gevangenisstraf. De van medeplichtigheid beschuldigde 26-jarige autohandelaar L.V., eveneens uit Sittard, werd wegens gebrek aan bewijs vrijgesproken. Ook dit vonnis was conform de eis.

Zaterdag 29 september van het afgelopen jaar ontstond in bar Het Böhmerhöfke in Munstergeleen ruzie tussen Z. en de 28-jarige autohandelaar Heinz Strouken uit Sittard. Z. trok plotseling een mes en stak hiermee Heinz Strouken in de hartstreek. Aan deze verwonding overleed het slachtoffer korte tijd later in het ziekenhuis.

De autohandelaar werd er van beschuldigd Z. het mes onder de tafel te hebben toegereikt. Op de zitting ontkende hij dit en verklaarde die avond geen mes in zijn bezit te hebben gehad. Officier van justitie mr. J. Booster achtte deze feiten daarom niet bewezen en vroeg vrijspraak.

Bekeurd wegens vliegen boven Drakensteyn

SOEST – Twee Loosdrechtse ballonvaarders zijn bekeurd, omdat zij zich bevonden in een gebied boven objecten die vermeden moeten worden. In dit geval ging het om kasteel Drakensteyn, de woning van koningin Beatrix en haar gezin.

De beide ballonvaarders waren van het vliegveld Hilversum met hun heteluchtballon opgestegen. Ze dreven over kasteel Drakensteyn en bewakingspersoneel van de Koninklijke Marechaussee zag dat er vanuit de ballon foto's van het kasteel werden gemaakt, hetgeen verboden is, evenals het vliegen boven Drakensteyn.

Door gebrek aan wind kwam de ballon boven Soest terecht, waar de passagiers besloten tot een landing in een weiland in het Pijnenburger Bos. Daar werden ze door de politie opgevangen. Het filmpje met de opnamen van Drakensteyn is in beslag genomen.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



ich nooit te vroeg als het langwachte toch nog plotseling geurt. Deze gedachte gaf Wim n in zijn oudejaarsconference mensheid mee en hij motiveerdeze tot voorzichtigheid mande levenswijsheid als volgt: oen de zondvloed begon, waren ook mensen die blij uitriepen: delijk een buitje". Hoe zeer hij gelijk aan zijn kant heeft, rd gisteravond weer eens bewe. De naar water dorstende naur en de om regen biddende boe n kregen eindelijk hun zin. ar de malse regenbui ontaardin een wolkbreuk, die straten rspoelde en kelders blank zet. De ene partij blij, de andere rtij in de ellende. Zo gaat dat het leven. Van een eerlijke verling van de aardse goederen en eugten is zelden sprake. We nen er wel eens een grapje er maken, maar in feite heeft e oneerlijke verdeling voor ven vaak geweldige consequenties. e effecten worden desastreus, nneer vanwege het geldelijk win de accenten nog eens woren aangescherpt. Zo werden wij elvarende Nederlanders gisten met de neus op de feiten geukt, dat ook Nederlandse zuindernemingen mede schuldig n aan onnodig grote zuigelinsterfte in tal van ontwikkeigslanden. Door kunstmatige yvoeding aan te prijzen als t middel bij uitstek voor het oeken van gezonde babies, hebn moeders ook in die landen het genlijk alleen zaligmakende steem van de borstvoeding arwel gezegd. Gevolg: een onlwaardige voeding voor de kinren, hun gegeven bovendien in er onhygiënische verpakking. evolg: een zuigelingensterfte oner de fleskinderen die tweeëenhalf keer zo hoog is als onder rstkinderen. Goede morgen, een ein landje kan soms in schandage dingen schandalig groot zijn. ●



● *Milton Obote weer op Oegandese bodem*

Obote terug in Oeganda

KAMPALA – De vroegere Oegandese president Milton Obote is na negen jaar ballingschap in zijn land teruggekeerd. Alsof hij zijn vroegere functie alweer op zich had genomen beloofde hij Oeganda na de verkiezingen weer naar vrede en herstel te zullen leiden.

Onder luide toejuichingen van duizenden aanhangers riep hij zijn landgenoten op de stammengeschillen bij te leggen en mee te werken aan de wederopbouw van de economie, en vroeg hij de buitenwereld zich terug te trekken en Oeganda haar eigen toekomst te laten bepalen.

„Geef ons de kans onze eigen problemen op eigen manier op te lossen", zo zei de vroegere president in het grensplaatsje Bushenyi. „Buitenlandse hulp is niet voldoende. Onze grond wordt nog steeds niet bewerkt, onze industrie is verwoest. We moeten onszelf mobiliseren. Alle mensen in Oeganda moeten zij aan zij aan het herstel werken".

Obote was vanuit Tanzania – waar hij verbleef sinds ex-dictator Idi Amin hem in 1971 verdreef – naar Mbarara in het zuidwesten van Oeganda gevlogen. Vandaar was hij per auto naar Bushenyi gegaan, van oudsher een bolwerk van zijn partij, het Oegandese volkscongres.

Het weer

Wisselend bewolkt met enkele buien en kans op onweer. Middagtemperatuur rond 19 graden. Zwakke tot matige wind uit uiteenlopende richtingen.

ANDAAG:

Zon op	: 5.26	onder: 21.45
Maan op	: 20.02	onder: 5.15

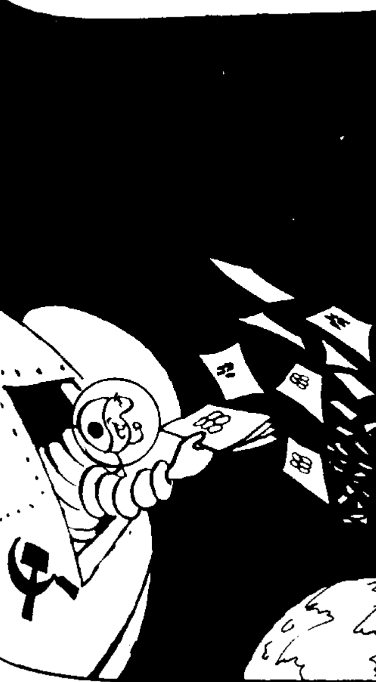
MORGEN:

Zon op	: 5.25	onder: 21.46
Maan op	: 21.07	onder: 5.44

Amok

Als je amok maakt moet je het goed doen. Dat zal een overspannen werknemer van een Amsterdamse papierfabriek wel hebben gedacht toen hij dezer nachten aan het werk toog. In het gebouw aan de Johan Muyskenweg in Duivendrecht vernielde hij alles wat hij kon vinden: alle toiletten, alle wasbakken, alle telefoons; hij smeet alle ruiten in, gooide alle schrijfmachines op straat en zette de administratie blank door middel van de brandslang. Toen hij op het punt stond het karwei af te maken met behulp van een ijzeren staaf was de politie al afgekomen op het kabaal, want geruisloos ging het natuurlijk niet. De schade bedroeg toen echter toch al meer dan één miljoen. We zullen dit niet goedpraten maar alleen constateren dat ook de meeste voetbalclubs behoefte hebben aan een afmaker.....

Bemande Russische ruimtevlucht



...de deelnameformulieren voor de Olympiade zijn de deur uit...

Consumptief krediet lager

Hypotheekmarkt herstelt zich

DEN HAAG – Recente gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) laten een gedeeltelijk herstel van de hypotheekmarkt zien. Dat herstel is vooral toe te schrijven aan de categorie hypotheken op andere onroerende goederen dan woonhuizen. Het aantal nieuw ingeschreven woninghypotheken nam in het eerste kwartaal in aantal nog iets af. Maar het totaal daarmee gemoeide hypotheekbedrag steeg wel met 14 procent, omdat het gemiddelde bedrag per woninghypotheek toenam van 147.000 gulden in 1979 tot 174.000 gulden in 1980.

Gedurende het eerste kwartaal van 1980 werd in totaal voor 16 miljard aan hypotheken ingeschreven, meldt het CBS. Dat was 24 procent meer dan in dezelfde periode van 1979 toen het totaal bedrag aan ingeschreven hypotheken nog 13 miljard gulden bedroeg.

De markt van woninghypotheken, die twee derde van de totale hypotheekmarkt uitmaakt, liep in aantal nieuwe inschrijvingen terug: van 64.000 in 1979 tot 63.000 in het eerste kwartaal van dit jaar. Het totaal ingeschreven bedrag kwam echter veertien procent hoger uit, door de stijging van de gemiddelde woninghypotheek met achttien procent.

Lening

Volgens gegevens van het CBS werd in het eerste kwartaal van dit jaar ruim twee miljard gulden aan consumptief krediet verstrekt. Dat 5,5 procent minder dan in dezelfde periode van 1979. Toch stonden de Nederlanders in het eerste kwartaal van 1980 voor meer geld in het krijt bij geldleninggevers dan in de daaraan voorafgaande periode. Dat is toe te schrijven aan de toenemende looptijd van de leningen en de minder hoge aflossingen.

● *Glenny Mustamu met zijn moeder, in haar woning op Heerlerbaan.*

Tot uitspraak van Raad van State

Glenny Mustamu mag voorlopig blijven

MAASTRICHT/HEERLEN – Glenny Mustamu, de zoon van een in Heerlen wonende Nederlandse moeder en een Indonesische vader mag – voorlopig althans – in ons land blijven. De Maastrichtse rechtbankpresident mr. P. Paulussen heeft gisteren bij zijn uitspraak in het vorige week gediende kort geding bepaald dat staatssecretaris Haars van justitie schorsende werking had moeten verlenen aan het ingediende herzieningsverzoek op het uitwijzingsbesluit. Hangende de beslissing van de afdeling rechtspraak van de Raad van State omtrent dit herzieningsverzoek mag Glenny Mustamu in Nederland verblijven. Hij werd gisteren op vrije voeten gesteld, nadat hij in het Maastrichtse huis van bewaring was ingesloten wegens illegaal verblijf in ons land.

Vrijwel klokslag vijf uur belde Glenny gistermiddag aan bij zijn moeder in Heerlerbaan. Het werd een ontroerende hereniging. „Ik heb gehuild als een kind toen ik de uitspraak van de rechtbankpresident vernam. Elke moeder kan begrijpen wat dit voor mij betekent. Niemand kan geloven hoe het er nu bij mij van binnen uitziet", zo reageerde een dolgelukkige mevrouw M. Nierath, die na de uitspraak van de rechtbankpresident met vertrouwen de beslissing van de Raad van State tegemoet ziet. Namens haar had mr. J. Daniels uit Sittard vorige week dinsdag een kort geding tegen de Staat der Nederlanden aangespannen met als inzet de opheffing van de schorsende werking van het herzieningsverzoek op het uitwijzingsbesluit. Glenny werd destijds in Indonesië bij een echtscheidingsprocedure als baby van anderhalf jaar door de vader bij zijn moeder ontvoerd. Na vergeefse speurtochten vertrok de moeder uiteindelijk naar Nederland. Bij het hersteld contact met Glenny jaren later, bleek deze in zeer moeilijke levensomstandigheden te verkeren. Haar pogingen om voor haar zoon de Nederlandse nationaliteit te verkrijgen strandden omdat de betreffende regeling in het kader van de soevereiniteitsoverdracht net een jaar was vervallen. Het vorig jaar kreeg Glenny een visum voor een kort verblijf in Nederland. Onmiddellijk werd daarop een verblijfsvergunning aangevraagd. Glenny dook onder in afwachting van de beslissing over een herzieningsverzoek op het afwijzen van de verblijfsvergunning. De dag na moederdag werd hij in de woning van zijn moeder gearresteerd.

● Zie verder pag. 2
„HET GAAT MIJ SLECHTS OM MIJN KIND"

**IN GESPREK EXTRA
EXTRA IN GESPREK
IN GESPREK EXTRA**

● Oorlog

„Oorlog is een misdaad tegen de mensheid. Ik ben daarom vastbesloten geen enkele oorlog te steunen en te streven naar de opheffing van alle oorzaken van oorlog."
Bovenstaande verklaring wordt door de leden van de War Resisters International ondertekend. De War Resisters International (Internationale van Oorlogsbestrijders) is een multinationale onafhankelijke pacifistische federatie van bewegingen die voor vrede en maatschappelijke veranderingen werken. Ze is van mening dat oorlogen door mensen kunnen worden voorkomen. Haar leden en sympathiserenden werken voor de beëindiging van de oorlog, zijn oorzaken en maatschappelijk onrecht, door geweldloze weerbaarheid.
Op grondslag van de geweldloze directe actie verenigt de W.R.I. mannen en vrouwen van alle rassen en religies, mensen met een verschillende kijk op de geweldloosheid en de wereld, om uitbuiting van mensen door mensen op te heffen. De Werkgroep voor de Vrede, een afdeling van de W.R.I. tracht de vrede dichterbij te brengen door onder andere voorlichting en begeleiding te geven aan jongens en mannen die om principiële redenen niet in militaire dienst willen.
In Nederland bestaat de mogelijkheid een beroep te doen op de Wet Gewetensbezwaren Militaire Dienst. Deze wet biedt de mogelijkheid indien men onoverkomelijke gewetensbezwaren heeft tegen de persoonlijke vervulling van militaire dienst, in verband met het gebruik van middelen van geweld waarbij men door dienstvervulling in de Nederlandse Krijgsmacht kan worden betrokken, vervangende dienst te doen.
De Werkgroep voor de Vrede verzorgt twee keer per maand een informatieavond waar gesproken wordt over de procedure, de achtergronden, de consequenties ed. betreffende voorgenoemde wet.
De eerstvolgende informatieavonden zijn op: maandag 2 juni, Europalaan 791 (9e verdieping), Brunssum-Noord, en maandag 16 juni: Ligtenbergstraat 39 te Hoensbroek, in beide gevallen vanaf 20.00 uur. Nadere inlichtingen worden verstrekt door Math. Vinken, tel. 045-222427.

HOENSBROEK **Mathias Vinken**

Mij gaat 't slechts om mijn kind

Naar aanleiding van het ingezonden stuk 'Nieuwe werkelijkheid eist nieuwe wetsregels' van de heer P. Koot (LD 23/5) wilde ik het volgende zeggen:
1. Mij gaat het alleen maar om mijn kind. Hij is op 1½-jarige leeftijd uit mijn huis door de vader ontvoerd en is min of meer de Indonesische nationaliteit opgedrongen geworden. Daar komt bij dat ik, toen ik in het bezit kwam van een Nederlands paspoort, het land zonder pardon moest verlaten en het mij onmogelijk werd gemaakt voor mijn kinderen op te komen door de onrust tussen Nederland en Indonesië. Daardoor was ik verplicht als Nederlandse moeder mijn kinderen in Indonesië achter te laten.
2. Ik vraag mij als een eenvoudige Nederlandse moeder nu af, of er niet een wet bestaan die erin voorziet om terwille van de liefde tussen moeder en kind deze twee, die door de souvereniteitskwestie uit elkaar zijn gerukt, weer te verenigingen en gelukkig te maken. Want hier alleen gaat het immers om, of men nu Nederlander is of niet.

HEERLERBAAN
Mevr. E. Nierath-Dirksen



● *Mevrouw E. Nierath: „Het gaat om de liefde tussen moeder en kind."*

Er zijn dingen die men niet kan horen of zien

Na het lezen van de oproep van mevrouw Cuijpers-Boumans om het gebed van O.L. Vrouw van Alle Volkeren te gaan bidden, besefte ik weer eens dat het geloof in de waarde van gebed in de mentaliteit van vele mensen een achterhaalde, ja achterlijke zaak lijkt. Want, zo redeneert men:

1. De persoon tot wie ik mijn gebed zou moeten richten, kan ik niet waarnemen met mijn ogen of andere zintuigen; daarom is zo'n persoon, voor mij niet meer dan een illusie; en
2. zelfs als zo'n zogenaamd heilig persoon echt bestaat, is gebed tot zo iemand onnodig, want wetenschap en techniek scheppen nagenoeg alles wat ik maar wens en in onze welvaartmaatschappij en verzorgingsstaat kan ik dat allemaal krijgen of kopen. Het ziet er naar uit dat de mensheid door wetenschap en techniek de wereld is gaan beheersen: God, geloof en gebed zijn daardoor overbodig geworden, behalve in de gedachtenspinsels van aftandse kwezels.

In de laatste jaren is me echter steeds meer het tegendeel duidelijk geworden.
ad. 1.
a. zelfs de gewone natuurkunde kent al veel verschijnselen die de mens met zijn zintuigen niet rechtstreeks kan waarnemen:
– ultraviolet licht kan men niet zien, maar wèl het effekt daarvan in de vorm van bruinworden van de huid;
– ultrasonor geluid is ónhoorbaar voor het menselijk oor maar niet voor de oren van een jachthond;
– radiogolven kan men zien noch horen, maar radio- en TV-toestellen bewijzen dat zij werkzaam zijn.
Tweehonderd jaar geleden leek het voor bijna iedereen onzinnig om te praten over zoiets als draadloos kontakt op afstand. Maar de enkeling die durfde geloven dat er meer bestaat dan wat menselijke zintuigen (en daarop gebouwd verstand) kunnen vatten, schiep daarmee voor zichzelf een weg voor onderzoek in de onzichtbare wereld van het elektromagnetisme. Dit geloof in deze onzichtbare wereld werd beloond met praktische uitvindingen van radio- en radar- tot TV-apparaten; maar zelfs nu, in 1980, is nog grotendeels onbekend wat elektriciteit e.d. precies is en hoe zij werkt.
Godsdienstig geloof en gebed hebben ook te maken met werelden die mijn ogen e.d. niet uiterlijk kunnen waarnemen, (innerlijke werelden van leven, licht, vrede, liefde e.d.) maar waarom zou ik bij voorbaat aannemen dat zij dan ook niet bestaan? Ik kan me minstens openstellen voor de mogelijkheid dat zij bestaan; vanuit die veronderstelling kan ik dan verder proeven nemen, aandachtig en oprecht: eigenlijk net zoals de uitvinder van radiokontakt. Na enige tijd, wellicht na vele mislukkingen, kan ik dan opeens ontdekken dat oprecht gebed, gedaan vanuit het hart, werkt. Zijn er niet vele mensen vóór mij geweest die deze ontdekking voor zichzelf hebben gedaan en daardoor steeds gelukkiger, beter en sterker zijn kunnen worden?
b. vooral de oude vraag of God werkelijk bestaat, kan voor mij zinloos worden op het moment dat ik besef dat „God" de naam is waarmee ik mij kan richten tot het Bestaan-, het ene Zijn-zelf, dat zintuiglijk en verstandelijk niet te vatten is. Met die naam is de existentie zelf aanspreekbaar geworden voor ons.
c. de laatste jaren is steeds meer bekend geworden over gunstige effecten van transcendente meditatie: het simpele herhalen van een korte, betekenisloze klankkombinatie ('n zogenaamde mantra) kan na verloop van tijd een duidelijk merkbare ervaring geven van rust en heeft goed meetbare gunstige effekten op hartslag, spierspanning en hersengolven. In dit verband is het me nu duidelijk geworden dat met name rozenkransgebed, als repetitie van een superieure mantra, wellicht nog betere uitwerking kan hebben dan transcendente meditatie: zeker als dit gebed met toewijding gebeurt, een uitwerking die nòg sterker kan worden als dit aandachtig bidden in groepsverband gebeurt.
Eigenlijk zijn vele bespiegelingen over het „ „of" en „hoe" van God, geloof en gebed grotendeels overbodig: de smaak van de appel bijvoorbeeld kan ik alleen leren kennen door praktisch te zijn en aandachtig te proeven, zonder oordeel vooraf. Waarom zou ik me zo'n proeven met gebed onthouden?

ad 2.
a. Het is me ook duidelijk geworden dat zoiets als geluk en tevredenheid niet te koop is en dat ik, naarmate ik meer kan kopen, gevaar lòop mijn geluk afhankelijk te maken van vergankelijke, uiterlijke dingen. Eerst zoek ik mijn geluk in een bromfiets, dan in een tweedehands auto, kort daarna in een nieuwe auto, een caravan, een plezierboot, een jacht, grotere vakantiereizen, alsmaar hoger inkomen... Komt er ergens op die lijn een eindpunt, waar ik kan zeggen: „Nu heb ik het geluk helemaal gevonden?" In mijn hart weet ik immers dat vroeg of laat al die dingen me kunnen ontvallen. Bijvoorbeeld een oliecrisis, en dan veel erger dan in 1973, zou onze welvaart verder kunnen doen inzakken dan de Tweede Wereldoorlog. Hoe weinig welvaart met geluk te maken heeft blijkt o.a. ook uit de massale stakingsaktie van enkele maanden geleden: het vooruitzicht met iets „minder meer" te moeten volstaan bracht in Nederland tienduizenden in een explosie van ontevredenheid.
b. Wetenschap en techniek hebben ons veel gemakken gebracht, maar vermoedelijk nog meer en grotere problemen. Onze consumptiezucht, agressie en andere ondeugden hebben daarin instrumenten gevonden om zich ongeremd uit te leven. Mede dank zij die wetenschap en techniek kon de roofbouw en vervuiling van moeder Aarde ons op de rand van de afgrond brengen; dank zij haar kan de mensheid collectief zelfmoord plegen, onder meer door een wereldoorlog. Niet alleen chemie (o.a. vervuiling van interne en externe milieu) en natuurkunde (computergeleide atoomraketten) hebben geleid tot massaal misbruik, maar ook wetenschappen als psychologie en economie. Psychologie heeft verfijnde technieken gebracht voor reclame, propaganda, manipulatie, hersenspoeling en indoctrinatie; de economie heeft velen blind gemaakt voor andere waarden dan geld en wat zij daarvoor kunnen kopen.
c. Is het geen blinde zelfoverschatting van de mens te denken dat bijvoorbeeld de oogst van een akker vóóral te danken is aan zijn kunstmest en aan zijn werk met vernuftige landbouwmachines? Gaan zijn ogen pas open als er eerst een mondiale misoogst (met hongersnood) komt, bijv. door een lange periode zonder regen? Krijgt hij dan pas door dat de belangrijkste factoren die brood op zijn tafel brengen niet in zijn hand liggen? Zelfs geen enkele factor ligt uiteindelijk in zijn hand: zijn eigen werkkracht bijvoorbeeld is onder meer afhankelijk van zijn gezondheid die op haar beurt weer door 1001 andere faktoren wordt bepaald die ook weer grotendeels buiten zijn controle liggen. Met zijn verstand waarop hij zo trots is kan hij zelfs het genuttigde voedsel niet doen verteren: m.a.w. zelfs zijn eigen spijsvertering heeft de mens (d.w.z. diens verstand) niet in zijn macht.
Anders gezegd: ons vertrouwen welvaartsstaat, wetenschap en niek is duidelijk misplaatst; ons selijk verstand en kunnen is dui niet bij machte ons een vredige en monische wereld te verschaffen mens is kennelijk zodanig gebo dat zijn verstand zich in dienst stellen van een hogere Intelligent dat hij zijn vaardigheden in harm daarmee uitoefent. Ieder individu proberen contact te krijgen met bovenmenselijke Intelligentie, do bidden vanuit en te luisteren met eigen hart. Via en in dit hart is oo vrede te vinden, waarvan het de („het hoofd") hem zover heeft bracht, en met name ook de arche sche Wereldmoeder (Mater Mund ons in de christelijke wereld tege is getreden in de persoon van (=Mą-ray, de Moeder-straal). O andere in 1917, in Fatima, heeft zij een simpel middel aangeraden om contact met haar mogelijk te ma rozenkransgebed. Hierdoor ku wij weer moederlijke geborgen gaan ervaren in ons hart en bevrij ken van de obsessie door de pse moeder, de mater-iële wereld, en door ook van de jacht naar st meer materiële gelukssurrogaten jacht die ons meer op wolven da ware mensen heeft doen lijken e o.a. de dreiging van revolutie, d tuur (à la „1984) en wereldoorlog opgeroepen.
In deze meimaand kan elk van proeven nemen met het gebed d patrones van deze maand ons aangeraden als een sterk medicij gen de hoofdoorzaak van onze kw

HEERLEN **Drs. Sn**

● Ieder z'n eigen super-de-luxe jacht: de voleinding van ieders streven naar volmaakt geluk óf een teken van een vergankelijke illusie....?



● Openlijk

Rusland komt altijd openlijk voo daden uit, Amerika doet alles h lijk. Dat is de tendens van het ing den stuk van de heer Schoen (L 5). Voor de Amerikaanse heim infiltratie verwijst de inzender Nicaragua en Costa Rica. Dat zij tuurlijk vermoedens, maar als d waarheid berust vind ik dergelij grijpen mét inzender Schoen ve pelijk. Maar wat de Russiche „ heid" betreft, wat zou men denke het Russische leveren van wapen viseurs en instructeurs aan bij PLO, Libanon, Irak, Syrië, N Vietnam, Cambodja, Noord-Kor tot voor enkele jaren Egypte? Ne Russische openheid sla ik niet zo aan. En het fiet blijft dat de lande Oost-Europa, die zo „openlijk" do Sovjets onder de voet gelopen zijn altijd zuchten onder het juk va Russische dictatuur.
En wat te denken van Joegosl Toen Tito's dood naderde, mobili de dit land zijn leger volledig o een eventuele inval van commu sche „broeder"-landen op alles bereid te zijn. En weten we nog enkele jaren geleden met wap kletter en tanks een einde werd maakt aan de zgn. Praagse Lente Dubcek. Hier werd een ontlui vrijheidsstreven door de Russen neergeslagen.

VALKENBURG **Paul op het**

**IN GESPREK EXTRA
EXTRA IN GESPREK
IN GESPREK EXTRA**

puzzel van de dag

groene amandel	▼	zang-vogel	luize-ei	▼	pl. In Overijs-sel	▼	verha de hui / wate-ring
laag-hartig ▶		▼	▼				▼
gebak-je ▶					Fr. lid-woord ▶		
boord-sel ▶					voor-zetsel ▶ / mann. schaap ▼		
bloem ▶						voer-tuig	deel e. fui
uiterlijk vertoon		onderne-ming-raad	Turkse brande-wijn ▶ / pers.vnw.			▼	▼
▶		▼	▼	kerel ▶			
loven ▶					gods-dienst ▶		

oplossing gisteren

- d - - - d a
d o e s b u r
- m e l o e n
m i r a - l o
o n s - s - -
- a e o l i s
- n l - a n t
u t - s k a a

„De stoute Steenezel"



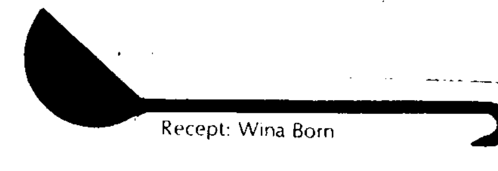


Panda en de Meester-tegensteller



Aspergesoufflé

Kook 500 gr asperges goed gaar en wrijf ze door een zeef, behalve de koppen. Smelt 25 gr boter en roer er 25 gr bloem door en daarna heel geleidelijk 2 dl koude melk en 1 dl van het asperge-kookvocht. Blijf roeren, steeds boven laag vuur, tot een gebonden saus ontstaat. Splits 4 eieren en klop de witten, die vooral op kamertemperatuur moeten zijn, stijf. Neem de pan met saus van het vuur en meng er de dooiers door, zout en peper naar smaak, de door een zeef gewreven asperges, de hele aspergekoppen, en een snufje nootmuskaat. Schep er dan als laatste luchtig de eiwitten door en breng het mengsel over in een hoge vorm, waarin nog volop ruimte moet blijven om de soufflé te laten rijzen. Zet de vorm in, een voorverwarmde, matig hete oven en voer de ovenhitte geleidelijk op tot zeer heet. Reken in totaal op ruim 25 minuten. Na uitdraaien van het gas niet onmiddellijk uit de oven nemen! U kunt desgewenst nog ruim 100 gr gepelde garnalen toevoegen, nog vóór de eiwitten.



Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbl
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Hogere kindersterfte in ontwikkelingslanden door gebruik melkpoeder

Misleidende melkreclame leidt tot ondervoeding

DEN HAAG – Nederlandse bedrijven zijn betrokken bij het onder misleidende etikettering verkopen van melkpoeder naar ontwikkelingslanden. De melkpoeder wordt aangeprezen als volledige babypoeder, maar is het niet. Het gevolg is dat kindersterfte en ondervoeding van kinderen in die landen toeneemt. Dit staat te lezen in een rapport dat is opgesteld in opdracht van de commissie Justitia et Pax door de stichting Osaci in Amsterdam.

Het onderzoek richtte zich onder andere op de verschillen in kindersterfte en ondervoeding tussen landen waar borstvoeding nog in zwang is en landen waar kinderen overwegend met de fles worden groot gebracht. Met name in die laatste landen hangt uiteraard veel af van de samenstelling van de voeding en juist daar wreekt zich het feit dat melkpoeder niet de kwaliteit haalt van moedermelk. Bij een onderzoek in Chili was de sterfte onder fleskinderen tweemaal zo hoog als onder kinderen die de borst kregen. Ook in andere landen stelde men dergelijke cijfers vast.

Mede oorzaak van deze situatie is de gebrekkige exportwetgeving die hier in Nederland nog bestaat voor melkproducten. In eigen land is een aanduiding in de reclame als „volledige zuigelingenvoeding" slechts mogelijk als er aan bepaalde eisen, geregeld in de Warenwet van 1976, wordt voldaan.

Tijdens de presentatie van het rapport van Osaci gaf de heer Wybrandi van deze stichting als zijn mening, dat de betrokken ondernemingen niet in vrije wil hun reclamemethoden zullen willen wijzigen. Deze zaak is overigens niet nieuw: reeds zes jaar geleden spande het Zwitserse concern Nestlé een proces aan tegen een actiegroep, die als leus voerde „Nestlé doodt baby's". Mevrouw Klompé, voorzitter van Justitia et Pax, zei hier gisteren van, dat Nestlé het proces „juridisch wél, maar moreel niet" had gewonnen. De Coöperatieve Condensfabriek Friesland (CCF) is onder de genoemde Nederlandse ondernemingen de grootste boosdoener, aldus het onderzoek. Deze verkoopt melkpoeder onder de merknaam „Dutch Baby" met een blozende baby erbij afgebeeld, waardoor gesuggereerd zou worden dat het om volledige zuigelingenvoeding gaat.



● *De bezetting van de kerncentrale in Dodewaard, die gistermorgen om zes uur begon, was tegen het eind van de middag afgelopen, zonder dat er klappen gevallen waren. Leden van de Mobiele Eenheid, in een nieuw tenue („sporttenue") voerden de demonstranten een voor een af. Dat daarbij heel wat afgelachen werd, laat deze foto duidelijk zien. Gedurende de dag was duchtig gediscussieerd over kernenergie, onder andere met de burgemeester van Dodewaard.*

172 MILJOEN DOLLAR VOOR CAMBODJA

GENÈVE – De conferentie over humanitaire hulp voor Cambodjaanse vluchtelingen die de afgelopen twee dagen in Genève is gehouden is volgens de initiatiefnemers, de vijf landen van het verbond van Zuidoostaziatische staten, een succes geworden.

Vertegenwoordigers van de 59 deelnemende landen hebben hulp, in geld en natura, tot een bedrag van 172 miljoen dollar (ca. 344 miljoen gulden, waarvan 35 miljoen van Nederland) toegezegd,

Socialist: geen geweld tegen Iran

STOCKHOLM – Zowel de Zweedse socialistenleider Palme als de Spanjaard Felipe Gonalez heeft na terugkeer uit Teheran de VS gewaarschuwd, in de kwestie van de Amerikaanse gijzelaars in Iran omzichtig te werk te gaan en zeker geen nieuwe gewelddadige actie te ondernemen voor hun bevrijding. De socialistische leiders ontkenden dat zij een bemiddelingspoging hadden gedaan. Wel hebben zij uit Teheran informatie meegenomen, bestemd voor de VS. Volgens hen maken de gijzelaars het goed.

Schmidt toch naar Moskou

BONN – De Westduitse Bondskanselier Schmidt en zijn minister van buitenlandse zaken Genscher gaan ondanks kritiek van de oppositie toch op 30 juni naar Moskou. De reis vindt plaats op uitnodiging van de Sovjetpartijleider Brezjnjev.

Begin volgende maand gaat Günther van Well, staatssecretaris van buitenlandse zaken, naar Moskou om de top tussen Schmidt en Brezjnjev voor te bereiden.

Dit is het resultaat van in Bonn tussen minister Genscher en de Sovjet-ambassadeur Wladimir Semjonov gevoerde voorbesprekingen. Het gesprek tussen Schmidt en Brezjnjev zal zich toespitsen op de actuele crisissituatie in het Midden-Oosten en de problemen rond de bewapeningsbeperking in Midden-Europa. Met concrete en opzienbarende resultaten die tot overwinning van de heersende crisis kunnen leiden wordt in Bonn niet gerekend.

Buiten Camp David-akkoord

Egypte denkt aan alternatief voor Palestijnse zaak

Van onze correspondent JAAP VAN WESEL

CAIRO – Minister van buitenlandse zaken Kamel Hassan Ali van Egypte heeft voor het eerst gesproken over de mogelijkheid van een alternatief buiten het kader van de Camp David-overeenkomst, als de huidige onderhandelingen tussen Israel, Egypte en de VS over Palestijnse autonomie op niets uitlopen. Minister Ali deed dat in een vraaggesprek maandag, op de dag dat de streefdatum voor de autonomieonderhandelingen afliep.

Egypte is volgens Ali bereid de onderhandelingen nog tien maanden respijt te geven. Vóór de Amerikaanse presidentsverkiezingen, in november, verwacht de Egyptische minister van buitenlandse zaken geen concrete resultaten, maar na de verkiezingen in Amerika moet er binnen drie tot vier maanden concreet resultaat zijn. „Als Israel blijft weigeren de akkoorden van Camp David uit te voeren, dan zullen we alternatieven moeten gaan zoeken", aldus generaal Ali. „Het gevolg daarvan is dat dan ook de Palestijnse Bevrijdings Organisatie daaraan deel zal nemen."

Het is de eerste keer dat door een Egyptische minister de mogelijkheid wordt geopperd van een alternatief buiten het Camp David-kader. Egypte wil ook dat de landen van de Europese Gemeenschap wachten tot na de presidentsverkiezingen in de VS met een nieuw Midden-Oosten-initiatief. Maar direct na de verkiezingen zal Egypte zo'n initiatief wel ondersteunen.

De uitspraken van minister Ali vallen samen met geluiden uit Saoedi-Arabië, die wijzen op een mogelijk toenadering tussen dat land en Egypte. De Saoedische kroonprins Fahd zei dit weekeinde dat als Israel bereid is zich uit de bezette gebieden terug te trekken, zijn land bereid is te bevorderen dat andere Arabische landen en de Palestijnen deelnemen aan een vredesverdrag in het Midden-Oosten. Minister Ali noemde de uitspraken van kroonprins Fahd een positieve ontwikkeling.

● Op hardhandige wijze maakt een Koreaanse soldaat een arrestant duidelijk, dat het afgelopen is met de opstand in Kwangjoe in Zuid-Korea. Gistermorgen maakte het leger met tanks en zware wapens in twee uur tijd een einde aan de opstand in de stad. Er vielen dertien doden aan de kant van de opstandelingen en tweehonderd personen werden gearresteerd. De staat van beleg, waar het allemaal om begonnen was, is gehandhaafd.



Mgr. Gijsen geeft geen categorische garantie

Commissie ambtsopleiding kan toch blijven doorwerken

ROME – De bisschoppenconferentie zal de Raad van de Bijzondere Bisschoppensynode in Rome verzoeken de secretaris-generaal van de synode voorstellen te doen die het mogelijk moeten maken dat de commissie van drie Nederlandse bisschoppen voor de ambtsopleidingen haar werk kan voortzetten, aldus de persdienst van de Kerkprovincie.

De commissie voor de ambtsopleidingen is voortgekomen uit de bijzondere synode van de bisschoppen van Nederland, die van 14 tot en met 31 januari jl. in Rome is gehouden. Als leden zijn door paus Johannes Paulus II benoemd: mgr. H. Ernst, bisschop van Breda, mgr. J. Möller, bisschop van Groningen en mgr. J. Gijsen, bisschop van Roermond. Voorzitter is mgr. Ernst. De commissie heeft tot taak een onderzoek in te stellen naar het functioneren van de theologische hogescholen, het seminarie Rolduc en de convicten voor priesterstudenten.

De commissie is tijdens haar eerste vergadering met de centrale beleidscommissie voor de katholieke instellingen voor wetenschappelijk-theologisch onderwijs (CBC) op een moeilijkheid gestoten. (in de CBC werken samen: de bisschoppenconferentie, de theologische hogescholen en de priesterreligieuzen). Ter vergadering vroeg de CBC de drie bisschoppen van de synodecommissie voor de ambtsopleidingen de toezegging dat zij zich, hangende het onderzoek, zouden onthouden van openbare uitspraken over de hogescholen.

Aanleiding was het besluit van mgr. Gijsen een jonge priester, Jan Hafmans, niet in zijn bisdom aan te stellen, onder meer omdat deze was opgeleid aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat (HTP) in Heerlen. Zoals bekend, beroept de bisschop van Roermond zich op verklaringen van kardinaal Garrone van de Romeinse congregatie voor de katholieke opvoeding over de HTP.

Op de gisteren in Den Bosch gehouden vergadering van de bisschoppenconferentie bleek de bisschoppencommissie voor de ambtsopleidingen in meerderheid bereid de CBC de gevraagde toezegging te doen. Mgr. Gijsen meende dat zijn verantwoordelijkheid hem niet toestond de gevraagde categorische garantie te geven. Zijns inziens hoeft zijn houding echter geen hinderpaal te vormen voor een goed, objectief onderzoek door de commissie voor de ambtsopleidingen noch voor samenwerking van de kant van de CBC.

De Raad voor de Bijzondere Bisschoppensynode, instantie waartoe de bisschoppenconferentie besloten heeft zich te wenden, bestaat uit: kardinaal Garrone, tot voor kort prefect van de Romeinse congregatie voor de katholieke opvoeding, kardinaal Willebrands, voorzitter van de Nederlandse bisschoppenconferentie en mgr. J. Bluyssen, bisschop van Den Bosch. De raad heeft als opdracht te waken over de uitvoering van de besluiten van de bijzondere synode en bij verschil van inzicht suggesties voor een oplossing aan te dragen.

ENSCHEDE – In een Enschedees ziekenhuis is afgelopen maandag de 19-jarige R. Jager uit die gemeente overleden aan de verwondingen die hij had opgelopen toen zijn 20-jarige broer in de nacht van eerste op tweede pinksterdag met de auto op hem was ingereden.

Tien jaar voor Franse priester

MONTPELLIER – De Franse katholieke geestelijke René Fabre, lid van het Legioen van Eer en oud-aalmoezenier in Indo China, is zaterdag in Montpellier tot tien jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens onmenselijke strafmethoden in het tehuis voor gehandicapten waaraan hij was verbonden.

Fabre werd schuldig bevonden aan de dood, vier jaar geleden, van het aan vallende ziekte lijdende, 13-jarige meisje Isabelle le Menach.

Het meisje had door onsamenhangende klanken een zondagse mis verstoord en werd op last van Fabre in een dwangbuis gestoken en aan een muur in een gecapitonneerde isoleerkamer opgehangen, daar liet men haar uren alleen.

„Gehandicapte kinderen zijn niet als anderen. Zij willen wel, maar zij kunnen de wil niet opbrengen. Die moet hun door vrees en straf worden bijgebracht", aldus Fabre.

Volvo Car Born moet inkrimpen

HELMOND – De Volvo 340-serie is de kleinste verliezer in Nederland in de ineenstortende automarkt. Terwijl de hele markt met 16,6 procent ten opzichte van vorig jaar is afgenomen, is het marktaandeel van de in Nederland gemaakte Volvo 343 en 345 toegenomen van 2,4 tot 3,8 procent. Desondanks zijn tijdelijke maatregelen nodig om te voorkomen dat de voorraad te groot wordt.

Dit verklaarde ir. H. van Bussel van de hoofddirectie van Volvo Car B.V. en H. Dado, directeur van het Volvo-importbedrijf in Beesd, dinsdagavond na afloop van een gesprek met vakbondsbestuurders.

De maatregelen die Volvo Car op het oog heeft zijn het niet aanvullen van het natuurlijk verloop in het laatste kwartaal van dit jaar, waardoor 75 tot 100 van de 2700 arbeidsplaatsen in de produktieve sfeer in de fabriek in Born komen te vervallen, en een arbeidstijdverkorting voor die fabriek van 22 dagen.

De aanvraag voor de arbeidstijdverkorting gaat waarschijnlijk binnen veertien dagen de deur uit. Op welke wijze de arbeidstijdverkorting gestalte moet krijgen, staat nog niet vast. Daarover zal nog overleg worden gevoerd met de ondernemingsraad in Born.

Beide maatregelen zullen ertoe moeten leiden dat Volvo Car dit jaar 10.000 auto's minder produceert dan aanvankelijk was begroot. Dat betekent dat er in Born dit jaar maar 82.500 auto's van de band zullen lopen.

De industriebond FNV en de Unie BLHP hebben nog steeds grote bedenkingen tegen de voorgenomen arbeidstijdverkorting. Henk van Rees (FNV) vindt dat Volvo Car op deze wijze de gemakkelijkste weg bewandelt. Hij is van mening dat de verkoopstrategie verscherpt moet worden, terwijl gelijktijdig het normale produktieniveau moet worden gehaald. Ger van Os van de Unie BLHP liet na afloop van het overleg weten dat hij zijn onderzoek naar de verkooppraktijken van de Volvo-organisatie zal uitbreiden tot andere Westeuropese landen.

Gebroeders Menten elkaars vijanden

Van onze correspondent

ROTTERDAM – In een opgewonden en ronduit vijandige sfeer hebben Dirk (78) en Pieter Menten (81) elkaar dinsdag voor de Rotterdamse rechtbank beschuldigd van betrokkenheid bij oorlogsmisdrijven. De als getuige opgeroepen Dirk Menten overhandigde de rechtbank dinsdagmorgen een in 1953 opgemaakt document waaruit blijkt dat Pieter Menten al in 1943 aan zijn familie verteld heeft betrokken te zijn geweest bij executies in 1941 in het toen door de Duitsers bezette Poolse – nu Russische – dorp Podhorodce. Het stuk was ondertekend door Dirk Menten, diens vrouw, zijn schoonmoeder en de moeder van de beide Mentens.

Dirk zei dat hij zijn moeder op haar sterfbed had moeten beloven het document alleen te gebruiken als de goede eer en naam of het leven van een van de familieleden door Pieter Menten bedreigd zou worden. Volgens Dirk Menten is zijn goede naam en eer aangetast door een interview dat Pieter op 20 april van dit jaar weggaf aan een dagblad en waarin Dirk werd beschuldigd van de massamoord in Podhorodce. Pieter Menten kwam op zijn beurt met een aantal brieven waaruit moest blijken dat zijn broer Dirk voor de Tweede Wereldoorlog beheerder was geweest van het landgoed van de Mentens in het Poolse Sopot. Dirk zelf ontkende dat en zei alleen gedurende enkele perioden, variërend van enkele weken tot enkele maanden, in Polen geweest te zijn. De brieven die hem getoond werden, waren voor het merendeel volgens de getuige „voorgekookt." „Er blijkt onder meer uit dat ik ruzie met Novickyj (die als houtvester voor Menten gewerkt zou hebben en bij de executie werd gedood, red.) gehad zou hebben. Dat is niet alleen onwaar, maar zou bovendien Pieter ontlasten", aldus Dirk Menten.

Wurgen

Dirk Menten beschuldigde zijn broer niet alleen van betrokkenheid bij de oorlogsmisdrijven in Polen, maar ook van een poging om in 1943 moeder Menten te wurgen. Dat zou hij gedaan hebben toen hij ontdekte dat zijn moeder volmachten voor Pieter had ingetrokken om aan een bankrekening met 70.000 gulden te komen. Ook zou hij Dirk Mentens villa in Aerdenhout verkocht hebben en de opbrengst ervan in eigen zak hebben gestoken. Pieter Menten ontkende op zijn beurt deze beschuldigingen.

Het ontkennen begon al meteen bij getuigeverhoor van Dirk. Hij weersprak de veelvuldig herhaalde beschuldigingen van Pieter dat Dirk in juli 1941 in Podhorodce aanwezig zou zijn geweest bij executies. Dirk zei bewijzen te hebben dat hij in juli 1941 achtereenvolgens in Parijs, Brussel en Aerdenhout verbleef. Zo zou hij op 14 juli bij de Nederlandse Handelsmaatschappij in Haarlem een rekening hebben geopend in verband met het inrichten van zijn huis in Aerdenhout.

Als bewijs voor zijn verblijf rond 10 juli 1941 in Brussel voerde hij aan dat toen in zijn huis in de Belgische hoofdstad was ingebroken. Daaruit was een collectie kostbare tapijten gestolen. Volgens officier van justitie mr. Meijers vergiste Dirk Menten zich echter. Hij wees op bewaard gebleven Duitse correspondentie waaruit bleek dat op 10 juli 1942 via een in Polen verblijvende SS-relatie van Pieter Menten aan de SD in Brussel om hulp was gevraagd bij de opsporing van Dirks tapijten. Dirk Menten bleef desondanks echter bij zijn verklaring dat de inbraak toch in 1941 had plaats gevonden.

Aangeb. betrekkingen

Wij zoeken nog enkele HOSTESSES om samen met een leuk team meisjes in besloten club veel geld te verdienen. Tel. 045-52522 b.g.g. 51040

Bar het Poortje vraagt met spoed nog enkele BARMEISJES, zeer goede verdiensten. Tel. 045-217245 of 04494-44732.

OMEGACLUB heeft wegens uitbreidende klantenkring nog plaats voor tweetal jonge en attractieve assistentes evt. parttime van ma. t/m vr. van 14 tot 24 uur, Bredestr. 31, M'str., tel. 043-14485

ONDERHOUDSSCHILDERS gevr. tegen goede betaling, tel. 045-413251.

Brood- en BANKETBAKKER gevr. Bakkerij Korver, Holzstr. 24 Kerkrade, tel. 455933.

VERKOPERS van vers vlees en vleeswaren aan particulieren op provisiebasis gevr. Aang. Heerlen-Bleijerheide), tel. 045-222489

Exclusieve bar heeft nog plaats voor enkele DAMES, tel. 04745-312.

Nachtingobar vraagt nog enkele BARMEISJES, vrij vervoer, tel. 045-455074.

ASSISTENTE gevr. voor privéhuis tel. v. 14.00–23.00 uur 045-222109.

Privéhuis Irene zoekt leuke ASSISTENTE. TEL. [illegible]

2 leuke JONGEDAMES gevr. voor gezellig goed lopend privéhuis. Tel. 045-419071.

Staalconstructie Schinveld BV vr. BANKWERKERS en leerlingbankwerkers m. erv. Inl. Jabeekerstr. 20, Schinveld, tel. 045-251345.

BARDAMES gevr. Hoge gar. Vervoer vrij. Inwoning mog. Na [illegible] 045-317032

Kings Club opent de deuren voor de meest verwende gast! Hiervoor vragen wij enkele nette BARDAMES. Tel. 045-411920 van 13 tot 18 uur.

TAXICHAUFFEURS gevr. voor week- of weekenddienst. Pers. aanm. Hofstr. 16A Nieuw-Einde, Heerlen.

METSELAARS en Einschaler gevr. voor Duitsland, hoog loon en goede soc. voorz., tel. 045-224348.

Goed MEISJE gevr. voor privéhuis, tel. 045-259809.

Voor direct gevr. BETONTIMMERLIEDEN en metselaars, liefst in ploegverband voor werk in Nederland. Tel. aanmelden 045-217179, uitsluitend na 19 uur.

Exclusieve bar zoekt nog enkele goed uitziende MEISJES, goede verdienste, werkt. ma. t/m vrijd., tel. 04447-1592.

Gevr. een ervaren PANNENDEKKER, hoog loon, goede sociale voorz., werkkleding, gereedschapsgeld etc. Aanm. Irik BV, Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222 te bevr. dhr. v.d. Oever.

Gevr. allround METSELAAR voor het vernieuwen van schoorstenen, hoog loon, goede sociale voorz., werkkleding, gereedschapsgeld etc., aanm. Irik BV, Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222 te bevr. dhr. v.d. Oever.

ƒ 30,– à ƒ 40,– p. uur v. DAMES en heren i.b.v. auto (minimaal 15 uur p. week) Inl. dag. 19 - 20 uur. Tel. 045-457078.

MEISJE gevr. voor privéwerk in Sittard. Zeer hoge verdienste mogelijk. 04490-12526.

Gevr. HULP in de huish., 1 keer p.wk. Kl. Winselderstr. 8, Kerkrade-West. Tel. 045-416255.

VAKANTIEWERKERS gevr. voor huis aan huis verkoop, bel 04492-3112

Bekwame CHAUFFEURS gevr. in bezit van rijbewijs b, c, d, e. Enige ervaring in rijden met aanhanger en/of oplegger is vereist. Soll. van ma. t/m vrijd. van 9.00 tot 18.00 uur. H.J. Coumans b.v. Havenstr. 25 Stein tel. 04495-1641.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas zoekt zelfstandig werkend vakbekwame dakdekker. Melden na tel. afspraak 045-455922.

EERSTE KAPSTER gevr. modern kunnende werken. Kapsalon Madame, Pr. Hendriklaan 54, Brunssum, tel. 045-254666.

VERKOPERS gevraagd. Wij zijn er om je aan werk te helpen. wil je niet altijd saai werk doen, of heb je nog geen werk, dan hebben wij werk voor je. Ervaring niet vereist, voor opleiding wordt gezorgd. Zowel full-time als part-time, vaste dienst, soc. verz., vakantiegeld enz. Leeftijd vanaf 17 jr. tot 65 jr. Houd je ervan om met mensen om te gaan? Kom dan eens persoonlijk met ons praten vandaag tussen 14.00 en 16.00 uur. U kunt zich aanmelden Burg. Slanghenstr. 6, Hoensbroek.

TAXICHAUFFEUR (es) gevr., melden na 18 uur. Elandstr. 42 Heksenberg-Hrln.

1e weekend-KAPSTER gevr. Kapsalon Marisa Keerberg 23 Voerendaal, tel. 04446-2621.

Ochtendblad De Telegraaf zoekt agent en BEZORGER in Vaals. Ruime vergoeding. Gratis spaarregeling. Tel. afspr. rond 18.00 uur. 045-452513.

BARMEISJES gevr. Schepensbar, Voerendaal. tel. 04446-1510.

Gevr. goede colonne's, METSELAARS voor akkoordwerk in Duitsland, melden v.d. Scheurstr. 54, Hrl., tel. 045-723066.

Dames wilt u een leuke BIJVERDIENSTE als consulente bel dan na 20.00 uur 045-414881.

La Poupee, Jodenstr. 2, M'str. Privé-sexclub vraagt leuke GASTVROUWEN met Ned. paspoort, tel. 043-19183.

Bouwbedrijf Lennertz GmbH, Geilenkirchenerstrasse 518 Herzogenrath-Merkstein, tel. 09-4924066331 vraagt met spoed TIMMERLIEDEN en metselaars. Na 18 uur te melden tel. 045-317081.

Privéclub zoekt leuke MEISJES. Tel. 043-16981.

Gevr. charmante GASTVROUWEN. Wiener Bar Maria-Hoop. Tel. 04743-1551.

Gevr. nette BARDAME v.d. middag en avond, verv. aanw., tel. 045-270177.

Wij kunnen nog VERKOPERS(STERS) plaatsen in onze verkooporganisatie oondehoudsproducten. Verkopers met ervaring genieten voorkeur, keuze in rayon, 30% over de brutoverkoop of 33% over de netto verkoop, vakantiegeld, 13e mnd. voll. doorbetaald, eindejaarspremie, sociale lasten voll. voor werkgever, bij topverkopers nog spec. voorwaarden. Deze condities zijn vanwege de nieuwe reorganisatie en willen wij hierdoor aan de top blijven. Iedereen kan zich aanmelden. Tel. 09-3211359370 of bij de firma Wepac, Grootestraat 175, te Genk België.

DAMES gevr. voor nieuw op te richten privéadres, goede verdienstmogelijkheden. Br. o. nr. 7623 LD Schaesberg.

Kl. aannemer kan nog AANNEMEN grote en klein verbouwing en timmerwerkzaamheden, tel. 045-413861.

Voor al uw opritten, TERRASSEN en bestratingen, tevens maken wij voor u kleine metsel- en grondwerken tegen scherp concurrerende prijzen. Tel. 04494-51889.

Kleine aann. kan nog OPDRACHTEN aannemen. Ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

Voor al uw AANSLUITINGEN en rep. aan gas en watertoest., incl. c.v., vloerverw., sanitair en dakbekl. Tel. 045-213605.

GEZINSHULP zkt. werk v. 5 ochtenden. Postbus 9013, Heerlen.

Duits bejaardentehuis in Gangelt en in Geilenkirchen vraagt:

verpleegsters
ziekenverzorgsters
bejaardenverzorgsters

Bij volledig salaris 3½ dag werken, 3½ dag vrij.

Solliciteren bij 513 Geilenkirchen. Pistalotzistrasse 7. Haus Sonja. Tel. 0949-02451-2017.

Gevr. erv. JUFFROUW voor supermarkt, kennis v.d. afd. vleeswaren, leeft. 18-19 jr., aanm. na 18 uur Meertens, Nieuwhuisstr. 11 Heerlerbaan-Heerlen.

Parttime CHAUFFEUR m/v gevraagd. Taxi Braakman op de Heugden 33, Schaesberg, tel. 045-310162.

Leuke BARDAMES gevraagd. Tel. 045-315038.

Gevr. POETSVROUW, 6 dagen per week, ook zaterdags en zondags, van 9.00 tot 16.00 uur. Soll. tussen 10.00 en 14.00 uur. Chinees Restaurant Kota Radja, Dautzenbergstr. 49, Heerlen tel. 045-714035.

WERKSTER gevr. 5 dagen per week. Aanm. voor 10 uur, tel. 045-212708.

WERKSTER gevr. v. bar-dancing, 3 dgn. p.w., tel. 04447-2733/2649.

Nette TAXICHAUFFEUR gevr. Kan ook WAO-er zijn. Wiegelraderweg 14. Jabeek.

WERKSTER gevr. v. dinsd. t/m zat. 8.30-12.30 u. Bellen tussen 11 en 15 u. 04492-3973.

Gevr. TAXICHAUFFEUR voor dag- en nachtdienst. Julianastr. 6, Brunssum.

Exclusieve Bar, vr. beslist goed uitz. BARDAMES v.a. 20 jaar. Vrij vervoer. Garantieloon, melden na telefonisch afspr. tel. 045-452798.

Fa. B.K.K. vraagt met spoed voor Duitsland LOODGIETERS. Inl. 045-457788 of 459482. Na 18.00 uur.

BIJVERDIENSTE aangeb. ƒ 300,– à ƒ 400,– p.w. i.b.v. auto en tel. Inl. tel. 045-212708.

Hulp in de HUISHOUDING gevr. voor halve dagen, tel. 045-713581. Na 19.00 uur. Dautzenbergstr. 9, Heerlen.

Gevr. betrekkingen

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, tel. 045-714924 of 045-415348.

STUCADOORSBEDRIJF kan nog pleister-, stucadoorsw. verbouw aannem. Tel. 045-459073.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips BV., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

De goedkoopste zijn we niet. Maar wel bieden wij de langste garantie en de beste service. Voor al uw pannen en platte daken, isolatie, SCHOORSTEENBOUW en zinkwerken, naar gebr. Markgraaf met vestigingen in Heerlen, Hoensbroek, Brunssum en Sittard. Bel voor vrijblijvende offerte tel. 045-222621.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwd adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte- en isolatiedaken. Reparaties en al uw zinkwerk. 6 jaar schriftelijke garantie. Vrijblijvende offerte. Bel. 045-224459 b.g.g. 045-213005.

Voor al uw STUCADOORWERK gespec. in werken knauf, verb. en nieuwb. Tel. 04446-2863.

LET OP! Erkend dakdekkersbedrijf Peters, wij vernieuwen alle daken en zinkwerk, Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Voor OPRITTEN, terrassen met triller, tuinaanleg, metselwerk, concurrerende prijzen, tel. 04494-51878 of 04490-15910.

OPRITTEN in klinkers of sierbestrating met of zonder grondwerk. Tel. 045-220742 of 222145.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN, erkend dakdekkersbedrijf „Het Zuiden". Riet, pannen, platte, singhle en isolatie daken. Al uw zinkwerken, hang- en bakgoot, 5 jaar schriftelijke garantie en gootservice. Vrijblijvende offerte, bereikbaar dagelijks tot 20 uur. 045-216151 b.g.g. 045-217896.

C.V., SANITAIR, gas-water. Install.bedr. H.J. Geurts. Tel. 04754-3834.

Voor al uw METSELWERKEN schoorstenen en verbouwingen en dakwerkzaamheden bouwbedrijf Jodi, tel. 045-216151 of 045-217896.

Voor OPRIT, terras, tuinaanleg, metselwerk, afrastering, ook veranderingen en herstel ervan. Bel tijdig 045-216722.

DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers voor al uw dakwerken groot of klein moet u bij ons zijn. Kerkstr. 28, N'hagen, tel. 045-313510.

Gaat u VERBOUWEN? Wij verzorgen de gehele verbouwing. Geen geloop naar electriciën, stucadoor, loodgieter. Vraag vrijbl. prijs. Tel. 045-452798.

Te koop aangeboden

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen, Seilgraben 14, tel. 22231.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Te k. a. GORDIJNVERLOURS pr. soepele kwal. Div. kleuren o.a. bruin 120 cm br. van ƒ 35,– voor ƒ 19,50 p. mtr. Manders B.V., Willemstraat 109, Heerlen.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

WEEGSCHALEN – kasregisters. Roltex B.V. winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN, direkt van importeur, o.a. kleuterfiets ƒ 69,–; kinderfiets v.a. ƒ 109,–; dames- en herenfiets v.a. ƒ 179,–; met 3 versn. ƒ 229,–; racefiets met 10 versn. ƒ 269,–; oma- en opafiets ƒ 299,–; trommelremfiets met 3 versn. ƒ 399,–; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur ƒ 499,–; Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687, ma. gesloten, koopavond geopend.

GRINDTEGELS, marmersplittegels voor oprit of tuinpad. Betonplaten en palen voor stallen schuttingen e.d. Alles uit voorraad leverbaar, ons showterrein is doorlopend geopend. Creugers beton, Economiestr.46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. assen, spatschermen en klepsluitingen. Tevens inruil en trekhaakmontage. Jo Knops Autoshop annex Esso-servicestation, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-12718.

IJZER en profielstaal, stalen balken op maat. Konstruktiebedrijf Kraft, Gatestr. 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

AANHANGWAGENS, onderstellen en losse onderdelen voor zelfbouw, ijzer en profielstaal op maat. Fa. Kraft, Gatestr. 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

KLEUREN-TV's zeer grote sort. vanaf ƒ 295,–, ook veel toest. in hogere prijskl., alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760/317662.

Te k. zware eikehouten SALONTAFELS. Halve prijs. Tel. 045-213563.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 62 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, erkend Focwabedrijf, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

TIROLERHUISJES, garages, schuurtjes vanaf ƒ 295,–. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252. Bez. onze show.

Houthandel RINKENS biedt te koop aan: balken 5x15 cm p.m., balken 6x16 cm ƒ 7,09 p.m., balken 8x18 cm ƒ 9,59 p.m., kepers 5x5 cm ƒ 1,83 p.m., kepers 5x7 cm ƒ 2,65 p.m., kepers 6x8 cm ƒ 3,66 p.m., eternietplaten 3,2 mm dik 250x120 cm ƒ 15,22 p.pl, mooie grenen schroten reeds geschuurd 8 cm breed ƒ 1,30 p.m., kinderbalken met lijsten v.a. ƒ 6,50 p.m., grenen vloerplanken dik 22 mm ƒ 1,48 p.m., vloerplanken met visbek iets moois ƒ 1,40 p.m., panlatten 50 ct. p.m., tengels 32 ct. p.m., spaanpl., boeiboorden, dakbedekking, isolatiemateriaal enz. enz. Tegen sterk konkurrerende prijzen. Prijzen incl. BTW. Kerkstraat 149, Nieuwenhagen. Tel. 045-311892. Eygelshovenerweg 48, Ubach over Worms. Tel. 045-319846.

Te koop TUINHUISJES tegen betaalbare prijs. Afm. 2.40 bij 1.50 mtr. Inl. tel. 04403-2141.

Te k. aangeb. zilveren MUNTEN Nederland, alle jaart. Juliana zilver, munten 1980, Groenstr. 109, Geleen.

Spaar ENERGIE vraag ons om advies. Electro Bemelmans, Wannerstr. 12, (markt), Heerlerheide. 212330.

Iedere dag demonstratie van Bang en Olufsen STEREO-INSTALLATIES en kleuren TV, ook bij u thuis. Bemelmans, Wannerstr. 12, (markt), Heerlerheide. 212330.

10 BANKSTELKUSSENS, vanaf ƒ 69,50 p.kuss. tot ƒ 119,50 p.k. Stof uitzoeken. Euromeubel Sittard, Handelsstr. 23.

Mah. SLAAPK. en d. eik. slaapk. Eetkam. compl. ƒ 400,-, Biedem, eeth. pr.st. ƒ 495,-. Teak eeth. ƒ 198,-, Handelsstr. 23, Sitt., tel. 04490-20200.

Koopje in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk., inruil en gemakk. betaling, Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Eik. BANKSTEL pr. st. ƒ 495,- (streepstof), ƒ 895,- oud-rose, st. ƒ 595,-, streepst., veel and. stoff. bankstellen v. 200-400 gld. Handelsstr. 23 Sittard. Handelsterr. a.d. Bergerweg.

Alle soorten metalen en WENTELTRAPPEN, compl. m. houten treden en siersmeedijzeren leuninngen, verschillende modellen op maat gemaakt en geplaatst. Te bez. bij uw trappenspecialist Zelissen, Dorpstr. 25 Broeksittard, tel. 04490-19970.

ASPERGES te koop, dagelijks vers. Bellen voor diepvries, tel. 04744-429, adres: A. Frenken, Waarderweg 20 Montfort.

KLEURENTELEVISIES grote sort., prima spelend met garantie 8 x Philips grootb. v.a. ƒ 275,–; 12 st. Blauwpunkt 67 cm grootb. v.a. ƒ 375,–; alltrans. v.a. ƒ 475,–; 2 st. Blauwpunkt 12 kan. zilver met. met afst.bed. z.g.a.nw. ƒ 895,–; zw./wit-t.v. v.a. ƒ 50,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Te koop aang. VELDBRANDSTENEN en twee antieke kacheltjes. Franco thuis. Tel. 045-722028.

Te k. eiken kleinmeubelen, tv-kasten en DEKENKISTEN. Past. Greijmanstraat 49, Schinveld.

Fiets ƒ 199,-, rijklaar met 3 speed- en handremmen, ƒ 259,-. GAZELLE-Union-Batavus-Peugeot-Simplex-Burgers-Cové-Rivel, in race, sport en toer. Inruil fietsen, bromfietsen, scooters en motoren mogelijk. Renkens fietsen en bromfietsen, Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. aang. volautom. KEGELBAAN, groot buffet met koeling en kaarttafels. Tel. 04450-1050.

Zwart-wit TELEVISIES Philips, Blaupunkt ƒ50,–, ƒ 75,–, ƒ 100,–, Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KLEURENTELEVISIES o.a.: Philips Blaupunkt vanaf ƒ 245,–, Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. t.e.a.b. luxe VOLGLASAQUARIUM 1,50 x 50 x 40. Geheel compl. Napoleonbaan N 180 Geleen.

Te k. goede AUTOBANDEN uitz. ƒ 25 en aanhangw. Zwaluwstr. 10, Heksenberg Hrl.

Te k. aangeb. tegen scherpe prijzen serie Jul. GULDENS 1954 t/m 1967 ƒ 136,-, serie Jul. rijksdaalders 1959 t/m 1966 ƒ 231,-, compl. cass. ƒ 485,-, centen 1980, gouden vijfjes, zilveren tientjes 1970 ƒ 39,-, rijksdaalders '63-'64 ƒ 130,- (koppel), Wilhel. serie ƒ 175,-, compl. zakje '80 f.d.c. à ƒ 1,95. Passage 2 Geleen, 10-18 uur, tel. 04494-41828.

RENOVATIE? Nieuwe woning? Laat door ons uw woning inrichten. Profiteer van onze 7 grote voordelen. 1. prachtig berber en gefigureerd tapijt van ƒ 119,- voor ƒ 79,-; 2. uw trap en alles wordt gratis gelegd; 3. uw gordijnen maken wij voor half geld; 4. Verloursgordijnen kosten ƒ 19,75; 5. uw meubelen kunt u inruilen; 6. eethoeken bieden wij reeds voor ƒ 495,-; 7. u heeft de keuze uit de grootste woninginrichting in Limburg. Theo Stikkelbroek, Julianastr. 11, Rumpenerstr. 2B en 116 Brunssum. Deze reclame geldt tot 1 juni.

Nieuwe WASMACHINE nodig? Kom even langs bij Limburgs beste speciaalzaak van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

WASMACHINE defect? Wij repareren direct. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Gebruikte kleuren-TV's, nu voordelig te koop met garantie van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek.

K.T.V. video en hi-fi bij Van Uden slaagt u altijd, tegen zeer concurerende prijzen. Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

KOELEN en vriezen, bij Van Uden kunt u kiezen, grootste sortering in Limburg voor koelkasten en diepvriezers, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Wasmachine- en STOFZUIGERONDERDELEN van nagenoeg alle merken. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Te k. eiken PIANO, merk Steinbach, Beitelstraat 16, Hoensbroek.

Te k. SCHAPENVACHTEN, tel. 04459-2110.

Te k. DIEPVRIES en jalouzieën, Amersfoortstr. 45, Schaesbergerveld, Hrl.

Te k. wegens plaatsgebrek 1 SPORTFIETS met versnell. Prijs ƒ 125,– en 1 halfhoge damesfiets merk Batavus ƒ 125,– i.z.g.st. Tel. 045-412962.

Te k. electrische BOILER, nieuw, tel. 045-212708.

Te k. Philips WASAUTOMAAT met garantie, ƒ 275,-, tel. 045-259341.

Te k. DAMES-HERENFIETS, 4 goede autobanden VW, autoradio, Brunahildestr. 79, Brunssum.

Te k. aangeb. linnen KINDERWAGEN, groen gebeitste box en wit babybedje met matras alles z.g.a.n. voor ƒ 250,–. Te bevr. 045-723318.

Nog enkele grenen TIENERKAMERS, nu voor ƒ 595,-. U krijgt een kajuitbed, een leuk nachtkastje, een wandsecretaire en een grote 2-deurs kleerkast, nu voor ƒ 595,-. CC Kleba, Kerkstr. 306-312, Brunssum, tel. 252739. Meubelbeurs, Akerstr. 248, Hoensbroek, tel. 222870.

Deze week leggen wij uw VLOERBEDEKKING gratis, kom uitzoeken. Wollen berber 4 m br. nu ƒ 98,-, fantasietapijt gebloemd nu ƒ 79,-, slaapkamertapijt nu ƒ 39,-, 4 m breed. Wij bekleden ook trappen voor lage prijzen. Levering direct. CC Kleba, Kerkstr. 306-312, Brunssum, tel. 045-252739. Meubelbeurs, Akerstr. 248, Hoensbroek, tel. 222870.

Wij houden weer een grote show van INRUILMEUBELS. Kom kijken. Bankstellen, zowel eiken als gestoffeerde, eiken kasten, moderne kasten, tafels en stoelen, complete zithoeken voor spotprijzen. Kom kijken dat moet u zien, alles ver onder de prijs. CC Kleba, Kerkstr. 306, Brunssum, tel. 045-252739. Meubelbeurs Hoensbroek, Akerstr. 248, tel. 045-222870.

Te k. 2 zeer goede GEVELKACHELS (gas), samen ƒ 100,–. Rumpenerstr. 36, Brunssum.

Te k. electr. GRASMAAIER m. 20 m. kabel, half jr. oud. Gebr. (Wolf) nieuw ƒ 330,– pr. ƒ 150,–. Jongensfiets (Shopper) ƒ 45,–. Ti Raleihg zomer + winter fietskleding maat 14 en schoenen maat 39–40 als nieuw. Vaste pr. ƒ 125,–. Lasapparaat geschikt voor 220-380-160 amp. Als nieuw. Pr.n.o.e.t.k.Statenlaan 111, Valkenburg.

Te k. HOMETRAINER 3 mnd. oud, tel. 045-210587.

Te k. moderne kleine LEEFKUIL m. tafeltje + mod. kast, Demstr. 162, Hoensbroek.

Te k. mahony SLAAPKAMER compl. m. 4-drs. kleerkast + bedspiraal, vraagpr. ƒ 300,–, Jul. Bernhardlaan 20, Hoensbroek, tel. 045-214438.

Te k. betonpl. GARAGE + kantelpoort 3 x 8 m, 045-270028, Torenstr. 46, Brunssum, tussen 5 en 7 uur.

Te k. 4-pits GASSTEL 2 jr. oud ƒ 85,–, tel. 04490-15183.

C-SCOPE METAALDETEKTORS: alles voorradig-inruil mogelijk. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, bij ziekenhuis Sittard. 04490-13228/14862.

Te k. RADIO-INSTALLATIE, radio-pickup en cassette. Tel. 04499-2616.

KOELKAST, tafelmodel; centrifuge; 4-pits gasfornuis met oven; 4-pits gasstel; herenfiets; wasmachine, langzaam wasser, ƒ 35,–. Gravenweg 23, Abdissenbosch, Ubach over Worms.

Te k. 2 JALOUZIEËN afm. 2.93 en 1.52, plus mod. fauteuil. Kemmerlingstr. 4. Tel. 045-712006. Heerlen.

Te koop gevraagd

Inkoop van GOUDEN en zilveren voorwerpen tegen contante betaling, ook gespecialiseerd in aankoop van diamant en briljant. Juwelier Vaessen, hoek Bongerd/Oranje Nassaustr. hrl.

Te k. gevr. wij betalen contant, zilveren TIENTJE '70 en '73,ƒ 30,–, rijksd. '63 en '64 p. stuk ƒ 55,–. zilveren guldens '63 en '67, ƒ 13,– en ƒ25,–. Rijksd. '69 visje, ƒ12,–. Groenstr. 109, Geleen. Tel. 04494-47218.

Part. vr. te k. oud GOUD en zilver teg. beslist hoogste prijs, zoals munten, bestek, sieraden enz., discr. verz., contant geld, tev. betalen wij een zeer goede prijs voor antiek, tel. 045-458309.

GOUD en zilver tegen hoogste dagkoers. Discretie verz. Tevens gevr. zilv. guldens en rijksd. 100 cent ƒ 7,50. Dit alles tegen cont. betaling. Passage 2, Geleen. Tel. 04494-41828 tussen 10.00 en 18.00 uur.

Te k. gevr. zilv. GULDENS en rijksd. Wij betalen: 2½ gld. 63, 64 ƒ 55 p. stuk; 1 gld. 1963 ƒ 12,50, 1 gld. 1967 zilver ƒ 25, centen 7 cent p. stuk, ook andere Ned. muntente k. gevr. Muntenhandel Rutten, Nassaustraat 62, Kerkrade, tel. 045-456815.

Te k. gevr. 6-pers. BUNGALOWTENT, tel. 04459-1880.

Te k. gevr. EUROPALLETS. Tel. 04490-19575.

Te k. gevr. dubbeldeurs KOELKAST, ther. defect geen bezwaar. pr.opg. tel. 045-259341.

Te huur aangeboden

De ideale warmwaterleverancier is: een HUUR-GASBOILER van H.E.S.I.; geen investering; geen onderhoud; altijd bedrijfsklaar! Voor inlichtingen: bel H.E.S.I. 04442-2326.

Te h. aangeb. gesl. AANHANGER per dag of langer, inl. Locht 139 Kerkrade, tel. 045-418128.

Te h. gemeubileerde zit, slpk. met C.V., keuken en douche. Pannesheidestr. 1 + 19, Kerkrade.

Te h.a. KAMER te centrum Nieuwenhagen inl. voor 18.00 uur, dag. 045-311404.

KAMERS te huur met voll. pension, v.a. ƒ 125,- per week, tel. 045-214804.

Te h. PAARDENBOX met weidegang en gebr. v. buitenbak, tel. 045-224230.

KAMER te h. in Valkenburg m. gezellig huiselijk verkeer. Ook voor oudere heer of dame. Tel. 04406-12875.

GOLFDIESELS te huur, tel. 04442-1913 na 20.00 uur.

Te h. aangeb. HUIS m. tuintje, rustige ligging ƒ 650,– p. mnd. Te bevr. Palenbergstr. 52, Hrl.-Palemig.

Te h. ZIT-SLAAPKAM. te Kerkrade en Brunssum, tel. 720350.

Te h. (blijvend) bem. kamer 2e etage, c.v. met kookgelegenheid, gebr. v. badk. Landhuis bij station Valkenburg, tel. 04406-12460.

Ter overn. aangeb. goed lopend DAKDEKKERSBEDRIJF inh. materialen, auto's, clanditie en lopende offertes. Te k. w. ziekte. Br. on. nr. G 168 LD Heerlen.

Gemeub. eenpers. ZIT/SLAAPK. met douche, w.c., kookg. en c.v. Chevrèmont. Tel. 045-456014.

Ter overname aangeb. weg. ziekte goed lopende BAR met damesbediening geen papieren vereist, tel. 045-223229.

BUNDE te huur per 1 aug. as. mooie bungalow, cv., garage, tuin, goede stand, gunstig en rustig gelegen, geschikt voor kleiner gezin, huurpr. ƒ 850,– p. mnd., bij 5 jr. huurkontrakt, inl. tel. 04461-1025.

Te huur gevraagd

SLAGERIJ met inventaris, zonder woning te huur gevr. Tel. 045-222489.

Ruilen

FLAT te Heerlen-Schaesbergerveld te ruil tegen eengezinsw. Tel. 045-723581.

Onroerend goed

HEERLEN. Kantoorruimte te koop. Representatief pand aan de Ruys de Beerenbroeklaan. Negen kantoorruimten, directiekantoor, receptie, keuken en bergruimte. Kelderruimte onder het pand. Het pand is van binnen geheel gerenoveerd en verkeert in goede staat van onderhoud. Koopprijs: ƒ 286.000,– k.k. Direkt te aanvaarden. Inlichtingen: Kramer makelaardij, Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3601.

KERKRADE. Gerard Doustraat-Haanrade. Mooi gelegen, geschakeld woonhuis met garage, c.v., voor- en achtertuin. Zeer fraai uitzicht. Ind. entree, toilet met fonteintje, royale woonk. met open keuken, af te scheiden d.m.v. vouwwand. Grote aangebouwde garage met berging. 1e verdieping: badkamer met douche, v.w. en 2e toilet. 3 royale slaapkamers en c.v.-ruimte. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k. Aanvaarding direct. Inlichtingen: Kramer Makelaardij, Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3601.

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

VOERENDAAL. Geschakelde bungalow met garage en c.v. Rijke hal met vide naar verdieping, L-vormige woonkamer met binnen- en buiten-openhaard, luxe open keuken, geheel geïnstalleerd met moderne apparatuur. De hal, woonkamer en keuken zijn betegeld met travertinmarmer. 4 slaapkamers, twee badkamers en royale grage-berging completeren het geheel. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 337.500,– k.k. Inlichtingen: Kramer Makelaardij, Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3601.

Te k. halfvrijst. WONING, woonkam., aanbouwkeuken, 3 slpk., douche, kelder, garage, c.v. en vliering. K. Doormanstr. 98 Ubach o. Worms. Prijs ƒ 125.000,–.

KERKRADE: te koop eventueel te huur verbouwd vrijst. woonh. met c.v., woonkamer, ged. open aanbouwkeuken met alle app., badkamer met ligbad en douche, kleine tuin, 3 slaapkamers, zolder, aanv. direkt, gelegen aan de Kohlbergsgracht. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekstr. 4 Brunssum, tel. 045-256161.

HEERLEN: (nieuwbouw), te koop luxe woonhuizen, gelegen aan de Heideveldweg, prijs v.a. ƒ 210.000,- v.o.n. Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstr. 4 Brunssum, tel. 045-256161.

HOENSBROEK-centrum: te koop ruim halfvrijst. woonhuis, geschikt voor kamerverhuur, aanv. direkt. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstraat 4 Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN in Zuid-Limburg tot een prijs van ƒ 150.000,–, geschikte objecten worden direct aangekocht, inl. Horstink Brunssum B.V., bem.buro in onroerend goed, Merkelbeekerstraat 4, 6441 KL Brunssum, tel. 045-256161.

Tussenliggend woonhuis te k. Eygelshoverstr. 8, KERKRADE. Te bevr. tel. 459509.

NIEUWENHAGEN huis te koop ƒ 90.000,–. Voortstr. 7, te bevr. Voortstr. 9, na 17.00 uur. Tel. 045-312145.

UBACH OVER WORMS: fra[...] halfvrijst. woonhuis met rui[...] terras en tuin met veel privacy [...] c.v. en garage. Groot ter[...] Zeer ruime woonk., keuken [...] hal, 3 ruime slpk., badk. m[...] ligbad, toilet en vaste wastafel. Vraagprijs ƒ 158.000 k.k. Vij[...]len: te koop bouwgrond i[...] centr. prachtig gelegen, groot 820 m² incl. vergunning en te[...]keningen voor 2 halfvrijstaande herenhuizen met gar. vraagprijs ƒ 98.000 k.k. Hol[...]tum/Born: zeer fraaie luxe af[...]gewerkte vrijst. bungalow met blijvend vrij uitzicht, dubbe[...] beglazing, c.v., garage, zeer mooie aangelegde siertuin. B[...] 1973. Beveiligd via alarmsyst. 54 m², Z-vormige woonk. met open haard en parketvloer, ruime slpk., luxe badk. in gek[...] sanitair. Fraaie geheel geïn[...]stall. aanbouwkeuken. 30 m[...] kelder. Vraagprijs ƒ 398.000 k.k. Sittard: mooi halfvrijst. woonhuis met garage, berging en tuin, op rustige ligging, na[...] bij centrum (goed onderhouden). Ind: woonk. met open haard, voll. geïnstall. keuken tuinkamer, plavuizen vloeren, 3 slpk., badk. met ligbad. Zolder met vliezotrap. Prijs ƒ 158.000 k.k., incl. stoffering. Inl.: LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

HULSBERG: Gunstig gelegen geheel vrijstaand boerderijge[...]bouw (bouwjaar 1947/1948) hecht en stevig gebouw, voor diverse doeleinden geschikt. Het geheel bestaat uit een woonhuis (centr. verwr.), stal[...]len, schuur en verdere aanho[...]righeden met een totale grond[...] oppervlakte van circa 7000 m². Direct vrij te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 350.000,- k.k. Roe[...]broek Makelaardij BV, Paral[...]lelweg Zuid 15, lid NBM 6336 VP Hulsberg. Tel. 04405-1707.

HULSBERG: Ruim woonhuis aan ene zijde aangebouwd (halfvrijstaand) met garage en tuin, opp. ± 325 m². Centraal verwarmd, vrij te aanvaarden. Koopsom ƒ 150.000,– k.k. Roe[...]broek Makelaardij BV, 6336 V[...]P Hulsberg, Parallelweg Zuid 15. Lid NBM. Tel. 04405-1707.

Te k. gevr. HEERLEN, Voerendaal, Klimmen mod. landhuis met min. 5 slpk., en tuin opp. min 500 m² veel privacy prijs 350- tot 400.000 gulden. Aanb. mak. Hendriks, Heerlen tel. 045-714315.

ARD en ZDF wisselen elkaar op toerbeurt af

Duitse TV vanaf 1981 hele dag in de lucht

MAINZ/HEERLEN – Vanaf 1 januari 1981 zal de Duitse televisie in navolging van de Engelse BBC en Antenne 2 (Frankrijk) dagelijks met een volledig programma van 10.00 's ochtends tot middernacht in de ether zijn. ARD (eerste net) en ZDF (Tweede) zullen op toerbeurt wekelijks overdag in de lucht komen. Voor kijkers in grensgebieden, zoals in Limburg, betekent dit een verruiming van de mogelijkheden. Het TV-aanbod wordt nog groter nu bekend is geworden, dat ten gerieve van de Engelse en Amerikaanse militairen in West-Duitsland het programma van de Engelse BBC daar ook zal worden uitgezonden. In concreto betekent dit, dat de BBC in de toekomst ook in Limburg via kanaal 59 kan worden ontvangen.

Onze medewerkster bij het ZDF signaleert, dat de programmadirecties van ARD en ZDF nog deze week officieel zullen beslissen over een volledig dagprogramma op TV in Duitsland. De plannen zijn echter in een dusdanig gevorderd stadium, dat niets deze beslissing meer in de weg staat. Bij de ARD zijn de negen aangesloten TV-ketens rond, bij het ZDF had men enige moeite met de 7 miljoen mark die extra moeten worden uitgetrokken ten gerieve van de uitbreiding van het Journaal Heute.

Tweemaal dagjournaal

Bij de programmering van het nieuwe dagprogramma op televisie is rekening gehouden met de invoering van twee journaaluitzendingen. 's Ochtends is er een korte nieuwsuitzending, rond de klok van een uur komt een uitgebreider journaal.

De Duitse televisie kent vanaf 1966 reeds een ochtendprogramma, dat echter uitsluitend kan worden ontvangen in Berlijn, Hamburg, Bremen en delen van Hessen en Beieren. Dat programma, in gezamenlijkheid verzorgt door ARD en ZDF, is echter in eerste instantie bestemd voor de DDR als tegenhanger voor het dagprogramma, dat daar al enkele jaren is ingevoerd. Het gaat om herhalingen van programma's, die al eerder door de ARD en het ZDF werden uitgezonden, aangevuld met aktuele nieuwsuitzending. Eenderde deel van de Westduitse bevolking in genoemde steden en deelstaten kan tot nu toe het ochtendprogramma ontvangen.



● *ELFI VON KALCKREUTH ... de populaire ZDF-presentatrice zal per 1 januari 1981 ook een groot deel van de dagprogramma's bij de Duitse TV gaan presenteren ...*

Geen herhalingen

Bij de invoering van het volledige dagprogramma per 1 januari 1981 zullen zowel ARD als ZDF overdag geen programma's meer herhalen. Met name zal het dagprogramma voor een deel ook zijn afgestemd op de wensen van de huisvrouw, bejaarden en studenten. De ontwikkeling van de uitbreiding van de zendtijd bij de Duitse televisie gaat vooraf aan de lancering van de gezamenlijke TV-satelliet die de Duitsers met de Fransen in 1983 in de lucht brengen.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



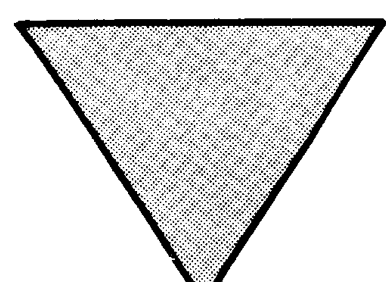
„De Heidebloem zaterdag op TV

HEERLEN – Na haar successen van de laatste weken op het vlak van de internationale wedstrijden krijgt de Heerlerheidse kunstwielrijdersvereniging De Heidebloem komende zaterdag weer gelegenheid om op het showgebied haar beste beentje voor te zetten.

DE LEDEN VAN De Heidebloem zijn dan present op het tuinfeest, dat bij gelegenheid van de verschoven verjaardag en het afscheid van koningin Juliana in Soestdijk wordt gehouden. Vanaf 10.30 uur op zaterdag 31 mei wordt weer het bekende défilé in Soestdijk gehouden.

OP VERSCHILLENDE plaatsen in de paleistuin vinden aktiviteiten plaats. Recht vóór het paleisbordes zal een podium worden opgesteld, waarop o.a. kunstwielrijden wordt gedemonstreerd. Deze demonstratie is in handen (en benen) van de KWV De Heidebloem. Deze vereniging zal voor deze gelegenheid haar hele arsenaal trachten open te trekken. Zowel enkelkunstrijden, éénwielrijden. zesser kunstrijden en cyclobal zal zij aan bod laten komen. Zoals bekend is de Nederlandse televisie aanwezig om dit nationale gebeuren – dat ook internationale bekendheid geniet – op de beeldbuis te brengen. Mede dank zij de Heerlense Oranjevereniging kan De Heidebloem gevolg aan deze uitnodiging geven.

● De vermaarde ploeg kunstrijden met zessen van de kunstwielrijdersvereniging De Heidebloem zal natuurlijk ook in Soestdijk present zijn.





Tien voor Willem



● *WILLEM RUIS ...een tien en de griffel van de Nederlandse kijker voor z'n show uit Kerkrade.....*

HILVERSUM/KERKRADE – Het Harten Vijf-gala dat door de KRO-televisie op 17 mei met als presentator Willem Ruis rechtstreeks vanuit de Kerkraadse Rodahal werd uitgezonden, krijgt een tien van de Nederlandse televisiekijker.

Dit blijkt uit het televisierapport voor de week van 11 tot en met 17 mei dat het blad Televizier in zijn komende uitgave gaat publiceren. Daarin komen, zoals elke week, de vijftien meest bekeken Nederlandse TV-programma's voor. Willem Ruis blijkt ditmaal koploper, de voetbalwedstrijd Feyenoord-Ajax kreeg van de kijkers een 8½ en een tweede plaats (KRO). De derde plaats was voor de door de NCRV uitgezonden serie James Herriot.

Freddy Breck: auto gestolen, belasting betalen!



● *FREDDY BRECK ...eerst stelen ze in Italië m'n wagen en dan moet je ook nog invoerrechten betalen ook!....*

Van onze showpagina-redactie

GULPEN – „Zoiets heb ik in m'n leven nog niet beleefd", zegt Freddy Breck, de schlagerzanger die bekend staat om zijn ongebreideld optimisme. „In Italië hebben ze m'n wagen, een Porsche van 81 mille gestolen. Met m'n spijkerbroek en een geleend hemd heb ik Duitsland nog net kunnen bereiken".

Alsof Freddy door deze diefstal nog niet genoeg is gedupeerd, stuurt de Italiaanse belasting hem nu ook nog een fikse aanslag van 9000 mark. Volgens de Italiaanse autoriteiten heeft Breck zijn wagen dat land ingevoerd zonder er belasting over te betalen. „Heb je nog woorden", verzucht Freddy die op het jubileum van de voetbalvereniging Gulpen overigens de topper van het feestprogramma bleek. „De Italianen bestelen me en dan moet ik ook nog belasting toe betalen. Of ik nu te boek sta in het Italiaanse opsporingsregister of niet: Italië met z'n maffiastreken. Voor mij nooit meer. Ik zal niet nalaten om iedereen over dit soort praktijken in te lichten". Voor 'n keertje gaat voor Freddy de zon niet op om met z'n kassucces „Die Sonne geht auf" te spreken!

BZN in Heerlen

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – Een mededeling voor alle fans van de Band Zonder Naam, beter bekend als BZN. De groep, een van de weinigen die ons land na het uiteenvallen van The Cats in dit muziekgenre bestaat, is vanavond te zien en te horen in La Diligence aan de Zandweg nabij het Imstenraderbos in Heerlen. Samen met zangeres Annie Schilder brengt men daar alle successen van de afgelopen jaren. Het gaat om nummers als „Pearly Dumm", „Mon amour" en „The clown" die zowel in onze Nederlandse als Belgische hitparade figureerden.

★ televisie en radio vandaag ★ televisie en radio vandaag ★



■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
15.30 Met de kajak door Alaska. Film over een kajak-expeditie.
16.05 Ren je rot. Voor de kinderen.
17.00 De vijf. De vijf en de spooktrein. TV-jeugdserie.
17.25 - 17.35 Betty serveert. Derde tennisles door Betty Stöve.
18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.40 Toeristische tips.
18.50 Emilie. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
18.59 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio. 1. Vijftig jaar kindervakantiefeest in het Gustav Brieglebhuis in Valkeveen bij Huizen. 2. De Henri Dunant neemt afscheid van zijn kapitein. 3. Bosbranden opsporen per vliegtuig. 4. Het automuseum in Assen.
19.50 Zendtijd Pacifistische Socialistische Partij.
20.00 Panoramiek. Actualiteitenrubriek.
20.25 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Hamburg SV-Nottingham Forest vanuit Madrid, in het kader van de Europa Cup I. Ca. 21.15 Stichting Socutera. De heer en mevrouw De Bok gaan op pad om voor het Rode Kruis te collecteren.
22.27 Journaal.
22.45 Den Haag Vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
23.05 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.10 Russisch voor gevorderden.
18.55 Journaal.
18.59 Het paard van Troje. Voor de kinderen.
20.00 Journaal.
20.27 Stichting Socutera. De heer en mevrouw De Bok gaan op pad. Filmpje voor het Rode Kruis.
20.32 The streetfighter. Amerikaanse speelfilm uit 1975 onder regie van Walter Hill met James Coburn, Michael McGuire en anderen. Chaney is een zwerver. Als prijsvechter moet hij de kost verdienen. Hij wil rijk worden. Poe, een junkie in de onderwereld weet iets te ritselen. Met zijn manager een zekere Speed komen zij in contact met geldschieter Gandil. Er ontstaan allerlei verwikkelingen en als Chaney niet bereid is om tegen een nieuwe prijsvechter de strijd op te nemen, dat zijn manager Speed dan niet meer lang zal leven.
22.05 Babe I love you. Special rond de groep Babe.
22.30 Taxi. Nardo loses her marbles. TV-serie.
22.55 Agenda. Informatierubriek.
23.02 Microprocessors. Les 18.
23.37 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 Journaal.
16.15 Expedities naar het dierenrijk. Film over het leven van de vos.
17.00 Duizend-en-een-mijl. Kom mee naar München. Voor de kinderen.
17.50 Journaal.
18.00 Italiaanse bruiloft. TV-serie.
18.30 Mick Jackson en Weekend.
18.40 Italiaanse bruiloft. TV-serie.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Panopticum. De amateur-uitvinder.
20.00 Journaal.
20.15 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Hamburg SV-Nottingham Forest in het kader van de Europa Cup I vanuit Madrid.
22.15 Titel, Thesen, Temperamente. Cultureel magazine.
22.45 Thema's van de dag.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.15 Trickbonbons. Voor de kinderen.
16.30 Pusteblume. Sporen in het bos. Voor de kinderen.
17.00 Journaal.
17.10 Geef je dromen niet op. Een grote kans. Voor de kinderen.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Heino.
18.20 Zing met Heino. Heino treedt op met het Botho Lucas Koor en de mannenzangvereniging Bleifeld.
19.00 Journaal.
19.30 Tegen de wind. Een vracht als alle andere. TV-serie.
20.15 Balans. Economisch magazine.
21.00 Journaal.
21.20 De straten van San Francisco. De clown des doods. TV-serie.
22.05 Dat gaat u aan. Consumentenrubriek. Thema: warmeluchtpompen.
22.10 Feestconcert. Concert door de Junge Deutsche Philharmonie onder leiding van Hans Wallat, het Alban Berg Quartett, Ulf Hoelscher (viool) en The King's Sisters.
22.55 Achtung Chance. TV-film.
0.20 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege: Engels.
19.00 Landen, mensen en avonturen.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.20 Op woensdag in Troisdorf. Gevarieerd programma.
21.55 Momenten.
22.10 Het zevende zintuig.
22.15 The world in his arms. Amerikaanse speelfilm uit 1952 onder regie van Raoul Walsh met Gregory Peck, Anthony Quinn en Ann Blyth. Twee rivalen sluiten een weddenschap om een mooie jonge vrouw. Zij weten niet dat zij een Russische gravin is. Dat komt pas uit als zij door haar verloofde naar Alaska ontvoerd wordt. De beide heren gaan er achter aan.
23.55 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege: Engels.
19.00 Vlucht naar Poona. Film.
19.50 La carozza d'oro. Italiaans-Franse speelfilm uit 1953. Camilla een toneelspeelster komt naar Peru en de vice-koning wordt verliefd op haar. Als bewijs van zijn liefde verlangt ze van hem de gouden staatsiekoets. Maar tenslotte keert Camilla toch terug naar haar enige ware liefde: het theater.
21.20 Literatuur in Spanje. Zingend wacht ik op de dood.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

16.30 Tip-Top. Programma voor de jeugd.
18.15 Emilie. Tekenfilm.
18.20 Alias Smith en Jones. Hiervoor kan je hangen. Westernserie.
19.10 ■ Lachertjes. De pannenkoekenkraam. Komisch filmpje.
19.17 Standpunten. De Stichting Arthur Vanderpoorten.
19.37 Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 De natuur in Nederland. Film over Zuid-Limburg.
20.20 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Hamburg SV-Nottingham Forest in het kader van de Europa Cup I vanuit Madrid.
22.15 Mork en Mindy. Morks mooiste jaren. TV-serie. Indien de voetbalwedstrijd wordt verlengd vervalt de TV-serie Mork en Mindy.
22.45 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.10 Koningin Elisabethwedstrijd voor viool. Rechtstreekse reportage van het optreden van twee finalisten in het Paleis voor Schone Kunsten in Brussel.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

15.30 Elextronic. Voor de kinderen.
17.00 Feu vert. Jeugdmagazine.
18.30 Lekenmoraal en filosofie.
19.00 Point de mire. Cultureel magazine.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Verkeerstips.
20.00 Gevarieerd programma.
20.20 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Hamburg SV-Nottingham Forest in het kader van de Europa Cup I vanuit Madrid.
22.30 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.45 Wanneer de minuten tellen. Bloedvergiftiging.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.55 Koningin Elisabethwedstrijd voor viool. Rechtstreekse uitzending vanuit Brussel. Presentatie: Alain Denis en Isaie Disenhaus.

radio

Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.03 Ook goeie morgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletskop. 10.45 Villa-VPRO. 13.03 Welingelichte kringen. 13.30 Een klap op je kop. 14.20 Radio-Kleuterkrant. 14.45 Ronduit-Extra. 15.02 Te mogen leven. Hoorspelserie. 15.43 Van hart tot hart. 16.02 EO-Metterdaad. 16.15 Licht en uitzicht. 16.55 EO-Aktief. 17.02 Tijdsein. 17.45 Theaterorgelbespeling. 18.11 Hier en nu. 18.55 Olympia's Ronde van Nederland. 19.30 Hobbyscoop. 20.02 Lang de lijn. Sport en muziek. Onder meer: Flitsen van de voetbalwedstrijd Hamburg SV-Notthingham Forest in het kader van de Europa Cup I. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 2.02-7.00 Nachtdienst.

HILVERSUM II
402 en 337 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De Wekkerradio. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 De Vooruitgang. 9.50 Hoor Haar! 11.10 Schoolradio. 11.30 Blerick-Centraal. 12.36 Franco Huis. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.11 Blerick-Centraal. 13.30 Oude schoolliedjes. 13.50 Kinderen een kwartje? 14.30 Leef-tijd-genoeg. 15.30 Operette. 16.00 Stiefmoeder Aarde, hoorspelserie. 17.00 Een blokje Nederlands. 17.24 Mededelingen SOS- en politieberichten. 17.36 Dingen van de dag. 18.00 Brassband Magazine. 18.30 RVU: de jaren '30-'80 (17). 18.50 Zendtijd PPR. 19.00 De Rode Draad. 20.00 VARA-klassiek, klassieke pianomuziek. 20.15 Het zout in de pap. Cultureel programma. 21.05 Radio Filharmonisch Orkest met viool. 22.40 Open school. 23.35-23.55 Muziek van deze eeuw.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 Des Engels. 9.03 Van negen tot twaalf. 12.03 De Noen Show. 14.03 De Theo Stokkink Show. 17.03 Stampij. 18.03 De Avondspits. 19.02 Rauhfaser. 22.02 Rock-Tempel. 23.02-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00

7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.30 Musica Sacra. 9.02 Divertimento. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.02 Pianowerken uit de Romantiek. 12.30 Themaprogramma. 13.30 Platennieuws. 13.55 Zojuist verschenen. 14.02 Meesterwerken uit de Kwartetliteratuur. 14.30 Klassieke orgelmuziek. 15.00 In kleine bezetting. 16.00 Het grote werk. 16.55-17.00 Kunst- en vliegwerk.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 t/m 17.30 op elk half uur, 19.30, 21.30, 23.30.

DUITS: 5.30 Der fröhliche Wecker. (1. deel) Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker. (2. deel) Axel. 8.30 Der Radiomann ist da! Jochen. 10.30 Da Capo, Helga. 12.00 RTL-12 Uhr Mittags, Jochen. Vandaag vanuit Homburg. 14.00 Hits bei RTL. Die großen Acht, Axel. 15.00 Die Blaue Stunde. „Alle spielen gegen RTL", Rolf. 16.00 Auto Hits täglich frisch, Björn. 17.00 RTL-Radio-Telex ihr Feierabend, Monika en Martin. 18.50 Die 10 vor 7 Sache, Georg en Désirée. 19.00 Edys Stammtisch. 20.00 RTL-Halbzeit das Sportmagazin, Björn en Wolfgang. 22.00 Nachtrock, Peter. 23.00 tot 1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

WEST-VLAANDEREN: 5.30 Goede morgen, morgen (7.33 Splinternieuws). 8.10 Volk in de winkel. 9.05 Prikbord. Agendanieuws. 9.10 De vrije teugel. Non-stop amusementsmuziek.

LIMBURG: 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kort en klein. Boekennieuws. 11.05 Mixt-uur met Moors. Een programma voor thuiszitters (12.00 Splinternieuws). 12.05 De vlag en de lading. 13.10 Siësta. 13.30 In het spionnetje.

OOST-VLAANDEREN: 14.00 Vrij-af. (16.00 Splinternieuws) 16.05 Vrij af - Vervolg.

ANTWERPEN: 17.05 Piek-uur, grammofoonplatenprogramma. 18.00 Focus BRT-2. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sport in Antwerpen. 19.10 Luisteren of de avond komt. 19.53 Vrij-uit. Vrijzinnige uitzending.

BRABANT: 20.00-23.40 Brabant op woensdag. 20.00 Rock Brabanconne (21.00 Splinternieuws). 21.05 Muziekkrant. 22.05 Politheek-tachtig. Muziek met wortels in de sociaal politieke kontekst. 23.00 Kaleidofoon. Muzikaal sfeerprogramma met surrealistische klankmontages.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 Het balkon van Limburg. Mensen die een rol spelen in de Limburgse actualiteit komen in deze uitzending aan het woord.

Onroerend goed

ULESTRATEN: Landelijk gelegen, onder architectuur in aanbouw zijnd geschakeld landhuis, voorzien van c.v.-gas en inpandige garage. Opp. ± 350 m². Indeling: hal en toilet (betegeld), garage, L-woonkamer, keuken, bijkeuken. 1e verdieping: drie ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, overloop met apart toilet, c.v.-ruimte en hobby-kamer. Aanvaarding juli 1980. Koopprijs ƒ 265.000,– v.o.n. Roebroek Makelaardij BV, 6336 VP Hulsberg, Parallelweg Zuid 15. Lid NBM. Tel. 04405-1707.

BRUNSSUM, Jan-Steenstraat. Te k. huis 2 onder 1 kap. Te bevr. 720488.

Te k. in SITTARD, vrijst. herenhuis in zeer goede staat van onderhoud, aanvaarding in overleg, pr.n.o.t.k. Br.o.no. S 850 LD Std.

Te k. ouder WOONHUIS met nieuwe aanbouw, vr.pr. ƒ 95.000,- k.k. Palenbergstr. 35 Heerlen, tel. 045-721302 na 18.30 uur.

Winkel-woonhuis te k. BEEK, inl. 04402-3490.

SUSTEREN t.k. half vrijst. woonhuis met garage en carport, slaapk., woonkamer met parketvloer. Mostard Vastgoed BV Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

BORN t.k. nieuwbouw bungalow. Luxe afgewerkt en goed gelegen. Perc. opp: 677 m2. Aanv. in overleg. Mostard Vastgoed BV Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

SUSTEREN t.k. nieuwbouw, halfvrijst. woonhuis met garage, keuken, woonkamer, badkamer met ligbad, zolder met vaste trap, 3 slaapk. Gelegen in centrum. Prijs: ƒ 148.000,-

BOUWGROND t.k. te Roosteren. Opp: ± 900 m2. Front br.: 24 m. Rustige ligging. Mostard Vastgoed BV Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

BOUWGROND voor vrijstaand herenhuis te Susteren. Met goedgekeurde tekening. Opp.: ± 700 m2. Goed gelegen. Mostard Vastgoed BV Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

BOCHOLTZ-BANEHEIDE te k. vrijst. woonh. Hal, woonk. 30 m², keuken, bijkeuken, 3 slpk., badk met ligb., garage, c.v., open serre, berging, voor- en achtertuin. Pr.n.o.t.k. Tel. 04442-3384.

HULSBERG-ARENSGEHOUT: Mooie vrijstaande woning met ruime garage (twee auto's) en tuin, opp. ± 650 m². Indeling: beg. gr.; hal, toilet, eet- woonkamer met open keuken (± 60 m²), 1e verd.: vier sl.kamers, badkamer (ligbad, 2e toilet), centr. verw., direct vrij te aanvaarden. Koopsam ƒ 250.000,– k.k. Roebroek Makelaardij BV, 6336 VP Hulsberg, Parallelweg Zuid 15. Lid NBM. Tel. 04405-1707.

Te k. HOENSBROEK halfvrijst. woonhuis inh. ± 650 m³ opp. ± 840 m², vrije ligging, renovatietekening en vergunning aanwezig, kooppr. ƒ 135.000,–, tel. 043-744555.

Gunstig gelegen en goedlopende KRUIDENIERSWINKEL over te nemen, gunstige voorwaarden, goede woning en kleine huur. Gelegen: volkswijk bij Genk-centrum, Ford Fabrieken, inl. J. Caelen, Kloosterpoort 40, 3690 Bree, tel. 09-32-011/461240.

Te k. SCHAKELBUNGALOW Jac. v. Ruijsdaelstr. 35, Haanrade. Rustige ligging en vrij uitzicht, in goede staat van onderhoud, direct te aanvaarden, tel. 045-317961/254978.

Uw taxatieopdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. NMW QUADEN makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14 Munstergeleen, tel. 04490-19644.

BORN: te k. patiobungalow. Ind. L-vorm. w.k., betegeld luxe eiken keuken, 3 slpks., c.v. en gar. Schrootjesplafonds. Te bevr. na 18.00 uur, tel. 04498-1639.

Te k. gr. nieuwbouw vrijst. LANDHUIS, grondopp. ruim 700 m², landelijk gel. ook genegen kl. huis te kopen, inl. 045-258535.

Te k. LANDHUIS in Selfkantgebied, voorzien van alle comfort, blijvend vrij uitzicht, pr. n.o.t.k., inl. postbus 218, 6130 AE Sittard.

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN, herenhuizen, bungalows en bouwterreinen. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

Zeer gunstig goed gekliënteerd STUDENTENCAFE over te nemen aan gunstprijs, mogelijkheid tot verbouwing tot bar, ligging: Diest centrum, inl. J. Caelen, Kloosterpoort 40, 3690 Bree, tel. 09-32-011461240.

conomie Vandaag

una B.V.

CHT – Elsevier Detailhandel VNU Verkoopgroep B.V. zulde een deelneming verwerven una B.V., waarbij de huidige elhouders een meerderheidspoehouden. Uiterlijk eind 1980 Elsevier en NDU hun detailsorganisaties resp. Kring van pecialisten B.V. en Van Geldeek en Blad B.V. aan Bruna agen, zo heeft Bruna bekendkt. De nieuwe combinatie die 80 eigen en rond 310 contractppunten omvat kent een aanl onderscheiden winkeltypen n eigen identiteit. Deze winn zullen met behoud van hun identiteit verder worden ontld en uitgebreid.

xtielindustrie

LO – De textielindustrie in Ned heeft volgens president-dir J. Raymakers van Nijverdal te nog wel toekomst. Hij gaf op ndeelhoudersvergadering van cern toe dat het moeilijk is iein zijn optimisme te laten deaymakers vond dat overigens verwonderlijk omdat de sanen de textiel nog in volle gang ermee doelde hij ondermeer op igende sluiting van Ten Cate n fabriek, een werkmaatij van Nijverdal ten Cate met derd medewerkers. Sinds de ping van de textielindustrie et Twentse textielconcern het eelsbestand reeds met vierduihteruit zien gaan tot driedui-

eedse staking

KHOLM – De Zweedse regering een eerste poging gedaan om d te maken aan de staking van enarbeiders in Zweden. De beikste Zweedse havens bleven doordat de arbeiders staken eis tot loonsverhoging kracht zetten. Na een gesprek met de evers verklaarde de Zweedse r, Thorbloern Faelldin, ook vakbondsfederatie (LO) en de ortbond te gaan praten.

fas

ERDAM – De omzetgroei bij zal in 1980 iets bescheidener n in voorgaande jaren maar tijd nog ongeveer 10 procemt en. Verwacht wordt dat de toinst van het concern in 1980 minste 15 procent zal stijgen.

oor de jaren na 1980 wordt een ke winstgroei voorzien, zo het bestuur meegedeeld in de rgadering. Over 1980 zal naar cht wordt over het in februari procent verhoogde aandelenal een gelijk dividend uitgekunnen worden als over 1979 in contanten).

ncordia

CHT – De Concordia verzekeroep heeft een goed jaar achter De omzet steeg met ruim 14 t tot ƒ 138,1 miljoen. Verreweg ngrijkste maatschappij in de is Concordia Leven met een van ruim ƒ 111 miljoen. Aan levens- en pensioenverzekewerd voor ƒ 540 miljoen geslon vooruitgang van 6 procent eken met 1978. De totale winst verzekeringsmaatschappijen groep bedroeg ruim ƒ 22 milaarvan ƒ 21 miljoen bij Con Leven werd gemaakt, aldus mmunique.

raf-Nonius

T – De orderbinnenkomst bij igde Instrumentenfabrieken Nonius heeft zich in de afgelonaanden van 1980 hersteld op iging van 10 procent, waarbij export naar de VS in stijgend In 1979 nam de omzet met 5,3 t toe tot ƒ 105,7 miljoen, wat was dan verwacht. Ook de ornenkomst was slechts 5 proger. Hieruit blijkt, aldus het slag, dat de algemene econoontwikkeling in de vakgebiean het bedrijf heeft gestag-

rneming

HAAG – Akzo Consumenten ten en het Amerikaanse ITTn hebben een principe-overst gesloten over de overneer 1 juni door Akzo van Ashe tories in Engeland. Ashe heeft abrieken in Groot-Brittannië, ruim 500 mensen werken. De die voor 90 procent in het VerKoninkrijk wordt behaald, beongeveer ƒ 60 miljoen per she maakt en verkoopt consuprodukten op het gebied van ns- en gezondheidsverzorging.

olening

CHT – De Centrale Rabobank 0,5 procent vijfjarige guldennogeven op de internationale kaarkt tot een maximaal bean ƒ 60 miljoen. De uitgifteis 100 pct. De inschrijving bep 28 mei en eindigt, onder het houd van eerdere sluiting, op De notes worden a pari afge1 juli 1985. Vervroegde aflosniet toegestaan, aldus de

Nederland profiteert van Europeese Gemeenschap

Van onze correspondent

BRUSSEL – Nederland krijgt dit jaar 1,1 miljard gulden méér uit de kas van de Europese Gemeenschap dan het zelf aan Brussel betaalt. In 1981 kan dit voordeel tot 1,5 miljard gulden oplopen. Dit blijkt uit berekeningen van de Europese Commissie, het „dagelijks EG-bestuur", over de financiële lusten en lasten van het EG-lidmaatschap voor de negen lidstaten.

De nieuwe berekeningen, waarin rekening is gehouden met een verhoging van de Europese landbouwprijzen met 5 procent, worden dinsdag voorgelegd aan de ministers van financiën van de Negen. De ministers willen opnieuw proberen een oplossing te vinden voor de vraag, hoe de grote Britse bijdrage aan de EG-begroting - in 1980 maar liefst 4,8 miljard gulden - verminderd kan worden. Als het Britse budget-probleem volgende week niet wordt opgelost, dan zal de regering in Londen niet meewerken aan een formeel besluit om de landbouwprijzen met ingang van 1 juni met 5 procent gemiddeld te verhogen. Frankrijk accepteert deze koppeling niet langer. Parijs heeft aangekondigd dat het nationale maatregelen zal nemen om de 5 procent prijsverhoging door te voeren, ook al is er geen besluit van de Europese ministerraad. De Europese Commissie heeft de financiële lasten en lusten van de Negen voor dit jaar en voor 1981 berekend. Voor 1982 zijn „tendenzen" vastgesteld. Dit moet het ministers van financiën mogelijk maken een oplossing voor het Britse budgetprobleem voor de duur van drie jaar te vinden. Over deze termijn zijn de Negen het eens, zo zei minister Chris van der Klauw (Buitenlandse Zaken) afgelopen weekeinde in Napels na informeel beraad met zijn collega's van de andere EG-landen.

De omvang van het Britse bijdrageprobleem blijkt eens te meer uit de nieuwe berekeningen. Voor 1981 wordt een netto-bijdrage van Londen aan de EG-begroting van minstens 6 miljard gulden verwacht. Voor 1982 zal dit cijfer zeker niet minder zijn. Met het argument dat Groot-Brittanië op twee na de armste lidstaat van de Europese Gemeenschap is, eist de regering in Londen dat de andere EG-landen deze financiële last grotendeels overnemen. Op de Europese topconferentie van eind april in Luxemburg wees de Britse premier Margaret Thatcher een aanbod van vermindering van de Britse bijdrage met 3,2 miljard gulden in 1980 en hetzelfde bedrag in 1981 van de hand. Sindsdien is er geen beweging gekomen in de standpunten over het britse budgetprobleem, dat de Gemeenschap al anderhalf jaar verdeeld houdt. Ook in andere problemen die aan de Britse EG-bijdrage zijn gekoppeld - een marktverordening voor schapevlees en de gemeenschappelijke visserijpolitiek - , is sinds de Luxemburgse top nauwelijks vooruitgang geboekt.

Groot-Brittanië en Duitsland (in 1980 ruim 3 miljard gulden) zijn de twee EG-landen die netto meer aan Brussel betalen dan zij van de EG ontvangen. Tot de grote „profiteurs" van het EG-lidmaatschap behorende Italië (2,1 miljard gulden) en Ierland (1,4 miljard gulden). Nederland komt op de vierde plaats, na België, dat 1,3 miljard gulden uit de Brusselse kas krijgt.

Denemarken zit vrijwel op hetzelfde cijfer als Nederland. Frankrijk speelt vrijwel quitte (al is een netto-ontvangst van 40 miljoen gulden voorzien). Al deze cijfers hebben betrekking op 1980.

AKKOORD OVER TWEEJARIGE CAO

Volledige compensatie prijzen bij Vredestein

UTRECHT – De industriebonden van FNV, CNV en de Unie BLHP hebben het afgelopen weekeinde met Vredestein (4000 werknemers) overeenstemming bereikt over een tweejarige CAO. Belangrijkste punten van het akkoord, dat loopt van 1 april 1980 tot 1 april 1982, zijn een volledige prijscompensatie per 1 januari 1981 en daarna per 1 juli en 31 december, verwerking van de „Albedatoeslag" van 26 gulden in de loonschalen, uitbreiding van de vakantie met één dag en verhoging van de ploegentoeslag met één procent.

Met de uitbreiding van de vakantie, die op 1 augustus 1981 ingaat, is bij Vredestein de vakantieperiode voor de ploegenwerkers (meer dan 60 procent van de werknemers) op 25 dagen gekomen, voor het overige personeel 24 dagen, zo meldt de Unie BLHP. De verwerking van de 26 gulden, die de regering via de loonmaatregel als vervanging van de prijscompensatie heeft opgelegd, zal bij Vredestein in procenten geschieden met als minimum 26 gulden.

Enige vorm van arbeidstijdverkorting is in de CAO bij Vredestein niet aan bod gekomen op de extra vakantiedag na. De bestaande regeling voor vrijwillig vervroegd uittreden (VUT) op 64-jarige leeftijd is alleen verlengd. Over eventuele extra beloning van vuil en onaangenaam werk zijn nog geen concrete afspraken gemaakt. Daar zal tijdens de CAO-looptijd verder aan worden gewerkt.

Bestuurder O. Bender van de Unie BLHP zei niet ontevreden te zijn over de principe-overeenkomst bij Vredestein. Volgens hem mag het onderhandelingsresultaat er zijn, gezien tegen de achtergrond van de positie van het concern. Vredestein verkeert in een fase van herstel na een periode van saneringen, aldus Bender, en sociale onrust is dan het laatste wat het concern kan gebruiken. Hij toonde zich met name content over de verhoging van de ploegentoeslag en de procentuele verwerking van de toeslag van 26 gulden.

● *Dit is een prototype van een auto die momenteel door British Leyland ontwikkeld wordt. De experimentele auto met de codenaam ECV2 heeft inmiddels bewezen dat haar brandstofverbruik bijzonder laag ligt, zelfs in het stadsverkeer. De ECV2 is een voorbeeld van de auto's die British Leyland voor de lange termijn plant. Zodra British Leyland voldoende financiële middelen ter beschikking krijgt, kan de auto rond 1987 in productie komen.*

Discussiedag Limburgse FNV-vrouwen

SITTARD – Aanstaande zaterdag 31 mei zal in Sittard een discussiedag gehouden worden voor vrouwen die aangesloten zijn bij de FNV. Doel van deze discussie is de voorbereiding van een aantal congresstandpunten betreffende het onderwerp „Vrouw en Arbeid", die tijdens het federatiecongres van de FNV in 1981 aan de orde zullen worden gesteld.

Het federatiebestuur van de FNV zal aan dit congres onderandere voorstellen die betrekking hebben op de vrouw en arbeid ter standpuntbepaling voorleggen. Deze voorstellen zijn ontwikkeld op basis van discussie van de vrouwelijke leden zelf. Deze discussies vinden in twee ronden plaats. In de eerste ronde (die dus zaterdag aanstaande in Sittard plaatsvindt) wordt aan de hand van een discussiestuk besproken hoe het staat met vrouw en arbeid, wat er tot nu toe is gedaan aan de arbeidspositie voor vrouwen en welke veranderingen er nog moeten plaatsvinden. In de tweede ronde worden de voorstellen voor de nodige veranderingen nader uitgewerkt.

Indien Limburgse FNV-vrouwen aan de discussie van zaterdag aanstaande willen deelnemen kunnen zij zich hiervoor opgeven bij het FNV-secretariaat aan de Geleenstraat in Heerlen. De discussie zal gehouden worden in het gemeenschapshuis aan de Eisenhowerlaan 724 in Limbrichterveld (Sittard).

Stijging werkloosheid in bouwvak

DEN HAAG – De stijging van het aantal werklozen in april van dit jaar heeft vooral de bouwsector getroffen. Steeg de totale werkloosheid, gecorrigeerd voor seizoensinvloeden, in april met 3 procent, de werkloosheid van bouwvakarbeiders steeg met 13 procent. Dit blijkt uit definitieve maandcijfers van het ministerie van sociale zaken.

Uitgedrukt in een percentage van de afhankelijke beroepsbevolking bedroeg eind april de werkloosheid van mannen 4,2 procent, van vrouwen 8,2 procent en van mannen en vrouwen samen 5,1 procent (gecorrigeerd voor seizoensinvloeden). Daarmee steeg de werkloosheid in aantallen ten opzichte van de maand ervoor met 7.000 tot 218.000 een verontrustende ontwikkeling, aldus het ministerie.

De stijging van de werkloosheid deed zich in alle provincies voor, in het noorden en oosten van het land sterker dan elders.

Beursoverzicht

Rustig

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs gaf dinsdag na het lange pinksterweekeinde een matte aanblik te zien. Er was weinig belangstelling van de zijde van het publiek en ook de beroepshandel hield zich merendeels afzijdig. Omdat Wall Street maandag van een extra vrije dag genoot kwamen van de overzijde van de oceaan ook geen impulsen binnen en de gevolgen waren op de koerslijst duidelijk merkbaar aan veel onveranderde prijzen.

Een vaste stemming heerste opnieuw op de obligatiemarkt. Veel staatsleningen gaven winsten tot 0,4 punt te zien. Op de beurs wordt verwacht dat zeer spoedig een nieuwe lening zal worden uitgegeven, vermoedelijk door de staat.

Voor KLM bestond enige vraag en dit leidde tot een winst van ƒ 1,80 op ƒ 66,80. De andere internationals lieten het bij dubbeltjeswerk, hoewel Kon. Olie na de opening licht aantrok. Van de financiële waarden begon ABN ƒ 2,– beter op ƒ 290,–. De hypotheekbanken waren evenwel zwakker en de verzekeringswaarden prijshoudend.

Van de uitgeverijen lag Elsevier een rijksdaalder lager aangeboden op ƒ 232,50, VNU trok 50 cent aan tot ƒ 85,50.

De bouwfondsen lagen ietwat verdeeld. Bos Kalis trok twee kwartjes aan tot ƒ 92,50, maar Volker Stevin begon ƒ 1,50 lager op ƒ 53,– met later een klein herstel. Van de overige actieve aandelen was Ahold 40 cent beter op ƒ 66,60 en Ogem 20 cent op ƒ 11,20.

De lokale markt, die over het algemeen erg rustig was, gaf enkele afwijkingen van betekenis te zien. Zo ontstond in een dunne markt voor Houthandel Pont zoveel vraag, dat men niet verder kwam dan adviesprijzen van ƒ 142,– tot ƒ 145,– tegen vrijdag nog ƒ 131,–. Van Ommeren ging ƒ 6,50 omhoog naar ƒ 267,50 en voor Crane werd vergeefs ƒ 1450,– geboden tegen vrijdag ƒ 1130,–. Vraag bestond verder naar Meneba en het aandeel werd ƒ 2,70 duurder op ƒ 40,–. Batenburg werd ex-dividend op ƒ 400,– verhandeld en hiermee werd ƒ 24,– van het dividend van ƒ 34,– ingehaald. Reesink werd ƒ 5,– duurder op ƒ 199,– en Ford, RSV en Otra werden tegen hogere prijzen uit de markt genomen.

goud en zilver

Goud: onbew. 31650-32350, vorige 31700-32400; bew. 30060-33650, vorige 30110-33700.
Zilver: onbew. 696-799, vorige 674-777; bew. 660-840, vorige 640-810.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonische avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 23.90 (24.00)
Kon. Olie 158.60-159.50 gl (158.80)
Philips 17.90 (18.00)
Unilever 110.20 (110.20)
KLM 66.00 (66.00)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,90	2,00
Engelse pond	4,47	4,77
Belgische frank (100)	6,63	6,93
Duitse mark (100)	108,25	111,25
Italiaanse lire (10.000)	22,00	25,00
Portugese escudo (100)	4,05	4,65
Canadese dollar	1,64	1,74
Franse franc (100)	45,00	49,00
Zwitserse franc (100)	117,25	120,25
Zweedse kroon (100)	45,25	48,25
Noorse kroon (100)	38,75	41,75
Deense kroon (100)	33,75	36,75
Oostenr. schilling (100)	15,31	15,61
Spaanse peseta (100)	2,62	2,92
Griekse drachme (100)	4,35	5,15
Finse mark (100)	52,00	55,00
Joegoslav. dinar (100)	8,90	10,30
Ierse pond	3,97	4,27

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	66,00e	66,60
Akzo	23,70	23,80
ABN	287,00	289,00
Amev	97,10	97,60
Amro-bank	62,50f	63,50
Bos Kalis	92,50	92,50
Dordtsche Pr.	198,00	200,00e
idem (pref)	192,50	195,50
Elsevier-NDU	235,00	231,00
Ennia	132,00	133,00
Fr-Gro Hyp	67,50	65,90
Gist Brocades	28,30	28,10
Heineken	60,00	61,50
Heineken Hld.	53,50	55,00
Holl Betongroep	72,00	7,80e
Hoogovens	16,90	17,00f
KLM	64,40	66,20
Kon. Olie	156,50	158,00
Nat. Ned.	117,80f	119,50f
Nedlloyd groep	87,60d	90,30
Ned. M. Bank	214,00	214,50
Ogem Holding	11,00e	11,20
Pakhoed Holding	42,70	43,00
Pakhoed (cert.)	40,70	41,00
Philips	17,40	17,90f
Robeco	164,50e	166,00
Rodamco	109,70	109,60
Rolinco	149,50	150,70
Rorento	110,50	110,40
Unilever	107,60	109,40
Ver Bezit VNU	85,00	85,80
Volker Stevin	54,50d	53,00
Westland U.H.	254,50	253,00b

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80–90	106,00	106,40
10.50 Ned. 74	101,30	101,50
10.50 id. 80	101,40	101,70
9.75 id. 74	98,30	98,50
9.50 id. 76-1	99,20	99,40
9.50 id. 76-2	97,80	98,20
9.50 id. 80-95	96,70	97,00
9.25 id. 79-89	96,30	96,70
9.00 id. 75-1	93,70	94,20
9.00 id. 79-94	93,50	94,00
8.75 id. 75-1	95,00	95,20
8.75 id. 75-2	95,50	95,70
8.75 id. 76-96	93,50	93,70
8.75 id. 79-94	94,10	94,30
8.75 id. 79-89	93,80	94,10
8.50 id. 75-1	94,50	94,60
8.50 id. 75-2	94,30	94,40
8.50 id. 78-93	91,20	91,50
8.50 id. 78-89	95,20	95,40
8.50 id. 79.89	95,40	95,60
8.25 id. 76-96	90,50	91,00
8.25 id. 77-92	92,40	92,60
8.25 id. 77-93	92,20	92,40
8.25 id. 79-89	91,40	91,90
8.00 id. 69	90,10	90,60
8.00 id. 70-95	90,20	90,50
8.00 id. 71-96	88,40	88,80
8.00 id. 70-1	95,80	96,20
8.00 id. 70-2	95,40	95,60
8.00 id. 70-3	95,20	95,40
8.00 id. 76-91	91,60	92,10
8.00 id. 77-97	—	89,00
8.00 id. 77-87	94,60	95,10
8.00 id. 78-88	91,20	91,60
7.75 id. 71-96	87,70	87,90
7.75 id. 73-98	86,10	86,30
7.75 id. 77-97	88,50	88,80
7.75 id. 77-92	90,00	90,40
7.50 id. 69-94	88,30	88,70
7.50 id. 71-96	86,50	86,80
7.50 id. 72-97	85,00	85,40
7.50 id. 78-93	88,50	88,80
7.50 id. 78-88	89,20	89,50
7.50 id. 78-88-2	88,40	88,70
7.50 id. 71-81	97,40	97,70
7.20 id. 72-97	84,10	84,30
7.00 id. 66-1-91	88,00	88,20
7.00 id. 66-2	86,90	87,20
7.00 id. 69-94	85,20	85,50
6.75 id. 78-98	82,30	82,40
6.50 id. 68-1-93	84,30	84,50
6.50 id. 68-2	84,60	84,80
6.50 id. 68-3	84,00	84,20
6.50 id. 68-4	83,60	83,70
6.25 id 66-91	84,80	85,00
6.25 id. 67-92	84,00	84,20
6.00 id. 67-92	82,60	82,90
5.75 id. 65-1-90	84,70	84,80
5.75 id. 65-2	84,10	84,40
5.25 id. 64-1-89	84,90	84,90
5.25 id. 64-2	84,40	84,40
5.00 id. 64-94	79,10	79,10
4.50 id. 58-83	94,40	94,40
4.50 id. 59-89	84,70a	84,20a
4.50 id. 60-1-85	91,80	91,30
4.50 id. 60-2	83,30	82,80
4.50 id. 63-93	79,30	79,30
4.25 id. 59-84	93,20	93,50
4.25 id. 60-90	83,90	83,40
4.25 id. 61-91	81,10	80,50
4.25 id. 63-1	78,00	77,90
4.25 id. 63-2	78,40	78,40
4.00 id. 61-86	90,00	90,00
4.00 id. 62-92	80,70	80,60
3.75 id. 53-93	78,50	78,50
3.50 id. st. 47	76,60	76,70
3.50 id. 53-83	93,70	94,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	77,30	76,00
8.75 ABN	101,50	102,00
6.75 Amro 73	93,40	93,20
5.50 Amro 8.25	252,00	253,00
8.50 Bos Kal.	95,80	96,00e
6.25 Buhr T	96,00a	95,00a
8.75 Elsev.-NDU	98,50	97,50
7.25 Furn. 73	85,30	85,20
5.75 Gist-Br.	73,10	73,10
5.25 Hoogovens	77,30	77,30b
7.25 Kappa 73	85,10	85,10
8.75 KNSM	92,00	92,50
8.75 KBB	—	—
7.75 K.N. Pap.	84,00	85,00
7.25 M'intosh	80,50f	79,00
9.00 Meneba	86,00	86,50
7.00 NBM-B	83,00	82,70
7.25 Nederh.	1,25	1,25
6.50 NBM	526,00	529,00
7.75 Nutricia	70,90f	69,50
8.00 Nijverd.	83,50	82,70
6.50 Océ-Gr.	98,50	96,00
4.75 Philips	83,80	83,50
10.00 Pont	94,00e	—
7.50 Proost B.	83,60e	—
6.50 Rolinco	66,50	—
6.50 id. 1000	—	67,00
8.00 Sanders	87,80	87,20
8.75 Schuitema	96,00	—
7.00 Skol Br.	86,00	86,00
7.00 Slav. Bk.	89,00	89,00
8.75 Stev. Gr.	90,00	90,00
9.00 VMF-St.	64,30	65,20
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev. '78	77,50	77,80
7.00 W'have	97,60	97,60
7.00 W'sanen	83,40	84,20
8.75 W.U. Hyp.	104,50	103,80

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Binnenlandse aandelen

ACF	71,90	72,50
ADM-Beheer	293,00	297,00
Amas	7,20e	7,20
Amfas	105,00	101,301
Asd. Rubber	3,30	3,20
Asd. Rijtuig	200,00	200,00
Ant. Brouw.	180,00b	180,00b
Ant. Verf.	171,00	177,00
Asselberg	153,00	13,00
Ass. St. R'dam	82,50	83,00
Audet	119,50	118,00
Aut. Ind. Rt.	1400,00b	1410,00
Ballast-N.	75,00a	80,00
Bam	58,10	58,10
Batenburg	410,00	401,00d
Beek van	49,00	48,00
Beers	106,20	106,40
Begemann	59,50	59,00
Belindo	279,00	279,50
Bergoss	38,60	38,60
Berkl. P	100,50	100,10
Blydenst. C.	337,00	335,00e
Boer Druk	115,00	114,00
Bols	60,50	60,00
Borsumij W.	190,20	194,00
Braat Bouw	154,00	154,00
Bredero VG	202,50	198,50
id. cert.	202,00	198,00
Bredero VB	196,50	194,00
id. cert.	197,00	195,00
Buhrm. Tett.	65,50	64,50
Cal. hold. NV	25,50	25,50
Calvé-D. cert.	—	—
id. 6 pct. cert.	1332,00	1340,00
Centr. Suik.	58,20	58,20
id. cert.	57,10	57,50
Ceteco	126,00d	130,00
id. cert.	125,00d	128,00
Chamotte	9,90	9,40
Cindu-Key	22,30	22,90
Claimindo	281,00	281,00
Crane Ned.	1140,00	1150,00b
Deli mij.	101,00	101,50
Dressaux	44,00	45,00
Dikkers	20,00b	20,10
Dorp en co.	175,00	175,00e
Duiker App.	145,00	140,00
Econosto	22,80	22,80
Emba	150,00	154,00
Eriks	72,40	72,80
Fokker	24,00	24,00
Ford Auto	355,00	370,00b
Furness	39,20	39,50
Gamma H.	25,50	26,00
id. 5 pct.	14,70	14,60
Gel. Delft c.	432,00	440,00
Gelder cert.	16,50	15,00f
Geld. Tram	1130,00	1130,00
Gerofabr.	48,00a	—
Giessen	154,00	149,50
Goudsmit	56,50b	57,00
Grasso	72,00	71,00
Hagemeijer	37,70	38,00
Hero Cons.	—	—
Hoek's Mach.	42,50e	42,30
NV Holdoh.	366,00	367,00
Holec	48,50	48,80
HAL Trust	91,30	90,00
Holl. Kloos	140,70	140,30
Hunter Douglas	19,90	20,00
HVA Mijen cert.	42,00	42,20
ICU	86,00	86,50
Ind. Maatsch.	316,00	319,00
IBB Kondor	93,70	93,50
Internat. M.	23,70	24,00
Inventum	695,00	705,00
Kempen B.	61,50	61,50
Klene S.	259,00	258,00
Kluwer	97,70	98,00
KBB	58,50	59,00
id. cert.	58,50	59,00
id. 6 cum.	11,40	11,20
KNP	29,80	30,20
KNSM	75,90	75,50
Krasnap.	77,00	77,00
Kwatta	10,20	10,20
Landre Gl.	140,00	140,00
Leids Wol.	162,00	162,00
Macintosh	34,00a	33,00
Maxw. Petr.	180,00e	182,00
Meneba	37,30	40,30
Metaverpa	2050,00	2050,00
MHV A'dam	32,00	32,00
Moeara En.	315,00e	318,00
id. 1-10	4000,00	4130,00
id. 1-4	850,00b	860,00
Mulder	800,00	800,00
Mijnb. W.	718,00	710,00
Naarden	14,80	14,50
Naeff	93,00a	—
Nagron	37,40d	37,10
NBM-Bouw	19,10	19,30
Nedap	215,00	217,00
Ned. Crediet	60,80	60,80
Ned. SHB	197,50	192,50
Ned. Springst.	4600,00a	4600,00a
Nierstrasz	—	—
Norit	62,50	64,50
Nutricia GB	24,80	24,80
Nijverdal	30,60	28,70
Océ-Gr.	119,20	121,00
van Ommeren	261,00	267,50f
Orenstein	158,00	160,00
Otra	75,00	78,00
Palembang	115,00	—
Palthe	50,50	49,00
Pont Hout	131,00	145,00e
Porcel Fles	250,00	251,00
Proost en Br.	90,00	89,00
Rademakers	310,00	300,00
Ravast NV	15,80	15,80
Reesink	194,00	201,50
Reeuwijk	—	—
Riva	325,00	325,00
id. cert.	308,00	305,00
Rohte en Jisk	47,00a	45,50e
Rommenholl.	295,00	297,00
Rijn-Schelde	36,00e	37,30
Sanders	106,00	106,00
Sarakreek	62,00	62,40
Schev. Expl.	1,26	1,27
Schlumberger	1080,00d	1090,00
Schokbeton	210,00	198,00
Schuitema	130,50	115,50d
Schuppen	136,00	137,00
Schuttersv.	92,00	92,00
Slavenb. Bnk.	208,80	208,20
Smit Intern.	44,80	45,00
Telegraaf	70,00d	69,60
Textiel Tw.	48,80	48,50
Tilb. Hyp. Bk.	125,20	125,00
Tilb. Waterl.	915,00	915,00
Tw. Kabelf.	248,00	249,00
Ubbink	120,00	122,00
Unikap	138,80	140,00e
V.d. Vliet-W.	63,70	64,00
Ver. Glasf.	78,50	75,50
VMF-Stork	31,40	31,40
Verto cert.	17,80	18,00
Vihamij Butt	38,60	38,60
VRG-GBZ	37,50	39,40
Wegener cert.	74,50	75,50
Wessanen	42,60	42,80
Wyers	42,00	39,60
Wijk en Her	128,00	130,00

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	—	333,00
Br. Petrol	620,00	635,00
Gevaert Ph.	63,20	65,00
Hoechst	134,00	133,00
Hoesch	29,00	29,00
Imp. Chem.	156,00	160,00b
Petrofina	—	—
Solvay	152,00	152,00
Un. Miniere	490,00	490,00
Akzona	21,20	21,40
Alcan	99,70	107,10
Am. Cyanam	58,00	57,00
Am. Express	65,50	66,50
Am. Motors	11,10	11,30
Am. Standard	109,00	108,00
Am. Tel & Tel	104,00	106,00
Ampex Corp.	38,60	39,00
Bell Teleph.	33,00	33,00
Bethl. Steel	41,30	41,50
Boeing Corp.	102,70	103,00
Burroughs	125,00	127,00
Can. Pacific	65,50	69,00
CBS	93,00	94,00
Celanese	90,50	92,50
Chrysler	13,00	13,10
Citicorp.	41,00	41,30k
Cities Serv.	185,30	189,00
Colgate	27,50	27,20
Columb. Gas	76,00	78,00
Cons. Edison	47,60	47,50
Control D.	94,50	96,00
Curtiss W.	43,00	43,00
Dow. Chem.	63,00	66,80
Du Pont	78,00	80,50
East Airl.	15,00	15,40
Eastm. Kod.	102,10	103,40
Exxon (10)	125,00	127,00
Ford Motor.	50,00	49,50
Gen. Electric	94,20	94,60d
Gen. Foods	56,10	56,50
Gen. Motors	86,50	89,50
Gilette	48,10	47,50
Goodrich	35,00	35,00
Goodyear	22,50	22,50
Gulf Oil	241,50	236,00
Husky Oil	158,00	160,20
Imperial Oil	64,00	65,00
Inco	42,50	42,70
IBM	109,50	109,50
Int. Flavors	41,20	42,00
Int. Tel. en T.	53,00	54,00
Kennecott	51,00	53,50
Litton Ind.	100,00	100,00
Lockheed	61,30	61,50
Mc. Donnell	57,50	58,20
Merck Co.	137,00	135,10
Minnesota	107,80	107,00
Mobil	135,20	135,80
National Can.	36,50	36,50
Nat. Dist & C	49,00	49,50
NCR Corp.	103,50	104,00
N.A. Philips	50,70	50,70
Occidental	47,00	48,00
Pepsi Co	49,00	49,[illegible]
Ph. Morris	74,00	75,[illegible]
Philips P.	84,80	88,00
Polaroid	42,80	42,80
Procter & C.	153,50	151,00
RCA Corp.	42,20	42,80
Rep. Steel	41,50	42,00e
Reynolds I	71,00	72,00
Sears	81,50	32,00
Shell Can.	53,80	53,00
Shell Oil	125,80	125,00
Sperry Rand	94,50	94,60
Standard Br.	58,50	58,60
Standard Oil	137,70	138,00
Sterling Dr.	40,00	39,60
Sun Oil C.	136,00	135,00
Tandy Corp.	69,30	72,10b
Texaco	68,90	69,80
Texas Instr.	170,50	170,00
Transam C.	33,60	34,00
Un. Carbide	81,00	81,00
Un. Pacific	153,00	162,20
U. Brands.	23,00	23,00
U.S. Steel	37,90	36,80
Warner L.	39,00	39,00
Westingh.	46,00	47,20
Woolworth	48,10	50,00
Xerox	104,00	106,00
Dai-Ichi K.	335,00	335,00
Nippon Elec.	685,00	—
Pioneer El.	160,00	160,00
Sanyo Electr.	155,00	155,00
Sony Corp.	305,00	307,00

Gouda's Glorie MARGARINE INHOUD 250 GRAM

GOUDA'S GLORIE ZILVERMARGARINE

250 GRAMSPAK 56 ct.

3 HALEN - 2 BETALEN!

(DIT IS SLECHTS 39 ct. PER PAK)

KREDIET INFORMATIE

WIJ KUNNEN U SNEL EN DISCREET AAN DE JUISTE LENING HELPEN

Krediet op langere looptijd mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot ƒ 25.000,– à ƒ 40.000,–. Geen bijkomende kosten. PL of CC. **Overname goedlopende leningen mogelijk.** Leningen worden door ons meestal dezelfde dag thuisbezorgd.

KONTINU KREDIET à 2%

ƒ 5000	ƒ 100,– p.m. incl. rente + aflossing
ƒ 7500	ƒ 150,– p.m. incl. rente + aflossing
ƒ 10000	ƒ 200,– p.m. incl. rente + aflossing
ƒ 12500	ƒ 250,– p.m. incl. rente + aflossing
ƒ 15000	ƒ 300,– p.m. incl. rente + aflossing
ƒ 20000	ƒ 400,– p.m. incl. rente + aflossing
ƒ 25000	ƒ 500,– p.m. incl. rente + aflossing

geen extra kosten

Informeer vrijblijvend naar uw mogelijkheden. **Bel: 04494-51359 of 47509**

SCHMIDT's

Narcissensingel 18, 6163 EC Geleen
Kantoortijden van 9.00 tot 21.00 uur.

FIJNPROEVERS SLAGERIJ

Halscoteletten	500 gram	495
Steelcoteletten	500 gram	545
Filetcoteletten	500 gram	595
Soepvlees met been	500 gram	295
Rundervinken	3 stuks	395
Verse braadworst	500 gram	295
Farmer Schinken Artland	100 gram	219
Zwan leverkaas	150 gram	119
Champignonpastei	150 gram	159
Kalfsleverworst	150 gram	129
Katenspeck	100 gram	119
Slagersleverworst	ca. 300 gram per stuk	125

ORIGINELE JOEGOSLAVISCHE **RUNDER-GOULASH** 198
400 gr.blik van 245 voor

EERSTE SOORT **TOMATEN-PUREE** 149
10 blikjes van 250 voor

BRIO MARGARINE 69
ONGEZOUTEN-ZUIVER PLANTAARDIG
250 GRAM VAN 87 VOOR

KWALITEIT WINT ALTIJD

Sinaasappels Valencia	Late z. pit 5 of 10 stuks	298
Verse spinazie	2 kilo	225
Verse radijs	per bos	69
Holl. bloemkool	per stuk	298
Holl. andijvie	per kilo	139
Holl. komkommers	2 grote, samen	149

EXTRA VERDIEND

TAFELAZIJN GEEL OF WIT — ¾ literfles	van 70 voor	49
ZILVERUITJES z.z. — ¾ literpot	van 145 voor	115
KRENTEBOLLEN — 4 stuks	van 168 voor	145
MONA DESSERTVLA — ½ liter	van 155 voor	139
SATÉ IN PINDASAUS — kippe- of varkensvlees 3 stokjes	van 169 voor	149
MARKREELFILETS — 125 gr.blik	van 145 voor	129
LASSIE FLITSRIJST — 400 gr.pak	van 129 voor	95
VERKADE CHOC.BLOKREPEN — 3 stuks	van 275 voor	249
THEEZAKJES — Van Nelle Eng. melange per doos	van 134 voor	119
CHOCOLADE KOEKJES — 2 pak.	samen van 196 voor	149
GROTE PINDA'S IN DOP — Hele kilo	van 625 voor	539
MINI KOETJESREPEN — 24 st. per baal	van 290 voor	198
BOSBESSEN-CAKEROL — 400 gram	van 298 voor	225
BONZO DINER — 1500 gram	van 489 voor	349
ANDY ALLES REINIGER — 1000 gr.flakon	van 359 voor	299
SEASON TOILETZEEP — -Green apple- 4 stukken	van 430 voor	299

PATISSERIE PARTERRE
GROTE RIJSTEVLA van 975 voor 850

CHOCOLATERIE PARTERRE

Choc. hazelnoot-ballen — 150 gr.	van 280 voor	235
ENGELSE WINEGUMS — 250 gr.	van 218 voor	185
KLEURENDROP — 250 gr.	van 195 voor	145
TREETS — Triopack	van 180 voor	149

GRANDIOZE AANBIEDING! CHOCO-BAR ROOMIJS

15 stuks per doos van 675 voor **550**

TIJGERBROOD UIT EIGEN BAKKERIJ!

800 gram gratis gesneden van 214 voor **169**

KLEINE AUGURKEN z.z.

Grote ¾ literpot van 195 voor **159**

TISJOE-TOILETPAPIER

Domex kwaliteit!
Geen 4 maar 8 rollen van 550 voor **395**

all
2 kg.koffer van 698 voor **598**

Schunck
HET SCHEELT TE VÉÉL... OOK IN KWALITEIT

Te k. LADA Niva 2121 Jeep, sportvelgen, gasinstall., radio, trekh., br. banden enz. enz., bwj. '79, Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. TOYOTA Corolla m. leren dak, eind '74, ƒ 2650,–, Datsun Cherry, '74, als nieuw ƒ 2.750,– inr. mog. tel. 045-453368.

Inruiler: zeldzaam mooie MITSUBISHI Colt, type GL, pas 1 jaar oud, km.st. 13.000, 1e eig., schadevrij, blauw metallic, vaste prijs ƒ 11.500,-. Auto „Roda", Heiveldstr. 19 Kerkrade-W.

Let op! 'n Zekere keuze in automatiek auto's en zorgvuldig nagekeken occasions van 1e kwaliteit biedt auto "RODA" aan: VW Golf automatic bj. 78, ƒ 12.000, Citroën GS type 1220 75 ƒ 3250, Kadett type Vauxhall 31.000 km gel. ƒ 7950, Renault 17TL Cabriolette 63.000 km gel., bj. 76 ƒ 6950. Peugeot 504 diesel bj. 75 ƒ 6000, Ford Pinto 4 cil automatic 74 ƒ 5700, Audi 80 type 4 deurs 76 ƒ 6950, Volkswagen Passat automatiek dec. 73 ƒ 3700, Ford Granada Ghia 8 cil. automatic met LPG 1e eigen. ƒ 16.500, Citroën DS injectie ƒ 3950, Mini type Clubman 1275 GT 35.000 km gel., ƒ 4200, Volvo 244 dec. 76 met LPG ƒ 15.750, Volvo 4 deurs ƒ 9500, Volvo 244 DL bj. 75 ƒ 11.000, Porsche Targa ƒ 13.500. Inruil, financ. Heiveldstr. 19, Kerkrade-W.

RENAULT Dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 5 TL '77; Renault 5 GTL '77, '78; Renault 5 TL met roldak '76; Renault 6 L '72, '73, '74; Renault 12 TL '75, '76, '78; Renault 12 TS '75; Renault 14 L '78; Renault 12 automatic '77; Renault 14 TL '77 4x, '78 2x, '79 1x; Renault 16 TS '73; Renault 16 TL '76, '78; Renault 20 TL '77; Renault 20 TS '77; Alfa Sud Super '78; Alfa Sud 5 versn. bak '77; Citroen GS Pallas '77, Daf 66 '73; Ford 1600 Combi '77; Ford 1600 automaat '77; Honda Civic '77, '78; Opel Kadett 1,2 L '77; simca 1100 LS '74; Volkswagen Golf L '76; VW Derby S '77; Volvo 343 '79. Iedere telefonische afspraak op welk uur dan ook is bij ons welkom, Autobedrijf Heynen, Frankenlaan 1, Heerlen. (Welten), tel. 045-713600.

MAZDA 818 coupé, km.st. 15.000, '79; Mazda 323 1300, 5-drs., '78; Ford Taunus 1600 GL, '78; Ford Fiësta 1100 L, '77; Opel Kadett 1200 spec. '77; Opel Manta 1600, '77; Fiat 128 CL, '77; VW Derby LS, '77; Volvo 66 1300 GL, autom., '76; Toyota 1000, '72, ƒ 450,-. Auto's m. garantie, inr. en financ., autobedrijf Martin, Pastorijstr. 106 Nuth, tel. 04447-2412.

Inruilauto's: VOLVO 244 GL automaat, zilver 1978; Volvo 244 GL automaat, groen, 1978; Volvo 244 DL, blauw, 1976; Volvo 343 DL, blauw, 1979; Volvo 343 Luxe, geel, 1979; Volvo 343 DLA met lpg-install., groen, 1978; Volvo 343 DLA met lpg-install., blauw, 1977; Volvo 343 DL automaat, zilver, 1978; Volvo 343 DL automaat, oranje, 1978; Volvo 343 DL automaat, geel 1978; Volvo 343 DL automaat, blauw, 1977; Volvo 66 DL station, wit, 1978; Daf 46 super luxe, groen, 1975; Daf 46 luxe, geel, 1975; Datsun 160 J, oker, 1974; Opel Rekord 2000, blauw, 1977; Opel Rekord 1700, wit, 1973; Simca 1308 GLS, grijs, 1977; Simca 1307 S, geel, 1976; Ford Granada 2800 GL, autom., blauw, 1977; Ford Granada 2300 GL, rood, 1977; Ford Taunus 2000 Ghia, autom., bruin, 1978; Ford Taunus 1600 luxe, beige, 1978; Ford Taunus 2000 Ghia, blauw, 1977; Ford Taunus 1600 luxe, zilver, 1977; Ford Taunus 1600 luxe, bruin 1976; Ford Taunus 1600 luxe, wit, 1976. Deze auto's worden met een v.v. inspectierapport en 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Volvo-dealer Charles Feyts B.V., Provincialeweg N 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

ALFA Romeo '75; BMW 320 '77; Chrysler 1307 S '77; Citroën GS Club '77; Datsun 140 Y met gas '79; Fiat 124 '77; Ford 1600 L '78; Ford 1600 stationcar '75; Mercedes 200D zwart '75; Mini '74; Opel Rekord D '77; Opel Manta '75, nieuw model; Peugeot 104 SL '78; Peugeot 304 D '76; Peugeot 304 met gas '77; Peugeot 304 '76; Renault 20 L '76, '77; Simca 1000 Ralley I '76; Vauxhall Chevette '76; Audi 80 '75, '80; Audi 100 L '74, '75, '76; Audi 100 coupé '76; VW bestel met verhoogd dak '76; VW kleinbus '78; VW Passat '76, '77, '78; VW Polo '76; Golf Diesel '78; Golf '77, '78. Div. goedkope inruilers vanaf ƒ 1000,–. Ploemen-Schols B.V., Ambyerweg 2, Meerssen. Tel. 04403-2951.

Rij nu voor de helft van de benzineprijs met een door ons compleet ingebouwde en gekeurde GASINSTALLATIE vanaf ƒ 12,80 per week. Autobedrijf A.C. Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916.

Te k. MINI special, bj. '77, metallic blauw, km.st. 34.000, met sportvelgen. Cremelsbrugge 12, U. o. Worms, tel. 045-2352944.

MAZDA 323 model 1300 bwj 3-11-'77 bijna gloednieuw ƒ 6250,–. Vossekuil 305 Heerlen, tel. 045-414202.

Te k. HONDA 750 cc, mei 78, z.g.a.n. Markt 6, Treebeek. Te bevr. na 17 u.

Te k. aangeb. v. part. RENAULT, 20 GTL, bj. juni '78, prima staat, km.st. 36.500, pr. ƒ 13.500,-. Willemstr. 78 Heerlen, tel. 045-725747.

Autobedrijf M. HOGENHOUT biedt te koop aan: Honda Accord 1600 Sedan automatiek 1e eigenaar, groen mettalic '78; Honda Accord 1600, 3-drs. 1e eigenaar, zilver metallic '78; Opel Ascona 1600 N, groen metallic '78; Opel Kadett 1200 J, oranje '77; BMW 316, blauw metallic '76; Mercedes 220 D, getinte ramen, kleur rood '76; Renault 4L rood '75; Simca 1501, koopje goed lopend, '73. Inruil 3 maanden Gar. financ. is mogelijk. Wilhelminastraat 146, Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus 1.6, nieuw mod., bj. 15-11-76 m. gasinstall. ƒ 5.500 m. trekhaak. Danikerstr. 1, Geleen.

Te k. RENAULT 4, bouwj. '71. Linkerkruiskoppeling defekt ƒ 250. Klerken, Brusselseweg 225, Maastricht.

Te k. VAUXHALL Viva Spec. Bwjr. '74 metl. gr. als nieuw. ƒ 1750,–. Gladiolenstr. 154, Kerkrade-West.

Op gas: MAZDA '75, Simca 1100 '76 en VW-bus ƒ 1750-, Ascona '75, Simca 1100 '76 ƒ 3250,-, vanaf ƒ 500,- Daf 66, Fiat 127 '74, eendje e.d., tel. 043-72150.

Te k. SIMCA 1308 GT, bj. '76, goudbrons met vinyldak, erg mooi, technisch i.z.g.st., Merkelbeekerstraat 88 Brunssum, na 18 uur.

15 BMW's alle types en bouwjaren. Crombag Auto's b.v. Rijksweg Zuid 236-240 Geleen.

COLT GL 1-5-'79 geen tweede zo mooi. Crombag Geleen, Rijksweg Zuid 236-240.

TOYOTA hi-Ace 2 jr. oud met ruiten. Crombag Geleen, Rijksweg Z. 236-240.

T.k. SUZUKI 750 GT, bj. 10-'78, kmst. 14.000, alleen in zomer gereden, na 17 u., tel. 04454-4070.

LOTUS Europa S2 '73 kl. metall.grijs in unieke staat ƒ 8250,–; Alfetta GT '76 gas kl. geel i.z.g.st. ƒ 6950,–; Renault R20 TL autom. '76 gas kl. metall.groen elek. en get. ramen ƒ 6350,–; Peugeot 604 SL '77 kl. metall.groen elek. en get. ramen schuifdak etc. ƒ 6750,–; Citroën CX 2200 '76 kl. rood elek. en get. ramen etc. ƒ 6250,–; Citroën CX 2000 '75 kl. metall.bruin schuifdak, zeer mooi ƒ 4950,–; Ford 1600 L '76 kl. metall.blauw radio ƒ 5900,–; Renault R5 TL kl. groen i.z.g.st. ƒ 5900,–; BMW 518 '73 gas kl met grijs sportv. etc. ƒ 4500,–; BMW 2002 '74 gas kl. met bruin, zeer mooi ƒ 5250,–; BMW 2002 '73 kl. groen schuifd. zeer mooi ƒ 3500,–; Volkswagen Passat Stationcar '76 kl. rood ƒ 3950,–; Volvo 144 aut. '73 schuifd. i.z.g.st. ƒ 3500,–; Peugeot 504 GL '73 kl. wit i.z.g.st. ƒ 2950,–; Audi 100 GL '74 kl. bruin zeer mooi ƒ 2950,–; Mazda 1000 '76 kl. bruin i.z.g.st. ƒ 2750,–; Ford Capri 1600 L. '73 kl. gr. ƒ 2250,–. B.P. garage Parallelweg 1 Spaubeek. Direkt aan afrit snelweg.

Uw adres voor een nieuwe FORD. Een betrouwbare inruilauto en betaalbare service. Autobedrijf W. Vonken. Inruilauto's o.a. automatic: Mercedes 300 D,m '77, Ford Escort '77, Honda Civic '78, overigens: Volvo 244 GL '76, Ford Taunus S '77, Ford Fiesta '79, Mini 1100 Spec. '77, Ford Escort '78, Renault 20TL '77, Opel Ascona '77, Ford Fiesta '78. En nog enkele goedkope inruilwagens: Volvo 142 DL incl. LPG '74; Marina 1300 SDL '72; VW Kever '68. Nieuwstraat 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Te k. PEUGEOT 304 Break, diesel, bwj. '78, i.g.st., inr. kleine auto mogel. Retersbekerweg 40, Klimmen, tel. 04446-2522.

SIMCA 1100 TX bwjr. '74 Sportuitv. ƒ 1850, inr. mog. Corisbergweg 38 Heerlerbaan.

Te k. TOYOTA Celica '73, i.z.g.st. Vrpr. ƒ 2800,-, Harmoniestr. 59, Hoensbroek.

Te k. van 1e eigen. MERCEDES 230, in staat van nieuw, radio-casette, trekhaak enz. enz. Alle keur. mogelijk. Evt. inr. kleine auto. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

Te k. ALFA Romeo coupé 1300 GT i.z.g.st. Te bevr. na 18.30 u. Papenstr. 4B Maastricht.

Te k. SUZUKI GT bwjr. '76 km.st. 10.000 spec. gesp. veel acc. Vaste prijs ƒ 3.750,– Garage Ten Oever Vaesrade.

WA en all-risks honderden guldens GOEDKOPER. Bel 045-317982-312608, ook financ.

Te k. CITROËN Ami 8 break, bj. juni '74, pr. ƒ 1750,–. A. Heijers, Kerkstraat 62, Vaals, tel. 04454-1597.

Te k. mooie groenmet. R5TL van dame, div. acc. Bj. '76, kmst. plm. 34.000. Elisabethstraat 30, Kerkrade.

Te k. weg. emigratie OPEL Rekord 19N bwj. '79, pr. ƒ 14.000,–, Opel Kadett bwj. '76, pr. ƒ 4000,–, tel. 04492-3632.

Te k. TRIUMF Spitfire, i.z.g.st. kmst. 8400, voor liefhebbers interessante prijs, na 18.30, Past. Heusschenstr. 4, Brunssum.

Te k. FORD 1600L 2-drs. juli '77, 1e eig. 47.500 km, kleur nevada beige, leder dak, radio, trekh. i.z.g.st. vrpr. ƒ 9000,-. Zillen, Vijverstr. 86, Brunssum, 045-257995, na 17.00 uur.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 GL, mei '78, blauw, 33.000 km, m. stereo radiocass. comb., tel. 045-252154 na 18 u. Zat. hele dag.

Te k. '77, DODGE Pick-truck m. camper, shell, lange laadbak, 49.000 km, banden, 5 pers. model, z.g. m. radio, verwarming ƒ 7.00 Pr. Willemstr. 27, Hoensbroek tel. 263434.

AUDI 100 GL 5E '78, 38 km, als nieuw; Opel Ascona 1600 L '76; Ford 1600 L Honda Accord 3-deurs Ford Escort 1300 Sport VW Golf L '75; Toyota swagon 1300 L '77; Opel Kadett L '75; Simca 1307 GL 5-deurs; Chrysler Horizon deurs LS '78; Toyota Cressida 1800 4-deurs '77, zeer mooi; Renault R5 '74 ƒ 2500,–; Ford GXL '73 ƒ 2500,–; Ford Granada 2300 GL coupé '73 met Simca 1100 L '75 ƒ 3250,– en financiering, garantie. Autobedrijf P. van Dijk en Z. Hompertsweg 33, Schaesberg Kakert, tel. 045-311729.

Autohandel Correct een grip voor kwaliteit en lage zen biedt een collectie bruikte auto's aan voor zeer ge prijzen. Wij geven 6 mnd 20.000 km, schriftelijke garantie. Fin. mog. ƒ 200,– klaar wijl u wacht. MERCEDES D ƒ 8500,–; Mercedes 220 D ƒ 4500,–; Mercedes 250 C sportwielen '73, ƒ 4500,–; GT 1900 Sport '72, ƒ 5500,–; Opel Ascona 16 S '74, ƒ 3400 2x Opel Record 1900 + '75, ƒ 3400,–; Opel Kadett van nieuw type '76, ƒ 4950,– BMW 1602 + 2002 sport '73, ƒ 3400,–; Ford Capri XL '75, ƒ4500,–; Ford Granada 2300 XL Coupé '74, ƒ Datsun 120 Y '76, ƒ 4250,– 127 Speciaal nieuw type ƒ 3950,–; 2x Daf 66 '74, ƒ 2750,–; Austin Allegro '76, ƒ 3500,–; 2x Honda Civic deurs '77, ƒ 5950,–; Vauxhall Viva '75, ƒ 2400,–; VW Golf '75, ƒ 5250,–; VW Kever ƒ 1700,–; VW bus pers. vervoer '73, ƒ 2700,–; Mazda 616 ƒ 4950,–; Toyota Cressida Hardtop de Lux 5-speed ƒ 9000,–; Toyota Celica 1600 5-speed '76, ƒ 5750,–; 1800 Coupé Spider bouwd '75, ƒ 3950,–. Brunssummerweg 81, Ubach Worms, bij Heerlen. Tel. 315024.

VW Kever 1302 oranje, i.z.g.st. Laanderstr. 26, Heerlen.

KADETT L '75, 61.000 km nw. Laanderstr. 26, Heerlen.

Te k. zeer fraai goed onderhouden RENAULT 12, '73 met gereviseerde motor en absoluut geen roest. T.e.a.b. Tel. 04446- b.g.g. 04493-3364.

Te k. of te ruil tegen ruimere wag. een MINI 1000 v. mei oker geel leuk en zuinig wagentje ƒ 61,– belast. Heerlenerweg 1, Sittard-Limbricht enbroek.

Te k. VW K-70, 1973, 4-drs. mooie gave wagen loopt betrouwb., weg. overcompl. wagen voor ƒ 1650,–, tel. 04 10246.

Te k. MAZDA 1000 bwj. '74, bevr. na 17.00 uur, Dorpstr. 107, Bingelrade. Tel. 04 1288.

Te k. R4 '74; R5 '73; R6 Opel Manta autom. '73 ƒ 2 ; Opel Kadett '72 ƒ 1550,–; Kever '73 am. uitv. met schuif dak ƒ 2650,– en div. goedkope inruilers. Tel. 04405-2896.

VOLVO stationcar, type mod. '74, okt. '73, m. bump. injection (zeer zuinig) Met derde bank, d.groen i.z.g.st. ƒ 5250,–. Simpelveld tel. 04442-3161.

Te k. FIAT 127 spec., bj. '76, pr. ƒ 3250,–. Tel. 315976.

Te k.a. SIMCA 1308 bwj. Triumph Spitfire zeer bwj. 73, BMW 1802 bwj. Opel Ascona bwj. '76, VW's O.L. Vrouwestr. Kerkrade.

Te k. MERCEDES 350 bwj. '75 60.000 km gel. ƒ 23.500,–, Mercedes 280 S 1e eig. ƒ 22.000,–, Mercuri gar Cabriolet iets apart ƒ 20.000,– 3 mnd. garantie Weyenweg 147, Treebeek.

Te k. zeer mooie OPEL Manta 19SR, dic. acc., vr.pr. ƒ 19 Bergplein 20, Hoensbroek.

Te k. VAUXHALL Viva, bj. pr. ƒ 900, moet weg, spotkoopje. Sittarderweg 81, achterom.

FORD Escort 1300 L, bj. zeldz. mooi, ƒ 1750, i.z.g.st. mog., tel. 043-72150.

Te k. SIMCA 1307 GLS, nov. 77 m. trekh., kl. met. groen, schadevrij. Pr. n.o.t.k. na 18 u. Unescoplantsoen Heerlen.

Te k. gevr. alle merk. SLOOP AUOT'S. Tel. 045-214929.

Te k. aangeb. FORD Capri 1600 L, bj. '75, bruin, i.z.g.st., mnd. Bovaggarantie, inr., mog. Autobedrijf Wöltgens Bleijerheidestr. 123 Kerkrade tel. 045-453487.

Heeft u een SLOOPAUTO bel. 04494-42785 en wij komen ophalen.

Speciaal aanbod WEGWIJS PAANSTEKERS bedrukt naam ƒ 0,81 p. stuk. Tel. 211161.

Te k. SIMCA 1100 LX, bj. i.z.g.st. Te bevr. Retersbeek 13, Schaesberg, van 17 tot uur.

Te k. OPEL Kadett 1974, Ford Granada 2 ltr. verder nog enkele goedkope auto's. Buschkensweg Heerlen-Heksenberg, 218573.

Te k. CITROEN 2 CV 6 '76, i.z.g.st. te bevr. tel. 223715.

Bouwvak

Gaat u verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 - 218532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

STEMAT materieel verhuur: gesloten containers, dragline, schotten, stalen rijplaten, pompen tot 300 m³/h, compressoren tot 20 m³/h, el. verdeelkasten. Hoensbroek, Stationstraat 142, tel. 045-217458-217528.

Westfalia AANHANGWAGENS. Vele soorten en modellen in alle maten. Dassen, Stationsstraat 6 Kerkrade, tel. 045-455088.

Voor al uw zand en GRINT, ook v. kleine hoeveelh. Transportbedr. Nic Brassé BV, Eijkenderweg 27, Nuth, tel. 04447-1574.

IJzer en PROFIELSTAAL, stalen balken op maat. Konstruktiebedrijf Kraft, Gatestr. 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

OPEN HAARDEN, inbouw- en voorzet open haarden, groot assortiment uit voorraad. Tevens alle materialen voor het bouwen van de open haard o.a. veldbrandstenen, eiken balken en boerenpleister. Van Hees b.v., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

TUINTEGELS uit voorraad, grindtegels, bielzen, bloembakken, straatklinkers en kinderkopjes. Van Hees b.v., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch Ubach over Worms, tel. 045-310511.

BAKSTEENSTRIPPEN 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens bij Hollanders BV, Nijverheidstraat 20, H'broek, tel. 045-214192 - 218532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

SCHAFTWAGENS, bouw- en cementketen, Houbouw Ubachs Kerkrade-Vink, tel. 045-351252, bez. onze show.

U vraagt! Wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders BV, Nijverheidsstraat 20, H'broek, tel. 045-214192 - 218532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

AANHANGWAGENS, speciaal v. hondenvervoer. Dassen aanhangw., Stationsstr. 6, Kerkrade.

HONDEHOKKEN en pluimveehokken va. ƒ 195,–. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252, bez. onze show.

HONDENKAPPER Esculaap, Willemstraat 50, Heerlen. Tel. 045-725468.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren, ingeënt, met stamb. Kennel van Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

Te k. Yorkshire TERRIËRS. Tel. 045-317583.

Te k. jonge PEKINEZEN met stamboom, zeer mooie. Prov.weg Z. 143, Oirsbeek.

Te k. KATTEN Siamezen met stamboom, Cottessen 1, Vijlen.

Te k. jonge middenslag SCHNAUTZERS peper-zout, 8 weken. Kruisberg 38, Meerssen.

Te k. BOUVIER, teef, 12 mnd. Tel. 04493-1321.

Te k. jonge KONIJNEN à ƒ 7,50. De Negrisstr. 15, Brunssum. Na 18 u.

Wie, o wie haalt mij achter de tralies vandaan. Zeer lieve aanhankelijke COCKER-SPANIEL, reu, 3 jr., kan de opsluiting niet langer verdragen. Wie biedt hem een zorgzaam tehuis. Spoedig reageren s.v.p. Dierenteh. Maastricht, Karveelweg 33, Beatrixhaven, open dinsdag t.m. vrijdag van 14-18 uur, zat. van 10-12 uur.

YORKSHIRE terriertjes, dwerg poedeltjes, dwerg tekkeltjes. Kennel van Manolito, Walem 11, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Weg omstand. dringend te herpl. op goed adres. Wit-grijs gevlekte gecastr. lieve KATER, 2 jr. St. Dier in Nood, tel. 043-15491.

Te k. PEKINGEZEN m. stamboom, tel. 045-415753.

Te k. Ierse SETTER zuiver ras, 8 weken oud m. papieren. Jagerspad 1, Abdissenbosch, tel. 045-319113.

Te k. Arabische volbl. HENGST 4 jr., merrie 7 jr. Julianastr. 6 Brunssum.

Auto's en motoren

SPEEDBOOT Vega met 85 pk buitenboordmotor en trailer, Bovag-gar. inr. en financ. mog., Auto Sport BV, Sub-dealer Alfa Romeo, Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507.

OPEL Manta 1600 S 1977, Bovag-gar., inr. en financ. mogel. Auto Sport BV, sub-dealer Alfa Romeo, Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507.

ALFETTA 2000, laat 1978, metallic zilver, 60.000 km, 1e eigenaar, Bovag-gar., inr. en financ. mog. Auto Sport BV, sub-dealer Alfa Romeo, Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507.

Te k. FORD Taunus 1600 Coupé bwj. '71, i.z.g.st. Te bevr. Heufkerstr. 64, Brunssum voor 12 uur.

Te k. van part. SIMCA 1308 GT bwj. '76, kl. groen, met zwart vinyl dak, goed onderhouden. Pr. ƒ 4900,–. Tel. 045-414013. Na 18.00 uur.

Te k. VW Golf bwj. '75, nw. gesp., i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 4750,–; Tel. 04490-17391.

PEUGEOT 304 S '75, duurste uitv. met echt leder inter. en schuifd., ƒ 2750,–; Ford Taunus 1600 L '72, m. trekh., cass. en veel extra's, ƒ 1250,–; VW Kever 1302 '72, wit sportuitl., rad.-cass., i.z.g.st., ƒ 1450,–; VW 1300 '70, licht blauw zeer goede auto, ƒ 650,–; Citroën D Spec. '70, m. trekhaak, rad., in uitzonderlijk goede staat, ƒ 1950,–; Mini 1000 '71, i.z.g.st., ƒ 800,–; Skoda S 110 LS '75, van 1e eigen., i.pr.st., ƒ 1250,–, enz. enz. Heideveldweg 17, Heksenberg-Heerlen.

MERCEDES 200 D '73, ƒ 5900,–; Ford 2000 GXL '74 met gas, ƒ 4500,–; Taunus '73, ƒ 1750,–; Escort 1300 '74, ƒ 3900,–; Audi 80 GT '74, ƒ 3500,–; Opel Manta '73, ƒ 3950,–; Commodore GS met schuifdak '73, ƒ 3900,–; Ascona '73, automatic, ƒ 3800,–; Datsun 120 Y '74, automatic, ƒ 3300,–; Camaro '74, ƒ 5500,–; Daf 44 '72, ƒ 950,–; Peugeot 504 '74, ƒ 2400,–; Fiat 124 '75, ƒ 1950,–; Chrysler 180 '74, met gas, ƒ 2800,–; Toyota Corolla '73, ƒ 2350,–; Mazda 1000 '75, ƒ 2900,–; Renault R 15 TS '72, ƒ 2250,–; Mini '72, ƒ 1500,–; Manta '71, ƒ 1200,–; Capri '70, ƒ 800,–; Kadett '71, ƒ 650,–. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg). Tel. 311078.

Te k. van CITROEN GS Club 1220 motor compl. met subframe, differentieel en versn. bak, 30.000 km. W. Heunen, Pasweg 91, Schaesberg.

Te k. FORD Taunus Stationcar, automatic '72, bruin met. Pr. Hendriklaan 11, U. o. Worms.

V. part. te k. DYANE (eend) bwj. '72, i.z.g.st. Palenbergerstr. 55, Heerlen.

Gezamenlijke Limburgse Autobusdienstondernemers

Mededeling aan openbaar vervoer-reizigers.

Aangezien de nieuwe dienstregeling 1980/1981 eerst op – maandag 30 juni as. – van kracht wordt, blijft de huidige Openbaar Vervoergids voor Midden- en Zuid-Limburg (geldig sinds 27 augustus 1979) tot genoemde datum gehandhaafd.

Uitzonderingen:

- **VSL/Zuidooster-lijn 30 (Roermond - Venlo - Venray v.v.) wijzigen ingaande zondag 1 juni as.**

De nieuwe dienstregelingen van de hierboven vermelde gewijzigde lijnen, zijn verkrijgbaar op de kantoor van de desbetreffende ondernemingen en bij het buspersoneel op genoemde lijnen.

Ook de in de Openbaar Vervoergids opgenomen dienstregeling van de treinen wordt met ingang van 1 juni as. veranderd.

Voor de wijzigingen dient het nieuwe spoorboekje 1980/1981 van de Nederlandse Spoorwegen NV geraadpleegd te worden (op de NS-stations) verkrijgbaar.

Cramers-IAO-Meussen-Stadsbus-De Valk-VSL-NS

tis admissie

exploit van mij, deurwaar- d.d. 22 mei 1980, is ten ver- e van **Johannes Hendri- Stuiver,** wonende te rlen (procureur mr. J.W.G. doul te Heerlen) aan: **Ma- Josepha Jacoba Jonkers,** der bekende woon- of ver- plaats, betekend: de gros- an het vonnis d.d. 8 mei gewezen en uitgesproken de Arrondissements- bank te Maastricht, inz. irant als eiser en gerequi- de als gedaagde, waarbij en partijen, op 19 novem- 1965 te Brunssum gehuwd, scheiding is uitgesproken. rts is daarbij aan de gere- eerde „In naam der konin- bevel gedaan, om binnen weken nadat gemeld von- in de Registers van de Bur- lijke Stand zal zijn inge- even met requirant over te n tot scheiding en deling de gemeenschap, waarin tijen zijn gehuwd, onder zegging dat bij gebreke van doening aan dit bevel deze eiding en deling zal ge- eden op de wijze als bij ge- d vonnis is omschreven.

F.Th.G. Candel,
gerechtsdeurwaarder,
Wilhelminasingel 95,
Maastricht

TE KOOP

ERKRADE-WEST: 2 percelen met c.v., ook apart te koop, é met inventaris. Woonhuis: ng 40 m², 3 slpks., badk., der etc. Vrpr. 2 percelen: ƒ 189.000,– k.k. Woonhuis art: ƒ 105.000,– k.k.

CHAESBERG: bij bos en recreatiegebied, halfvrijst. oonh., bwjr. '70, geheel geïsol. en thermopane beglazing met c.v., gar., tuin op het den. Ind.: hal, living 50 m², rket en plavuizen, open aard, open keuken, 4 slpks., ste trap naar zolder, spoedig aanvaarden. Vrpr. ƒ 189.000,– k.k.

CHINNEN: halfvrijst. woonh., ote tuin, 750 m², bergruimte, . Ind.: entree, toilet, kelder, onk. met balkenplafond en uten vloer, open keuken. 1e rd.: 3 slpks., zolder, 4e apk. Vrpr. ƒ 139.500,– k.k. te aanvaarden.

CHAESBERG: bij bosrijke omgeving vrijstaand landhuis. Grondopp. plm. 900 m², met v., gar. Ind.: hal, toilet, keuken, living 40 m² (open haard), kelders, 4 slaapkamers, badkamer. Vrpr. ƒ 279.000,– k.k.

UBACH O. WORMS: boerenwoonhuis met plm. 00 m² voortuin. Ind.: entree, toilet, woonk. met balkenplafond, keuken, berging, badk. met ligbad en v.w., 2 slpks., zolder. Vaste prijs ƒ 79.000,– k.k.

ERKRADE-WEST: voordelig te koop halfvrijst. hoekhuis, bwjr. '78, gar., c.v., voor-, zij- en achtertuin. Ind.: hal, toilet, living, o. keuken. Parterre alles tegelvloer. Verd.: 3 slpks., badk., ligbad, toilet, v.w., vlizotrap naar zolder, incl. vitrage en stoff. Vaste koopprijs ƒ 139.000,– k.k.

ERKRADE-WEST: halfvrijst. woonhuis met c.v., grondopp. 282 m². Ind.: hal, living 50 m², open keuken (grenen), badk. met ligbad, douche, w.c., berging, kelder. 1e verd.: 2 slpks., vaste trap naar zolder. Vrpr. ƒ 110.000,– k.k.

EYGELSHOVEN: halfvrijst. woonhuis met c.v., gar. (6x3½), voor- en achtertuin. Ind.: hal (tegelvloer), toilet, kelder, living, open keuken, 4 slpks., badk. met douche. Vrpr. ƒ 119.000,– k.k.

BLEIJERHEIDE: halfvrijst. woonhuis, nieuwb. '80 met c.v., garage, grondopp. 250 m². Ind.: hal, toilet, L-vorm. living (55 m²) open haard, keuken, 3 slpks., badk. m. ligbad, dakterras. Vaste trap naar zolder. Vrpr. ƒ 189.000,– k.k.

URMOND: halfvrijst. landhuis bwjr. '76 met dubb. gar., mooie aangelichte tuin en terras, 4 slaapk., living met parket, moderne keuken. Vrpr. ƒ 229.000,– k.k. Ook te huur. Dir. te aanvaarden.

BORN: vrijst. landhuis met mooie tuin, living met open haard, parketvloer, 3 slaapkamers met muurkasten, vaste trap naar zolder. Vrpr. ƒ 219.000,– k.k.

OIRSBEEK: rustig gel. vrijstaand woonh. Grondopp. 500 m², bwjr. '72, gar., c.v., tuin. Ind.: hal, toilet, woonk., keuken, terras, 3 slpks., badk., zolder. Vrpr. ƒ 189.000,– k.k.

Wij verzorgen uw hypotheek via het Bouwfonds Geleen en de Rijkspostspaarbank. Ook uw fin., verbouwingskredieten, P.L. en verzekeringen. Gunstige rente. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

Te koop gevraagd voor onze relaties woonhuizen.

NOVITAS

ONR. GOED
GRINGELSTRAAT 17
HEERLEN
TEL.:
045-720015/723116
VERZEKERINGEN
HYPOTHEKEN
FINANCIERINGEN

1970-1980
10 jaar Euroslagerijen

	hele kilo
Ribjes	1,98
IJsbeen	1,98
Runderlever	2,98
Varkenslever	2,98
Vers mager spek	3,98
6 stuks hamburgers	3,98
Soepvlees met been	4,98
Hanenbouten	4,98
Lamscoteletten	5,98
Kalfsgehakt	5,98
Kalfsbraadworst	6,98
Ribstuk met been	6,98
Tartaar	7,98
Ribcarbonade	7,98
Verse ham	8,98
Filetcarbonade	8,98
Lamsbout	9,98
Kalfspoulet	9,98
Varkensfricandeau	10,98
Kalfsrolade	10,98

De Euroslagerij te Heerlen is deze week wegens verbouwing gesloten

Donderdagavond is koopavond.

BRUNSSUM
Julianastraat 24
SITTARD
(Sanderbout)
Veestraat 42
HEERLEN
Heerlerbaan 108

EURO

GEOPEND:
woensdag van 12.00 u. tot 18.00 u.
donderdag van 8.00 tot 21.00 uur
vrijdag van 8.00 tot 18.00 uur
zaterdag van 8.00 u. tot 15.00 u.

SLAGERIJEN

Vakantie prijzen

Regenmantel klassiek, kraag en revers, bindceintuur	79.-
Blazer,	69.-
rok	39.-
Coat,	39.-
pantalon stretch	89.-
T-shirt, kapmouw,	10.-
Blouses,	9.-
Zonnejurk, boothals zonder mouw, wijde rok	39.-
Japon, korte mouw, ½ doorknoop, ceintuur (klassiek)	59.-
Lange japon, mouwloos	69.-
Overall, met ritsen	79.-
Tentjurkje	59.-

Vinke

Kloosterwandstraat, 211, Roermond
Kerkstraat 260, Brunssum
Saroleastraat 30, Heerlen

Vinke

elke week vindt u bij wickes wel iets speciaals!

olijf-essen wand-platen
244 x 61 cm.
Van 13.50 voor
11.50 Per plaat

Alu-minium hordeur
215 x 90 cm. Per stuk.
Van 89.- voor
65.-

Patio en Romano blokken
30 x 30 cm, grijs. Per stuk **1.95**
Varioblokken
20 x 20 cm, grijs. Per stuk **1.95**

zelfbouw spoelelement
100 cm breed met RVS-aanrecht en spoelbak, voorzien van 2 deuren. 50 cm diep in wit.
Van 189.- voor
149.-

Altrex aluminium hobby-ladder
2-delige ladder met 2 x 12 antislip treden. Uitgeschoven lengte 6,10 m.
Van 259.- voor
199.-

Wickes
DOE-HET-ZELF BOUWMARKTEN

Heerlen,	Heerlerbaan 241	tel.: 045-412222
Maastricht,	François de Veijestraat 3	tel.: 043-51351
Sittard,	Brugstraat 3B	tel.: 04490-22828

Auto's en motoren

Wij betalen 25 tot 100 gulden voor uw oude SLOOPAUTO. Bel 04446-1399.

Wij halen en betalen de hoogste prijzen v. schadeauto's. SLOOPAUTO'S en oude metalen, ijzer, koper, lood enz. Verkoop autoönderd., autosloperij en takelbedr. Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-West. Tel. 045-411480.

American Cars Schimmert. Het adres voor een AMERIKAANSE wagen. Financiering binnen een dag geregeld. Tevens service en onderhoud en onderdelenvoorziening. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Wij kopen en halen uw oude AUTO tevens alle nieuwe en gebruikte autoonderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

U zoekt een leuke VAKANTIE-AUTO? Te k. van onderwijzeres, kleine zuinige Skoda coupé, bwj. 1973, kuipzittingen, toerenteller, trekhaak etc. Kleur: oranje/geel. circa 86.000 km, techn. in prima staat, o.a. goede banden. Remmen, accu, dynamo en startmotor onlangs vernieuwd, carr. op alle vitale delen in goede st. Uiterste prijs slechts ƒ 500,–, te bevr. Luxemburgstr. 11, Geleen (buurt Ziekenhuis).

Te k. FIAT 127 i.g.st. bwj. '72 km.st. 82.000 Pr. ƒ 1000,– Tel. 04490-18065.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, tevens slooponderdelen te k. Hammijnstr. 50, Kerkrade-W., tel. 045-459826 en 04490-11717.

BMW 1502, '76, kleur oranje. Beitel 90, Heerlen.

FORD Taunus Combi, metall. groen, bwj. '77. Beitel 90, Heerlen.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Karperlweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. gevr. alle merken sloop- en SCHADEAUTO'S. Worden gratis opgehaald. 04446-1807. Tevens gebr. onderdelen te k. alle merken auto's.

BMW 320, bruin metallic met gas, bwj. '77. Beitel 90, Heerlen.

TOYOTA Celica, '75, rood, 5 bak. Beitel 90, Heerlen.

American Cars Schimmert. Keuze uit 55 nieuwe USA-CARS. Verder 22 goede gebruikte inruilwagens. Alles met garantie volgens GM-bepalingen. Financiering, inruil mogelijk. Het adres voor onderhoud en onderdelen van uw Amerikaanse wagen. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

VW KHARMAN Ghia, bwj. '68, 1ste eigen., voor liefhebber, Beitel 90, Heerlen.

VW KEVER, '73, kleur: rood. Beitel 90, heerlen.

VW KEVER, '75, kleur: wit. Beitel 90, Heerlen.

GOLF LS 1500, 1977, Bovaggar., inr. en financ. mog. Auto Sport BV, sub-dealer Alfa Romeo, Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507.

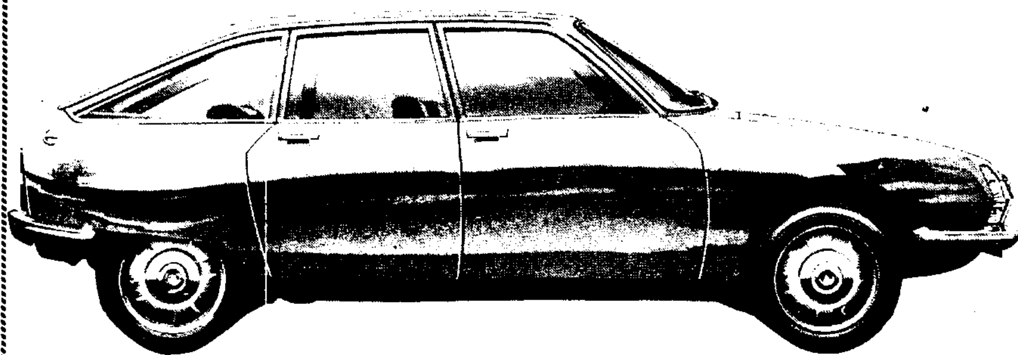
AMC JEEP met wisselbaar dak 1978-1979, Peugeot J7 diesel bestelbus met stahoogte 1976, Alfetta 1,8 Lusso 1976, Alfetta 1,6 Lusso 1977, blauw, Alfetta GTV 1977, Alfa Romeo Super 1300 1972, AMC Pacer 1976, Peugeot 504 TI 1972, Peugeot 504 GL, laat 1976, Renault R 16, 1976, LPG-gas, Bovaggar., inr. en financ. mogel. Auto Sport BV, Schelsberg 175, Heerlen, sub-dealer Alfa Romeo, tel. 045-725507.

CITROËN G SPECIAL RIJKLAAR *ƒ* 15.695,-

Gedurende 14 dagen van 17 t/m 31 mei

SPECIALE KOUSEN-PRIJS

14.990,- RIJKLAAR



Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade
Tel. 045 - 457065 t.o. Oude Mijnschacht

2e EN 3e HYPOTHEKEN

ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% afsl. prov.	240 ×	180 ×	120 ×	60 ×
10.000,-	-	133,-	155,-	233,-
15.000,-	183,-	201,-	233,-	349,-
20.000,-	236,-	264,-	307,-	465,-
25.000,-	292,-	327,-	381,-	582,-
30.000,-	348,-	390,-	455,-	698,-
40.000,-	460,-	516,-	603,-	931,-
50.000,-	622,-	666,-	776,-	1163,-
75.000,-	933,-	999,-	1165,-	1745,-
100.000,-	1243,-	1332,-	1553,-	2327,-

PERSOONLIJKE LENINGEN

KONTINU KREDIET

	36 ×	60 ×	96 ×	1½ %	2%
5.000,-	187,-	131,-	-	–	–
8.000,-	292,-	202,-	-	120,-	160,-
10.000,-	362,-	250,-	187,-	150,-	200,-
15.000,-	537,-	369,-	274,-	225,-	300,-
20.000,-	712,-	488,-	362,-	300,-	400,-
25.000,-	887,-	607,-	449,-	375,-	500,-
30.000,-	1062,-	726,-	537,-	450,-	600,-
40.000,-	1411,-	964,-	712,-	–	–

In de terugbetaling is de rente én aflossing inbegrepen. Dit zijn dus uw totale lasten. Bij overlijden vervalt de restant-schuld. Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuis bezorgd.

1651

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN
SINDS 15 JAAR UW VERTROUWD INTERMEDIAIR

MOONEN TEL.045-710806
(dagelijks van 9 tot 21 uur).

BANDLEIDSTER

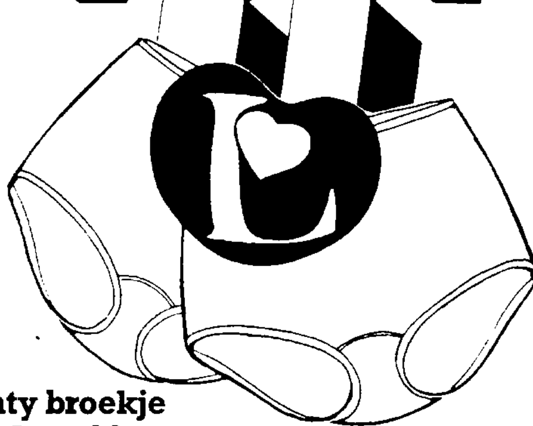
gevraagd.
Oudere leeftijd geen bezwaar.

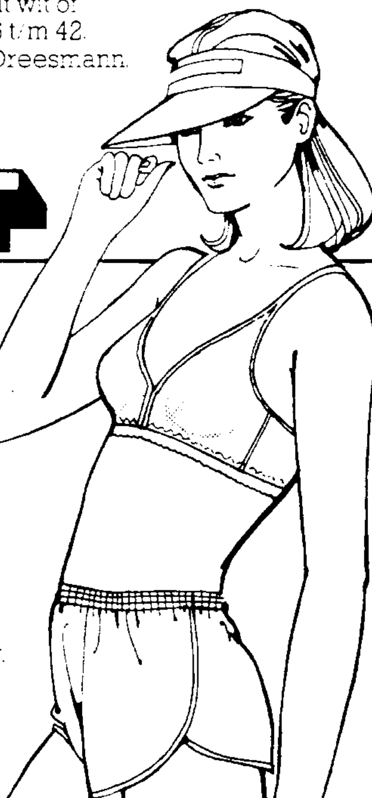
CONFECTIE-ATELIER V. KESTEREN
Tel. 04492 - 1558

---

deSede show

Grummer
Markt, Maastricht





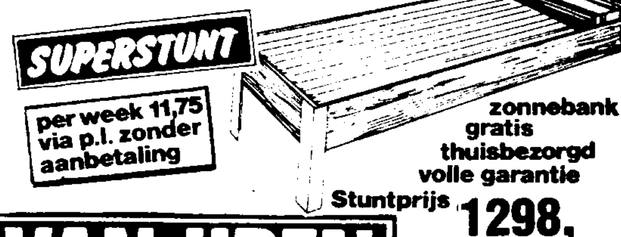
Panty broekje van Lovable
Van katoenen lycra. Ook als slipje te dragen. Keuze uit wit of huidkleur. In de maten 36 t/m 42. Exclusief voor Vroom & Dreesmann.
Van 12.- per stuk
nu 2 stuks voor 16.-

Pretty-Active sportbh van Lovable
Van zacht, soepel katoen met naadloze cups, extra cupversteviging, niet wegglijdende schouderbandjes, brede zij- en rugpanden en gevoerde rugsluiting.
In de maten B 75 t/m 85 en C 75 t/m 85.
Keuze uit wit of huidkleur.
24.95

80A 1135

VROOM & DREESMANN

Beter dan de zon bruinen van Uden's zonnebanken en zonnehemels!



SUPERSTUNT

per week 11,75 via p.l. zonder aanbetaling

zonnebank gratis thuisbezorgd volle garantie

Stuntprijs 1298,

VAN UDEN
Hoofdstraat 12 Hoensbroek
telefoon 045-212655
donderdag koopavond

TER OVERNAME AANGEBODEN

goed renderend middelgroot

TAXIBEDRIJF

uit de Oostelijke Mijnstreek.
Zonder kapitaal onnodig te reflecteren.
Brieven onder nr. 1721 LD Heerlen

DE PRIJZEN VAN ELMO ZIJN LAGER DAN U DENKT!

REGENJAS 49.-



SPORTIEF-KOSTUUM 69.-

REGEN-MANTEL 49.-



BLAZER 69.-

VAKANTIE-JACK 39.-



JUMP-SUIT 49.-





PANTALON 29.-

GEEN PASJE NODIG! ALLE PRIJZEN ZIJN INKLUSIEF B.T.W.

KONFEKTIEVERKOOP

vanuit het voormalige fabriekspand van MANTIF

Dagelijks geopend van 9.00-18.00 uur Maandag v.a. 13.00 uur
zaterdag van 9.00-17.00 uur. Tel.: 045-217260
Alle koopavonden geopend

de verkoopruimten zijn voorzien van AIRCONDITIONING

Konfektieverkoop ELMO (LIMBURG)
Komeetstraat 25, TREEBEEK.



Kort nachthemd van luchtige tricot. Kleur: uni en diverse streepdessins. Maten: S, M, L.
Normale prijs 17,95
nu 15.-

Lang tricot nachthemd. Kleur: uni en diverse streepdessins. Maten: S, M, L.
Normale prijs 22,95
nu 19.-

hunkemöller

KWANTUM HALLEN

koopcentrum voor woningdekoratie

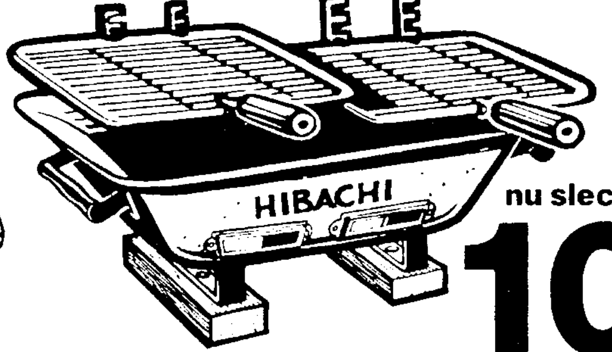


MET Z'N ALLEN NAAR DE KWANTUM HALLEN!

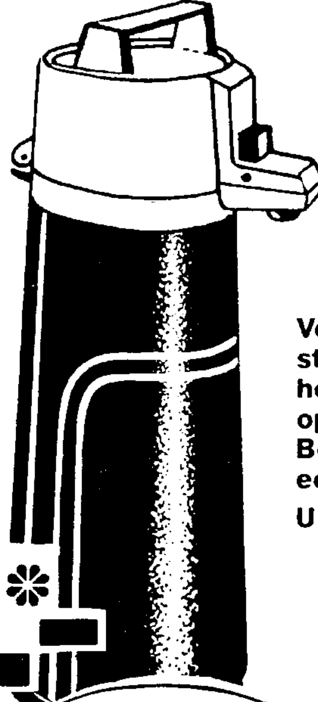
Kwantum's haan kraait voor de 20e keer Koning



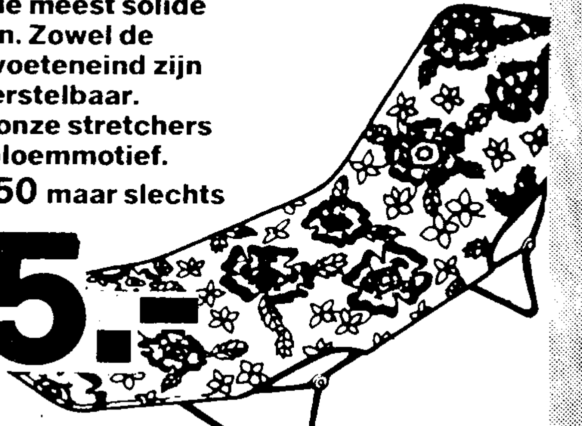
Binnen 5 jaar ging de 20e vestiging van Kwantum Hallen open in Valkenburg (ZH). Al die tijd is Kwantum nu al haantje de voorste als het gaat om lage prijzen voor een gigantisch assortiment. Wees er dus als de kippen bij, als u in één van die 20 zaken Kwantum's haan Koning hoort kraaien.



Dubbele Hibachi barbecue met rooster, handvaten en luchtschuif. Normaal 39.50 nu slechts 10.-*



Airpot, ook wel thermostap-automaat met luchtpomp genoemd. Zomer en winter onmisbaar en geschikt voor vele doeleinden. Geen 19.95 maar nu slechts 10.-*



Voor u kochten wij de meest solide stretchers die er zijn. Zowel de hoofdsteun als het voeteneind zijn op vele manieren verstelbaar. Bovendien hebben onze stretchers een uiterst zonnig bloemmotief. U betaalt geen 59.50 maar slechts 25.-*

AFDELING VERLICHTING

- Modern getinte (army-green) stevige spot. Ons spotprijsje 2.95*
- Solide knijp spot met extra lang snoer, stekker en schakelaar. Normaal 13.95. Ons uitgeknepen prijsje 4.95*
- Veilige buiten lamp met gestruktureerde glazen bol. Geen 21.95 maar 10.-*
- Dimmer, voor sfeervolle verlichting. 24.95 12.50*
- "Paleis"-hanglamp, met wit glazen bol. Met bloem gedekoreerd. Normaal 49.50 Nu 20.-*
- Fraai gestruktureerde glazen plafonnière. Onze bodemprijs is 6.95*
- Veilige dampdichte badkamerlamp. In bruin, groen en oranje. Van 24.95 Voor 9.95*
- Stoffen hanglamp, modern afgebiesd. Geen 19.95 maar de ronde prijs van 10.-*
- Elektrische hang-olielamp met edelhouten knop. Geen 49.50 Nu slechts 20.-*

AFDELING HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN

- Handig, solide afdruiprek. Normaal 11.95 ons droge prijsje is 6.95*
- Wij hebben 24.000 eierdoppen (verpakt à 4 stuks) voor u op de kop getikt. Dolle prijs 29 cent* per stuk
- Kunstzinnig gevlochten houten dienblad. Doorsnede 33 cm. Wij serveren hem u niet voor 7.95 maar voor 1.98*
- Handige vruchtenpers. Werkt op batterijen. Dus ook handig op vakantie. (2800 stuks) Geen 26.95 maar onze uitgeperste prijs is 12.50
- Royale plantenspuit, met sterke pomp. Weggeefprijs 1.50*
- Stevige plastic teil (ook geschikt als kinderbadje). 9.95 4.95*
- Stevige glazen asbak. Doldrieste prijs 75 cent*
- Handig voor de schoonmaak. Sponzendoekjes verpakt à 4 stuks. Lach niet 40 cent* per stuk
- 3-Delige pannenset met koudgrepen. Doorsnee 16, 18 en 20 cm. Geen 36.95 maar het uitgekookte prijsje van 19.95

AFDELING AUTOACCESSOIRES

- Grote originele rally-lamp. Aan te sluiten op de sigarenaansteker. Van 9.95 voor 3.95*
- Grote looplamp met lang snoer. 220 Volt. Normaal 16.50 bij ons 7.95*
- Wisser en spons in één. Platmaker 1.98*
- Stevige bougiesleutel, naar alle kanten wendbaar. Onze sleutelaarsprijs 2.95*
- Cassettehouder voor in de auto. Geen 12.95 slechts 6.95*

AFDELING GEREEDSCHAP

- Stevige 11-delige doppenset. 21.95 10.-*
- Handig etui met beitel, drevel en center-punter. Gebeiteld prijsje 2.-*
- Zware Skill zaagmachine met sterke motor en extra lang snoer. met fabrieksgarantie. Normaal 305.- bij ons 179.50* Aansluiting op zaagbank mogelijk.

AFDELING REKREATIE

- Tan-a-mat zonnematras. U wordt in een wip aan alle kanten bruin. Normaal 98.50 bij ons 29.50
- Grote sporttas. Bij ons geen 27.95 maar het sportieve prijsje van 15.-*
- Alle maten. Moderne kleurrijke strandslippers met extra dikke zolen. Voor dames, heren en kinderen. In alle maten verkrijgbaar. Geen 17.95 maar het zomerse prijsje van 8.95*
- Prachtig, 7-delig, gefumeerd glasservies bestaande uit: 1 grote schenkkan en 6 bijpassende glazen. Normaal 12.95 bij ons voor 6.95*
- Tuinset. Robuuste tuintafel, inklusief 4 van onze befaamde miranda stoelen. Geen 198.- bij ons slechts 125.-* Ook los verkrijgbaar.
- Wanddekoraties. Tientallen leuke afbeeldingen voor de kinderkamer. Voor het aandoenlijke prijsje van 1.98* per stuk
- Literblik carbolineum. Normaal 5.95 Bij ons slechts 3.95*

AFD. MEUBELEN

- Sterke eetkamerstoel. Modern gestoffeerd. 89.50 39.50
- Schitterende secretaire, in eiken uitvoering. Studeer goed op onze prijs. Geen 598.- Bij ons slechts 250.-
- Sierlijke rieten stoel. Een lust voor het oog. 109.- 49.50
- Schitterende manoustoel met chique gedessineerde kussens, in diverse dessins velours. Normaal 398.- Nu 250.-
- Sterke klapstoel van beukenhout en prima gelakt. Van 39.50 voor 19.95

Nu de zon weer gaat schijnen, koop bij Kwantum uw rolgordijnen

Tienduizenden uni rolgordijnen, 175 cm hoog.

- 90 cm breed 34.95 21.75*
- 120 cm breed 42.95 27.75*
- 150 cm breed 49.95 33.75*
- 175 cm breed 57.95 39.50*

Grootste assortiment van heel Nederland. Bij ons slaagt u altijd.

AFDELING TAPIJT

- Te gek om waar te zijn!!! Sterk mooi nylontapijt met zelfleggende rug. 400 cm breed. 49.50 25.-
- Fixed-wave tapijt, 400 cm breed. Van 69.50 voor 39.50
- Nylontapijt in 4 prachtige kleuren, 400 cm breed. 79.50 45.-
- Nylontapijt, geschikt voor romantische slaapkamers, 366 cm breed. In ivoor, bruin en camel. 89.50 49.50
- Hoogpolig slaapkamertapijt (3 cm.), 400 cm breed. 89.50 55.-
- Nylon bloemtapijt, 400 cm breed. 98.50 59.50
- Projektkwaliteit acryltapijt, 400 cm breed. Geen 109.- maar slechts 69.50
- Schitterend nylon vilttapijt, in 7 moderne, warme kleuren, 200 cm breed. Lager kan het niet 3.95 per vierkante meter
- Fleurig gedessineerd keukentapijt, 200 cm breed. Geen 49.50 per strekkende meter 25.-

AFDELING BEHANG

- Rollengte 10 meter. 2.95 per rol 1.95*
- Rollengte 10 meter. 3.45 per rol 2.95*
- Kinderbehang, rollengte 10 meter. 10.25 per rol 3.50*
- Rollengte 10 meter. 10.95 per rol 3.95*
- Rollengte 10 meter. 12.95 per rol 4.95*
- Rollengte 10 meter. 14.95 per rol 5.95*
- Kinderbehang, rollengte 10 meter. 15.25 per rol 6.95*
- Rollengte 10 meter. 16.25 per rol 7.95*
- Rollengte 10 meter. 16.95 per rol 7.95*

Open doekje voor de Kwantum gordijnenshow

Bij Kwantum is elke dag de beroemde 200 vierkante meter gordijnenshow te zien. Daar treden voor u op dessins en kleuren van wereldklasse, allemaal 120 cm breed en kamerhoog. En dat alles in de prijs van 4 tot 8 gulden per meter. Kom ideeën opdoen en maak thuis de show van het jaar. Toegang gratis!!!

Gordijnstof vanaf 4.- per meter



koopcentrum voor woningdekoratie

Voor héél véél voordeel!!

Donderdag koopavond.
ALKMAAR Kanaalkade 26-28
AMSTERDAM Jan v. Galenstraat 41
BEEK (Z-Limb.) Makado Center
Wethouder Sangersstraat 59
GRONINGEN Vismarkt 41
VALKENBURG (ZH) Voorschoterweg 47
ZAANDAM Westzijde 29-31

Vrijdag koopavond.
DIEMEN Verrijn Stuartweg Industrieterrein
ENSCHEDE Lage Bothofstraat 175 (bij Profimarkt)
WOUDENBERG Parallelweg 18a



koopcentrum voor wanddekoratie

Donderdag koopavond.
AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65
DEN HAAG Grote Markt 10-13
DRACHTEN Raadhuisplein 87
EINDHOVEN Woenselse Markt 23
HAARLEM Grote Houtstraat 85
ZWOLLE Weeshuisstr. 2 Winkelcentrum

Vrijdag koopavond.
DELFT Boterbrug 2
ROOSENDAAL Markt 29
ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 447b
UDEN Galerij 43 (Dinsdags gesloten)
WAGENINGEN Stadsbrink 38-42

Prijzen geldig tot 12 juni.

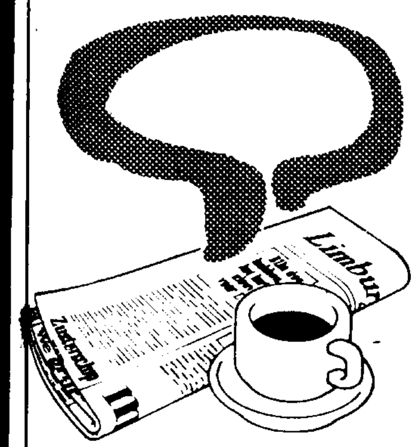
Alle in deze advertentie genoemde artikelen zijn verkrijgbaar zolang de voorraad strekt.

Alle inlichtingen 020 - 924919

Alle artikelen in deze advertentie zijn verkrijgbaar bij KWANTUM HALLEN. De met * aangeduide artikelen zijn ook verkrijgbaar bij KWANTUM BEHANG.

Geen verkoop aan handelaren

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044.



Buitje

Een inktzwarte lucht boven Kerkrade en omstreken kondigde aan dat het daar behoorlijk huisgehouden. Wat een lekker buitje voor het land had moeten zijn, werd een enorme plensbui waar vooral de mensen in de Kleine Stegel in Eygelshoven de gevolgen van gevoeld hebben. Maar er waren mensen die dit al voorspeld hadden. Hoe vaak werd niet gezegd: „Het hangt boven Kerkrade en het begint met een ... Nou dat „jewitter" heeft er ... gehangen en we hebben het geweten!

Gevonden

Onder de indruk van de plechtigheden in de stijlvolle Pancratiuskerk in Heerlen laten kerkgangers vaak hun bezittingen in de kerkbanken achter, zo meldt het parochieblad van Pancratius. Men pleegt men meestal wel terug te halen en ook paraplu's en rozenkransen worden naderhand opgehaald. Maar handschoenen behoren tot de wegwerpprodukten in onze samenleving te behoren. De koster van de Pancratiuskerk heeft tenminste 90 paar handschoenen in zijn la liggen. En ... zich de eigenaren niet ... melden, gaat het hele ... naar de missie toe.

Spreuk

Het kleinste kamertje in huis is vaker dan we dachten een ... te zijn waar inspirerend ... nagedacht. Vorige week ... wij u al op twee toiletspreuken tracteren. Vandaag ... daar een Duitse variant bij ... een Heerlenaar, die familie in Berlijn heeft wonen. Bij een bezoek aldaar ontwaarde hij op het ... de spreuk „Hier ist Berliner ...". Prompt heeft de man uit Heerlen daaronder geschreven: „Heerlense wind ruikt beter".

Doodgaan

In kleinere plaatsen, waar iedereen iedereen kent, kan zelfs het doodgaan problemen opleveren. Dat mogen we concluderen uit een artikeltje in het parochieblad van Simpelveld. „Wanneer het nog geluid heeft voor een dode, dan moeten we aannemen dat die dode nog leeft", schrijft de pastoor in het parochieblad. „Wanneer de klokken luiden is het veiliger eerst te informeren voor wie geluid wordt dan zomaar een naam in het dorp rond te strooien...", houdt de pastoor de parochianen voor. En hij voegt er wijs aan toe: „Immers alleen de levenden kunnen hun verstand gebruiken". Het is een goed gebruik dat bij een sterfgeval prompt de kerkklok wordt geluid, maar in Simpelveld bracht dat kennelijk soms problemen met zich mee.

Pluimpje

Tijdens het door de verkenners van de Langeberg georganiseerde weekend voor gehandicapten tijdens de Pinkstedagen in Brunssum hebben vijf legerkoks van de Generaal Spoor stafcompagnie uit Doetinchem voor het eten gezorgd. Zij deden dat vrijwillig en offerden daar een vrij weekend voor op. Onder hen Ger Boele uit Rotterdam, die in december afzwaaide maar per se erbij wilde zijn. Hij vindt het geweldig om dit gebeuren. „Ik blijf komen zolang het mag en kan. Heerlijk om die jongelui hier kunnen ... lanken". En wat is prettiger dan een tevreden kok.

Jarig

Zaterdag 23 mei 1980 ● Pagina 51

„Ik Antoine Hannemann, 9 jaar oud". Zo begint zijn brief en we hoeven u niet meer te vertellen van wie die afkomstig is, want hij introduceerde zichzelf al. Vervolgens schrijft hij: „Ik was op vrijdag 23 mei jarig. Wat zie ik tot mijn verbazing, dat ik volgens uw krant op zaterdag nog eens jarig ben. Dat is toch wel een grote fout van het Limburgs Dagblad. Daarna zag ik dit in de krant gelezen onder de rubriek bij de koffie". En dat hebben we dus gedaan hier ook om beurten een half uurtje in de hoek gestaan. Nu hebben we het zo weer een beetje goed gemaakt, Antoine?

Kleine Stegel, Eygelshoven ergst getroffen

Onweersbui oorzaak van enorme overlast

door wim dragstra

EYGELSHOVEN/KERKRADE – Vertwijfeld staarden gisteravond bewoners van de 'Kleine Stegel' in Eygelshoven naar hun inventaris. Soppende vloerbedekking en stinkende woonkamers bedekt met zwarte drap. Een trieste balans na een onweersbui die rond kwart voor zeven vooral in alle hevigheid losbarstte boven Kerkrade en Eygelshoven.

Zeker tweemaal zoveel water als het riool maximaal kan verwerken stuwde de putdeksels omhoog. Rioolwater kolkte de straten op en het water steeg zo hoog, dat het langzaam maar zeker de vlak aan de straat gelegen huizen binnendrong.

Sommige bewoners probeerden met haastig gevulde vuilniszakken het water tegen te houden. Maar weinig hielp en vrij snel stonden in tien woningen de stoelen, kasten en tafels in het water.

De brandweer zorgde ervoor dat de waterkanalen vrij kwamen. Toen het water weggestroomd was, zag men her en der dode ratten liggen. Direct begonnen de bewoners met opruimen en schoonmaken. Bij de familie Bruinenberg bijvoorbeeld zette men alle meubelen die door het rioolwater waren aangetast buiten op straat. De Kerkraadse brandweer hielp dapper mee met het weghalen van druipende vloerbedekking en loodzware met water volgezogen tapijten. Heel wat belangstellenden liepen het straatje op en af en zagen met verbazing wat gebeurd was.

„Nu heeft de gemeente die Anselderbeek overkluisd en het riool vernieuwd en nog gebeurt zoiets", aldus één van de bewoners.

De schade die door de overstroming werd aangericht wordt door de commandant van de Kerkraadse brandweer, J. Delnoy geschat op zeker 100 tot 120.000 gulden. „Dat is echter alleen de schade aan de inboedel van de bewoners, daar komt zeker nog een ton bij van schade aan gemeente-eigendommen, zoals trottoirs en het riool."

Als oorzaak noemt de commandant de grote droogte van de afgelopen vier weken. „De grond was daardoor hard en uitgedroogd en daarom heeft de grond die enorme hoeveelheid water niet kunnen opnemen en toen is alles naar het riool gestroomd; maar op zo'n situatie kun je geen riool berekenen, dit is overmacht".

Gisteravond tegen elf uur waren nagenoeg alle huizen schoongespoten en zag ook de straat er weer netjes uit. Op veel plaatsen stond de inboedel echter nog buiten te drogen.

Kerkrade

In Kerkrade werd het verkeer op een aantal plaatsen gestremd omdat de wegen blank stonden. Dat was ook het geval in de Stationsstraat in het centrum in de Franciscusstraat in Bleijerheide en in de Kaffebergsweg, de Kloosterboschstraat en de Deken Deutzlaan in Chèvremont. In Bocholtz kwam de Heiweg voor een gedeelte blank te staan. Blikseminslag werd op vier plaatsen in Kerkrade en in Nieuwenhagen aan de Hereweg gemeld. In Kerkrade moesten elektriciëns van de gemeente eraan te pas komen om te zorgen dat de mensen weer voorzien werden van stroom. De brandweer had alle manschappen opgeroepen en was met alle wagens onderweg om hulp te bieden waar dat nodig was.

Gisteravond rond zeven uur leek Kerkrade een verzopen stad in rep en roer. Brandweerauto's reden af en aan en dat wekte de nieuwsgierigheid van menig bewoner op.





● Stoepen en straten verdwenen onder de waterspiegel en vormden zodoende één grote watermassa (foto boven). Met man en macht werkte men bij de familie Bruinenberg om het huis weer schoon te krijgen. De meubelen werden daarbij zo lang op de stoep gezet. (Foto beneden).

Italiaanse chauffeur mishandeld

HEERLEN – Op het industrieterrein In de Cramer is gistermorgen in alle vroegte een Italiaanse vrachtwagenchauffeur door onbekenden mishandeld.

De man, uit het plaatsje Sona, lag in zijn auto te slapen omdat hij zijn lading niet kon lossen. Hij werd wakker toen enkele mannen probeerden de sloten van de wagen los te maken. Hij wilde de mannen wegjagen, maar deze hebben hem toen geslagen en getrapt. De gemeentepolitie van Heerlen stelt een onderzoek in naar dit gebeurde.

Burgemeester Vossen: „We doen ons best"

Gemeente belooft kraker te helpen

Van onze verslaggever

SCHINVELD – De heer Van Schijndel, die in het pinksterweekeinde een woning aan de Kerkstraat in Schinveld kraakte, heeft gisteren een onderhoud gehad met burgemeester W. Vossen en wethouder Van Aarnhem. Beide Schinveldse bestuurders hebben toegezegd een oplossing te zoeken voor de woonsituatie van het gezin. „In deze woning aan de Kerkstraat kunnen ze niet blijven, want de gemeente is namelijk niet van plan elektriciteit, water en gas aan te sluiten. De sociale dienst is ingeschakeld; we doen ons best. We hebben echter 300 woningzoekenden in Schinveld en daar zijn ook enkele zeer urgente gevallen bij. We moeten ook hier roeien met de riemen die we hebben", aldus burgemeester Vossen.

Van Schijndel heeft het gemeentebestuur gisteren aangeboden huur te betalen voor de gekraakte woning, hetgeen echter door de gemeente Schinveld niet werd geaccepteerd.

Vooralsnog blijven de Van Schijndels in het gekraakte pand. De vorige huisbaas heeft overigens de huur opgezegd, omdat de Van Schijndels zich niet aan de regels hielden die waren opgesteld. Herhaaldelijk waren er probleempjes met betrekking tot de huisorde. „Maar het is geenszins zo, dat we hen onverwijld de straat op hebben gestuurd. Ze hadden hier rustig nog enige tijd kunnen blijven. We hebben zelfs nog meegeholpen bij het zoeken naar een goede woning voor de Van Schijndels. Ze zijn hier echter uit vrije wil vertrokken", aldus de vroegere huisbaas. Ook al uit het feit dat de meubelen van de Van Schijndels zich nog in het huis aan de Markt bevinden, blijkt dat de vorige huisbaas het niet zo nauw heeft genomen met de aanvankelijk in een brief genoemde opzegdatum van 17 mei.

Harry Coenen nieuwe pastor in „De Wever"

HEERLEN – Tot nieuwe pastor van het ziekenhuis de Wever in Heerlen is pastoor Harry Coenen benoemd, thans nog pastoor te Swalmen. Hij wordt de opvolger van pastoor Jacobs, die onlangs tot pastoor van de parochie Rukker in Heerlen werd benoemd. Pastor Coenen zal na 15 juli definitief met zijn werk in het Heerlense ziekenhuis beginnen.

Op doktersadvies

Mai Smeets wethouder af

UBACH OVER WORMS – Mai Smeets, die enkele maanden geleden, nadat de toenmalige coalitie uit elkaar gevallen was, wethouder werd van Ubach over Worms, legt op last van zijn dokter deze functie neer. Een en ander werd gisteren door de voorzitter van de RPU bekend gemaakt.

Binnen de coalitie in Ubach over Worms zal men zich beraden over de opvolging van Mai Smeets. De RPU-voorzitter wilde niets kwijt over de kandidaat die Smeets zal opvolgen in de raad, want ook het raadslidmaatschap moet Mai Smeets eraan geven.

„Dat is een zaak van de RPU en ook daarover moeten we eerst nog eens praten", aldus de heer Odekerken.

In Eikenderveld

Bouwplan voor 283 woningen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Ondanks de problemen op de woningmarkt hoopt projectontwikkelaar Stienstra te Heerlen toch nog dit jaar te kunnen starten met de bouw van 283 woningen tussen de Antwerpse Weg en de Gouverneurstraat in het Eikenderveld. Het bouwplan, een ontwerp van architectengroep Sigmond, bevat 48 eengezins- en 235 etagewoningen, allen in de premiekoopsector.

Bij het plannen maken is ruimschoots rekening gehouden met parkeermogelijkheden. Onder de flatwoningen komt een ondergrondse parkeerplaats voor 149 auto's en daarbij nog een niet-overdekte parkeerruimte voor 134 wagens. In het plan zijn verder nog eens 81 parkeerplaatsen voor bezoekers.

Het plan omvat ook een speelweide op de hoek Gouverneurstraat-Koningsstraat. Ter wering van het verkeerslawaai van de Antwerpse Weg zal evenwijdig met deze autoweg een geluidswal worden opgeworpen. Door isolerend materiaal zal men de geluidshinder onder de wettelijke normen tachten te houden.

Het bouwplan wordt voor de bewoners van het Eikenderveld toegelicht op een informatieavond, die vrijdag 30 mei in het HKB-gebouw wordt gehouden.

Politie waarschuwt

Geneesmiddelen uit personenauto gestolen

HEERLEN – Uit een auto die geparkeerd stond in de Geleenstraat zijn in de nacht van maandag op dinsdag een cassetterecorder en twee plastic zakken gestolen.

In die zakken bevindt zich een onbekend aantal flesjes met homeopatische geneesmiddelen. Als kinderen de inhoud van deze flesjes zouden nuttigen, dan kan dat erg gevaarlijk zijn. De zakken zijn niet van een opschrift voorzien.

Hoensbroeks multifunctioneel centrum bereikt hoogste top

Grandioos project nadert voltooiing

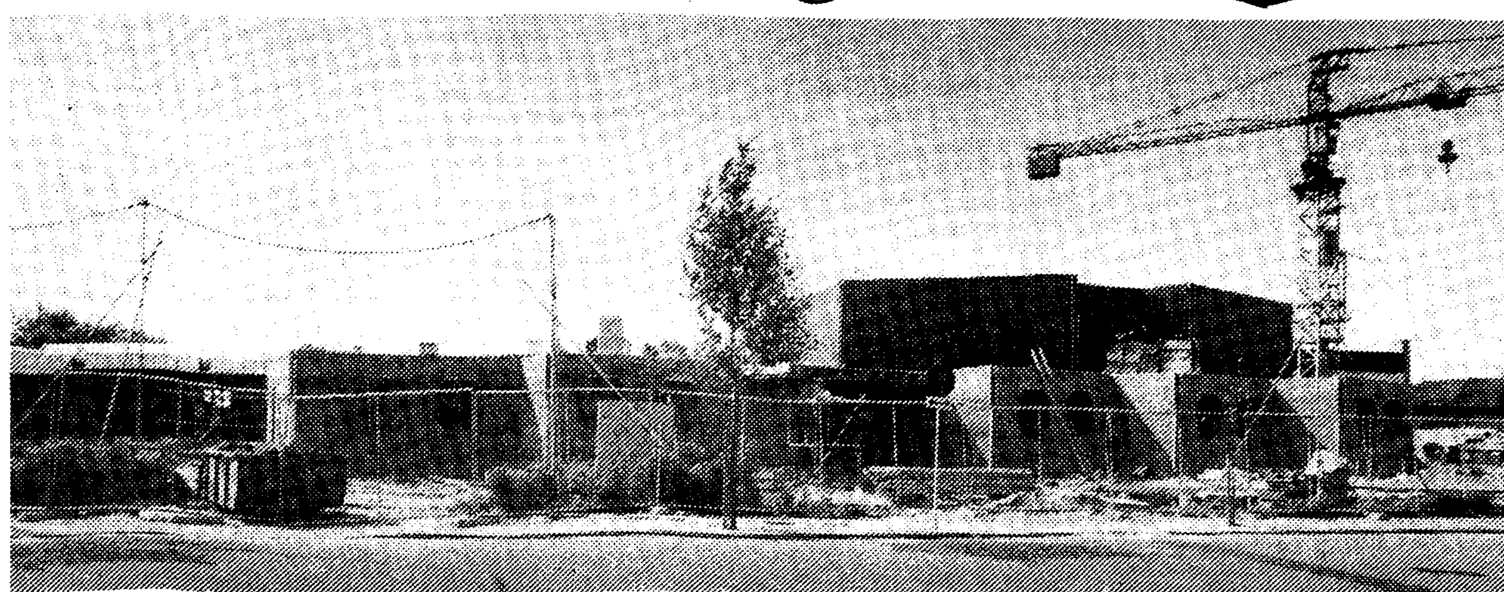
Van onze redactie

HOENSBROEK – Vrijdag wordt het hoogste punt bereikt van het in aanbouw zijnde multifunctioneel centrum aan de Prinsenstraat in Hoensbroek (Lotbroek). Bij die gelegenheid zal loco-burgemeester Jo Bus en een vertegenwoordiger van de verenigingen en instellingen uit de wijk rond 16 uur een gedenksteen inmetselen. Bovendien zal de heer J. Bemelen, als voorzitter van het schoolbestuur, met een grote kraan het dak op het gebouw „zetten".

Sinds kort is ook de bestuurscomissie voor het multifunctioneel centrum samengesteld. De commissie bestaat uit negen personen, drie namens het schoolbestuur, drie namens de gemeente en drie namens de verenigingen en instellingen. Voorzitter is de heer J. Bemelen. Het bestuur functioneert als artikel 61-commissie (tak van dienst bij de gemeente).

Het multifunctioneel centrum is één van de vijf projecten in Nederland die behoren tot het zogenaamde Fakkert-project, waarbij onderwijsvoorzieningen samengaan met cultureel-maatschappelijke instellingen in de wijk. De integratie gaat zo ver dat men van elkaars faciliteiten gebruik gaat maken. In het centrum komt een achtklassige lagere school en een drieklassige kleuterschool. De O.L. Vrouweschool, de Montfortschool en de kleuterschool St.-Theresia (destijds afgebrand) worden er in samengevoegd. Voorlopig moeten er echter nog drie noodlokalen worden bijgebouwd. Er is echter rekening gehouden met een verdere terugloop van het aantal leerlingen zodat deze noodlokalen in de toekomst zullen verdwijnen. Zoals bekend worden er ook gehuisvest het Groene Kruis, de bibliotheek, het buurtwerk en de peuterspeelzaal.

De heer Bemelen verwacht dat in een later stadium ook nog een ruimte voor het jeugd- en jongerenwerk wordt aangebouwd. „Principieel is iedereen het daarover eens", zegt hij, „de gemeente hoopt de daarvoor benodigde financiën in de begroting van 1981 te kunnen meenemen." De aanleg van een kegelbaan in het centrum en een toeschouwersaccommodatie in de sportzaal zijn echter definitief van de baan. Binnenkort is wel de aanstelling van een beheerder te verwachten.



● Het grootste gedeelte van het multifunctioneel centrum staat al stevig overeind. Het wordt het grootste gebouw in de gemeente Hoensbroek.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
„The spy who loved me", 2e week, 12 jaar. Dag. 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli
„Kramer versus Kramer", 12e week, a.l. Dag. 15.30, 19.00 en 21.30 uur.
„De slagroomtaartengooiers", a.l. wo. 13.30 uur.

Passage
„Jozefine Mutzenbacher, deel 3", 18 jaar. Dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.

H5
„Die Blechtrommel", 5e week, 16 jaar. Dag. 14.30 en 20.30 uur.
„The life of Brian", 8e week, 12 jaar. Dag. 14.00 (behalve wo.), 16.00 en 20.00 uur.
„The Muppet film", 2e week, a.l. Dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
„Ilsa, meesteres van het mannenkamp", 2e week, 16 jaar. Dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
„I never promised you a rosegarden", 4e week, 16 jaar. Dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
„Kiss", wo. 14.00 uur, a.l.

KERKRADE

Wijngrachttheater
„Die Blechtrommel", 16 jaar, wo. 20.15 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.

Galerie De Vlieger
Werk van Josien Brenneker. Open wo. t.m. vr. 10-18 uur, za. 10-17 uur, zo. 14-17 uur. Pinksteren gesloten. Tot en met 1 juni.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum. Open dag. 10-12 en 13.30-17.30 uur.
World Press Photo. Open dag. 10-12 en 14-17 uur. Tot en met 26 mei.
Werken van Willem Hofhuizen. Open dag. 10-12 en 13.30-17.30 uur. Tot en met 1 juni.

Meubelhandel Kouvenderstraat 172
Zeefdrukken van Carel Willink en werk van Joop van Rijsbergen. Open dag. 11-18 uur, ook op zondag, op zaterdag 11-17 uur. Van 17 mei tot en met 25 mei.

NUTH

Atelier Jac Vinken
Werken van Bernard Morinay en Philippe Gouret. Open tijdens winkeluren. Tot en met 20 juni.

VOERENDAAL

Galerie 't Hooghe Huys
Werken van René Broné. Open vr. en za. 14-20 uur, za. 14-18 uur. Tot 31 mei.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t.m. vr. 13-16.30 uur, elke maand de tweede zaterdag van 13-16.30 uur.

VALKENBURG

Oud Stadhoes
Olieverven, aquarellen en pentekeningen van Pierre Delnoy. Open dag. 14-18 uur, tot en met 3 juni.

SCHIMMERT

Hof van Oensel
Batikschilderijen en handbeschilderde shawls van Annelise Kessener. Open di. en za. 14-18 uur, tot 15 juni.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum
Werken van Harrie Bartels, Gér Boosten en Han van Wetering. Open ma. t/m vr. 13-17 uur, za. en zo. 14-17 uur, tot en met 1 juni.

Galerie Wolfs
Werk van Gèr Boosten. Op di. t/m vr. 14-18 uur, za. 11-17 uur, tot en met 31 mei.

Galerie Bertrand
Werk van Octavia Molea Suciu. Open wo. t/m zo. 13-17 uur. Gedurende de maand mei.

Hotel Maastricht
Werk van David Fingerhut. Tot en met 28 mei.

MELICK

Galerie Pourquoi-Pas
Heinsbergerweg 14
Tentoonstelling van knipsels van Dini Langkamp-Prins. In de beeldentuin is een permanente expositie van keramiekwerken van Henk Sillen. Geopend zaterdag en zondag van 13.00 tot 18.00 uur.

Langenselbold en Mondelange op bezoek

Europadag in Simpelveld

SIMPELVELD – In Simpelveld wordt zaterdag en zondag de Europadag 1980 gehouden samen met Langenselbold (Duitsland) en Mondelange (Frankrijk). Deze drie plaatsen houden jaarlijks een verbroederingsfeest. Dit jaar is Simpelveld aan de beurt. Autoriteiten en verenigingsmensen uit de andere gemeenten zijn dan te gast. Onder aanvoering van burgemeester Honecker komt uit Mondelange een groep van 23 personen en uit Langenselbold een kleinere groep van 12 personen onder leiding van burgemeester Neugebauer.
Zaterdag worden alle gasten om 12.00 uur officieel in het gemeentehuis ontvangen. Na een gezellig samenzijn is er een diner terwijl allen om 20.30 uur een culturele avond wordt aangeboden met „Simpelveld op z'n best". Deze avond wordt verzorgd door drie verenigingen in harmoniezaal Broekmans. Om 20.30 uur opent fanfare Eendracht onder leiding van dirigent Jules Essers.

Haar taak wordt aansluitend van 20.50 tot 21.10 uur overgenomen door Simpelvelds Mannenkoor David, onder leiding van dirigent Aloys Frings, waarna de harmonie St.-Caecilia besluit onder leiding van dirigent Marcel Arbeel. Na 21.30 uur is er nog een dansavond. Deze avond is voor alle inwoners van Simpelveld toegankelijk. Zondag om 10.30 uur komen de gasten en gastheren weer samen in het gemeentehuis voor een „excursie door Simpelveld". Bezocht worden alle projecten die de laatste jaren zijn uitgevoerd of in aanbouw zijn.

Een gezellig samenzijn met verrassingen in zaal Maxime besluit de Europadag.


● Pastoor Pörteners.

Afscheidsreceptie voor pastoor Pörteners

UBACH OVER WORMS – Met pijn in zijn hart maar toch dankbaar gestemd dat hij in deze parochie 10½ jaar werkzaam is geweest neemt pastoor Pörteners van de St.-Jozefparochie in Ubach over Worms afscheid van de Waubachse gemeenschap. Om de pastoor te danken voor het vele werk dat hij voor de parochie heeft verricht zal het kerkbestuur hem om 21 juni een afscheidsreceptie aanbieden waarop hij tevens het parochiecadeau krijgt aangeboden.

Nadat pastoor Pörteners in 1948 priester was gewijd werd hij benoemd in de H. Augustinusparochie in Geleen-Lutterade. In 1959 werd hij benoemd tot kapelaan in de H. Pancratiusparochie in Heerlen, waarna hij in december 1969 werd benoemd tot pastoor in Waubach. Omdat in de St.-Jozefparochie nogal het een en ander te doen viel heeft de pastoor zich direct met hart en ziel op het braakliggend werk gestort. Zo is onder zijn bezielende leiding de kerk van binnen en buiten geheel opgeknapt, heeft de pastorie een vernieuwing ondergaan en het kerkhof ook. Bijzonder ingezet heeft de pastoor zich vooral om de oude kapelanie aan de Kerkberg die onde[r] numentenzorg valt gerestaure[erd te] krijgen. Deze wordt sinds kort bewoond door kapelaan Jansse[n] der was de heer Pörteners zeer in het verenigingsleven en was oprichter van het dameskoor parochie. „Hij is zo actief dat wi[j] niet graag zien vertrekken uit o[nze pa]rochie, Voerendaal mag van[...] schap in de handen klappen [...] benoeming van de heer Pörten[ers] dus de heer Knoben, de secreta[ris van] het kerkbestuur van de St.-Joze[fparo]chie.

Puzzelrit door Zuid-Limburg

UBACH OVER WORMS – De jongerencarnavalsvereniging Elf manke keuj in Ubach over Worms houdt zondag een puzzelrit door Zuid-Limburg, waaraan kan worden deelgenomen met de auto, motor of bromfiets. Het gaat niet om de snelste tijd. De rit voert door de mooiste en rustige plekjes van Zuid-Limburg. Het ligt in de bedoeling, dat de deelnemers door het goed beantwoorden van vragen over de route, zich als eerste proberen te kwalificeren. De gemiddelde tijd die men nodig heeft om de rit uit te rijden bedraagt ongeveer 2,5 uur. De start is tussen 13.30 en 14.30 uur vanaf het jeugd- en jongerencentrum Oratórium aan de Maastrichterlaan en het inschrijfgeld is 5 gulden per voertuig, ongeacht het aantal inzittenden. De prijsuitreiking vindt plaats om 21.00 uur in het Oratorium.

Oude problemen in raad Klimmen

Van onze redactie

KLIMMEN – De gemeenteraad van Klimmen zal in haar raadsvergadering van maandag 2 juni nogal wat raadsbesluiten moeten intrekken of veranderen. Zo is het onduidelijk wie de leden van de beheerscommissies voor het nieuwe gemeenschapshuis moeten benoemen: de raad of de gebruikers van het gemeenschapshuis. In de vorige raadsvergadering is daar lang over gepraat, maar bij het opmaken van de notulen bleken twee tegenstrijdige raadsbesluiten te zijn genomen, B. en W. van Klimmen vinden dat de raad de leden van de beheerscommissie moeten benoemen.

Op verzoek van Gedeputeerde Staten moet de raad het besluit, om in het nieuwe plan Kern Klimmen vier premiewoningen te bouwen, intrekken. Deze woningen moeten in particulier beheer worden gebouwd. Ook het raadsbesluit waarbij tot aankoop van de woning Hoofdbank 16 werd besloten wordt ingetrokken op verzoek van G.S. En dat gebeurt ook met het besluit tot het aanbrengen van spouwmuurisolatie in twee woningen.
Een krediet van 44.000 gulden wordt gevraagd voor het bouwrijp maken van het kermisterrein in Ransdaal. Verder wordt aan de raad gevraagd akkoord te gaan met de aanleg van riolering voor drie woningen aan de Overheek. Wat de kosten daarvan zijn is nog niet bekend. En tenslotte zal ook de Dolbergerweide deze raadsvergadering niet ontbreken bij de te bespreken onderwerpen. Het laten grazen van schapen of kalveren in deze gemeentelijke weide lijkt een onoplosbaar probleem te zijn.

Bij klooster in Simpelveld

Beperkt gebruik van speeltuin

SIMPELVELD – Bij de nieuwe mooie gemeenschapszaal van Huize Gabriël bij het klooster van de zusters van het Arme Kind Jezus in Simpelveld is een mooie speeltuin aangelegd, voor de kinderen die bij de zusters intern onderwijs genieten. Kinderen uit de buurt mochten er ook spelen.

De laatste maanden zijn echter veel vernielingen aangericht aan het speelmateriaal en daarom hebben de zusters maatregelen genomen. De kinderen uit de buurt mogen voortaan slechts in deze speeltuin spelen en de toestellen gebruiken als er toezicht is van een groepleid(st)er uit Huize Gabriël.

De zusters weten dat dit de speelmogelijkheden van de kinderen beperkt, maar men is na overleg met het bureau jeugdzaken van de gemeente Simpelveld, tot deze maatregel overgegaan. Met dit bureau worden de mogelijkheden onderzocht om de tuin meerdere malen open te stellen, maar zolang dit onderzoek niet is afgerond wordt bovengenoemde regel streng gehanteerd. Binnen afzienbare tijd komt over dit onderwerp een schrijven van de gemeente aan de jeugd.

Wilhelmina heeft nieuwe koningin

NIEUWENHAGEN – De schutterij koningin Wilhelmina uit Nieuwenhagen heeft bij het koningvogelschieten een koningin gekregen. Bij het 36e schot viel de vogel en was Marleen Kuipers de nieuwe koningin van de schutterij. Zij is ook lid van de drumband. De zogenaamde vrije vogel werd afgeschoten door Piet Marijnissen.

● Lord Brandon.

Lord Brandon maakt furore

SIMPELVELD – De 15-jarige scholiere Andrea Voncken uit de St.-Georgestraat in Simpelveld heeft een bijzonder hobby: het houden van honden en meer speciaal setters. Zij was 11 jaar toen zij haar eerste hond kreeg. Deze pup is intussen een volwaardige vierjarige hond geworden, waarmee zij op vele shows prijzen behaalde. Het is Lord Brandon van Huize Comtessa, een fraaie reu. Het laatste succes met deze hond was tijdens de show van de Kynologenclub Geleen Lord Brandon werd beladen met prijzen en behaalde een 1e prijs uitmuntend. Bovendien kreeg Lord Brandon de prijs voor de beste reu. Daarna moest hij aantreden tegen de beste teef en ook hier won Lord Brandon. Ook de prijs voor de beste staande jachthond was voor Lord Brandon. Hij kwam uit in de zwaarste klasse: de Open Klasse. Uiteindelijk bleven van 274 tentoongestelde honden er nog 9 over, uitsluitend kampioenen. Hiervan werd Lord Brandon derde. Andrea was met Lord Brandon vorige jaren ook reeds succesvol, o.a. op de bekende Bundesshow in Duitsland. Zij heeft echter nog meer ijzers in het vuur. Met Dynamic Red Devil van het Adelaarsnest haalde zij de 3e prijs in de Open Klasse en met Lacons Lester van huize Comtessa de 4e prijs ook in de Open Klasse. Zij bezit ook nog een Gordon Setter en volgens haar wordt ook deze hond een kampioen. Zij spreekt nu over „haar kennel" die zij „Antannandal" genoemd heeft naar vader Anton, moeder Anna, Andrea zelf een broertje Al.

Lezing in Vrouwenhu[is]

HEERLEN – Het Vrouwenhuis [aan de] Coriovallumstraat is vandaag van 9.30 tot 16.30 en van 20.00 to[t ...] uur. In de ochtenduren kan w[orden] geluisterd naar het radioprog[ramma] Hoor haar. Morgen om 10.0[0 uur] spreekt Katrien de Vos over Bio[indu]strie en de gevolgen daarvan [voor] mens en dier. De organisatie be[rust bij] het katholiek vrouwengilde. Het [Vrou]wenhuis is daarna nog tot 16.[..] open. 's Avonds is van 20.00-24.[00] vrouwencafé.

Vandaag ijkweze[n] in Simpelveld

BOCHOLTZ/SIMPELVELD – [Van]daag zal van 10.30 tot 12.30 uur e[n van] 13.30 tot 14.45 uur in harmon[iezaal] Broekmans aan de Marktstraat [het] ijken van maten, gewichten en [meet]werktuigen plaatsvinden doo[r de] dienst van het ijkwezen.
Deze dienst komt naar Simp[elveld] voor alle inwoners van Bocho[ltz en] Simpelveld. De maten, gewicht[en en] meetwerktuigen moeten voor 1 [janua]ri 1981 worden gestempeld m[et het] jaartal 79 of 80. Bij eventuele ver[hinde]ring bestaat gelegenheid tot h[erij]ring bij het IJkkantoor, Jaco[b van] Maerlantstraat 100 te 's Her[togen]bosch, iedere maandag van 9.[00 tot] 12.00 uur en van 13.30 tot 16.30 u[ur].

Voorlichting voor harmoniebesture[n]

HEERLEN – De Heer J.P. Brau[...] ziekconsulent voor Limbur[g en] Noord-Brabant houdt donderda[g] af 20.30 uur een inleiding voor a[lle be]sturen, aangesloten bij de Hee[rlense] Muziekfederatie i.o. Onderwe[rpen] zijn Inspraak bij gemeenten en [de]tralisatie en nieuwe rijksbijdrag[erege]ling. Deze voorlichtingsavond [wordt] gehouden in het harmonielokaal aan de Roebroekweg te Heerlen[-...]senberg.

PvdA houdt politiek café

HEERLEN – De afdeling Heerl[en van] de PvdA houdt zondag 1 juni o[m ...] uur in het Pancratiushoes aan [de ...]belstraat een politiek café. Als spreker is aanwezig de heer Va[...]sum, rector van de HTP te Heerl[en. Er] zal worden gesproken over het [...]me in Zuid-Amerika en elde[rs, de] ideologie van nationale veilighe[id, het] verdoezelen van de rijk-arm teg[enstel]lingen, de onderdrukking van he[t ...] en de trekken van overeenkom[st met] het ontstaan van het fascisme [in de] dertiger jaren. Voor kinderopv[ang is] gezorgd.

Tien jaar dienstencentrum aan de Mettenstraat

HOENSBROEK – Het dienstencentrum voor ouderen aan de Mettenstraat in Hoensbroek viert vrijdag 30 mei het tienjarig bestaan. In het kader hiervan wordt er zaterdag 31 mei en zondag 1 juni voor alle belangstellenden een open middag gehouden. Het feest wordt zaterdag officieel geopend om 14.00 uur door de voorzitter van de stichting, ir. P. Mertens.

Daarna treedt het mengd ouderenkoor Melisa op, gevolgd door een korte voordracht over het werk van het centrum, omlijst met de vertoning van een diaserie. Tegelijkertijd wordt er overal in het centrum informatie verstrekt over de activiteiten en is er een tentoonstelling van werkstukken gemaakt door de ouderen. Een deel hiervan is te koop. De eerste dag wordt om 19.30 uur besloten met een toneelavond door Betoog met het spel Gevecht met drie vrouwen.
Zondag 1 juni is het centrum geopend van 13.00-17.00 uur. Gedurende deze tijd zijn er demonstraties door de volksdans- en gymclub van de ouderen. Verder is er voor jong en oud een fancy-fair en een ballonnenwedstrijd waaraan iedereen kan deelnemen. De ballonnen kosten 50 cent per stuk en voor de ballon die het verst komt staat een vlucht boven Zuid-Limburg in het verschiet. Er zijn ook nog enkele kleine prijzen te winnen. Kaarten voor deze wedstrijd zijn verkrijgbaar in het dienstencentrum.

Drie dagen feest in Rolduckerveld

KERKRADE – De ontspanningsvereniging De Bokkenrijders houdt op vrijdag, zaterdag en zondag as. in het Rolduckerveld weer een „bokkenfeest", omlijst met een fancy-fair. Om iedereen aan zijn trekken te laten komen wordt er op het trapveld naast de kleuterschool aan de Mgr. van Gilsstraat een grote tent opgesteld, waarin alle evenementen zich zullen afspelen. Het feest begint vrijdag om 18.00 uur met de opening van de fancy-fair. Vanaf 20.00 uur is er dansen op de muziek van Drive in disco Atlantie.
Zaterdag begint de fancy-fair om 14.00 uur en is om 20.00 uur een optreden van de bekende big-band Willy S[...]ben. Zondag is er van 11.00 to[t ...] uur een frühschoppen muzika[al om]lijst door de Chris Harway Band. 20.00 uur begint de slotavond m[et me]dewerking van de Chris Harway [Band]. Alle evenementen zijn gratis t[oegan]kelijk.

Muziekleraar Wil Simons jubileert

HEERLEN – Vandaag vanaf 20.00 uur wordt in de muziekschool Heerlen aan het Wilhelminaplein een receptie gehouden rond leraar Wil Simons, die op 1 juni zijn zilveren jubileum aan de muziekschool Heerlen viert. Hij is behalve docent ook belast met de vorming van de leerlingen, die het toelatingsexamen voor het Conservatorium willen doen. Daarnaast is hij vele jaren dirigent geweest van het kerkelijk zangkoor van de St.-Jozefparochie van Kaalheide en de harmonie van Spekholzerheide. Ook als componist heeft hij activiteiten ontplooid. De receptie zal worden opgeluisterd met muziek van leerlingen en oud-leerlingen van Wil Simons.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-739282

Kerkrade

● VERGADERING
De fractie van de PvdA-afdeling Kerkrade houdt donderdag om 20.00 uur in de fractiekamer van het gemeentehuis een openbare vergadering. behandeld wordt het zwembad, het audio-visueel programma van de stad en de invoering van de woonruimtewet. Belangstellenden zijn van harte welkom.

Hoensbroek

● CONCERT
In het dienstencentrum aan de Mettenstraat wordt vandaag om 19.30 uur voor alle belangstellenden een concert gegeven dat gratis toegankelijk is. Op het podium komen het gemengd zangkoor Melisa onder leiding van de heer Ger Hendrix en het mandolineorkest Cresendo onder leiding van de heer De Hoop.

Voerendaal

● HULDIGING
Tijdens de jaarvergadering gehouden door de voetbalvereniging RKVV Voerendaal werden de heren Hein Janssen, Harry Habets, Wiel Peters en Ben Leunissen ter gelegenheid van het 25-jarig lidmaatschap gehuldigd. Zij werden onderscheiden met het zilveren verenigingsinsigne.

Vaesrade

● SPORT
In de speeltuin wil men na de sluitingstijd van de kinderen voor de volwassenen sport gaan bedrijven. Men kan een keuze maken uit korfbal, volleybal, badminton en tafeltennis. Liefhebbers kunnen zich aanmelden bij de speeltuin aan de Tulpstraat.

Nuth

● WANDELING
De afdeling Nuth van het Vrouwengilde houdt donderdag een wandeling door het Geuldal met een bezoek aan de „Volmolen". Het vertrek is om 13.45 uur vanaf de markt en de kosten zijn *f* 7,50 per persoon. Men kan zich aanmelden op het adres Henri Hermansstraat 13.

● WANDELING
In het kader van de afsluiting van het verenigingsjaar houdt de afdeling Nuth van het Vrouwengilde donderdag onder leiding van de heer M. Meerman een wandeling door het Geuldal. Op het programma staat bovendien een bezoek aan Epen en bij ongunstig weer aan het natuurhistorisch museum te Maastricht. De kosten zijn *f* 7,50 per persoon en men kan zich aanmelden bij mevrouw A. Huyten, Henri Hermansstraat 13, mevrouw E. Janssen, De Ping 14 en mevrouw M. Embrechts, Sationstraat 27.

Bocholtz

● SUCCES
Enkele leden van de Koninklijke Philharmonie behaalden tijdens het solistenconcours te Ohé en Laak successen. Het duo Willy Huppertz-Erik Könings beiden met trompet behaalde een 1e prijs met 108 punten en lof der jury. Het duo Ed Lambrichts-Ton Hagelstein kreeg eveneens met tuba en trompet een 1e prijs met 108 punten en lof der jury. Verder kregen een 1e prijs met lof der jury Ed Lambrichts met tuba, Ton Hagelstein, trompet en Loek Muyrers met hoorn.

● TONEEL
De afdeling Bocholtz van de KPJ wist tijdens de culturele dag te Weert in De Munt een 1e prijs met lof der jury te behalen. Door de afdeling werd opgevoerd het spel „Der letste koempel deet de lamp oet".

Simpelveld

● VOORZITTER
De afdeling Simpelveld van het CDA heeft in de heer P. Schumacher uit Bosschenhuizen een nieuwe voorzitter gekregen. Hij vervangt de heer drs. J. Heuts.

● BESTUUR
Tijdens de jaarvergadering gehouden door het mannenkoor David werden de heren Ch. Rutten, J. Lennartz en J. Wings herkozen in het bestuur. Bovendien maakte de voorzitter bekend dat als verlate hulde bij het jubileum uit Hannover en Trieberg van de bevriende zangkoren een wandbord was aangekomen. Voor de komende tijd staan vijf concerten op het programma.

Kienagenda

Kienagenda
Heerlen: 20.00 uur in het Juphuis door harmonie Eendracht. 19.45 uur in het Kegelpaleis door Brands Up Boys. 20.00 uur in café Royal Meezenbroek door c.v. de Batrave. 20.00 uur in het parochiehuis Beersdalweg door c.v. de Vikingers.
Kerkrade: 19.45 uur in Club 20[...] judovereniging Nipon. 20.00 uu[r ...]kaal Brauers door de gezame[nlijke] verenigingen. 20.00 uur in café 't [...]je door tamboerkorps Ons Gen[...] 19.45 uur in het gemeenschap[shuis] Terwinselen door de gezame[nlijke] verenigingen. 19.45 uur in zaal [...] door zangvereniging Cresendo. [...] uur in zaal Jongen Chévremont [door] de gezamenlijke verenigingen. [...] uur in hotel Monopole door har[monie] St.-Pancratius.
Hoensbroek: 19.15 uur in zaal [...]fers door harmonie St.-Caecilia. [...] uur om café de 12 Ambachten d[oor] speeltuinvereniging. 19.45 uur [in] Trefcentrum door FC Hoensbro[ek].
Brunssum: 14.00 uur in het Ope[...] door de bejaardenbond. 20.00 [uur in] het gemeenschapshuis De K[...] door vrouwenbeweging NKV. [...] uur in zaal Oberye door Natu[...] Huis.
Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't [...]wiel door Spaarclub Ons Genoe[gen].
Nieuw-Einde: 20.00 uur in h[et ge]meenschapshuis Romantica do[or de] gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20.00 uur in [...] Ströatje door de gezamenlijke v[ereni]gingen.
Eygelshoven: 20.00 uur in het [...] project door v.v. Laura.
Bocholtz: 20.00 uur in de Wilhe[...] zaal door de gymnastiekvereni[ging].

De enige oplossing van een klemmend probleem

Subsidie provincie en gemeenten voor herstel niet-monumentale kerken

MAASTRICHT – De kosten van buitengewoon herstel van kerken in Limburg die niet op de monumentenlijst voorkomen, bedragen ongeveer twee miljoen gulden per jaar. Dit betreft 258 katholieke parochiekerken en 30 niet-katholieke kerken. Zowel de provincie Limburg als het Maastrichts college van B. en W. zijn inmiddels tot de conclusie gekomen dat dit klemmende groot-onderhoudsprobleem slechts kan worden opgelost als de gemeenten zouden besluiten tot een subsidiëring van 20 procent en de provincie van 10 procent van de kosten van buitengewoon herstel van niet monumentale kerkgebouwen. Dit zou betekenen dat de gemeenten in Limburg te zamen 40 cent per inwoner voor dit doel zouden moeten opbrengen. De restsom voor de betreffende kosten zou moeten worden opgebracht door het bisdom Roermond en de kerkbesturen.

In een nota aan de raad gaan B. en W. van Maastricht uitvoerig op deze problematiek in naar aanleiding van het gegeven dat de provinciehoofdstad 35 niet-monumentale kerken binnen haar gemeentegrenzen heeft staan. Deze problematiek dient zich thans aan, omdat ACW-subsidies voor herstelkosten praktisch niet meer worden verleend. De subsidie aan de 109 monumentale kerken in onze provincie blijft buiten beschouwing omdat de financiering van deze kosten via aparte rijksregelingen gebeurt.

Sinds 1977 neemt de gemeente Maastricht deel aan een overleg tussen vertegenwoordigers van de provincie, het bisdom Roermond en het dekenaat Maastricht om te komenm tot een provinciale en gemeentelijke steunregeling bij de financieringskosten van buitengewoon herstel van niet-monumentale kerkgebouwen. In dit overleg zijn ook de niet-katholieke kerkgenootschappen betrokken.

De provincie Limburg en de gemeente Maastricht opteren voor genoemde provinciale en gemeentelijke subsidieregeling omdat het langdurig overleg tussen rijk, de bisdommen en andere kerkgenootschappen over rijkssubsidiëring zodanig is verlopen dat daarvan binnen afzienbare tijd geen positief resultaat valt te verwachten.

Onverkort

Sedert de eeuwwisseling is de gemeente Maastricht financieel betrokken geweest bij de bouw van nieuwe kerken. Bij raadsbesluit werd in 1951 de subsidiëring vastgesteld op 20 procent – in 1958 verhoogd tot 25 procent – van de stichtingskosten met als motivatie dat „de hier in het geding zijnde maatschappelijke waarden van een zodanige orde zijn, dat deze niet kunnen worden achtergesteld bij diverse andere belangen". Hoewel B. en W. thans signaleren dat het bijwonen van kerkdiensten in de loop van de jaren sterk is verminderd, noemen zij het gerechtvaardigd deze stelling ook nu nog onverkort te onderschrijven.

In de jaren van 1951 tot 1961 keerde de gemeente Maastricht driekwart miljoen gulden aan subsidie uit voor de bouw van nieuwe kerken. In 1961 kwam deze gemeentelijke subsidie op de helling door de „wet Premie Kerkenbouw". Deze rijkssubsidieregeling is echter sedert 1975 vervallen. Sindsdien wordt op basis van een gemeentelijke verordening alleen subsidie verleend in de kosten van levensonderhoud van de bedienaren, die voor 1980 geraamd zijn op 116.000 gulden.

Op basis van genoemde provinciale en gemeentelijke subsidieregeling voor niet-monumentale kerken zou dit voor de gemeente Maastricht een jaarlijkse uitgave van 45.000 gulden betekenen. Aan de raad is het verzoek voorgelegd de betreffende subsidieregeling aan de hand van een verordening voor de jaren 1981 tot en met 1984 te fiateren. Inclusief de inloop van de achterstand over dit en voorafgaande jaar betekent dit een totaalbedrag aan „kerksubsidie" van 312.000 gulden

Maastricht als laatste bij Welstandstoezicht

MAASTRICHT – Als laatste gemeente van Limburg gaat Maastricht toetreden tot de Stichting Limburgs Welstandstoezicht. Deze stichting is in 1951 op initiatief van de provincie in het leven geroepen als een streven om te komen tot een verantwoord stads- en dorpsbeeld in deze provincie.

Bij verzoeken van de stichting aan Maastricht om toe te treden werd tot dusver telkens de boot afgehouden met als argument dat de gemeente er geen tastbare voordelen aan heeft. B. en W. zien aansluiting thans als een kwestie op ideëel vlak. Bovendien kan een aangesloten gemeente de zogenoemde beroepscommissie van deze stichting inschakelen in geval zij met belanghebbenden niet op één lijn kan komen bij het hanteren van welstandsvormen voor aangediende bouwprojekten. Op de komende vergadering zal blijken of de gemeenteraad bereid is 1100 gulden op tafel te leggen als „entreegeld" voor de stichting.

Het Welstandstoezicht in Maastricht zal tevens in een ruimer kader worden geplaatst en worden ingeschakeld bij het opstellen van uitgangspunten voor stedebouwkundige plannen. Dit toezicht, dat bestaat uit het beoordelen van bouwplannen „op redelijke eisen van welstand", wordt in Maastricht behartigd door zowel een welstandscommissie als een monumentencommissie. Beide commissies zijn in het verleden vaak bronnen van grote irritatie geweest door hun als een vergaande betutteling ervaren wijze van hanteren van welzijnsnormen. De commissies, die steeds wisselend van samenstelling zijn, hebben inmiddels hun imago bijgespijkerd door in een opener sfeer te opereren. In dit kader is de mogelijkheid tot „bouwplanoverleg" met de commissies geopend, waarbij indieners van bouwplannen vooral in overleg kunnen treden over de te hanteren welstandsnormen.

Voorts zullen beide commissies door de gemeente worden ingeschakeld voor het opstellen van uitgangspunten voor welstandscriteria in de voorbereidingsfase van bestemmingsplannen. Daartoe zal de gemeentelijke verordening op het welstandstoezicht worden aangepast.

Dame met 2,32 pro mille achter het stuur

Officier eist straf „conform emancipatie"

MAASTRICHT – „Het is vandaag voor het eerst dat een dame de twijfelachtige eer geniet het hoogste promillage te scoren. Een promillage van 2,32, dat men alleen bereikt door stevig te drinken. In het kader van de emancipatiestrijd van de vrouw is het dan ook het meest gepast een straf op te leggen die mannen met een dergelijk promillage ook krijgen". Deze woorden waren gisteren afkomstig van officier van justitie mr. van Opstal, die tegen mevrouw A. van de B. (32) uit Stein twee weken onvoorwaardelijke gevangenisstraf eiste wegens rijden onder invloed.

Op 16 december 1979 veroorzaakte zij te Stein een aanrijding, waarbij ook de tegenpartij, J.H., eveneens uit Stein, onder invloed van alcohol bleek te verkeren. Na de crash kwamen de voertuigen 160 meter van elkaar af te staan. Een bloedonderzoek wees uit dat J.H. een promillage van 0,95 had en A. van de B. een van 2.32. Vanachter het verdachtenbankje gaf de vrouw ronduit toe niet te begrijpen hoe 10 à 15 glazen bier het promillage tot een dergelijk niveau kunnen opvoeren. Een klein rekensommetje, uitgevoerd door politierechter mr. Nolet, gaf echter enige opheldering. Het feit dat ze haar man opdracht had gegeven niet achter het stuur plaats te nemen in verband met zijn alcoholconsumptie, moest haar onwetendheid omtrent promillages ondersteunen.

Gezien de zware materiële schade die mevrouw A. van de B. geleden had en het feit dat zij voor haar man „ingesprongen" was, veroordeelde mr. Nolet haar tot een geldboete van 500 gulden en een ontzegging van de rijbevoegdheid voor 3 maanden en dit alleen op de zaterdagen en zondagen. Ter overdenking gaf hij haar de gedachte mee dat „de duurste taxi nog altijd goedkoper is dan de mildste politieman". Tegen J.H. werd nog geen vonnis gewezen. Dit in afwachting van een rapport over hem van het Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs.

De 52-jarige Heerlenaar F.B. hoorde 1000 gulden boete en 9 maanden ontzegging van de rijbevoegdheid tegen zich eisen wegens het veroorzaken van een aanrijding op de Voskuilenweg te Heerlen. Ook hij verkeerde onder invloed (1,95 ‰) toen hij op 14 december 1979 een bromfietser aanreed die de Koolhof wilde inrijden. Het meisje liep hierbij een zware hersenschudding op. De uitspraak volgt over 14 dagen.

Kamerlid Konings:

Waarom wijst PTT Cemsto-dames af?

DEN HAAG – Martin Konings, lid van de Tweede Kamer voor de PvdA, heeft de staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat gevraagd of het waar is dat vijf dames van de Cemsto, die bij de PTT in Maastricht hadden gesolliciteerd zonder opgaaf van enige reden niet zijn aangenomen.

De dames waren gedurende een reeks van jaren al via het uitzendbureau functionerende Cemsto bij de PTT in de huishoudelijke dienst werkzaam, toen zij in staat werden gesteld via een sollicitatie formeel in PTT-dienst te treden.

Konings vraagt de staatssecretaris te bevorderen, dat een heroverweging van de sollicitaties plaatsvindt. Mocht dat weer tot een afwijzing leiden, dan vindt Konings, dat de belanghebbenden uitvoerig schriftelijk moeten worden ingelicht over de redenen, die na jarenlang feitelijk functioneren tot informeel ontslag geleid hebben.

Drank-misbruik

HOENSBROEK – In plaats van in het glas schuimde dit bier gistermiddag blond op straat. Ongeveer éénderde van de lading kratten met bier sloeg tegen de grond toen chauffeur T. uit Nuth vanaf de Randweg in Hoensbroek de Schuureikenweg opdraaide. Het hele zaakje begon te schuiven en toen gebeurde dit ongeluk in de waarste zin van het woord.

Dit bericht zal 's lands beste brouwers én 's lands beste drinkers zeker met droefheid stemmen...



Zes maanden geëist wegens mishandeling

Dubbele „visite" in gerechtsgebouw

MAASTRICHT – De 26-jarige J.P. uit Sittard maakte gisteren een ware rondgang door het Maastrichtse gerechtsgebouw. Begeleid door zijn „fans" hoorde hij voor de meervoudige strafkamer zes maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf tegen zich eisen wegens het toebrengen van zwaar lichamelijk letsel. Politierechter mr. J. Nolet veroordeelde hem kort daarna tot zes weken gevangenisstraf, waarvan drie voorwaardelijk, wegens verschillende diefstallen en vernieling.

Het eerste strafbare feit waarvoor J.P. moest terechtstaan, was mishandeling van de Spaanse kelner E.G.B. in een Sittards café op 10 december 1978. Aanleiding tot de gewelddadigheden vormde een korte woordenwisseling tussen J.P., die flink aangeschoten was, en het slachtoffer over de sluitingstijd van de zaak. Omdat de Spanjaard rond J.P. bleef „hangen", sommeerde deze laatste hem met de woorden „Ga weg vieze buitenlander, jij stinkt" uit zijn gezichtsveld te verdwijnen. Om zijn woorden kracht bij te zetten, sloeg J.P. een bierglas op de rand van de tapkast kapot om daar vervolgens E.G.B. mee te „bewerken". Deze liep hierdoor ernstig oogletsel op, al leidden de verwondingen niet tot volledig gezichtsverlies.

Hoewel de Sittardse verdachte opzet ontkende – volgens hem was de kelner in het glas gelopen – achtte officier van justitie mevrouw mr. Bouwmans opzet bewezen omdat J.P. naar haar mening niet aannemelijk kon maken wat hij voor de rechtbank verkondigde. Haar eis was zes maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf. De rechtbank doet over 14 dagen uitspraak.

Ook voor de politierechter moest J.P. zich verantwoorden voor enkele daden die hij in beschonken toestand had begaan. Zo pleegde hij in juli 1979 een inbraak in een uitgebrand magazijn te Sittard, waar hij, samen met een vriend, voor 3500 gulden aan kleding stal. Ondanks overvloedige inname van geestrijk vocht wist hij aan Hermandad te ontsnappen, weliswaar met achterlating van de buit.

Een taxichauffeur, eveneens uit Sittard, moest het „ontgelden" op 12 februari 1979. Op weg naar een friturezaak trok J.P. plots aan zijn stuur, naar zijn zeggen om de bestuurder te laten stoppen. De chauffeur vatte het echter op als een overval en riep ijlings via de mobilofoon de hulp van collega's in. J.P. was hierover zodanig „ontstemd", dat hij de microfoonkabel kapot trok en de onthutste chauffeur toesnauwde: „Ik maak je koud als je me aangeeft". De door de mobilofooncentrale inmiddels gewaarschuwde politie arresteerde J.P.

Aangezien officier van justitie mr. Van Opstal bedreiging niet bewezen achtte, eiste hij voor de vernieling en de diefstal, aangevuld nog met ontvreemding van een groot aantal trottoirtegels, acht weken gevangenisstraf tegen J.P. „We zullen steeds hoger moeten gaan met de straf, want anders hebben ze toch geen nut bij deze verdachte", aldus mr. Van Opstal. Politierechter mr. Nolet veroordeelde hem tenslotte tot zes weken gevangenisstraf waarvan drie voorwaardelijk.

Mej. J. Corten promoveert

NIJMEGEN – Aan de Katholieke Universiteit in Nijmegen promoveert donderdag mej. J.J.R.M. Corten uit Kerkrade tot doctor in de Sociale Wetenschappen op het proefschrift „Tevredenheid met de werksituatie". Een onderzoek bij leerkrachten van het gewoon lager onderwijs in Nederland." Promotores zijn prof. dr. E. Velema en prof. dr. J. Berting. De promovenda is een dochter van oud-burgemeester R. Corten van Stein.

Minister zegt steun toe

Venlose proeftuin bespaart energie

VENLO – Minister Braks van Landbouw en Visserij heeft dinsdagmiddag in Venlo de uitbreiding van de Proeftuin voor de Tuinbouw officieel geopend. Deze uitbreiding, waaraan bijna een jaar is gewerkt, heeft in totaal 1,4 miljoen gulden gekost.

De nieuwbouw omvat een onderzoekkast met een oppervlakte van 7.200 vierkante meter. Zij is verdeeld in 22 afzonderlijke afdelingen die allemaal aangesloten zijn op een computer waardoor verwarming en beluchting volautomatisch kunnen worden geregeld. In zijn toespraak deelde minister Braks mede dat uit de regeringspot voor energiebesparingsprojecten een bedrag van 400.000 gulden aan de Venlose proeftuin ter beschikking wordt gesteld als bijdrage in de kosten voor een energiebesparend project voor de tuinbouw. Hiervoor zijn plannen bij de proeftuin in een vergevorderd stadium. Minister Braks stelde echter wel als voorwaarde dat dit project nog vóór de komende winter van start moet gaan.

Rijkssteun voor Bridge Olympiade

DEN HAAG – De regering heeft de Nederlandse Bridge Bond een bijdrage verstrekt van ƒ 68.750 voor de dit jaar in Valkenburg te houden Bridge Olympiade. De regering noemt het geen subsidie, want het geld komt uit de Sporttoto.

In antwoord op schriftelijke vragen van de PvdA en het CDA zegt minister van der Klaauw van buitenlandse zaken dat de beschikbaarstelling van het geld in overeenstemming is met het regeringsbeleid dat geen medewerking wordt verleend aan sportevenementen waaraan teams deelnemen, die op raciale basis zijn geselecteerd. De Zuidafrikaanse bridgefederatie is volgens minister van der Klaauw een non-raciale organisatie met non-raciale statuten. De bewindsman neemt derhalve aan dat de ploeg voor Valkenburg is geselecteerd op basis van prestatie. Er is dus geen reden de organisatoren van Valkenburg te verbieden te weren dat de overkomst van het Zuidafrikaanse team niet gewenst is. De subsidieverstrekking hoeft niet te worden heroverwogen, aldus de minister.

Schaesbergenaar kanunnik van Rottenburg

ROTTERDAM – Bisschop Georg Moser van Rottenburg-Stuttgart heeft Hubert Bour uit Schaesberg benoemd tot lid van het kathedraal kapittel. Als kanunnik is Hubert Bour (38) vooral verantwoordelijk voor het theologisch onderwijs, voor de oecumene en voor het permanente diakonaat.

Hubert Bour werd al na de universiteit van Tübingen gestudeerd. Van 1972 tot 1975 was hij daar wetenschappelijk medewerker van prof. dr. Alfons Auer. Sedert 1975 was Bour persoonlijk assistent van bisschop Moser.

Drugskoeriers veroordeeld

MAASTRICHT – Honderd dagen gevangenisstraf, waarvan 25 voorwaardelijk luidde gisteren de straf voor handel in verdovende middelen voor de 33-jarige M.C. uit Wittem. Zij stond terecht als hoofdverdachte van een drietal, dat op 13 maart was aangehouden wegens het in bezit hebben van heroïne, hennep, marihuana en kogels. Plaats van handel was Wittem.

M.C. gaf toe dat ze doorverkocht, maar dat ze dan enkel deed om in de eigen behoefte te voorzien. A.M. en C.B., beiden eveneens uit Wittem, waren haar assistenten. Samen brachten ze het „spul" vanuit Rotterdam naar het Limburgse plaatsje, waar de handel weelderig werd bedreven.

Omdat de rechtbank in de goedwillendheid van de verdachten geloofde, veroordeelde deze A.M. en C.B., conform de eis, tot 250 gulden boete. M.C., tegen wie officier van justitie mevrouw Bouwmans 10 maanden gevangenisstraf eiste, kreeg „slechts" honderd dagen, waarvan 25 voorwaardelijk. Zij werd met aftrek, zodat ze meteen in vrijheid gesteld werd.

Werktijdverkorting van 22 dagen?

Volvo vult verloop in Born niet aan

HELMOND – Het natuurlijk verloop onder het productiepersoneel van Volvo Car B.V. in Born wordt dit jaar niet aangevuld. Hierdoor zal het personeelsbestand afnemen met 75 à 100 personen. Als gevolg hiervan zullen 3.000 minder auto's worden geproduceerd dan aanvankelijk was gepland. Zoals bekend heeft Volvo eind vorige week meegedeeld dat de productie dit jaar met 10.000 auto's moet afnemen als gevolg van verslechtering van de automarkt.

Daartoe is ook een werktijdverkorting onvermijdelijk, zo werd gisteren meegedeeld. Deze werktijdverkorting zal naar alle waarschijnlijkheid 22 dagen beslaan. In welke vorm zij zal worden uitgevoerd is nog niet bekend. Een aanvraag voor werktijdverkorting is inmiddels in behandeling bij de Arbeidsinspectie. Dit werd meegedeeld door het lid van de hoofddirectie van Volvo Car B.V., ing. H. van den Bussel, na afloop van een gesprek met de vakbonden.

Afwachten

De vakbonden zijn het overigens niet geheel eens met de voorgenomen werktijdverkorting. Het CNV vindt de uitleg van de directie „vrij redelijk", maar stipte een aantal kritische punten aan zoals „noodzakelijke verbetering van de verkooporganisatie en aanvulling van het management. De Unie BHLP en Industriebond FNV gaan voorlopig niet akkoord met de voorgestelde werktijdverkorting. Zij willen eerst het onderzoek afwachten dat de Unie BHLP heeft ingesteld naar de marktstrategie van Volvo Car B.V. Volgens de heer G. van Os van de Unie BHLP volgt met name Volvo Zweden een marktstrategie die er op neer komt dat Volvo 240 een verkoopvoorrecht krijgt toebedeeld ten opzichte van Volvo 343. Zodra dit onderzoek gereed is, zullen deze vakbonden een definitief standpunt innemen.

Geboren:
Eefje
dochter van
Jan Kouters en
Adje Kouters-Schellekens
zusje van
Femke en Daan
6443 BB Brunssum
Vijverlaan 12
2[illegible] mei 1980

Geboren:
ANANDI
dochter van
Tom en Een Schiphorst-van den Broeck
zusje van Naomi
23-5-1980
Dr. Goossensstraat 62,
6419 CG Heerlen.

†

Op zondag 25 mei jl. overleed voor ons geheel onverwacht in de ouderdom van 65 jaar

Jan Kuipers

echtenoot van

Gertruda Waanders

Familie Kuipers
Familie Waanders

Guelph-Ont. Canada

† Na een welbesteed leven is van ons heengegaan onze vader, schoonvader en grootvader

Wiel Erens

in de leeftijd van 57 jaar.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

A. Brinkhoff-Erens
P. Brinkhoff en kinderen
A. Erens
T. Dielemans en kinderen
I. Elbers-Erens
Fr. Elbers en kinderen
G. Erens
A. Thomassen

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 29 mei as. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide. Bijeenkomst in de kerk.

In plaats van kaarten

† Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven na het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke man en onze goede en zorgzame vader

Peter Paul Banach

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, brieven en bloemen, alsook voor uw aanwezigheid bij zijn uitvaart.
Het was voor ons een grote steun en troost.

J.M. Banach-Kosicki
Eugène, Henri

Heerlen, mei 1980
Limburgiastraat 134

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 31 mei om 19 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Schaesbergerveld-Heerlen.

In plaats van kaarten

† Uit de hoeveelheid condoléances na het overlijden en de aanwezigheid van velen bij de uitvaartdienst en de crematie van mijn dierbaar echtgenoot, onze goede vader, schoonvader en opa

Rudolph Georg Piotrowski

is gebleken dat hij door velen buiten ons geliefd en gerespekteerd werd. Aan allen die dit op welke wijze dan ook betuigd hebben, betuigen wij bij deze onze hartelijke dank.

A.H.M. Piotrowski-Smeets
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, mei 1980
Deken Lendersstraat 8

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 1 juni as. om 11.30 uur in de Christus-Koningkerk te Hoensbroek-Zuid.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid mijn lieve vrouw, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Johanna Schiffelers

echtgenote van
THEODORUS JOHANNES JACOBS

Zij overleed in de leeftijd van 53 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

Schaesberg: **Th. J. Jacobs**
Familie Schiffelers
Familie Jacobs

6371 HA Schaesberg, 26 mei 1980
Quaedvlieglaan 12

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 30 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Schaesberg-Leenhof, waarna de crematie in het Crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 12.30 uur.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Het rozenkransgebed ter intentie van de overledene wordt gebeden donderdag 29 mei as. om 18.45 in het Leender Kapelletje te Leenhof, aansluitend avondmis.
Bezoekuren rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00 uur tot 17.00 uur.
Voor vervoer kerk-crematorium is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, oom en neef

Arie van Barneveld

echtgenoot van
MIA STELAND

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank.

Mevrouw M. Steland
Margot en Jo
Familie Barneveld

Ubach over Worms, mei 1980
Kapittelstraat 25

† Met droefheid delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament, in de ouderdom van 74 jaar, mijn geliefde man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jozef Johan Rosenboom

echtgenoot van
HUBERTINA SCHIFFELERS

Heerlen: **Mevr. H. Rosenboom-Schiffelers**
Greenacres Austr.: **Johan en Tonny**
Daphne, Elizabeth, Michelle
IJankalilla Austr.: **Sjeng en Tilly**
Jeffrey, Peter, Carol, Wayne
Christies Beach Austr.: **Martin en Linda**
Mark, Tania
Fieny en Cor
Heerlen: **André, Jos, Hub**
Piet en Lucy
Glen Waverlij Austr.: **Perry, Diane**
Hub en Joke
Numurkah Austr.: **Trevor, Mandy**
Tieny en Jo
Ter Apel: **Linda, Brenda**
Familie Rosenboom
Familie Schiffelers

6414 CP Heksenberg-Heerlen, 26 mei 1980
Elandstraat 16

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 29 mei as. in de parochiekerk van de H. Gerardus Heksenberg om 13.30 uur, waarna begrafenis op het algemeen kerkhof te Imstenrade Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoléance.
Rozenkransgebed heden woensdagavond om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.
Aansluitend avondmis.
Voor vervoer kerk-begraafplats en terug is gezorgd.

† Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Leonard Erkens

echtgenoot van
JOSEPHINA MEESTERS

Hij werd 67 jaar.
[illegible] overledene in uw gebeden aan.

Kerkrade: **Mevrouw J. Erkens-Meesters**
Kerkrade: **J. Erkens**
E. Erkens-Paulissen
Anita - Johnny
Kerkrade-West: **M. Derrez-Erkens**
J. Derrez
Rosita
Familie Erkens
Familie Meesters

Kerkrade, 25 mei 1980
Correspondentieadres: Schiltgen 22, 6462 GJ Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis vindt plaats op vrijdag 30 mei as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide, waarna begrafenis aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
De dierbare overledene zal in de avondmis op donderdag 29 mei as. om 19.00 uur bijzonder herdacht worden.
De overledene ligt opgebaard in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade.
Bezoekuren van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† In dankbare herinnering delen wij u mede, dat na een moedig en geduldig gedragen lijden, toch nog onverwacht, op pinkstermaandag, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard, op de leeftijd van 70 jaar, van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Nicolas Fijen

weduwnaar van
GERTRUDIS HELENA VAN NEER

In dankbare herinnering:
Ede: **Jan Fijen**
Loes Fijen-Weustink
Noella
Born: **Leon Fijen**
Marlies Fijen-van Steensel
Nina
München: **Nico Fijen**
Brunssum: **Mevr. Vallino-de Ronde**
Familie Fijen
Familie van Neer

Geleen, 26 mei 1980
Corr. adres: 6121 LC Born
Kerkstraat 20

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden vrijdag 30 mei as. om 10.30 uur in de dekenale kerk van St.-Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Een gebedsdienst ter zijner intentie wordt gehouden op donderdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard, bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Met grote verslagenheid ontvingen wij het bericht uit Australië van het onverwacht overlijden na een kortstondige ziekte op 56-jarige leeftijd van mijn lieve zoon, onze schoonbroer, oom en neef

Tony Hermans

echtgenoot van
ELS STORMS
vader van
ROBBIE

Sittard: **H.M. Hermans-Kamps**
H.F.M. Hermans-Kallen
en kinderen
Familie Hermans

Mount Yokine (West-Australië), 25 mei 1980
115 Virgil Ave; postcode 6060.

Wij zullen vrijdagavond 30 mei as. om 19.00 uur samenkomen in de Sint-Petruskerk te Sittard om onze dierbare overledene te herdenken en voor zijn zielerust te bidden en wij nodigen u graag uit u in gebed met ons te verenigen.

Enige en algemene kennisgeving

† Tot onze verslagenheid ontvingen wij het bericht uit Perth – West-Australië – van het onverwachte overlijden op de leeftijd van 56 jaar, van onze schoonbroer en oom

Ton Hermans

echtgenoot van
ELS STORMS
vader van
ROB

Malaga: **Wil en Ady Storms**
Brunssum: **Leo en Louise Storms**
Sittard: **Laur en Andrea Storms**
Sittard: **Zef en Lène Storms**
Sittard: **Ton en Annie Storms**
en al zijn
neven en nichten

Mount-Yokine 6060, 25 mei 1980,
115 Virgil Ave; W.-Australia

Wij nodigen u uit vrijdagavond 30 mei as. om 19.00 uur samen te komen in de Petruskerk te Sittard om onze dierbare overledene te herdenken.

† Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, is heden, na een langdurige ziekte van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 76 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Catharina Meessen

echtgenote van wijlen
ANDREAS WEBERS

Haar dankbare kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

6271 CS Gulpen, 27 mei 1980
Eynattenweg 38

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 30 mei om 11 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen.
Geen condoleren.
Rozenkransgebed aansluitend avondmis waarin moeder herdacht zal worden, donderdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen. Bezoek dagelijks van 15.00-16.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Algemene kennisgeving

† Na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid, bezorgdheid, eerlijkheid en liefde, is van ons heengegaan, in de leeftijd van 56 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mia Hobers

weduwe van
[illegible]

Heibloem: **J. Wanders**
H. Wanders-Brandsé
en haar kleinkind Roger

Kerkrade, 26 mei 1980
Corr.adres: J. Wanders, Brummenböske 6,
6089 NK Heibloem.

De teraardebestelling vindt plaats op 30 mei as. op de algemene begraafplaats te Imstenrade, voorafgegaan door een rouwdienst om 14.00 uur in de Ned. Herv. Kerk, St.-Pieterstraat 1 te Chèvremont.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.
Voor vervoer van kerk naar begraafplaats Imstenrade wordt gezorgd.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming bij ziekte, overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa.

Guus Janssen

Danken wij u allen

Mevr. Janssen-Vos,
kinderen en kleinkinderen.

Nieuwenhagen, mei 1980.

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 1 juni as. om 11.30 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

OVERLEDEN

† **Willem Geraedts**, echtgenoot van Maria Theelen, oud 63 jaar, 6214 AJ Maastricht, Elis. Strouvenlaan 13. De uitvaartdienst is heden woensdag 28 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Theresia, Tongerseweg Maastricht.

† **Gerardus Boosten**, echtgenoot van Maria Demandt, oud 76 jaar, 6226 BD Maastricht, Bergerstr. 68. De uitvaartdienst is heden woensdag 28 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Scharn-Maastricht.

† **Clement Stols**, Maastricht C. Kapoenstr. 28. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 29 mei om 11.00 uur in de Basiliek van O.L. Vrouwe te Maastricht.

† **Josephine Godding**, weduwe in het eerste huwelijk van Gillis van Honthem, weduwe in het tweede huwelijk van Petrus Ummels oud 90 jaar, Maastricht, Papenweg 85. Corr.adres: kantoor notaris J.L. Souren, Einsteinstr. 6 Maastricht. De uitvaartdienst is heden woensdag 28 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Pieter op de Berg.

† **Katharina Georg**, weduwe van Joannes Gorren, oud 67 jaar, Heer-Maastricht, Banniersborg 39b. Corr.adres: Cuyleborg 61d. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 29 mei om 13.00 uur in de kerk van de H.H. Gondulphus (noodkerk Opveld, Rijksweg 19, Heer).

† **Harie Maijs**, echtgenoot van Marie Dreessen, oud 67 jaar, Maastricht, Gebr. v. Limburgstr. 1. De uitvaartdienst is heden woensdag 28 mei om 13.00 uur in de parochiekerk van St.-Hubertus te Bosscherveld.

† Heden overleed geheel onverwacht, in het r.k. ziekenhuis te Sittard, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 80 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zuster, tante en nicht

Maria Barbara Hubertina Wetzels

echtgenote van
WILHELMUS HUBERTUS SANDERS

De bedroefde familie:
Holtum: **W. H. Sanders**
Grevenbicht: **M. Roelofs-Sanders**
W. Roelofs
Marion
Unterchroudingen: **M. Sanders**
(Zwitserland) **M. Sanders-van de Velden**
Nicole, Dominique, Ivo
Holtum: **J. Sanders**
J. Sanders-Spoor
Willy
Familie Wetzels
Familie Sanders

Holtum-Born, 27 mei 1980
Correspondentieadres: Kleine Dries 9.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 31 mei a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Holtum.
De avondwake zal gehouden worden vrijdag 30 mei a.s. om 19 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

† In de vrede van Christus overleed heden, voorzien van de h. sacramenten der zieken, vrij plotseling, in de leeftijd van 54 jaar, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Smeets

echtgenoot van
GERDA SEVARTS

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: **Mevr. M.H.J.G. Smeets-Sevarts**
Vijlen: **Math Smeets**
Annie Smeets-Wiertz
Kerkrade: **José Heuts-Smeets**
Wim Heuts
Mamelis: **Gertie Spierts-Smeets**
Johan Spierts
Simpelveld: **Els Smeets**
Jeanny Smeets
Hub Smeets
Gèr Smeets
Léon Smeets
Familie Smeets
Familie Sevarts

6369 BD Simpelveld, 25 mei 1980
Stampstraat 48A

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op vrijdag 30 mei om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Donderdagavond om 19.00 uur zal, mede ter intentie van de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken, willen wij u langs deze weg onze oprechte waardering betuigen voor de blijken van medeleven bij het overlijden van mijn onvergetelijke man, onze lieve vader, schoonvader en opa

Felix Grosseibl

het was voor ons een grote troost te mogen ervaren, dat hij zoveel vrienden had.

De bloemen, brieven, condoléances, de moeite die u genomen heeft om Felix de laatste eer te bewijzen.
Dit betekent erg veel voor ons.

Wed. J. Grosseibl-Kamsma
kinderen en kleinkinderen

6443 XH Heerlen
Dinkelstraat 2

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag [illegible] mei as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum aan de Sittarderweg te Heerlen.

† Met droefheid geven wij kennis dat na een langdurige ziekte en geduldig gedragen lijden op pinkstermaandag van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Funs Geraets

echtgenoot van
Riet de Kleijn

voorzien van het h. sakrament der zieken, op de leeftijd van 59 jaar.

Hoensbroek: **M.J. Geraets-de Kleijn**
St.-Odiliënberg: **Ad Geraets**
Hannie Geraets-Gosejacob
Joost, Maarten
Cadier en Keer: **Wim Geraets**
Elisabeth Geraets-Bindels
Job, Lobke
Familie Geraets
Familie de Kleijn

6431 VX Hoensbroek, 26 mei 1980
Terveurdtweg 2

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 30 mei om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jans Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de crematie in alle stilte.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condolatie.
Donderdag om 19.15 uur avondwake in het oude kerkje aan de Markt.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot bezoek woensdag van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

De enorme belangstelling en de vele blijken van medeleven, alsmede de vele bloemen, condoléances en h. missen, die wij mochten ontvangen, bij het overlijden van mijn goede echtgenote, moeder, schoonmoeder en oma

Maria Classen-Hermans

waren voor ons een grote steun.
Een speciaal woord van dank aan het personeel van Lückerheidekliniek, doktoren en geestelijke.

J. Classen
kinderen en kleinkinderen.

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 31 mei as. om 18.00 uur in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Bleyerheide.

Schilderbeurt gemeentehuis Elsloo nog even uitgesteld

ELSLOO – Het zal nog even duren voordat het gemeentehuis van Elsloo opnieuw in de verf wordt gezet. Het dagelijks bestuur van Elsloo heeft een voorstel aan de gemeenteraad om 38.000 gulden beschikbaar te stellen voor een schilderbeurt van zowel de binnen- als buitenkant van het gebouw op het allerlaatste moment teruggetrokken.

B. en W. zijn namelijk van mening dat het gemeentehuis toch nog vrij behoorlijk in de lak zit en dat derhalve de schilders nog niet onmiddellijk hoeven te komen. Daarnaast denkt het dagelijks bestuur met minder geld uit te kunnen komen. Volgens een woordvoerder van de gemeente zal er op korte termijn een nieuw goedkoper voorstel op tafel worden gelegd. In ieder geval nog in de zomermaanden, want het is de bedoeling dat het buitenschilderwerk in die periode wordt opgeknapt. Het binnenschilderwerk kan dan wachten tot de komende winter. De gemeente kan daarvoor gebruik maken van de zogenaamde winterwerkregeling, die een subsidie van ongeveer 3000 gulden oplevert.

Vijfentwintig nieuwbouwwoningen aan Peschstraat

GELEEN – De woningvereniging Geleen gaat op het terrein van de voormalige boerderij Feron (aan de Peschstraat) 25 woningen voor één en twee-persoonshuishoudens realiseren. De totale kosten van dit project – dat uit oogpunt van efficiëncy samen met de 120 in aanbouw zijnde woningen aan de Anemonenstraat, Brouwerstraat en Lieve Vrouwenstraat wordt aangepakt – worden op ruim twee miljoen geschat.

Het idee is uit de koker van de woningvereniging gekomen nadat de boerderij Feron aangekocht en gesloopt werd. In opdracht van het Geleense college werd een plan ontwikkeld dat voorzien in vier aaneengeschakelde woonblokken, waarvan één in twee bouwlagen en de overige in drie bouwlagen. De gemeente Geleen zegt dat door de gekozen hoogte het geheel niet massaal wordt en past in de omliggende bebouwing, terwijl de situering zodanig is dat er een hofje ontstaat dat overgaat in een royale groenvoorziening. Aan de spoorlijnzijde is parkeerruimte voor ongeveer vijftien auto's geprojecteerd.

De gemiddelde huurprijs voor deze onderkomens voor één- en twee-persoonshuishoudens – die beschikken over een ruime woonkamer met open keuken, douche en berging – is voorlopig berekend op 300,33 gulden per maand.

Doorgereden na aanrijding

SCHINNEN – Door de rijkspolitie werd een inwoner van Bijlen aangehouden die bekende dat hij enkele uren tevoren met zijn auto de heg langs een boomgaard in Schinnen-Daniken over een lengte van tien meter omver had gereden.

LD-team werd zevende in GPD-toernooi

UTRECHT – In het op Pinksterzaterdag verspeelde voetbaltoernooi van de dertien GPD-bladen (kranten die deel uitmaken van de Gemeenschappelijke Persdienst GPD te Den Haag) is het team van het Limburgs Dagblad op een eervolle zevende plaats geëindigd. Winnaar werd het elftal van „De Typhoon" te Zaandam door in de finale met 3-0 te winnen van het team van het Nieuwsblad van het Noorden te Groningen.

Het Limburgs Dagblad, dat al vijftien jaar deel uitmaakt van de GPD - een organisatie van dertien samenwerkende grote provinciale dagbladen - neemt ook al die jaren reeds deel aan dit toernooi. In 1976 en 1977 werd het team van het Limburgs Dagblad winnaar. Thans echter zat dat er niet in, want al in de eerste wedstrijd tegen „De Typhoon" werd een 2-0 nederlaag geleden, waarmee de kans op een finaleplaats verkeken was, ook al werd daarna van het GPD-elftal gewonnen. De tweede ronde leverde een 1-1 gelijkspel op tegen het Leidsch Dagblad maar de Leidenaren bleken de strafschoppen tot slot beter te benutten. De laatste wedstrijd - tegen het dagblad De Gooi en Eemlander te Hilversum eindigde in een 5-0 zege voor Limburg, waarmee een zevende plaats was veilig gesteld.

ZA
ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

RECTIFICATIE POLIKLINIEK-BEZOEK

Ondanks de verhuisactiviteiten in deze week gaan alle gemaakte polikliniek-afspraken gewoon door.

Pinkpop bekeken



● Hopen vuilnis, die na Pinkpop voor zich zelf spreken...

GELEEN – Ruim een dag na Pinkpop 80, nu de oren weer aan de huis-tuin-en-keuken geluidsoverlast gewend zijn, kan de definitieve balans opgemaakt worden. De elfde aflevering van Pinkpop heeft, zoals Hubert van Hoof zaterdag in deze krant al voorspelde, weinig muzikaal avontuur opgeleverd. Dat is de conclusie die de meeste poprecensenten gisteren in hun commentaren trokken. De Volkskrant verwerkte dat zelfs in de kop: „Elfde Pinkpopfeest zonder avontuur". En in De Telegraaf kon men lezen: „Het bleef tot ver in de middag matjes".

De H.H. Popkenners zijn het er overigens niet over eens, wie het op Pinkpop gemaakt heeft. Elly de Waard van De Volkskrant houdt het op Joe Jackson: „Hij en zijn band waren de eersten die het gigantische geluid meester waren en met zijn zekerheid groeide zijn performance uit tot grote en soms zelfs aangrijpende hoogte. In sommige gevallen deed hij zelfs aan Janis Joplin denken". Starreporter Jip Golsteyn van De Telegraaf noemt de J. Geils Band de uitblinker van Pinkpop 80.

Grote vraagtekens worden er, met uitzondering van Bart van Aalst van De Limburger, geplaatst bij Van Halen. Elly de Waard: „De zanger van deze groep, neus en handen in de pleisters, zag eruit als een mannelijke heks en zijn ongecoördineerde kreten, die het veld op sommige momenten in vervoering brachten, waren ook van dien aard". Jip Golsteyn over David Lee Roth: „Het type demagoog dat voor Goebbels had gewerkt als hij op tijd geboren was" en van hem is de slotconclusie, waar ik me graag bij aansluit: „Van Halen doet te gek, J. Geils is het".

Wat vinden de heren organisatoren zelf over het programma? Namens hen Jan Smeets: „Ik dacht dat Pinkpop 80 het festival van Raymond van het Groenewoud en de J. Geils Band is geworden". Diezelfde Smeets, die vorige week enkele nachtmerries heeft gehad toen eerst J. Geils en daarna Van Halen dreigden af te zeggen, kon gisteren ontspannen lachen over het leukste „incident": Peter Wolf, de leadzanger van de J. Geils Band, eiste maandag dat er bij het nummer „Love Stinks" 40 rode rozen klaar zouden liggen. Het probleem was dat er op pinkstermaandag bijna geen enkele bloemist over dat aantal rozen scheen te beschikken. Uiteindelijk vond men een handelaar in Venlo bereid om tegen een „vriendenprijs" van tien gulden per roos (!!) aan de vraag te voldoen. Peter Wolf zou daarna precies drie sekonden nodig hebben om die bos rozen t.w.v. 400 gulden te molesteren.

Laten we onze verhalen over Pinkpop 80 positief afsluiten met een compliment aan het adres van de organisatie. Want Pinkpop 80 was opnieuw perfekt georganiseerd. Gouverneur Kremers vertelde dat achter het podium aan iedereen die dat horen wilde. „Als de paus naar Limburg zou komen, dan kunnen we misschien een beroep doen op het team van Buro Pinkpop, want het is ongelooflijk hoe goed de organisatie van dit festival in elkaar zit". Korpschef Van Esch van de Geleense politie zei het zo: „Als er een voetbalwedstrijd met 50.000 toeschouwers is, is er veel meer aan de hand". En dat mogen al die mensen die met vooroordelen over dit immense festival rondlopen zich best eens realiseren.

Cijfers

GELEEN – Vijftigduizend bezoekers hebben pinkstermaandag tijdens het 11de Pinkpopfestival het Geleense Burgemeester Damensportpark overstroomd om te kunnen genieten van de sfeer en de muziek van discjockey John Peel en de 7 popgroepen waar alles om draaide, te aanhoren. Die muziek werd weergegeven door een muziekinstallatie van 30.000 watt. Dat is ongeveer 10.000 keer de installatie van de gemiddelde muziekliefhebber.

Tenminste 6000, maar mogelijk zelfs meer dan 7000 festivalgangers, hebben gebruik gemaakt van de vervoersmogelijkheden van de Nederlandse Spoorwegen. Deze hebben dan ook naast een 5-tal extra stoppen in Geleen, 4 extra treinen vanuit Amsterdam, Dordrecht en Eindhoven moeten inzetten. In de regio hebben de treinen op deze feestmaandag zoals op gewone werkdagden gereden, terwijl de meeste treinen richting zuiden op volle sterkte c.q. lengte hebben gereden. In 12 radiouren op de woensdagmiddag, verdeeld over 6 uitzendingen, geeft de KRO een weergave van het festival. Datzelfde doen ze in september via een 1 uur durend televisieprogramma. 800 Pinkpopgangers hebben als slaapplaats de sleepin-sporthal aan de Groenstraat benut, terwijl enige honderden hun tentjes in het Danikerbos en hier en der in de Geleense lanen en dreven hadden opgeslagen. Het aantal gevallen dat gebruik heeft moeten maken van de EHBO-tent is beperkt gebleven tot 15-„erg weinig", aldus een EHBOer – daarvan is er slechts een naar het ziekenhuis vervoerd voor een onderzoek.

Het aantal mensen dat zonder een geldig entreebewijs het Pinkpopterrein heeft trachten te betreden is maar zeer beperkt en datzelfde geldt voor de vernielingen aan het terrein zelf. Er zijn wat hekken vóór het podium gesneuveld – „dat was geen kwaadwilligheid, maar ritmisch getrek", aldus organisator Noud Slegers – en er zijn een aantal brandplekken in de grasmat die echter vrij snel en eenvoudig kunnen worden hersteld.

Hoeveel manuren het zou kosten de rommel in de Geleense straten op te ruimen, wist nog niemand te vertellen. Alle – ontelbare – verzuchtingen, vloeken en kreten van Jan Smeets zijn rechtstreeks opgenomen door de KRO-radio en worden vandaag tussen 11 en 12 uur 's avonds uitgezonden in „Walhalla."

Foto's: John Vos
Peter Roozen

Tekst: Roos Hulscher
Lieke Meijer
Tjeu Seeverens



● Hoog bezoek op Pinkpop. Gouverneur Kremers en zijn vrouw in het midden. Korpschef Van Esch van de Geleense gemeentepolitie helemaal rechts.

● Dat is de doorlopende tekst!

Wij signaleerden...

Hetgeen niet alleen gold voor de perskooi, maar ook voor het festivalterrein, de treinen, de cafés en Geleen zelf. Overigens zag het festivalterrein blauw, (o.a. spijkerbroeken-)blauw – nog steeds de meest gedragen kleur. En dat heeft beslist niets met Maria-verering te maken dachten wij zo". Het ruikt hier naar kermis", aldus een snuivende festivalganger. ● „Je bent de H. Geest geweest voor mij" zei Raymond van het Groenewoud na afloop tegen een fan die hem vooraf succes gewenst had. ● Bij Joe Jackson was het woordje „fuck" alomtegenwoordig. ● Ook Van Halen wist er mee om te gaan: „You people are fuckin' excellent" schreeuwde David Lee Roth het publiek toe. Waarbij de broertjes Van Halen het nalieten voor passende vertaling te zorgen. ● „Ongelooflijk, wat zijn er toch vieze mensen" zei een festivalganger afkeurend. ● Rond half twaalf pinkstermaandagmorgen blonk de donkerharige en -ogige gitarist van Garland Jeffreys op twee manieren: uit door zijn gitaarspel, én van het zweet. Een smakelijk ogend geheel, dat mag gezegd. ● David Lee Roth moest nog even met de billen bloot en toonde ze uitdagend den volke. Waarna hij even moeite had het geheel weer keurig in te pakken. ● Met zijn gebroken neusbeen was D.L.R. trouwens de zwaarst gewonde festivalganger. Slechts één bezoeker moest naar het ziekenhuis, voor het maken van een röntgenfoto van zijn enkel. ● John Mackintosh uit Glasgow, Schotland wachtte in een wei net binnen het Burg. Damensportpark op een vertrekker die hem een toegangssticker zou bezorgen, zodat hij de Jam niet alleen kon horen maar ook zien. Die sticker kwam er. John echter niet. Jammer! ● „Goodbye Holland! See you tonight in the bar. The first one is on us". Met deze woorden sloot Peter Wolf de zanger van de J. Geils Band hun optreden af.



● De kunstzinnige burgemeesters verzameld rond hun chef, gouverneur Kremers.

Burgemeesterlijke kunst

GRUBBENVORST – Tijdens een vergadering van de Noordlimburgse Burgemeesterskring kwam ter sprake dat minstens de helft van de Limburgse burgemeesters zijn vrije tijd vult met bezigheden in het creatieve vlak. Burgemeester Steegmans uit Grubbenvorst-Lottum hield een enquête onder de burgemeesters. Hieruit bleek dat een twaalftal wel voelde voor een openbare expositie van hun werk. Uiteindelijk schrok een vijftal er toch weer voor terug om zich „voor de leeuwen te werpen". Zodoende kon het publiek dan gedurende het Pinksterweekend kennis maken met het werk van zeven burgemeesters, die, gepatroneerd door de VVV Noord-Limburg, in Galerie Pèdjeshof te gast waren: mr. E. Rutten uit Tegelen, drs. J.V.M. Steegmans, Grubbenvorst, L.H.Th. Hendriks, Herten, drs. R. Dittrich, Meerlo-Wanssum, mr. H.J.M. Defesche, Venray, mr. C.G.J. Rutten, Nuth, F.L.H. Bogman, Slenaken-Noorbeek.

De expositie werd vrijdagavond geopend door gouverneur dr. J. Kremers, die op Limburgs goedmoedige manier, zonder grote woorden, de kerk in het midden liet. „Meesterwerken" of „burgemeesterwerken", zo vroeg hij zich af. Ten behoeve van eventuele berichtgeving in de pers liet hij daarop volgen dat het „onjuist is aan te nemen dat „Limburgse burgemeesters alles kunnen!" Burgemeesters leven in een spanningsveld, velen hebben behoefte aan een uitlaatklep, die zij hebben gevonden in het creatief bezigzijn. Deze tentoonstelling toont de mens achter de fascinerende hondenbaan die het burgemeesterschap heet te zijn, aldus de gouverneur.

Burgemeester Rutten uit Tegelen was aanwezig met verrassend-verdienstelijke crayon-, potlood- en pentekeningen van interessante hoekjes, straat en industrieterrein, een bloemstukje. Burgemeester Steegmans portretteerde in potloodtekeningen „de Lottumse fractie Bunnik". Ze mochten er zijn. De jongste exposant, burgemeester Hendriks uit Herten, waagde zich onder meer aan stillevens, zoals een compositie met teddybeer, bal, valhelm, voetbalschoenen, een getekend portretje van zijn eenjarig zoontje. Zijn kleurtoepassing is nog wat ongenuanceerd. Burgemeester Dittrich heeft het vaktechnisch een heel eind geschopt met rustige, overwogen stillevens in olie op doek.

Bloemen, fris van tint, werktuigen, keramische voorwerpen. Hij verwerkt veel bruine tonen, okers.

Burgemeester Defesche houdt zich ernstig bezig met moderne composities. Daarnaast doet hij een gooi naar het abstracte in kleurencomposities die van het landschap uitgaan. Het werk van burgemeester Rutten uit Nuth mag indrukwekkend genoemd worden. Een groot aantal, deels monumentale, beeldhouwwerken in eike-, linde-, appelen kersehout. Zijn inspiratie dateert uit zijn Surinaamse tijd, toen hij inlandse beeldhouwers bezig zag met kappen. „Dat kan ik ook", meende hij en pakte aan. In zijn eerste plastiek, een primitieve bonk hout, wist hij reeds de toeneiging van twee wezens tot elkaar, moeder en kind, voelbaar te maken. Verbondenheid spreekt ook uit een monumentaal beeld uit notehout, eveneens moeder en kind, vloeiend van lijn, takken uit één stam. Nog op zoek naar een specifiek eigen stijl houdt burgemeester Rutten het in zijn jongste werk op een uiterst primitieve vormgeving, waarin slechts de essentie wordt benadrukt. Zo haalde hij uit de oorspronkelijke vorm van een appelboom-stam een „boer met varken".

De boer krijgt daarin gestalte middels een stel forse lippen, waartussen een sigaar bungelt, zijn klompen en zijn noeste werkhanden, die een stok omklemt. Burgemeester Bogman uit Noorbeek-Slenaken exposeerde zwart-wit foto's. Na een zekere periode filmisch bezig te zijn geweest, keerde hij terug naar zijn oorspronkelijke liefde, de fotografie, omdat deze meer gelegenheid biedt tot een totaal bezig zijn. Limburgse onderwerpen bepalen zijn fotografisch werk, vakwerkhuizen, kastelen, een kruis in een holle boom, grenssteen, folkloristische elementen. Het meest origineel kwam burgemeester Bogman tevoorschijn in een foto waarin twee zwart-bonte koeien, de ene met kop, de andere met achterhand, voor een ludieke zwart-wit compositie zorgden.

Mya Maas

Phia Berghout: Harpweek voor Nederland behouden'



● Phia Berghout
... 'Rolduc is een ideaal centrum voor ons'...

MAASTRICHT – „Ik laat de internationale harpweek niet ineens in de steek. Ik heb alleen de beslissing genomen dat ik het niet meer op deze manier doe", zegt de vermaarde harpiste Phia Berghout. Twintig jaar lang heeft zij bijna geheel alleen dit internationale festival, waaraan nu al 160 harpisten uit 23 landen deelnemen, georganiseerd. Nog steeds groeit de belangstelling vanuit de gehele wereld en zodoende wordt het voor Phia Berghout een ondoenlijke zaak om deze harpweek zonder bureau te blijven organiseren.

„Vanuit Italië en Amerika heb ik aanbiedingen om de harpweek daar te plaatsen. Ik wil het festival echter dolgraag hier houden, maar dan moeten jonge mensen de organisatie van mij overnemen. Ik wil best nog op de achtergrond meedraaien, maar ik ben tenslotte ook al zeventig jaar." Geruime tijd vormt Rolduc de monumentale achtergrond van deze harpweek. Tijdens dit festival zijn er concerten in Kerkrade en Maastricht. Beide plaatsen, evenals provincie en rijk, hebben hiervoor subsidiegelden gereserveerd. „Rolduc is een ideaal centrum voor ons. Het heeft uitstekende verbindingen met de gehele wereld. Er zijn harpisten, die speciaal voor deze studiebijeenkomst naar Limburg komen. Anderen bouwen de harpweek in hun vakantie in Nederland in. Het internationale contact is belangrijk. Spelen kun je niet in een week leren. Wij maken de problemen bespreekbaar. Dit wereldwijd contact is nodig om jonge mensen te kunnen steunen. Daarom is de harpweek ook niet aan een bepaald land gebonden. We zijn er in Nederland mee begonnen en daarom blijf ik proberen om het voor Nederland te behouden. Mocht dat niet lukken dan zoek ik naar een andere vorm. Ik denk daarbij aan de vorming van een internationaal comité met een lid uit Amerika, twee uit Europa, een uit Japan, een uit Rusland en een uit Israël. Dit comité kan dan ieder jaar de harpweek in een ander land laten plaatsvinden."

Eenacterfestival in Hoensbroek

HOENSBROEK – In de gehoorzaal van kasteel Hoensbroek wordt op dinsdag 3 juni om 20.00 uur een eenacterfestival gehouden, waaraan drie Limburgse amateurtoneelverenigingen deelnemen. Het zijn toneelgroep Het Lab uit Nuth met het stuk „Igor" van John Rouvroye in de regie van Maarten Willekens, toneelgroep St.-Ardalion uit Hoensbroek met „Zoo-story" van Edward Albee in de regie van Jan van Heteren en toneelgroep Pallieter met „De overledene" van R. de Obaldia in de regie van Hans Trentelman.



● De twee spelers, Frans Glatzhofer en Walter Schokker van toneelgroep Ardalion, in „Zoo-story".

Een Limburgs gebeuren in de Caumermolen

Toon ontmoet Toon

HEERLEN – In de Caumermolen opende Chrisje v.d. Stene pinksterzaterdag met een poëtisch afgestemde inleiding de tentoonstelling „Toon ontmoet Toon". Spijtig genoeg was Toon Hermans niet in de gelegenheid aanwezig te zijn. Hij moet gedwongen rust nemen.
Toon Willemsen vertelt: „In opdracht van de NCRV teken ik portretten van levende en overleden componisten voor de NCRV-gids. Ik kreeg ook opdracht Toon Hermans voor de gids te portretteren. Het was dus een groot toeval dat deze Limburgse ontmoeting plaatsvond. Toon in de show en Toon thuis lijkt een geheel verschillende persoonlijkheid. Ik moet zeggen dat ik enorm onder de indruk ben gekomen van zijn persoonlijkheid. Die man voelt diep, voelt fijn. Hij schonk mij zijn boek: „Fluiten naar de overkant". Ik las het in de trein. Een aantal gedichten sprak mij erg aan".
In de Caumermolen zijn nu de tekeningen van Toon Willemsen te zien, gecombineerd met de gedichtjes die hem daartoe inspireerden. Wat is er nog „Limburgser" dan de twee „Toonen", tesamengebracht in de Caumermolen? Toon Willemsen is een zwerver langs de Limburgse wegen en dreven. Zes jaar lang doorkruiste hij het Limburgse land samen met Leo Herberghs. Er werd ook een boek „landlopen" van Toon Willemsen uitgegeven.
Toon Willemsen legt zichzelf uitsluitend toe op de tekening. Dat kan ook een portretje zijn. Een heleboel getekende portretten hangen in de Caumermolen op de eerste verdieping, sommige in een gemengde techniek van conté en pastel. Het is de individuele mens die de tekenaar boeit in zijn eenmalige wezenstrekken.
De „twee Toonen"-tentoonstelling is te bezichtigen op zaterdagen en zondagen van 14.00 tot 18.00 uur en na tel. afspraak. Ze duurt tot en met 8 juni.

Kunstwerken uit vormingscentra



HAELEN – In Kasteel Aldenghoor te Haelen wordt gedurende de maand juni een expositie gehouden bestaande uit werken die door jongeren in vormingscentra zijn gemaakt. Er hangen in totaal ongeveer 35 werken. Enkele exposanten zijn Carla Pols uit Breskens, Sjeng Smeets uit Eygelshoven, Emmie Biermans uit Roermond, Roza Nèni uit Haelen en er zijn schilderijen van een aantal leerlingen van het vormingscentrum Weert, ontstaan uit een creatief experiment dat in januari 1980 van start ging. De tentoonstelling ging open op vrijdag 23 mei. De opening werd verricht door de bekende kunstenares Truus Coumans uit Haelen.

● *Een houtsculptuur van Sjeng Smeets uit Eygelshoven.*

Flinke regenbuien moeten niet meer lang uitblijven

Schade door droogte nog niet erg groot

HEERLEN/ROERMOND – De droogte van de laatste weken heeft al veel landbouwers gedwongen tot het besproeien van de gewassen, maar ernstige gevolgen worden van het droge weer nog niet verwacht. „Het moet natuurlijk niet lang meer duren voor er weer wat regen valt, maar zo erg als in 1979 is het nog lang niet", aldus een fruitteeltconsulent van Bedrijfsontwikkeling in Roermond.

De aanhoudende droogte is er vooral op zandgrond de oorzaak van dat de groei van granen en gras stagneert. Op de Zuidlimburgse lössgrond, die het water veel beter vasthoudt, zijn de problemen minimaal. Vroeggezaaide en gepote bieten en aardappelen hebben hier en daar moeite om door de harde bovenlaag van de uitgedroogde grond heen te komen en op enkele plaatsen is overzaaiing noodzakelijk gebleken.

Omdat de meeste volle grondstelers na de droge zomer van 1976 een beregeningsinstallatie hebben aangeschaft, zijn er ook weinig problemen met het irrigeren van de akkers. Dat beregenen is ook al in veel boomgaarden op zandgrond, dus met name in Noord- en Midden-Limburg, noodzakelijk gebleken. Omdat de bloei nog niet ten einde is kunnen er nog geen voorspellingen ten aanzien van de oogst worden gedaan. In fruittelerskringen vreest men alleen de nachtvorst, die wel al een paar nachten is aangekondigd, maar in Limburg nog niet is gemeten.

Asperges

De meeste last van de droogte hebben tot nu toe de aspergetelers nog ondervonden, hoewel de aanvoer slecht vijf tot tien procent lager is dan vorig jaar in dezelfde periode, de laatste dagen 150-170 ton per dag. De telers hebben echter grote moeite met het vasthouden en na het steken weer intakt brengen van de bedden. Daardoor gebeurt het sneller dat de asperges door het bed heen groeien en blauwe kopjes krijgen. De prijzen die voor de asperges worden betaald liggen ook iets hoger dan vorig jaar, maar dat wijt de veiling in Grubbenvorst liever aan de vergrote vraag dan aan de verkleinde aanvoer.
„Het totale beeld is op dit moment niet verontrustend", aldus J. van der Veen, algemeen secretaris van de Christelijke Boeren- en Tuinders Bond. „De hele situatie geeft wel de nodige zorgen, omdat op veel bedrijven op korte termijn regen nodig is om niet in de problemen te raken. We moeten ons wel realiseren dat een droog jaar voor Nederland achteraf meestal gunstiger uitkomt dan een nat jaar."

Uitslagen vijfdaagse

SITTARD – De uitslag van het vijfdaagse wielerfestijn dat gehouden werd om de kas van de VV Sanderbout te spekken is als volgt: 1. het koppel Wil Peters en Henk Thijssen; 2. Peter Thijssen en Nico Hendriks; 3. Franco Neissen en John Stobbe; 4. Jannes en Louis Gelissen; 5. Bert Bloemberg en Ron van der Plas.

Loonbesluit gecorrigeerd o[p] prijscompensati[e]

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Minister Albeda h[eeft] het loonmatigingsbesluit ge[corri]geerd op de prijscompensatie. B[ij] opstelling van het besluit is er [abu]sievelijk geen rekening mee g[ehou]den, dat de ingangsdatum va[n de] prijscompensatie voor het tw[eede] halfjaar 1980 gelegen kan zijn v[oor] juni. Met name bij bedrijven die vier-wekelijkse betalingsterm[ijnen] werken, kan dat het geval zijn.

De letterlijke tekst van de loonma[atre]gel zou daardoor tot ongewenst[e en] niet beoogde effecten leiden, ald[us de] minister. Zo zouden bedrijven, di[e bij]voorbeeld met ingang van 16 juni de dan beginnende vier-wekelijks[e be]talingstermijn volgens bestendi[g ge]bruik of schriftelijk contract prijs[com]pensatie toekennen, dit volgen[s de] loonmaatregel normaal mogen [doen,] terwijl bedrijven, die met ingang bijvoorbeeld 30 juni volgens ge[bruik] of contract prijscompensatie to[eken]nen, hiertoe miet mogen over[gaan] maar in plaats daarvan de toeslag f 26,– moeten toekennen. Deze [on]evenwichtigheid wordt door het co[rrec]tiebesluit dan ook rechtgetrok[ken] door de bepaling, dat ook eer[stge]noemde bedrijven gehouden zijn de toeslag van f 26,–.

Country- en westerndag in Amstenrade

AMSTENRADE – Zondag 1 juni organiseert de fanclub „Winchester '77" uit Amstenrade een grote country- en westerndag te Amstenrade. Deze dag is bedoeld om jong en oud eens te laten proeven hoe het er in de cowboytijd allemaal toeging.
Het feestterrein is gelegen in de prachtige oude dorpskern, temidden van prachtige boerderijen. Aanvang van dit evenement, 11.00 uur 's morgens. Kinderen tot twaalf jaar vrij entree, volwassenen twee gulden. Voor de muzikale omlijsting zorgt de country groep „Winchester '77", verder zal voor u optreden de prachtige square dansgroep Afcent Towners. Enkele attracties deze dag, paardrijden voor de kinderen, schieten, grabbelton, lasso werpen, hoefijzers werpen, rad van avontuur, bussen werpen, nagelen, enz.
Verder kan iedereen de dorst lessen aan diverse buffets, heerlijke cowboyhapjes zijn natuurlijk ook te verkrijgen, zoals hot dogs, hamburgers, spek met bonen, hoofkaas, balkebrij, enz. De dag zal worden besloten met een kampvuur.

Doctoraal examen

HEERLEN – Aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat te Heerlen slaagden voor het doctoraal examen theologie de heer G. van de Bunt uit Heerlen en pastoor J.M.G. Ewals uit Geleen.
De heer Gert van de Bunt (28) is aangesteld tot pastoraal werker te Hengelo. De titel van zijn doctoraal scriptie luidt: „Zijn wie je bent". Een pastoraal-theologische studie over pastoraal handelen en het proces van groei en indentiteitsopbouw.
Pastoor J. Ewals (40) is herder van de parochie H. Pastoor van Ars te Geleen-Zuid. De titel van zijn doctoraal scriptie luidt: „Alleen chrisma, of ook geest". Een schets voor een pastoraal-theologische visie op het overdragen van de geest.
Voor het kerkelijk baccalaureaats examen onder auspiën van de theologische faculteit te Nijmegen slaagde H.H.P. Penders uit Geleen.

Officiële mededelingen

STADSGEWEST OOSTELIJK MIJNGEBIED

De voorzitter van de commissie ruimtelijke ordening en volkshuisvesting van het Stadsgewest Oostelijk Mijngebied maakt bekend, dat een openbare vergadering van de commissie zal worden gehouden op **heden, 28 mei 1980, om 17.30 uur** in het gemeentehuis van Schaesberg.

De voorzitter,
mr. H.Th. Vrouenraets.

GEMEENTE THORN

De burgemeester van Thorn maakt ingevolge het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 2 juni 1980, gedurende één maand, ter gemeentesecretarie van Thorn, afdeling Algemene Zaken, voor eenieder, ter inzage zal liggen het door de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 6 mei 1980 genomen besluit tot vaststelling van het bestemmingsplan Partiële Herziening Thorn Noord II met de daarbij behorende gebruiksvoorschriften en toelichting.
Aangezien tegen het ontwerp van de herziening geen bezwaarschriften bij de gemeenteraad zijn ingediend en het plan ongewijzigd is vastgesteld is niemand bevoegd tegen deze herziening bezwaren in te dienen bij Gedeputeerde Staten.

Thorn, 28 mei 1980,

De burgemeester voornoemd,
Th.C.G. Adams,
loco-burgemeester.

Officiële mededelingen

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het Dagelijks Bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat vanaf 29 mei 1980 gedurende een termijn van 30 dagen op het kantoor van genoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2, Roermond, alsmede op de sekretarie van onderstaande respektieve gemeenten voor een ieder ter inzage zijn gelegd de navolgende bij besluit van het Dagelijks Bestuur van 24 april 1980 verleende vergunningen ingevolge de Verordening Verontreiniging Oppervlaktewateren Limburg aan:
1. de heer M. Henssen, Oude Kerk 1, Spaubeek voor het lozen van hemelwater en huishoudelijk afvalwater in de Dijkervloedgraaf te Spaubeek:
2. de heer M.J. Henssen, Oude Kerk 1a, Spaubeek voor het lozen van hemelwater en huishoudelijk afvalwater in de Dijkervloedgraaf te Spaubeek;
3. de gemeente Maastricht voor het lozen van overstortwater in respektievelijk de Fontein- en Tapgraaf en een afvoersloot van een regenwatervijver naar de Fontein- en Tapgraaf te Maastricht.
Gedurende de termijn van de ter inzage ligging kunnen belanghebbenden tegen voornoemde vergunning in beroep komen bij Gedeputeerde Staten van Limburg.

Roermond, 28 mei 1980

Het Dagelijks Bestuur vnd.,
Prof Dr. P.G. Meerman,
wnd. voorzitter,
Drs. F.W.G. Laarakker,
sekretaris.

GEMEENTE BRUNSSUM

Voorbereidingsbesluit bestemmingsplannen „Hendrik e.o." en een gedeelte van „Schuttersveld".

De Burgemeester van Brunssum maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22, lid 2, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat vanaf 28 mei 1980 voor eenieder ter gemeentesecretarie, kamer 707, ter inzage ligt het besluit van de raad dezer gemeente van 13 mei 1980, waarbij is bepaald, dat bestemmingsplannen worden voorbereid voor de gebieden „Hendrik e.o." en een gedeelte van „Schuttersveld". De betrokken gebieden worden omsloten door de as van de Rimburgerweg tot aan de gemeentegrens, de grens met de gemeente Ubach over Worms, de Rijksgrens, de grens met de gemeente Schinveld, het zuidwestelijk gedeelte van het voormalig mijnspoortracé tot aan het verlengde van de Heidestraat, de Heidestraat en de as van de Beekstraat tot aan de as van de Rimburgerweg.
De begrenzing van het gebied, waarvoor het bovengenoemd besluit geldt, staat rood omlijnd aangegeven op de bij het besluit behorende en als zodanig gewaarmerkte kaart.

Brunssum, 20 mei 1980.

De burgemeester voornoemd,
J. Krocké
(loco-burgemeester)

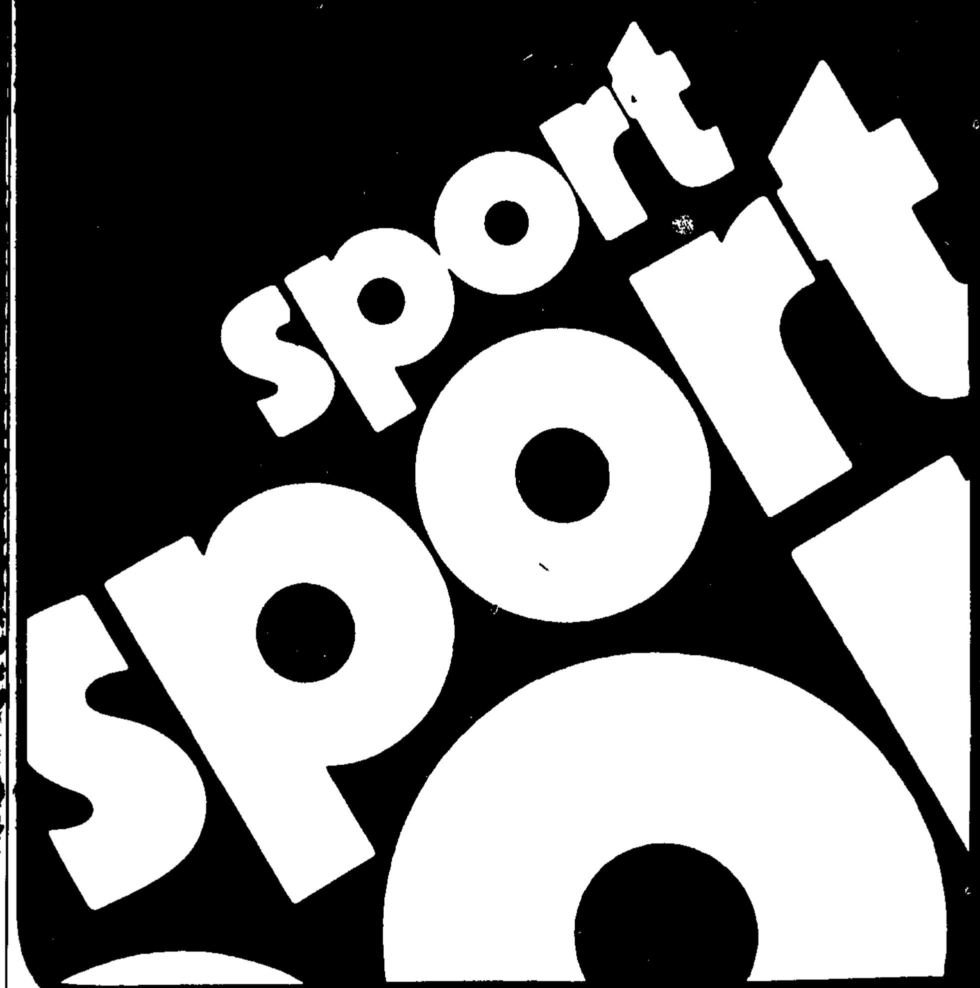
GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad van de gemeente Kerkrade in zijn openbare vergadering van 21 mei 1980 besloten heeft dat voorbereid wordt een bestemmingsplan voor;
– het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie A nr. 3281, gelegen aan de Mariastraat 17;
– het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie G nr. 2059, gelegen naast het pand Chévremontstraat 46;
– het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie E nr. 3705, gelegen aan de Lempersstraat 33;
– het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie D nr. 7557, gelegen aan de Kampstraat 146;
– het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie A nr. 3565, gelegen aan de Maarstraat 28;
– het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie G nr. 265, gelegen aan de Kloosterbosstraat 74;
– een gedeelte Kant begrensd door een gedeelte Voccartstraat en het terrein van de Broeders.
De besluiten van de raad met de daarbij behorende tekeningen liggen voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.

Kerkrade, 22 mei 1980.

De burgemeester voornoemd,
mr. J.G. Smeets.



Vandaag inspectie Baarlo-circuit

Vlaes: „Doran heeft die blok niet geraakt...

door nino tomadesso

MAASBREE/NIJMEGEN – Gisteravond laat wachtte NACO-voorzitter en autospeedwayraces-organisator Jac Claes, samen met enkele van zijn naaste medewerkers, op de komst van een amateurcineast uit Wuppertal. Claes: „Die man heeft de verschrikkelijke gebeurtenissen in het sportpark De Berckt gefilmd. Via de video hoop ik een beter beeld te krijgen van de ware oorzaak van het ongeluk".

Jac Claes ontkende overigens dat de oorzaak van het tragische ongeval, afgelopen maandag tijdens de „World Series"-autospeedwayraces in Baarlo, te wijten is aan het feit dat de Engelse Formule I Stockcarrijder Pete Doran tegen een in de binnenbocht van de baan gedeponeerde betonnen obstakel is opgebotst. „Hij heeft die blok niet geraakt. Ik heb getuigen die dit bevestigen. Doran was al even eerder van de baan gegaan".

Claes' uitlatingen staan in regelrechte tegenstelling tot hetgeen coureur Rien Rutjes (Nuth) verklaarde (zie het LIMBURGS DAGBLAD d.d. 27 mei jl.). Rutjes zei o.a.: „Doran reed op kop. Ik zat vlak achter hem. Ik deelde hem een tik uit, hetgeen reglementair is toegestaan. Doran schoof naar links, botste tegen het betonnen blok op". Claes van zijn kant ging niet verder dan: „Rutjes heeft Doran doorgedouwd".

De NACO-baas gaf toe dat hij de betonnen obstakels liet plaatsen om te verhinderen dat rijders, bij het nemen van binnenbochten, met twee wielen van de baan zouden gaan". Dat brengt zand op de baan en kan ik niet toestaan. Ik heb ze herhaaldelijk gewaarschuwd. Het waren steeds dezelfde figuren die er zich niks van aantrokken".

„De rijders hebben tegen deze obstakels geprotesteerd...".

„Protest is een groot woord. Er zijn op tweede pinksterdag een paar jongens bij me gekomen met de vraag of de zaak niet veranderd kon worden. De rijders zélf hebben de blokken verlegd, enkele meters meer naar het middenterrein toe...".

Onderzoek

In de loop van gisteren voerde Jac Claes besprekingen met o.a. vertegenwoordigers van het openbaar ministerie. „Om te onderzoeken of de veiligheid van het circuit in Baarlo wel of niet verhoogd dient te worden. We zijn er echter niet uitgekomen. We gaan morgen (vandaag-red.) verder".

Vandaag ook zal het autospeedwaycircuit in Baarlo door politie en experts op het gebied van veiligheid van racecircuits aan een nader inspectie worden onderworpen. Van het resultaat van dat onderzoek zal op de eerste plaats afhangen of er in de naaste toekomst zonder maatregelen het autospeedwayprogramma in het Noordlimburgse gecontinueerd zal worden.

Volgens Jac Claes is de toestand van de twee zeer ernstig gewonden, H. Bisschop (21) uit Mill en H. Michiels (24) uit Oploo, niet verslechterd. Over de in het ziekenhuis van Tilburg opgenomen Michiels verklaarde hij: „De hersenoperatie is gunstig verlopen". De jonge vrouw uit Mill diende in het St.-Josefziekenhuis van Venlo eveneens te worden geopereerd. Over de acht andere gewonden verklaarde Claes gisteravond: „Zij hebben allemaal het ziekenhuis weer verlaten".

Els Vader stelt record scherper

DEN HAAG – Els Vader, die het pinksterweekeinde in Basel een dubbele overwinning boekte, heeft tijdens de series van deze wedstrijden het Nederlandse record op de 200 meter, dat al in haar bezit was, verbeterd en gebracht op 23,08 seconde. Els Vader werd 15 mei jl. recordhoudster. Ze won toen in Leiden in 23,09 seconde.

ALTA TERME – De Nederlandse dammers hebben in de tiende ronde van het Zonetoernooi in Alta Terme geen fout gemaakt. Ze wonnen alle drie. Van der Wal voert met 18 punten de ranglijst aan vóór Jansen en Clerk met elk 16 punten. Vierde staat Drost 15 punten en vijfde Verpoest 13 punten.



SITTARD – Terug van weggeweest. Onder de toeziende blikken van Fortuna-bonzen, zette Hans Engbersen zijn handtekening onder het contract dat hem met ingang van het nieuwe seizoen aan de eerste divisieploeg uit de Baandert bindt.

Foto: PETER ROOZEN

Seznec leidt in Dauphiné Libéré

Zoetemelk onttroond in ploegentijdrit

MACON – Het is de formatie van ploegleider Peter Post niet gelukt in de ploegentijdrit Joop Zoetemelk steviger in de leiderstrui van de Dauphiné Libéré te helpen. Integendeel. Op het terrein waar de Raleigh-brigade zo dikwijls domineert, leed de ploeg nu een verrassende nederlaag. Raleigh werd slechts derde met een achterstand van ruim negen seconden op de winnende Miko Mercier-ploeg Daartussen wrong zich nog de Belgische formatie van Berten de Kimpe Splendor.

De achterstand van ruim negen seconden was uiteraard geen onoverkomelijke kloof, maar het bonificatiesysteem bepaalde dat de eerste vijf aankomenden van de winnende ploeg in het individuele klassement een tijdsvergoeding van 1 minuut kregen. Christian Seznec, de vroegere ploeggenoot van Zoetemelk, nam door het systeem de leiderstrui over van de kopman van de Post-brigade.

In de ochtenduren zegevierde de Fransman Patrick Friou in het eerste gedeelte van de eerste etappe, een rit over 202 kilometer van Evian naar Macon. Hij versloeg in de eindsprint de Ier Kelly en Johan van de Velde.

Uitslag eerste gedeelte eerste etappe: 1. Patrick Friou, 202 km in 5 uur 28 min. en 25 sec. (met tijdsvergoeding 5.28.15). 2. Kelly z.t. (met tijdsvergoeding 5.28.20). **3. Johan van de Velde,** 4. Didi Thurau, 5. van den Haute, 6. Sherwen, 7. Claes, 8. Berard, 9. Daniel Willems, 10. Rik van Linden. **21. Jacques Verbrugge, 33. Hennie Kuiper, 41. Joop Zoetemelk, 46. Hennie Stamsnijder, 50. Henk Lubberding, allen zelfde tijd als de winnaar.**

Ploegentijdrit
1. Miko Mercier 15 km in 18 min. 22,0 sec. (bonificatie 1 minuut). 2. Splendor 18.22,5 (bon. 40 sec.), 3. TI Raleigh 18.31,5 (bon. 25 sec.), 4. La Redoute 18.40,9 (bon. 15 sec.), 5. Peugeot 18.49,7 (bon. 10 sec.), 6. IJsboerke 18.50,7 (bon. 5 sec.), 7. DAF 18.55,6, 8. Puch 18.56,3, 9. Teka 19.08,7, 10. Marc-Carlos 19.22,0.

Algemeen klassement:
1. Seznec 5 uur 36 min. 45 sec., 2. Martin op 2 sec., 3. Mathis op 14 sec., 4. Levavasseur op 16 sec., 5. Lebeaud op 18 sec., **6. Zoetemelk op 23 sec.,** 7. Nilsson op 25 sec., 8. de Muynck op 29 sec., 9. Criquielion z.t., 10. van Calster op 30 sec., **11. Lubberding op 34 sec., 22. Kuiper op 53 sec., 23. de Rooy op 54 sec., 41. Pronk op 1.13, 43. Maas op 1.14.**

● SITTARD – Stand in het Pony-Trendshopklassement: 1. Ad Wijnands 29 pnt.; 2. Jan Harings 18 pnt.; 3. Math Dohmen 15 pnt.; 4. Bert v.d. Boorn 12 pnt.; 5. Jac Roemerman 10 pnt.; 6. Harry Geerkens 8 pnt.; 7. Alex Pieters 8 pnt.; 8. George Walstock 7 pnt.; 9. Wim Demandt 6 pnt.; 10. Peter Meerburg 5 pnt. De eerstvolgende wedstrijd die voor dit klassement in aanmerking komt wordt zaterdag in Hulsberg verreden. Het is het „fwachtingscriterium (14.30 uur, 100 km) van Olympia's Ronde.

Moskou: 85 landen

LAUSANNE – Het internationale olympische comite heeft in Lausanne bekend gemaakt dat 85 landen vertegenwoordigd zullen zijn op de komende Olympische Spelen van Moskou. Negenentwintig nationale Olympische comite's hebben laten weten de Spelen te boycotten en van zevenentwintig comite's is niets vernomen.

In moskou verklaarde de perschef van het organisatiecomité Vladimir Popov dat deze lijst van deelnemende landen nog niet definitief is. „Het proces van deelnemen aan de Spelen is nog niet voltooid. Wij hopen dat landen aan de lijst moeten worden toegeveogd", zei hij.

Beveren en Waterschei in finale

BRUSSEL – De finale van het toernooi om de Belgische voetbalbeker gaat zondag tussen Beveren en Waterschei. In de halve finales won Beveren van Standard Luik (0–0 en 1–0) en zegevierde Waterschei over Kortrijk (o–o en 2–1). De eindstrijd wordt gespeeld in het Heyselstadion.

● SCHAESBERG – De 22-jarige middenveldspeler Tussenbroek van AS Eupen heeft overschrijving aangevraagd naar RKONS.

Nottingham en HSV strijden vanavond om Europa Cup

Finalisten verzwakt

van onze sportredactie

MADRID – Zoveel overeenkomst als er bestaat tussen het Engelse en Duitse voetbal, zoveel verschil is er tussen Brian Clough en Branco Zebec, de oefenmeesters van de Europa-Cupfinalisten Nottingham Forest en Hamburger SV, die elkaar vanavond in het Bernabeustadion in Madrid zullen ontmoeten. Waar Clough nog wel eens polariserend te werk wil gaan, daar stelt Zebec zich vaak heel wat diplomatieker op.

Toen deze Joegoslaaf onlangs in de Duitse pers, die hem kort tevoren nog fel had bekritiseerd naar aanleiding van zijn opvallende offers aan Bacchus, hard uithaalde naar zijn spelers.),„Ik moet ze kort houden, ik weet dat ze met uitzondering van Keegan nachtbrakers zijn"), was dat de uitzondering die de regel bevestigde. Over het algemeen laat Zebec zich namelijk niet verleiden tot dergelijke opmerkingen: „Ik ben niet zo'n schreeuwer als Clough. Aan al die opgeklopte toestanden doe ik niet mee."

Clough zegt daarentegen wat hij denkt. Toen Nottingham Forest vorig jaar voor de eerste maal de Europa Cup had gewonnen, riep hij: „Ik had die cup zeven jaar geleden al met Derby Country kunnen winnen als we in de halve finale niet door de scheidsrechter, een Duitser, tegen Juventus bedrogen waren."

Dergelijke taal is voor de spelers verboden. Wie protesteert tegen een beslissing van een scheidsrechter kan rekenen op een boete van 200 gulden. Clough hamert op die manier op de discipline die bij hem zelf zo vaak zover is te zoeken. Niet voor niets is HSV's sterspeler Kevin Keegan van mening dat Clough ongeschikt is voor de functie van bondscoach: „Hij zal dat nooit worden. Daar drukt hij zich veel te onbeheerst voor uit. Met zijn manier van optreden is hij in staat om een nieuwe oorlog uit te lokken."

Veel lovender laat Keegan zich uit over zijn huidige trainer, Zebec: „Toen ik in Hamburg kwam was het een zooitje. In een jaar zag ik drie trainers komen en gaan: Rudi Gutendorf, Kunno Klotzer en Andras Oczan. Pas toen Zebec werd aangetrokken, is de zaak goed gaan lopen. Toen Zebec een paar weken geleden dronken op de bank zat tijdens de wedstrijd tegen Borussia Dortmund hebben de spelers hem dat niet kwalijk genomen. Terecht trouwens, ze kunnen zich geen betere trainer wensen."

Zebec heeft er dan ook voor gezorgd dat HSV een nieuwe top in zijn 93-jarige geschiedenis heeft bereikt. Na in 1968 in Rotterdam in de finale te hebben gestaan van het Europa Cup II-toernooi en in 1977 in Amsterdam dat evenement te hebben gewonnen, is HSV voor het eerst doorgedrongen tot de eindstrijd van het belangrijkste Europese bekergevecht.

Een finale die enigszins gedevalueerd is door de absentie van enkele toppers. Nadat bij Nottingham al eerder Trevor Francis was weggevallen wegens een achillespeesblessure, is ook middenvelder Stan Bowles van het toneel verdwenen. De eigenzinnige Bowles meldde zich allereerst al niet voor het trainingskamp op Mallorca en bleef ook onzichtbaar toen Nottingham maandag afreisde naar Madrid. Clough, die in de Spaanse hoofdstad moest constateren dat zijn harde aanpak toch niet altijd zaligmakend is, liet zich echter heel luchtig over het voorval uit: „De concurrentie bij ons is zo groot dat de problemen met vijftien in plaats van zestien spelers alleen maar kleiner worden. Ik mis Francis dan ook veel meer dan Bowles. Vlak voordat hij geblesseerd raakte, was Francis weer de uitzonderlijk goede speler die hij was toen wij hem kochten."

De vervanger van de geroutineerde man van 4,5 miljoen gulden die vorig jaar in München in de finale het Zweedse Malmö met 1-0 klopte, zal de onervaren, pas 18-jarige Gary Mills zijn.

Ook HSV zal verzwakt moeten aantreden. Linkervleugelverdediger Hidien, die in de halve finale tegen Real Madrid geblesseerd is geraakt en inmiddels al is geopereerd, ontbreekt in ieder geval. Spits Horst Hrubesch, tot nu toe goed voor zeven doelpunten in het EC-toernooi en 20 goals in de competitie, si zaterdag tegen Bayer Leverkusen geblesseerd geraakt aan de enkel is zal volgens teamarts Ralf Mathies vrijwel zeker niet kunnen spelen. Kopspecialist Hrubesch gaat er zélf vanuit dat hij wel speelt. Is dat echter niet het geval, dan zal Zebac vermoedelijk terugvallen op Jimmy Hartwig, die zes weken geleden aan de meniscus werd geopereerd en zaterdag alweer zijn rentree maakte.

De supporters van beide clubs lijkt de finale overigens nauwelijks te interesseren. HSV heeft 7000 van de aangevraagde 16.000 kaarten teruggestuurd en Nottingham, dat vorig jaar in München nog 20.000 fans achter zich wist, zal nu slechts 8000 aanhangers hebben. Het stadion, dat ruim 100.000 toeschouwers kan bevatten, zal vermoedelijk dan ook niet meer dan zo'n 65.000 mensen herbergen. Het duel wordt geleid door de Portugees Garrida.



● *Spelmoment uit de ontmoeting Wageningen-De Graafschap. Pieneman en Schreur (beiden De Graafschap) kunnen Jaap van Pelt niet beletten een schot af te vuren.*

Ploeg van Frans Körver op kop

Sensationeel slot in Wageningen

WAGENINGEN – Halverwege de nacompetitie lijkt Wageningen de voornaamste kandidaat voor promotie naar de eredivisie. In de Gelderse streekderby hield de ploeg van Frans Körver dinsdagavond De Graafschap met 2–1 van het lijf. Het vrij forse duel, waarin beide teams pure inzet lieten prevaleren boven technische spelopvattingen, kreeg een sensationeel slot.

Tot zes minuten voor het einde keek Wageningen, ondanks zijn grote ijver, tegen een 1–0 achterstand aan. De openingstreffer ontstond na ruim twintig minuten toen de Wageningse verdediging niet resoluut genoeg ingreep en Pieneman vervolgens een vleugelvoorzet van Brinks attent afrondde.

De Graafschap heeft ook daarna lange tijd gedomineerd, maar verloor in de slotfasevolledig het zelfvertrouwen nadat de Wageningse middenvelder van der Berg voor een gelijke stand had gezorgd. Ook het ene puntje glipte de Doetinchemmers nog door de vingers. In de laatste minuut zond invaller van der Sluis een voorzet in die door Hazelhekke werd verlengd en voorstopper van der Klift zorgde met een kopbal voor de winnende treffer.

Wageningen kwam er niet geheel zonder schade af. Doelman Suvee kreeg na een ongeoorloofde actie tegen Pieneman de gele kaart te zien. Omdat het zijn derde betrof zal hij vermoedelijk de rest van de nacompetitie buitenspel staan. Er waren op de Berg 12.000 toeschouwers. Scheidsrechter was van Swieten.

Gelijkspel

LEEUWARDEN – In een aantrekkelijke wedstrijd deelden Cambuur en Volendam de punten: 1–1. De uitslag gaf het spelbeeld goed weer. Er was Volendam kennelijk alles aan gelegen in de uitwedstrijd tenminste een gelijkspel te bewerkstelligen. De Noordhollanders speelden voor rust uiterst behoudend. Dat bood Cambuur de gelegenheid het initiatief te nemen en gevaarlijke aanvallen op te zetten.

Acht minuten voor rust scoorde Cambuur middels Peltzer. Tien minuten na rust maakte Kwakman plaats voor Veerman. De laatste zorgde in de 65e minuut met een gerichte kopbal voor de gelijkmaker. Er waren 14.000 toeschouwers. Scheidsrechter: Corver.

De stand:

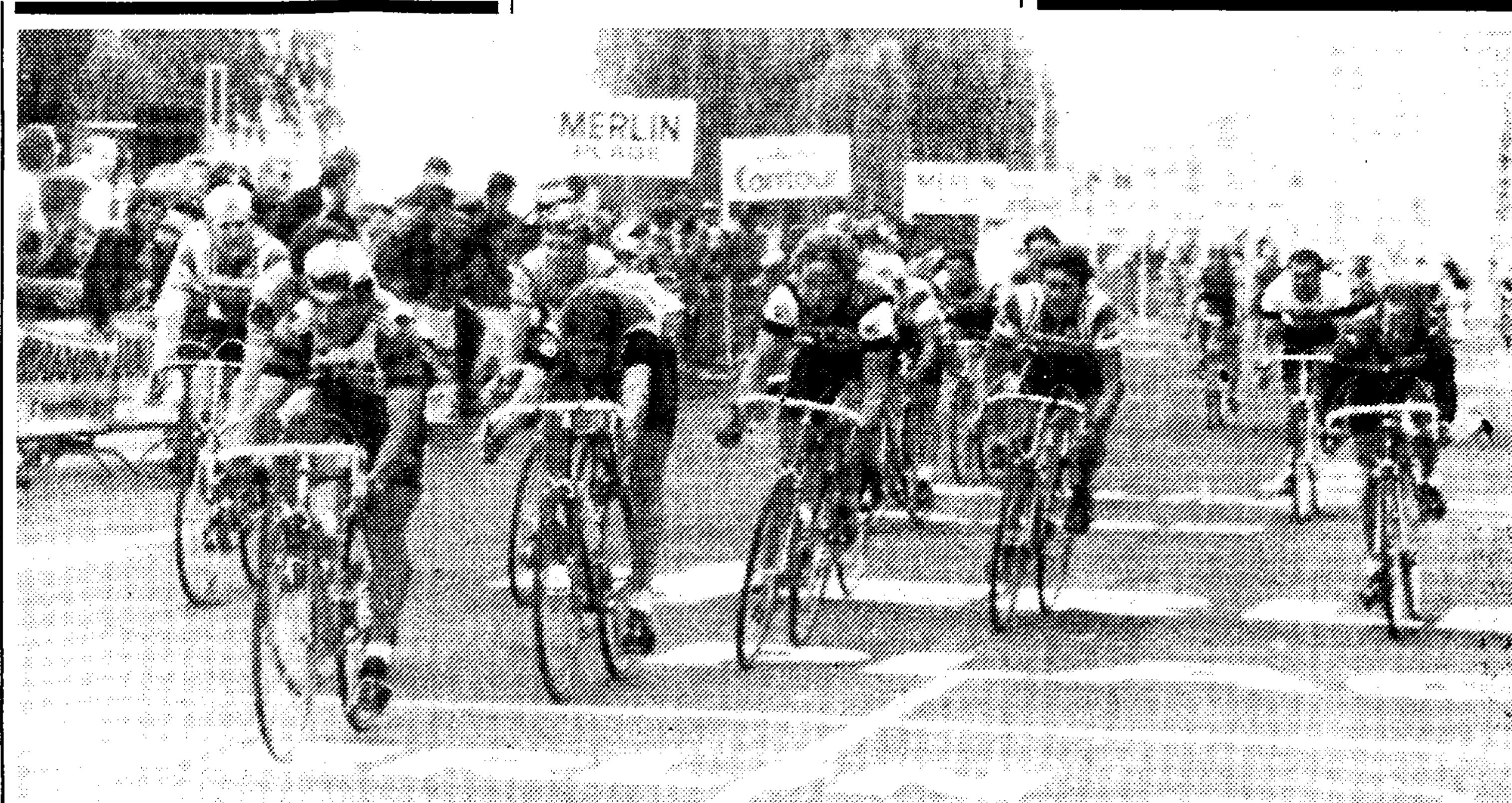
Wageningen	3	2	0	1	4	4–4
Cambuur	3	1	1	1	3	6–5
Volendam	3	1	1	1	3	2–2
De Graafschap	3	1	0	2	2	4–5

Zaterdag wordt (om half acht) gespeeld: Volendam-Cambuur en De Graafschap-Wageningen.

Moeiteloze winst Vilas en Borg

PARIJS – Titelhouder Björn Borg en de als vierde geplaatste Argentijn Guillermo Vilas hebben zich met gemak geplaatst voor de tweede ronde van het toernooi om de open Franse tenniskampioenschappen. Borg versloeg in anderhalf uur de Chileen Alvaro Follol (6–3, 6–1, 6–4) en Vilas gunde zijn tegenstander, de Uruguayaan Jose-Luis Damiani slechts vier games: 6–2, 6–2, 6–0).

Nederland is voorlopig met Betty Stöve en Louk Sanders vertegenwoordigd in de tweede ronde. Stöve versloeg de Amerikaanse Lele Forood met 7–5, 6–2 en Sanders had veel moeite met de Nieuw-Zeelander Russell Simpson. Nadat de partij maandagavond bij de stand 6–1, 6–7 was afgebroken wegende de invallende duisternis, greep de zesvoudige Nederlandse kampioen de overwinning in vijf sets: 6–1, 6–7, 6–7, 6–4, 6–4.



● *Zó won Patrick Friou in een massale eindsprint de eerste etappe in de Dauphiné Libéré vóór Kelly (niet zichtbaar), van de Velde en Didi Thurau.*

„Oorlog" tussen FISA en FOCA

Startverbod voor G.P.-coureurs?

PARIJS – Vier Franse Grand Prix-coureurs en het Racing Team Ligier lijken komende zondag niet te mogen deelnemen aan de Grand Prix van Spanje als zij weigeren de hun opgelegde boetes te betalen, zo heeft de Franse Autosportfederatie (FFSA) bekend gemaakt.

De president van de FFSA, Jean-Marie Balestre, tevens president van de Internationale Autosportfederatie (FISA) verklaarde dat deze maatregel eveneens zou kunnen gelden voor de op 29 juni te verrijden Grote Prijs van Frankrijk.

Het betreft hier de Ligier-coureurs Jaques Lafitte en Didier Pironi, Jean-Pierre Jarier van Tyrell en Alain Prost van McLaren, die behoorden tot de groep rijders die niet verschenen op de instructiebijeenkomst die voorafging aan de Grand Prix van België en Monaco.

Balestre deelde mee dat zij hiertoe opdracht hadden gekregen van hun team-managers vanwege de voortdurende onenigheid tussen de Vereniging van Formule-1 Constructeurs en de FISA. Ook de voormalige wereldkampioen Mario Andretti behoorde tot de groep wegblijvers, maar hij heeft inmiddels de hem opgelegde boete betaald om mee te kunnen doen aan de 500-mijlsrace van Indianapolis.

Wij zoeken met spoed een attente part-time

BUFFET-BEDIENDE

(mnl./vrl.)
Heb je interesse?
Kom je even persoonlijk voorstellen in onze zaak.

BROODJE KRIKKEMIK
Plaatstraat 3a, Heerlen.
Tel. 045-713587.

Auto's en motoren

Te k. zeer mooie MAZDA 818 coupé de luxe, m. leren dak en radio, type '74, Vr.pr. ƒ 1950,–. Kampstraat 5, Kerkrade-West.

OPEL Ascona 16S, bwj. eind '77 met gas. Hovenstr. 128, Ubach over Worms, tel. 045-351519.

DATSUN 140J bwj. '77 met gas. Hovenstr. 128, Ubach over Worms, tel. 045-351519.

Te k. VW 1300 kever juni '71 i.z.g.st. Dorpsstr. 19, Bingelrade, tel. 04492-2421.

Te k. OPEL Kadett, '74, Sleutelbloem 17, Kerkrade-West. Tel. 045-419330.

Te k. TOYOTA TYPE 1000, '74 Vraagpr. ƒ 1150,–. Meuzerstr. 144, Haanrade-Kerkrade.

Te k. RENAULT 6 TL, bwj. '74, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1450,–. Jac. Schreursstr. 18, Haanrade-Kerkrade.

Te koop VW KEVER 1300 S, Mazda 1300, '73. Tevens gaskachel. Vinkstr. 28, Kerkrade. Tel. 045-456898.

Wegens plaatsgebrek te koop FIAT 850 G. Quaedvlieg. V. Meylandstr. 3, Valkenburg (L) tel. 127104.

Te k. PEUGEOT 204 bwj. '75 in goede staat. Inruil bromfiets mog. (lage prijs). Na 18.00 uur. Statenlaan 111, Valkenburg.

Te k. OPEL Ascona 16 SR, nov. '74, kmst. 65.000 in st.v.nw. ƒ 3.500,–, tel. 04492-3468.

Te k. OPEL Ascona 12 S de luxe, '78, i.z.g.st. 80.000 km, Oirsbekerweg 45, Oirsbeek.

Te k. MERCEDES bestelbus 206 D, bwj. '75, ƒ 5.400,–, tel. 045-216664.

FORD Escort bestel, eind '74, ƒ 1500,–, tel. 04461-6738.

PEUGEOT Diesel 304 GLT, bwj. '77, schuifdak, gebruik 1:15, als nieuw 52.000 km, ƒ 6.800,–, tel. 04461-6738.

AUSTIN Allegro de luxe, bwj. 13.5.79 met radio mooie zuinige en ruime auto slechts ƒ 2.450,–, tel. 04461-6738.

SPORTWAGENS te koop gevraagd, 043-621861.

GEUSSELT AUTO'S Maastricht, Mercedes SLC sport (nieuwst.) ƒ 25.000,– Mercedes 280 SE coupé, Mustang sport, '78, Jaguar XJ-6 autom., '75, MG-C 6 cyl., '70 MG-B 4 cyl. '76, Audi 100 GLE, 5 cyl., '78, Dodge sport met open dak (gas), '78, Citroën LN, '78, Mazda 323, '78, Opel Manta sport, '72, Ford 1600 GL, '75, Datsun 120Y coupé, '76, Fiat Polski, '76, Fiat 127 special, '77 en '78, Honda Civic 1200, '78, Renault R6 TL en R4 TL, '76. Alle auto's eventueel met gas en verzekering. Inruil, financ.-garantie, tel. 043-621861 na 19.00 uur, 78064. Viaduktweg naast Mobil-station, bij autobaan kruispunt Maastricht.

Te k. FIAT 128 sport coupé, 3 p. nw. model, 1e eig. 50.000 km, kl. groen, bwj. '76, ƒ 4.600,–, Volvo 144 de luxe, bwj. '74, nw. model, radio, schuifdak, trekh., ƒ 5.700,–, Peugeot 504 GL, met pook-versn., bwj. '74, i.z.g.st., ƒ 2.900,–, Skoda GLS, bwj. '78, i.z.g.st. ƒ 3.800,–, VW-bus, personenvervoer, bwj. '74, i.z.g.st. ƒ 3.800,–, Citroën GS, club 1220, bwj. '75, trekh. nw. banden ƒ 2.800,–, Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

TOYOTA Celica, '76, bak, kleur groen. Beitel 90, Heerlen.

CHEVROLET Bel – Air, bwj. '78, op gas, zeer mooi. Beitel 90, Heerlen.

Bromfietsen

Korting ƒ 500,– op KREIDLER Super Star RMC van ƒ 3260,–. Nu voor ƒ 2760,– of ƒ – aanbetalen en de rest vanaf ƒ 9,75 p. week. Alleen bij Math. Salden, Limbricht.

Nieuwe YAMAHA bromf. van ƒ 1999,– nu voor ƒ 1699,–. Alleen bij Math. Salden, Limbricht.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 bouwj. eind '79, kl. zilver, Maxi-Puch, na 16.00 uur. Lupinestraat 166, Kerkrade-West.

Te k. ZUNDAPP, Kreidler, Yamaha en Puch Maxi Amerstr. 4, Heerlen-Beersdal.

Geld en goed

BOUWONDERSPAARCERTIFICATEN van vrijwel elke Ned. bank verzilveren wij à contant tegen dagwaarde. E.P.M. Corp. S.A. Hoolstraat 28, voerendaal, tel. 04446-3296/3393.

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke Ned. bank, verzilveren wij voor u ongeacht rest. looptijd. Discrete afwikkeling. Deloij, financiële dienstverlening. Prof Mertensstraat 2, Maastricht, tel. 043-623952.

Onderwijs

Voor een goede rij-opl. in autom. en schakel vlg. onze eigen ontwikkelde P.L.A.N.-methode. Auto-rijsch. Diemant, Akerstraat 8, Brunssum. Tel. 250250. St. Barbarastr. 96, Heerlen. 722570.

RIJINSTRUCTEUR gevr. voor avonduren. Inl. 045-211003, tussen 12.00 en 13.00 uur en 17.00 en 18.00 uur.

Landbouw

Te k. sport- en RECREATIEPAARDEN in iedere prijsklasse ruime keuze. Inr. mog. W. Janssen, Humcoven 6, Ulestraten tel. 04403-2141.

Consumptie- en frite AARDAPPELEN, te k. 04460-1572.

Westfalia PAARDENTRAILERS 1-, 1,5 en 2-paards, nu nog uit voorraad leverbaar. Dassen, aanhangwagens, Stationsstraat 6 Kerkrade, tel. 045-455088.

H.H. Landbouwers en loonwerkers opgelet!! Profiteer nu van onze grandioze VOORVERKOOP van Fahr cyclomaaiers, Fahr hooibouwwerktuigen en Fahr opraapwagens. Elk gewenst type uit voorraad leverbaar tegen gunstige betalingsvoorwaarden. Door grote inkoop gunstige prijzen. Tevens frontgewichten voor elk type trekker. Fa. Collé, Nusterweg 90 Sittard. 04490-19960.

Rood- en zw. b. VAARSKALVEREN, pinken en weiderunderen te k. of ruilen. 04494-42772.

Tecnoma: de VELDSPUIT met een optimale verdeling, een degelijke constructie en laag in prijs. Met: tanks van 300-1800 ltr., pompen van 45 tot 150 ltr. en sproeibomen van 7 tot 18 mtr. Elk gewenst type uit voorraad leverbaar. Door export van gebruikte sproeimachines bieden wij ook bij inruil van uw gebruikte sproeimachine de hoogste prijs. Tevens frontgewichten voor elk type trekker uit voorraad leverbaar. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19960.

Te k. zeer chique RIJPAARD merrie, 10 jaar stokmaat 1.69, zeer grote springcapaciteiten. Tel. 04442-1944.

Gevonden/verloren

Weggelopen wit KONIJN m. grijze oren, neus en staart terug te bez. Mirbachstr. 15, Voerendaal.

Wie brengt m'n vriendje terug? Blauwe PARKIET, hij is vrijdag jl. weggevlogen. T. bel. terug te bez. Hazenkampstr. 76, Brunssum (Langenberg).

Aangeb. betrekkingen

La Poupee, Jodenstr. 2, M'str. Privé-sexclub vraagt leuke GASTVROUWEN met Ned. paspoort, tel. 043-19183.

Bouwbedrijf Lennertz GmbH, Geilenkirchenerstrasse 518 Herzogenrath-Merkstein, tel. 09-4924066311 vraagt met spoed TIMMERLIEDEN en metselaars. Na 18 uur te melden tel. 045-317061.

ONDERHOUDSSCHILDERS gevr., tegen goede betaling, tel. 045-413251.

Gevr. goede METSELAARS, Firma Sanvi, St.-Barabarastr. 115, Heerlen-Palemig, tel. 722631 of 418477.

Staalconstructie Schinveld BV vr. BANKWERKERS en leerlingbankwerkers m. erv. Inl. Jabeekerstr. 20, Schinveld, tel. 045-251345.

Kings Club opent de deuren voor de meest verwende gast! Hiervoor vragen wij enkele nette BARDAMES. Tel. 045-421920 van 13 tot 18 uur.

Privéclub zoekt leuke MEISJES. Tel. 043-16981.

Gevr. nette BARDAME v.d. middag en avond, verv. aanw., tel. 045-270177.

Wij zoeken nog enkele HOSTESSES om samen met een leuk team meisjes in besloten club veel geld te verdienen. Tel. 043-50522 b.g.g. 51040.

Bar het Poortje vraagt met spoed nog enkele BARMEISJES, zeer goede verdiensten. Tel. 045-217245 of 04494-44732.

OMEGACLUB heeft weg. groeiende klantenkring nog plaats voor tweetal jonge en atraktieve assistentes evt. part-time van ma. t/m vr. van 14 tot 24 uur, Bredestr. 31, M'str., tel. 043-14485.

Nog enkele leuke ASSISTENTES gevraagd voor club Dénise in Maastricht, 043-50785.

Mora Snacks BV's uitbreiding is gerealiseerd. Derhalve zijn er diverse vacatures voor: MACHINEBEDIENDES, koks-hulpkoks, loempiabereiders, inpaksters. Functies in twee ploegendiensten 5.00 uur - 13.45 uur, 13.45 uur - 22.30 uur en dagdiensten 7.30 uur - 16.15 uur. Leeftijd 18-40 jaar. Eigen vervoer is noodzakelijk. Tevens ook mogelijkheden voor part-time werk op invalbasis. Informatie en sollicitatie kan elke werkdag tussen 9.00 uur en 17.00 uur. Tot ziens bij Mora Snacks BV, Fregatweg 53, Beatrixhaven, 6222 NZ Maastricht. Tel. 043-17644.

ECHTPAAR of dames gevr. min 15 uur ter beschikk. p.w. in bez. van auto en tel. Verdienste ƒ 350,– t/m ƒ 500,– p.w. Inl. tel. 045-212768 ma. v. 9 t/m 10 uur.

Bouwbedrijf Lupro te Heerlen kan nog enkele allr. TIMMERLIEDEN plaatsen voor renovatie. Melden na 17.00 uur 045-221184 of 045-721629.

Monotoon koersverloop Olympia's Ronde

OUTSIDER WINT RIT

HOOGEVEEN – In de 28-jarige geschiedenis van Olympia's Ronde van Nederland heeft de Afsluitdijk vaak een belangrijke rol gespeeld. De dijk deed het rennerspeloton meerdere keren uit elkaar scheuren en grote tijdsverschillen ontstaan. De etappe van gisteren vormde daar in ieder geval een uitzondering op. De eerste rit van Olympia's Ronde eindigde in een massasprint, die een verrassende winnaar opleverde: de 23-jarige Hagenaar Henk van Weers. De Russische leider van het algemeen klassement, Jouriy Kashirim, die eergisteren in Schagen het oranje tricot veroverde, bleef in het oranje.

In de lange etappe (199 km) waarin na 38 km de Afsluitdijk al onder de wielen werd geschoven, werd bijzonder weinig geschiedenis geschreven. De uit 114 renners bestaande meute trok in een hoog tempo richting Hoogeveen. Het duurde tot Workum (80 km) voordat er beweging in het peloton kwam. Voordien gebeurde er niets noemenswaardigs. Peter Meerburg had intussen na een val en een lekke tube weer aansluiting kunnen bewerkstelligen.

In Workum scheurde het peloton in vier groepen uit elkaar. Een hergroepering kwam echter snel tot stand. In Kouden (na 90 km koers) brak de meute weer in drie waaiers, maar ook deze keer was het peloton binnen de kortste keren weer compleet. Met nog 40 km voor de boeg (de rennersruggen werden toen geteisterd door een fikse regenbui) gooiden Peter Damen en Ad Prinsen de knuppel in het hoenderhok. De aanval van dit duo leverde overigens niet het gewenste resultaat op. Wel werd ongeveer de helft van het deelnemersveld naar de achterhoede verwezen. Maar de favorieten hadden zich toch bij de hoofdmacht weten te scharen. Met name Arie Hassink, Frank Moons, Derek Hunt en Dick van Egmond probeerden op het aankomstcircuit (er moest in Hoogeveen nog een lus van 9 km afgelegd worden) aan de aandacht van hun metgezellen te ontsnappen. Maar ook deze pogingen werden in de kiem gesmoord. Op de streep verrastte Henk van Weers vriend en vijand.

Limburgers

De Limburgers konden evenals in de proloog geen potten breken. De in Geleen woonachtige Duitser uit de ploeg van Brouwers, Detlev Kurzweg, sleepte de achtste plaats in de wacht. Zijn ploegmakker Jan Harings had op een "kortere" prijs dan de 18e gerekend. „Ik kwam als zesde door de laatste bocht voor de finish. Bij het aanzetten schoot echter mijn voet uit het pedaal. Jammer, want anders was ik zeker voorin geëindigd", aldus Jan Harings.

Ad Wijnands meende zelfs dat hij kanshebber voor de etappewinst zou geweest zijn. „Een valpartij (waarin ook Wim Jennen betrokken was, red.) in die laatste bocht maakte een einde aan mijn illussies. Ik kon een voor mij vallende renner niet meer ontwijken. Ik reed over zijn fiets maar kwam gelukkig niet ten val. Wel kreeg ik een pedaal tegen de kuiten van mijn rechterbeen, met een lichte bloeduitstorting als gevolg", verklaarde de Maastrichtenaar.

De renners hebben vandaag een rit over 122 km en een tijdrit (22,3 km) in de finishplaats Neede op het programma staan. „In die tijdrit moet ik de schade zien te beperken. Ik denk dat ik twee à drie seconden per kilometer zal verliezen. Zondag in Limburg moet ik die achterstand dan weer kunnen wegwerken. Als ik in aanmerking wil komen voor de eindoverwinning, moet ik dan zelfs een voorsprong kunnen nemen want maandag staat in Schijndel weer een rit tegen het uurwerk op ons te wachten", aldus Ad Wijnands.

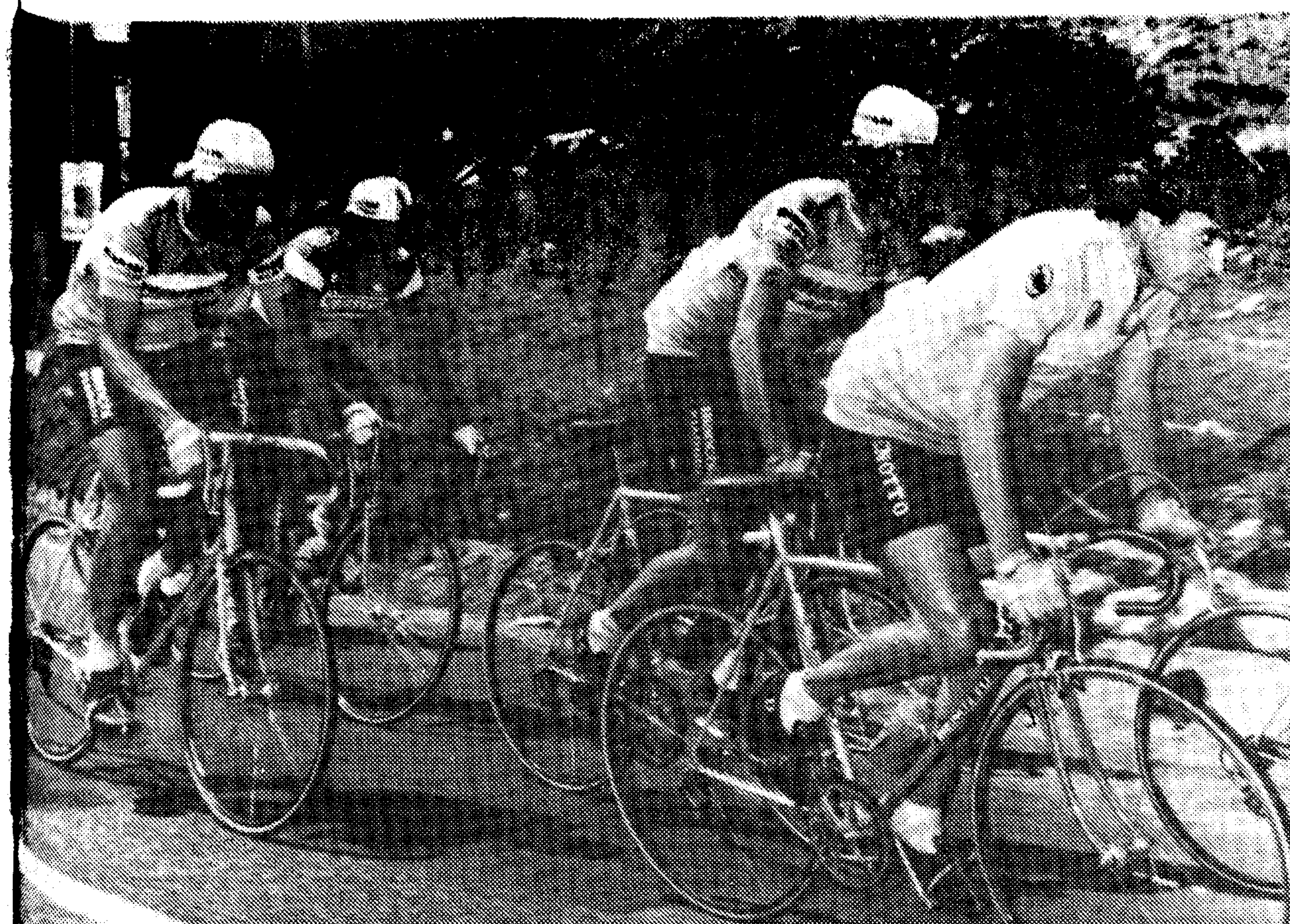


Bennie Ceulen in Olympia's Ronde

Uitslag eerste etappe: 1. Henk van Weers, 4 uur 20 min. 32 sec. (met bonificatie 4.20.17); 2. Frank Moons z.t. (met bon. 4.20.22); 3. Ad Prinsen z.t. (met bon. 4.20.27); 4. Theo van Tol 4.20.32; 5. Peter Steijn; 6. Viktor Manakov; 7. Gerrie Groenewegen; 8. **Detlev Kurzweg (Brouwers);** 9. Aavo Pikoes; 10. René Koppert; 18. **Jan Harings (Brouwers);** 20. Joeri Katsjirin; 21. Johan Kuiken; 24. Renier Hassink; 28. Van Vlimmeren (allen Van Eyck); 33. wereldkampioen Giacomini (It.); 48. Arie Hassink; 49. **Ad Wijnands;** 50. **Wim Jennen** (allen Amstel) z.t. als de winnaar; 77. op 3.58 Veldschoten (Van Eyck); 78. Mario van Dijk; 90. **Maarten de Vos** (beiden Brouwers Machines); 96. Ron Snijders (Van Eyck); 109. H. Manders; 110. **Peter Meerburg** (beiden Brouwers); 111. Schootman (Van Eyck), allen z.t.; 114. en laatste de Rus Klennikov, op 6.30.

Algemeen klassement: 1. Joeri Katsjirin, 4 uur 31 min 38 sec.; 2. Dedenov z.t.; 3. Logvin op 8 sec.; 4. Pikoes z.t.; 5. Broers op 16 sec.; 6. Koppert z.t.; 7. Arie Hassink op 21 sec.; 8. Hanegraaf z.t.; 9. Ad Wijnands op 27 sec.; 10. Hunt z.t.; 18. Giacomini (It.) op 34 sec.; 26. Kuiken op 44 sec.; 34. **Wim Jennen** op 51 sec.; 36. **Jan Harings** op 54 sec.; 40. Van Vlimmeren op 1.02; 41. **Kurzweg** op 1.03; 48. Renier Hassink op 1.08; 73. Veldscholte op 4.27; 75. **Maarten de Vos** op 4.37; 80. Snijders op 4.45; 82. Van Dijk op 4.46; 83. **Peter Meerburg** op 4.48; 84. Manders z.t.; 91. Schootman op 4.51; 114 en laatste Slop op 8.10.

Algemeen ploegenklassement: 1. Gazelle 13 uur 1 min. 36 sec. (28 pnt.); 2. Batavus z.t. (35 pnt.); **3. Van Erp z.t. (38 pnt.);** 4. Sovjetunie 1 (52 pnt.); 5. Van Eijck z.t. (73 pnt); 6. Italië z.t. (78 pnt.); **15. Brouwers 13.05.19.**



Beeld uit de Ronde van Italië. V.l.n.r. de Zweed Tommy Prim, Moser, de Noor Knudsen en de drager van de leiderstrui: Visentini.

Geen opwinding in Giro d'Italia

Succes Baronchelli

CAMPO TENESE – Ook na de elfde etappe, die eindigde in een overwinning van Gibi Baronchelli, is er in het algemeen klassement van de Ronde van Italië nauwelijks iets veranderd. De Italiaan Roberto Visentini kon zich voor de vijfde achtereenvolgende dag in de rose leiderstrui laten hijsen. Baronchelli schoof door de zege op naar de negende plaats met een achterstand van 3.46 op leider Visentini.

Met de overwinning toonde Gibi Baronchelli aan dat hij tot nu toe een goed seizoen doormaakt. Eerder was de 26-jarige Italiaan succesvol in de enige Westduitse klassieker Rund um den Henninger Turm en zegevierde hij onder meer in de Ronde van Calabrie en de Ronde van de Apennijnen.

In de elfde etappe van de Giro reed Baronchelli in zijn eentje naar een kopgroep van drie renners, de Zweed Bernt Johansson en de Italianen Panniza en Beccia. Het groepje hield op de eindstreep slechts dertien seconden winst over op een groep van achttien renners, met daarin de grote kanshebbers Hinault, Saronni en Moser.

De Spanjaard Faustino Ruperez, onlangs winnaar van de Ronde van Spanje en derde in het algemeen klassement van de Giro, kwam onderweg ten val. Na een jacht van twintig kilometer met de steun van enkele ploeggenoten, kreeg hij weer aansluiting bij de groep der vedetten.

Uitslag elfde etappe:
1. Gibi Baronchelli, 148 km in 4 uur 16 min. en 41 sec., 2. Johansson, 3. Panizza, beiden z.t., 4. Beccia, op 3 sec., 5. Moser, op 13 sec., 6. Hinault, 7. Saronni, 8. Lasa, 9. Schmutz, 10. Ceruti, 11. Contini, 12. Tommy Prim, 13. Fuchs, 15. Santoni, allen z.t. als Moser.
Algemeen klassement:
1.Roberto Visentini, 50 uur 52 minuten en 51 seconden, 2. Contini op 44 sec., 3. Ruperez op 1.22, 4. Panizza op 1.53, 5. Battaglin op 2.13, 6. Schmutz op 2.56, 7. Hinault op 2.58, 8. Knudsen op 3.14, 9. Baronchelli op 3.46, 10. Moser op 3.47, 11. Chinetti op 4.27, 12. Saronni op 4.56, 13. Beccia op 5.02, 14. Tommy Prim op 5.26, 15. Santoni op 5.55.

Cosmos winnaar van toernooi

EAST RUTHERFORD – New York Cosmos heeft in de Amerikaanse plaats East Rutherford door een gelijkspel van 1–1 tegen de Vancouver Whitecaps het Transatlantisch voetbaltoernooi gewonnen.

Nadat de club uit New York vier minuten tegen een achterstand van 0–1 had aangekeken, zorgde Chinaglia in de 77ste minuut met een omstreden doelpunt voor de gelijkmaker. De Italiaan had de bal ontvangen via een kopstoot van Johan Neeskens, maar volgens de Whitecaps had onze landgenoot de bal met zijn hand gestompt. Door deze uitslag werden de Vancouver Whitecaps, de nieuwe club van Ruud Krol, tweede.

De derde plaats was weggelegd voor Manchester City dat Roma met 3–2 versloeg. De Pool Deyna maakte voor de Engelsen het eerste doelpunt en had een belangrijk aandeel in de derde treffer. Roma eindigde als vierde en laatste.

Jan Kecskemethy gaat in Vlodrop wonen

Handbalverbond prefereert buitenlander

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

ZALTBOMMEL – De Slowaak Jan Kecskemethy, momenteel trainer van de Tsechoslowaakse damesploeg, treedt per 1 augustus in dienst van het Nederlands Handbal Verbond. Hij zal worden belast met de leiding over de nationale herenploegen en zal verder beperkte bemoeienissen hebben met trainersopleidingen binnen het NHV. Het contract is aangegaan voor de duur van drie jaar.

Jan Kecskemethy is 48 jaar en doceert handbal aan de universiteit van Bratislava; hij speelde zelf handbal bij Dukla Praag en Slovan Bratislava en kwam zeven jaar uit voor de nationale ploeg. Van 1964 tot 1971 was hij werkzaam in Denemarken, waarna hij in zijn geboorteland opdracht kreeg de nationale damesploeg voor te bereiden op de Olympische Spelen van Moskou. Onmiddellijk na de Olympiade zal Kecskemethy zich met zijn gezin in ons land - mogelijk in Vlodrop - vestigen. Het is verder niet uitgesloten dat hij, naast zijn activiteiten voor het NHV, een Belgisch clubteam (Maasmechelen, waarvoor ex-Sittardia-speler Wim Hofman uitkomt) zal gaan trainen.

Derde

Kecskemethy is, na Yaroslav Mraz en Heinz Hennenberg, de derde fulltime, tevens buitenlandse trainer van het NHV. Met zijn benoeming is een einde gekomen aan wekenlang speculeren, waarbij ook de naam van Sittardia-trainer Guus Cantelberg meermalen werd genoemd.

Hans Stitzinger, voorzitter van het NHV, over de keuze: „Het is zeker niet vanwege mindere technische capaciteiten dat we hebben afgezien van een Nederlandse trainer. Maar het is gewoon een gegeven dat een Nederlandse trainer, die zijn baan moet opgeven, zeker niet goedkoper is dan een buitenlander. Daarnaast heeft het feit, dat we onze trainer slechts maatschappelijke zekerheid voor drie jaar kunnen geven, erg zwaar meegespeeld. Mogelijk ook dat een buitenlandse trainer wat meer buiten de anonimiteit kan blijven die je tussen Nederlandse trainers toch altijd blijft behouden."

● *Jan Kecskemethy, naar Nederland.*

Damesploeg

Of Kecskemethy ook bemoeienissen krijgt met de nationale damesploeg, momenteel getraind door Ilona Venema en de laatste weken herhaaldelijk in het nieuws vanwege bedankende speelsters, zal nog worden bekeken.

Massasprint in Belg. Limburg

Van onze sportredactie

ST.-LAMBRECHTS HERK – Op de voorlaatste dag in de Ronde van Belgisch Limburg voor amateurs, hebben zowel de renners van Bergklimmers uit Stein en TWC De Kempen uit Valkenswaard opnieuw geen vette prijzen in de wacht kunnen slepen.

De superkorte etappe van Tessenderlo naar het vlak bij Hasselt gelegen St.-Lambrechts Herk eindigde in een massale eindsprint waaraan het voltallige peloton (91 man) deelnam. Walter Marrijnissen zegevierde. Patrick Hermans bleef drager van de leiderstrui. Met een 41e plaats was Wim Nelissen de eerstgeklasseerde Limburger in het snelheidsgevecht over 89 kilometer.

In de vroege avonduren werd een ploegentijdrit over 6200 meter verreden, die niet meetelde voor de individuele rangschikking. Jette Sportief won. Het team van Sport en Steun met de leider van het klassement in de gelederen bezette de tweede plaats. TWC De Kempen eindigde als veertiende, Bergklimmers als zestiende (en laatste).

Vandaag, woensdag, wordt de laatste etappe vereden: een rit over 151 kilometer van St.-Lambrechts Herk (start 13.30 uur) naar Hoeselt, dat om ongeveer tien vóór vijf voor het eerst bereikt wordt (129 km), waarna nog twee plaatselijke ronden van 11 kilometer moeten afgelegd worden. In grote lijnen is de route van deze slotrit: Borgloon (19 km., 14.00 uur), Riemst (77 km., 15.28 uur), Tongeren-station (105 km, 16.12 uur), naar Hoeselt. Finish ca. 17.25 uur. In afwachting van de amateurs vindt in Hoeselt een koers voor beroepsrenners plaats over 151 kilometer (14 ronden, start 13.00 uur).

Uitslag voorlaatste etappe: 1. Marrijnissen, 89 km in 1 uur, 56 min. en 42 sec.; 2. Van Hoornweder; 3. Kinds, 4. Vrancken; 5. v.d. Brande; 6. Penxten; 7. Geelen; 8. Debacker; 9. Verhaegen; 10. Stevens (allen België); 32. **Bellemakers,** 40. **Koppen,** 41. **Nelissen,** 52. **v.d. Boorn;** 60. **Goddery;** 64. **Hannen;** 67. **Odekerken;** 79. **Cor Tuit;** 91. **De Wilde,** allen z.t. als de winnaar.

In het algemeen klassement uiteraard geen veranderingen. Patrick Hermans behield 4 seconden voorsprong op Willy de Backer, 6 seconden op Rudi Dexters en 8 seconden op Noël Segers. Voor de eerste Limburger (Enrico Goddery, 23e), bleef de achterstand op de leider 57 seconden. Dit alles derhalve na vijf koersdagen .....

• SOIGNIES – Pol Verschuere won profwedstrijd over 182 km in 4 uur en 14 min. Tweede Ludo Delcroix, 3de op 55 sec. Patrick Pevenage; 4. Luc Rotman; 5. Patrick de Vos; 14. op 5.15 Leo van Vliet; 25. Jan Raas.

• NINOVE – Uitslag beroepsrennerskoers met 69 deelnemers: 1. Benjamin Vermeulen, 143 km in 3 uur en 40 min.; 2. Oscar Dierickx; 3. Baugnies; 4. v.d. Helst; 5. de Zuidafrikaan Van Heerden.

Kartingraces Montfort

MONTFORT – De uitslagen van de kartingsraces:
Klasse Stihle: 1. Jan van Haandel, Boekoel; 2. A. Smittenaar, Roermond; 3. Josje Hillen, Ubach over Worms.
Senioren A. 1e serie: 1. Ad van Haandel, Boekoel; 2. Peter Cox, Eindhoven; 3. M. van Rijswijck, Roermond; 4. Henk Looys Kerkrade.
Senioren A. 2e serie: 1. H. Wilkin, België; 2. Marijn van Broekhoven, Best; 3. A. Lizin België; 4. P. Leppers, Roermond.
Klasse 125 cc 1e serie: 1. Mathijs Heeze, Eindhoven; 2. E. van Hoegen, Aken; 3. M. Muller, Duitsland.
Klasse 125 cc 2e serie: 1. G. Engels, Duitsland; 2. Ad Nelissen, Ulestraten; 3. S. Ritzen, Heerlen.
Klasse nationaal zwaar: 1. C. Lizin, België; 2. H. Winkens, Heerlen; 3. P. Paymans, België.
Klasse nationaal: 1. H. Leytens, Best; 2. Monique Beckers, België; 3. Martin Konings, Den Bosch.
250 cc: 1. W. Bremen, Schaesberg; 2. Peter Mikkers, Eindhoven; 3. Faanssen, Belfeld.

Limburgse strijd in jongste leeftijdsgroepen

Druyts, Schijns, Werker en Smeets pakken titel

Van onze tennismedewerker

HEYTHUYZEN – De beide jongste groepen voor de Limburgse kampioenschappen voor de tennisjeugd werkten hun wedstrijden af op het park van Rulec in Heythuyzen. Kampioenen bij de meisjes werden de Valkenburgse Veronique Schijns (t/m 14 jaar) en de Margratense Pascale Druijts (t/m 12 jaar), hetgeen geheel volgens de verwachtingen was. Bij de jongens ging de titel bij de 12-jarige jongens naar de Heerlenaar Jan Willem Werker, terwijl Harald Smeets verrassend het kampioenschap bij de 14-jarige behaalde.

Bij deze laatste groep vielen de meeste opvallende resultaten te vermelden. In de kwartfinale ontmoette de kampioen van de kring Sittard Paul Dassen Marc Nijs uit Nederweert. De Steindenaar kwam met 6–3; 5–1 voor te staan. De tweede set kon hij echter niet in winst omzetten. In de derde set kwam hij eerst met 5–2 achter, maar hij wist de zaak nog gelijk te trekken, zodat de tiebreak de beslissing moest brengen. Hierin leek hij weer een onoverbrugbare 1–6 achterstand op te lopen. Ook deze wist hij ongedaan te maken en uiteindelijk met 8–6 te winnen. Dit had blijkbaar zoveel van zijn krachten gevergd dat hij de stunt van de kring Sittard niet kon herhalen. De revanchegedachten van Angelo Meijers daarbij opgeteld leverde een 6–0; 6–0 winst op voor Meijers. De titel was toch niet voor hem weggelegd. In de finale kon Harald Smeets met 6–2; 6–4 de zege naar zich toe halen en zich daarmee kampioen noemem.

De finale van de meisjes tot en met 14 jaar was een reprise van de overdekte kampioenschappen. Ook nu bleek Irmgard van den Eijnden niet in staat om de één jaar oudere Veronique Schijns de titel te onthouden 6–2; 6–4. In de halve finale stond zeer verrassend de Maastrichtse Ellen Augustin, die niet tot de kinderen behoort die fasetraining krijgt. Zij had de Roermondse Suzanne Le Haen de weg versperd met 6–3; 2–6; 6–3. In de halve finale had Irmgard weinig problemen met haar 6–1; 6–3.

Bij de jongste meisjes stonden de finalisten van de Maastrichtse voorronde tegenover elkaar in de halve finale. Ook nu won Pascale Druijts, alhoewel Eveline Hamers in de tweede set heel wat meer tegenstand bood dan in Maastricht 6–1; 7–5. De andere finaliste was Jolanda Schreurs, die Mara Eijkenboom uitschakelde met 6–1; 6–1. In de finale heerste Pascale Druijts en won overtuigend met 6–4; 6–0. Bij de jongens heet de kampioen Jan Willem Werker uit Heerlen. In de zeer spannende finale klopte hij Renee Zonneveld met 5–7; 6–3; 6–3.

Vierduizend kijkers bij concours hippique in Hulsberg

Glansrol Tom van Cruchten

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

HULSBERG – Voor 4000 toeschouwers werd in Hulsberg een concours hippique gehouden, waarbij door de Limburgse topcombinaties goede paardensport te zien werd gegeven. In de klasse zwaar springen was Tom van Cruchten met Santa Lucia ongenaakbaar. Het was de enige combinatie die van het viertal dat de barrage haalde, hierin ook foutloos bleef. Daarbij in de snelle tijd van 38.72 sec. Ben Hayen uit Schinveld kwam eveneens goed voor de dag. Met zijn paarden Nero en Noby kwam hij in de barrage en werd hierin met 4 fouten respectievelijk 2e en 3e. In de klasse midden kwamen slechts 2 combinaties in de barrage, een teken dat de bekende parkoersbouwer J. Diederen uit Graetheide de combinaties een zwaar parkoers had voorgeschoteld. In de barrage was uiteindelijk P. Goldstein met Boef de sterkste. Hij bleef foutloos, terwijl zijn tegenstander J. Simons één fout maakte. De pechvogel was E. Meijer uit Kerkrade, die met Galop ook foutloos bleef maar met een te traag gereden parkoers een tijdfout kreeg. Met 0,5 strafpunt moest hij genoegen nemen met de 3e plaats.

De twee groepen in de klasse licht leverden eveneens een goede strijd. In groep 1 sloeg P. Gradussen met Sylvia, het jonge talent uit Beek R. Houvast en in groep 2 deed P. Bruls uit Valkenburg hetzelfde met C. Mols Schinveld. Het B springen was in groep 1 voor J. Maessen Echt en in groep 2 voor A. Bemelmans uit Hulsberg.

Springen zwaar: T. v. Cruchten met Santa Lucia o ft. 38.72. 2. en 3. B. Hayen met Nero en Nobij 4 ft. 39.96 en 42.38 sec.

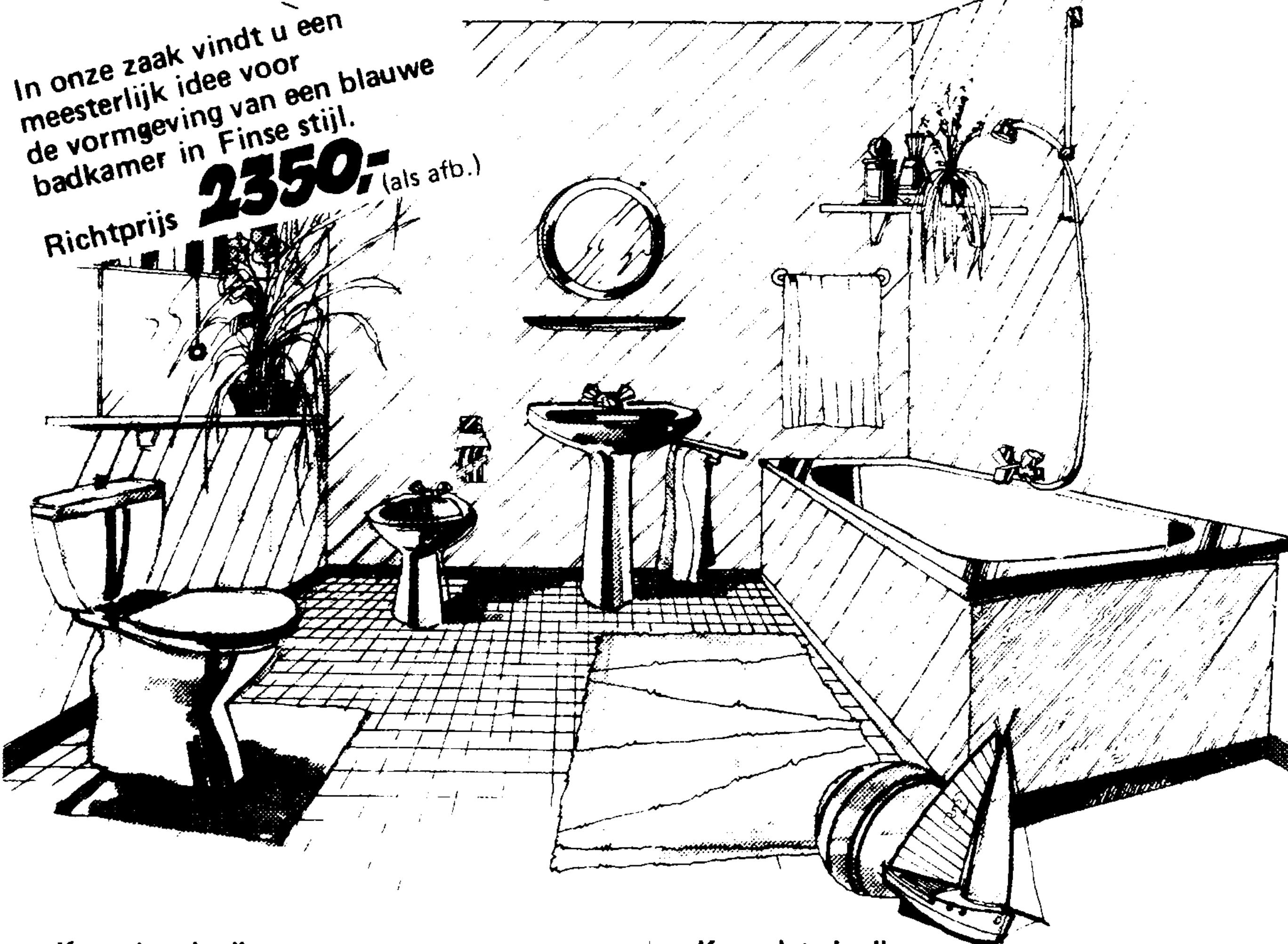
Midden: P. Goldstein met Boef 0 ft. 38.31 en 2. J. Simons met Rapiro 38.31. **Licht groep IL:** P. Gradussen, 2. R. Houtvast en 3. mej. P. v. Cleef. **Groep II:** P. Bruls, 2. C. Mols en 3. L. v. Mierlo. **B-klasse:** J. Maessen en A. Bemelmans.

DOSS PRESENTEERT:

Serie badkamers

In onze zaak vindt u een meesterlijk idee voor de vormgeving van een blauwe badkamer in Finse stijl.

Richtprijs 2350,- (als afb.)



Komplete badkamer
Bestaande uit:
Wastafel 60 cm, met ophanggarnituur, plug, syphon, muurbuis en eengatsmengkraan met draaibare uitloop.
Closetpot met bevestigingsschroeven, laaghangend reservoir, kompleet met valpijp.
Ligbad 1.70 m. met badpoten, badmengkraan met omstelknop, plug, syphon, overloopkombinatie met stop en ketting.

Wit	vanaf	375,-
Currygeel	vanaf	444,-
Mosgroen	vanaf	499,-
Bahamabeige	vanaf	499,-

Komplete badkamer
Bestaande uit:
Wastafel, 60 cm, met ophanggarnituur, plug, syphon, muurbuis en eengatsmengkraan met draaibare uitloop.
Duobloc met A/O-uitlaat met bevestigingsschroeven.
Ligbad 1.70 m. met badpoten, badmengkraan met omstelknop, plug, syphon, overloopkombinatie met stop en ketting.

Alezanbruin, mosgroen, orcadeblauw en bahamabeige	vanaf	599,-
Camel	vanaf	649,-
Bronsbruin	vanaf	699,-
Honingbruin	vanaf	699,-

Ook leverbaar in Royal Blue, Atlantic (mat-groen), Ikaria (mat-bruin), Galaxy (gebroken wit, mat).

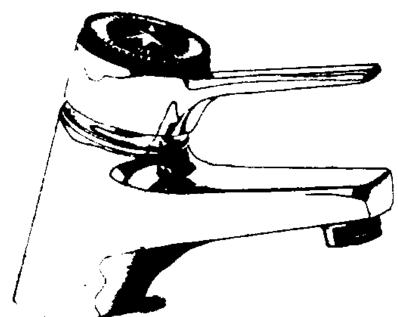
Verzorging keuringen gas- en waterleiding is vanzelfsprekend ook mogelijk.

en daar horen natuurlijk super-de-luxe kranen bij:

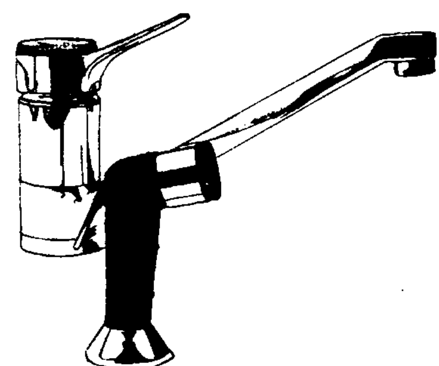
Circle-mix® dé eengreepsmengkraan met KIWA-keur, die nooit kan lekken en die zo verrassend voordelig is.

Circle-mix is de serie eengreepsmengkranen met de revolutionaire regelpatroon, waardoor de keuze van open naar dicht en van warm naar koud water slechts met een greep wordt geregeld.

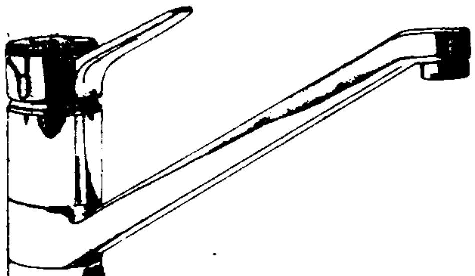
- **Absoluut lekvrij**
- **Geruisloos**
- **5 Jaar garantie én........**
- **op ieder warmwatertoestel aan te sluiten, dus ook op geysers.**



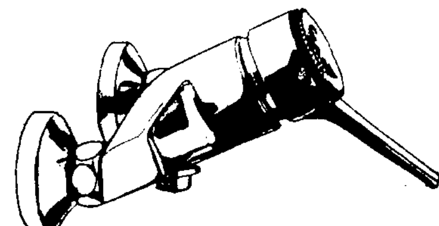
Wastafelmengkraan voorzien van schuimstraalmondstuk.
139,-



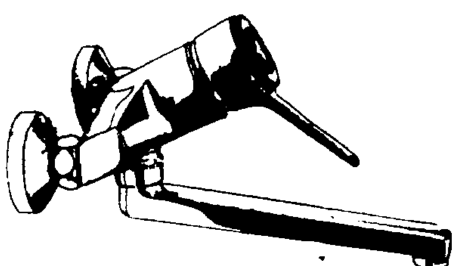
Gootsteenmengkraan met draaibare uitloop (240 mm) en voorzien van schuimstraalmondstuk, automatische omstelinrichting voor apart staande en uittrekbare vaatdouche.
254,-



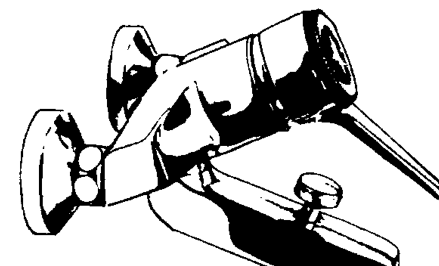
Gootsteenmengkraan met draaibare uitloop (240 mm) voorzien van schuimstraalmondstuk.
176,-



Douchemengkraan 1/2" wandmodel.
153,-



Gootsteenmengkraan 1/2" wandmodel, met draaibare onderuitloop (sprong 200 mm) en voorzien van schuimstraalmondstuk.
176,-



Badmengkraan 1/2" voorzien van automatische omstelinrichting.
199,-

Uitknippen en bewaren.

Geopend: maandag 13 - 18 uur
dinsdag t/m vrijdag 9 - 18 uur
zaterdag 9 - 17 uur
donderdag koopavond tot 21 uur

Prijzen geldig t/m 10 juni 1980 incl. BTW
Ruime parkeerplaats t.o. de zaak.

DOSS
Doe het zelf b.v.
Fons en Jan van Dosselaar,
Nieuwstraat 46a Hoensbroek, tel. 045-214195

GRATIS BEZORGEN

4151

Gauw moe de laatste tijd?

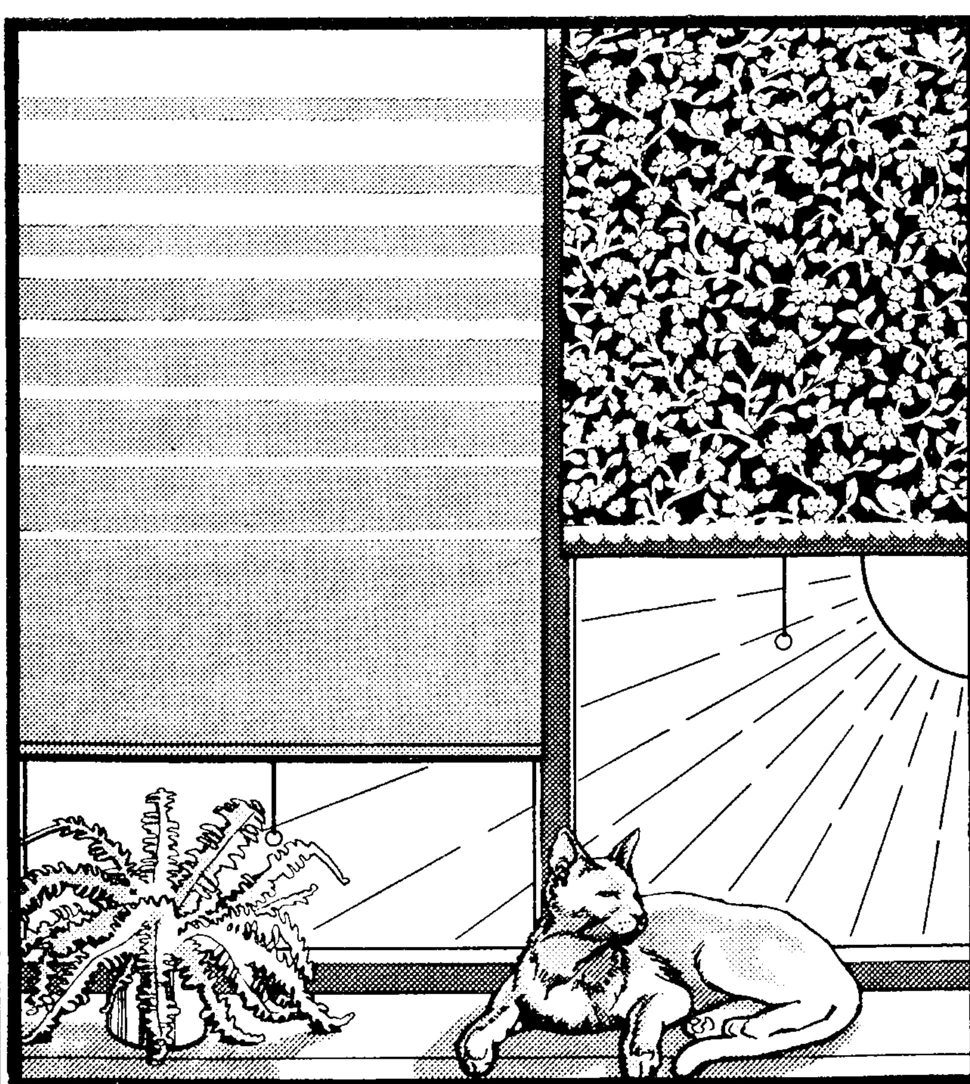
Te weinig ijzer misschien? U zou de enige niet zijn. 't Komt vooral voor bij mensen die veel energie gebruiken. Ze vergen alles van zichzelf, maar vergeten om de accu op te laden. Geen wonder dat ze zich slap voelen. Weet u wat helpt? Elke dag een glas Pleegzuster Bloedwijn: een bijzondere wijn die ijzer en ook de andere mineralen bevat die een mens nodig heeft. Uitsluitend verkrijgbaar bij apotheker en drogist.



geregistreerd geneesmiddel

voor nieuwe energie

lees echter eerst de gebruiksvoorschriften



GELDIG T/M 7 JUNI

De leukste **rolgordijnen:** dekoratieve raambekleding én... ideale zonwering.
Aluminium stok met automatisch oprol-mechanisme. Met ophangsteunen in 'n wip pasklaar gemaakt. En erg veel dessins!
Natuurlijk erg voordelig in de Hema.

Breedte	60-90	90-135	135-180
Effen	42,75 **NÚ 35,–**	60,– **NÚ 50,–**	72,50 **NÚ**
Bedrukt	50,– **NÚ 42,50**	70,– **NÚ 60,–**	90,– **NÚ**
Geweven	52,50 **NÚ 45,–**	75,– **NÚ 65,–**	92,50 **NÚ**

Max. hoogte: effen en bedrukt 1.70 m; geweven 1.8

NÚ VANAF 35,-

HEMA

Geef uzelf nú een abonnement op Libelle

Anneke Visser, hoofd van de afdeling Zeden- en Kinderpolitie in Utrecht: "Mannen laten tegenover mij hun stoerheid vallen."

Anneke Visser, drieënveertig, hoofd van de afdeling Zeden- en Kinderpolitie in Utrecht. Ze ontvangt me in haar kamer op het politiebureau, die er tot mijn verrassing eerder uit ziet als een gezellige huiskamer dan als een grijs bolwerk van orde en tucht. Anneke zelf is ook een verrassing: geen geharnaste functionaris, maar een spontaan mens met een leuk, bijna meisjesachtig gezicht, en met de voortdurende neiging om van alles vooral de vrolijke kant te benadrukken: „Alleen-zijn of getrouwd: er is voor allebei iets te zeggen. Maar ik denk dat je, als je ergens voor kiest — en ik heb dus voor alleen-zijn gekozen — nooit zo naar de negatieve punten moet kijken. Je moet niet zeggen: Dit en dat moet ik ervoor *laten*, maar: Dat krijg ik er allemaal voor terug." Het feit dat ze vrouw is vindt ze in de eerste plaats „een voorrecht": „Ik werk in een mannengemeenschap — samen met een vrouwelijke souschef heb ik de leiding over zesentwintig mannen en twee vrouwen — en daar sta je als vrouw heel anders in dan als man. Tegenover een vrouw hoeven mannen niet die schijn van flinkheid op te houden die ze voor elkaar willen ophouden. Ze zijn tegenover mij ook veel opener, ze zien me als een soort praatpaal. Ja, juist in mijn functie is het geloof ik ideaal om vrouw te zijn. Maar ook buiten mijn werk ben ik er happy mee. Ik heb het gevoel dat vrouwen, misschien wel omdat ze zo'n belangrijke rol in het voortplantingsproces spelen, dichter bij de aarde leven dan mannen. En dat ze daarom ook zoveel plezier beleven in „gewone" dingen. Bloemen, beesten, een leuk huis, gezelligheid...

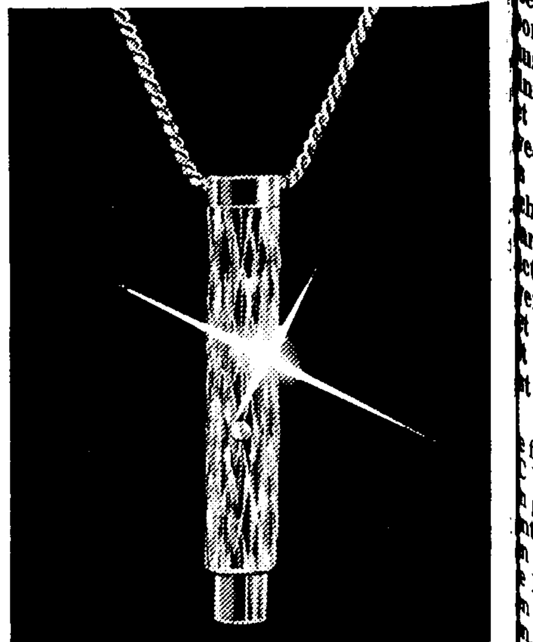


Trudy Kunz praat met vrouwen over hun vrouw-zijn.

uit Libelle van deze week

Dan krijgt u Libelle én een kado van de bladenman.

Verras uzelf deze week met een abonnement op Libelle. Dan verrast de bladenman u met een prachtige parfumhanger. Een abonnement op Libelle biedt veel voordelen: u bent goedkoper uit, u hoeft nooit meer een nummer te missen, én u profiteert van de speciale aanbiedingen voor abonnees.



Deze week brengt Libelle o.a.:
● Een aanbieding: fraaie stof, voordelig bestellen bij Libelle ● Het laatste nieuws over de vijfling: moeder redt 't! ● Baarmoederoperatie: wat voelt zo'n vrouw nou wérkelijk.

En extra:
● Een gratis, uitneembaar vakantie-kookboekje!

En verder natuurlijk de vaste rubrieken:
● Scheherazades Cocktail ● Tineke Beishuizen
● Jan, Jans en de kinderen ● Julie van Son
● Libelle weet 't ● Familieportret.

En in de komende nummers o.a.:
● Vijf jaar getrouwd: portret van 'n huwlijk
● Met Libelle voordelig naar 'n pretpark ● Zusjes praten over elkaar ● Een zware hartoperatie van begin tot eind verteld ● Discussie: een derde kind, ja of nee? ● En ook: véél extra's!
Zoals: drie complete uitneembare romans en een gratis plantenboekje.

Attentie!

Komt de bladenman niet bij u aan de deur?
Bel dan 023-31 94 20 of 31 95 30.
Dan zorgt Libelle ervoor dat hij bij u langskomt.



Libelle: het snelst groeiende vrouwenblad van Nederland.

Belgisch-Limburgse ploeg kwam er niet aan te pas

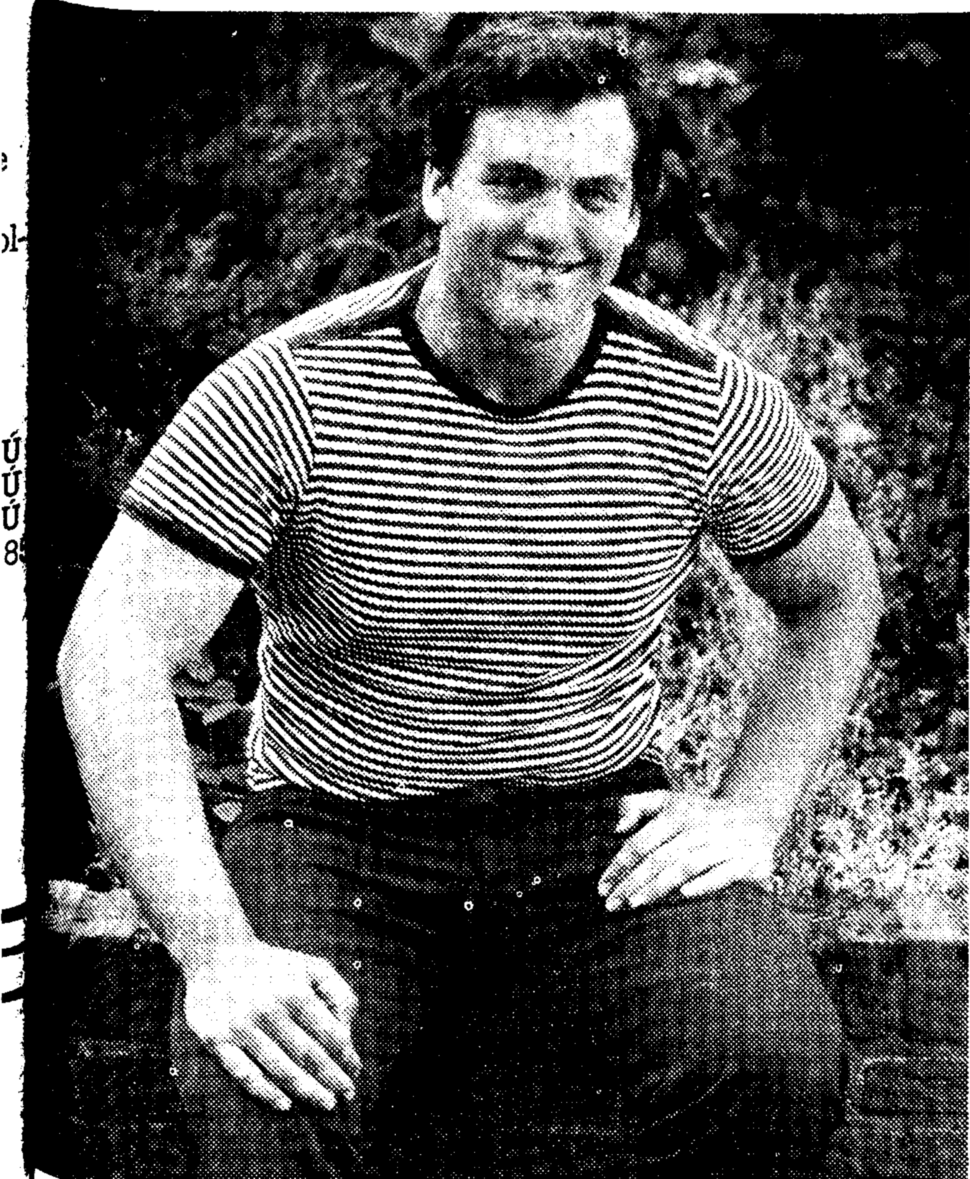
Limburgse gewichtheffers stoeien met tegenstander

Van onze medewerker JAC VAN DER HEIJDEN

EIJSDEN – De semi-interland persoonlijk tussen de gewichtheffers van Belgisch Limburg en Nederlands Limburg, toonde een duidelijke overmacht van de Nederlandse gewichtheffers. Bijzonder in vorm waren de Helios Simpelveld-atleten Bert Rutters bij de senioren en Willy Frijns bij de junioren evenals bij de papiergewichten de junioren van Atlas Peter Pieters en Michel Maas. Dit viertal drukte toch wel een stempel op de hele wedstrijd, want zij verbeterden alle Nederlandse records in drukken, trekken en algemeen in hun klassen. Voor hun zeer bijzondere prestaties ontvingen Bert Rutters en Willy Frijns de prestatieprijs.

Bert Rutters is pas 21 jaar maar heeft uitsluitend in clubgenoot Eric Dokter een atleet, die eventueel nog meer kilogrammen dan hem kan maken. Nu stoomde hij rechtstreeks naar de 300 kg-grens toe, die slechts door Eric Dokter in Nederland bereikt werd. Hij verbeterde zijn eigen records in drukken tot 127,5 en in stoten tot 168,5 kg en nam oud-kampioen Henk Zieltjens het enige record dat hem nog restte in algemeen, met 295 kg af. Willy Frijns is een buitengewoon talent. Wat deze jongen van 15 jaar presteert grenst aan het ongelooflijke. Hij kwam in een vierde beurt in trekken tot een nieuw nationaal record met 90 kg, deed dit in stoten nog eens dunnetjes over met 107,5 kg en ook het algemeen Nederlands jeugdrecord ging met 192,5 kg aan diggelen. Dit in de klasse tot 70 kg. Peter Pieters verwerkte 57,5-75-132,5 kg en Michel Maas 67,5-77,5-145 kg in de klassen 48/52 en 56/60 kg.

Verdere 1e en 2e prijzen waren Michel en Peter Beckers in de lichtgewichtklasse met 97,5-125-222,5 kg. In de middengewichtklasse voor Hub Duchateau en Ton van Nunspeet, allen van Atlas met 95-120-215 kg en 87,5-115-202,5 kg en ook van Atlas in de zwaargewichtklasse Leon van Berlo en S. van Ehr met 100-135-235 en 90-115-205 kg. Van Helios nog bij de junioren t/m 48 kg F. Strolenberg en W. Houben met 90 en 70 kg, algemeen en M. Pinckers met 182,5 kg 1e klasse 82,5 kg en bij de senioren 1e en 2e klasse tot 90 kg H. Laugs en G. Ramakers met 100-130-230 en 97,5-125-222,5 kg.



Gewichtheffer Bert Rutters kan lachen: de Helios Simpelveld al de show tijdens de semi-interland Nederlands-Limburgs-elgisch-Limburg

BC Victoria verraste op eigen toernooi

Badmintonteam OSC Rheinhausen pakt eerste prijs

ENSBROEK – Voor de elfde er organiseerde de Hoensekse badmintonclub Victoria ar internationale teamtoeroi. Ook dit jaar verschenen er t Pinksteren zeven gerenommerde teams aan de start. Na de orronden werden OSC Rheinusen en BC Leverkusen poulenaar terwijl BC Victoria en t districtsteam Limburg beide eede werden. In de kruisfina- plaatste OSC Rheinhausen h ten koste van het Districtsam Limburg voor de finale; BC ctoria schakelde via een 5–3-erwinning de kampioen van t vorige jaar, BC Leverkusen, waardoor Victoria ook finat werd.

finale tussen OSC Rheinhausen en Victoria werd een voor het in grogetale aanwezige publiek, een zeer trekkelijke finale. OSC Rheinhaunam via overwinningen in het eerherendubbel en het damesdubbel twee-nul-voorsprong. Rheinhau-, dat een dame tekort kwam en ardoor zaterdag Milly Rohi (BCB) zondag Daisy Kluge leende van BC m Nieuwenhagen, mag vooral op ndag zeer blij zijn geweest met de entvolle Nieuwenhaagse jeugdeelster. Samen met de Duitse hmieder speelde Daisy Kluge alsof t de gewoonste zaak van de wereld as dat zij met deze badmintontop op baan stond.

de kruisfinales versloeg het gelenheidsduo op duidelijke wijze Ton-Pannemans en Paula Hofman van mburg, terwijl in de finale het Victo-duo Notermans-Breuer in twee ts werd verslagen. Het tweede hendubbel van Victoria, gespeeld door nationale jeugdkampioenen in dit nderdeel Peter van Soest en Wiel anssen, bracht de stand terug tot 1–2. eerste herenenkel van Pierre werts tegen Rolf Heyer ging in drie ts verloren terwijl Jean Aldenhoven drie sets wist te winnen. Victoria oopte toen nog op overwinningen an Andre Wierts en Marga Noterans, resp. in de derde herenenkel en damesenkel. Helaas voor Victoria ingen deze wedstrijden verloren en as Rheinhausen al verzekerd van de ndzege. Het gemengddubbel van ierts-Breuer was toen nog maar een rmaliteit.

Tevreden

Victoria won deze gemengddubbel og en bracht daardoor de eindstand op 3–5. Victoria was tevreden. Het werd een geslaagd toernooi waarin de organiserende vereniging zowel op sportief als op organisatorisch gebied uitblonk. Beste speler: Jan van Rossum (Velo); beste speelster Elke Schrick (Leverkusen).

Eindstand: 1. OSC Rheinhausen; 2. BC Victoria; 3. BC Leverkusen; 4. District Limburg; 5. Velo Wateringen; 6. Arhus; 7. Coulsdon & Purley.



● *Het jeugdteam van DIOS Brunssum met rechts begeleider J. Hermans*

Aspiranten DIOS in damfinale

VEENENDAAL – In de halve finale van Nederland voor clubteams werd Limburg vertegenwoordigd door het team van damvereniging DIOS uit Brunssum. In de eerste ronde werd gewonnen van IDV uit Hendrik Ido Ambacht met 7–3. In de tweede ronde won DIOS met 8–2 van Loenen.

Naast DIOS was er nog een team met 4 punten uit twee wedstrijden, zodat in de laatste ronde de twee koplopers tegen elkaar uitkwamen en DIOS wist na een spannende strijd met 6–4 te winnen en plaatste zich zodoende voor de finale.

In honkbalduel tegen Cardinals

Nipte zege Cheetahs

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

BEEK/MAASTRICHT – Debutant Cheetahs blijft redelijk goed meedraaien in de standaardklasse Zuid van de honkbalcompetitie.

Bijna drie uur streed de Beekse ploeg een gelijkopgaand duel uit met de Cardinals uit Oss en greep verdiend de zege met 16–15. Aanvankelijk keken de Cheetahs na twee innings tegen een 0–6 achterstand aan, maar in de volgende slagbeurt werd die stand door prima aanvalswerk omgezet in een 8–6 voorsprong. Beide teams hielden elkaar in het verdere spelverloop qua score bijna perfect in balans in een aantrekkelijke krachtmeting.

Hekkesluiter HSC Maastricht dat het eveneens laaggeklasseerde SAT Tigers ontving, moest met 9–16 de winst aan de Tilburgers laten. De Tigers openden met veel machtsvertoon vanuit het slagperk: 0–4 en bouwden gestaag deze voorsprong uit. Pas in de 6de inning kon HSCM via opeenvolgende honkslagen van Stroucken, Nafzger en Vleugels parool bieden en de stand terugbrengen tot 8–11, maar in deze buig-of- barstperiode hielden de gasten het hoofd koel. Midvelder Nardy Mafzger van HSC Maastricht: „Als slagploeg zijn wij dit seizoen nog niet in staat een wedstrijd open te breken". De Condors uit Sittard, lijstaanvoerder in de 1ste klasse, won gemakkelijker dan verwacht van de Phantoms uit Weert: 11–1. Vooral het veldwerk van de Sittardse ploeg vertoonde weinig mankementen.

Softball

De dames van de Cheetahs versloegen met opvallend gemak het sterk ingeschatte Venlo met de alleszeggende cijfers: 12–2. De Beekse formatie profiteerde vanaf het slagperk dankbaar van de vele fouten bij Venlo tijdens het fielden, en kwamen zelf nauwelijks onder druk door het krachtige en precieze werpen van pitcher Lia Knapen. HSC Maastricht speelde zijn beste westrijd in het nog jonge seizoen. Tegen Venray verrasten de zuidelijke dames met geconcentreerd spel: 16–9. Eefke Boer liet in de 8ste inning bij de stand 12–9 het leer na een machtige klap in het verre midveld landen. Een homerun die, met drie honken bezet, meteen goed was voor 4 punten. Coach Hans Silanoe: „De ploeg bleef in de laatste slagbeurt van Venray – hoewel de honken volliepen – voortreffelijk overeind".

L.K.-Dammen

Arno Nentjes kampioen bij de pupillen

Afgelopen zaterdag werd in Kerkrade de finale voor het persoonlijk damkampioenschap van Limburg voor pupillen gehouden en hier ontstond een gelijkopgaande strijd tussen enkele deelnemers want na de vierde ronde had Arno Nentjes 7 punten en Dick Veldman en Stephan Boltze 6 punten terwijl Erwin Versteeg met 5 punten goed volgde. **Na een spannende strijd werd Arno Nentjes kampioen met 11 punten en Dick Veldman met 10 punten tweede. Derde werd Erwin Versteeg met 9 punten en 64 SB-punten.**

Kruisboogschieten

ROERMOND – Bij de Roermondse kruisboogvereniging Willem Tell is eerste pinksterdag na een zeer spannende strijd Jo Smeets koning 1980 geworden. De nieuwe koning – P. Battistella verdedigde zijn titel overigens niet – kwam na 50 pijlen met 480 punten uit de bus. De tweede plaats ging naar Peter van de Beek met 479 punten en derde werd B. Lutgens met 476 punten. N. de Groot en G. Derks werden 4de en 5de met respectievelijk 475 en 471 punten. Koningin bij Willem Tell werd mevrouw N. v.d. Beek-Remers met 467 punten. Onderkoningin werd mevrouw I. de Groot-Bosch met 454 punten.



ON-eremedaille voor Austen

GULPEN – Gulpen vierde afgelopen weekend het veertigjarig bestaansfeest van de plaatselijke voetbalclub. Tijdens de receptie was een bijzondere verrassing weggelegd voor voorzitter Austen. Hij ontving de Oranje Nassau-eremedaille in zilver. Op de foto: een KNVB-afvaardiging overhandigt de jubilerende vereniging de bondsvlag.



Bert van Zandvoort succesvol

ECHT – Zó won Bert van Zandvoort uit Weert in Hingen/St.-Joost de amateurronde voor licentiehouders van de NWB. Tot de verslagenen behoorden M. van Kessel (2de), J. van Boxtel (3de), P. van Zandvoort (4de) en T. v.d. Ven (5de). Het peloton, onder aanvoering van Henk de Hey, finishte 17 seconden later.

Foto: JO COBER

Baetsen-„brothers" jarenlang actief

GELEEN – De drie broers Baetsen beoefenen al jaren diverse sporten. Chrit, de jongste, keept nu vijf jaar bij MVV. Nico is op dit moment trainer bij VV Holtum en Harrie rugby't bij RC Fortuna '77. Voordat zij echter bij deze verenigingen onderdak vonden, beoefenden zij de meest uiteenlopende takken van sport.

Harrie

Harrie (34) begon op zijn achtste bij Quick'08 te voetballen. Later stapte hij op de renfiets, „toen voetbalde ik bij de senioren van SV Lindenheuvel. 's Zondags sprong ik dan om 10.00 uur 's morgens op de fiets, reed een koers, waarna ik hals over kop naar het voetbalterrein moest om er bij het eerste fluitsignaal om 12.00 uur bij te kunnen zijn". Een ernstige val maakt een einde aan Harrie wielrenaspiraties. Hij werd lid van atletiekvereniging Unitas. Hardlopen (lange afstand) had zijn voorkeur. Daarbij voerde hij enkele jaren het wedstrijdsekretariaat van de vereniging. Vanaf 1976 heeft Harrie zijn hart verpand aan rugby. Hij is nu voorzitter/speler van de Geleense rugbyclub Fortuna'77. „In rugby kom ik het beste uit de verf. De jongeren spelen het nog niet klaar om mij uit het eerste team te spelen", aldus de stevige gebouwde Oud-Geleendenaar.

Nico

Nico is met zijn 31 jaar de tweede zoon van de familie Baetsen. Hij speelde al op zijn achtste competitiebiljard. Via Quick'08 kwam hij terecht bij de betaalde jeugdselektie van Fortuna'54. Toen hij 18 was speelde Nico een proefwedstrijd bij Borussia Mönchengladbach. „Toen Nico zag, dat hij met sterspelers als Laumen en Netzer moest spelen, kneep hij er tussenuit. Mijn vader en ik hebben hem toen moeten vangen. Hij dacht met een jeugdelftal te moeten meespelen", vertelt broer Chrit, die bij de herinnering aan deze belevenis nog glundert. Na nog een jaar bij Limburgia en bij Lindenheuvel te hebben gespeeld, begon Nico op 22-jarige leeftijd als trainer/speler bij RKSV Wessem. Dit deed hij twee jaar lang. Met broer Chrit in de spits werd zijn ploeg in het seizoen 72/73 kampioen in de vierde klasse. SVE volgde als club, waarmee trainer Nico een kampioenschap behaalde. Hij bracht Einighausen in de derde klasse. Simpelveld maakte een jaar gebruik van Nico's diensten en nu staat het tweede jaar bij VV Holtum voor de deur. In zijn spaarzame vrije tijd is Nico een niet onverdienstelijk lange afstandsloper.

Chrit

Chrit (27) is helemaal de sportiefste van de familie. Hij ging op zijn negende jaar bij ZON in Heerlen zwemmen. In drie jaar tijds werd hij veertien maal Limburgs- en tweemaal Zuidnederlands kampioen in verschillende disciplines. Met twaalf jaar maakte Chrit zijn debuut onder de lat. Dat gebeurde bij de B-jeugd van Quick '08. Vervolgens speelde hij in de jeugdselektie van Fortuna '54 en op 16-jarige leeftijd kreeg hij zijn eerste kontrakt bij deze club. Al eerder had hij echter moeten kiezen in welke sport hij door zou gaan. Hij speelde namelijk ook niet slecht als cirkelloper in het eerste team van handbalvereniging Vlug en Lenig, toentertijd nog getraind door Chief Wauben.

Samen met Leen Barth, die nu het doel van Club Brugge verdedigt, werd Chrit uitverkoren voor het nationale UEFA-jeugdteam. In deze selektie speelde hij onder andere met Johnny Rep, Johan Neeskens en Cor Hildebrandt. Voordat Chrit tenslotte bij MVV in dienst trad, speelde hij een seizoen als spitsspeler bij RKSVW, de club die broer Nico toen trainde. Chrit droeg als topscorer in belangrijke mate bij aan de promotie van Wessem naar de derde klasse.

Harrie en Chrit runnen een familiebedrijf in verzekeringen. Vroeger werd in de zomermaanden vaker, samen met zwagers en kennissen, een bedrijfsvoetbalteam samengesteld. Met veel plezier namen de „Baetsen Assurantiën" deel aan toernooien. Een leuke ervaring werd door het clubje op een toernooi in Berg aan de Maas opgedaan. Toen enkele toeschouwers de keurig op de rug aangebrachte woorden „Baetsen Assurantiën" lazen, stelden zij de vraag: Welk café is dat?"

De drie Baetsen blijven sportief. Harrie: „Wij hopen met rugbyclub Fortuna '77 door te stoten naar de landelijke klasse". Nico hoopt binnenkort het B-trainersdiploma te halen en met VV Holtum hoge ogen te gooien in het nieuwe voetbalseizoen. Chrit tenslotte: „Ik wil in het volgende seizoen weer eens in een eerste team aan de bak. Is het niet bij MVV, dan misschien bij een andere club!"

Gevonden/verloren

Weg gevlogen groene PAPEGAAI in omg. Grasbroekerweg. Tegen beloning terug te bezorgen. Pasteurstr. 6, Heerlen. Tel. 045-720930.

Vakantie

Grote caravanshow. Grote sortering STACARAVANS van diverse merken zoals: Montana, Citizen, Superstar, Silverstar, enz. enz. Een grote keus aan inruil tour- en stacaravans. Dit alles voor zeer scherpe prijzen. Het bekende adres met 100% service. Inruil en financiering mogelijk. Caravanbedrijf de Bergjes, Schaapsbrug 2, Roggel, 04749-5079.

Grootse caravan- en VOUWWAGENSHOW ooit in Limburg gehouden. Met o.a. Knaus-caravans en meer dan 11 modellen vouwwagens van Jamet tot Trigano v.a. f 3395,– compl. met voortent. Camping-Cars Ridderbeks, Einderstraat 42 Heerlen (N). Tel. 045-211638. Borden volgen sporthal Varenbeuk.

Grootste caravan- en VOUWWAGENSHOW ooit in Limburg gehouden met o.a. Knaus-caravans en meer dan 11 modellen vouwwagens van Jamet tot Trigano va. f 3395,- compl. m. voortent. Camping-Cars Ridderbeks, Einderstraat 42, Heerlen (N). Tel. 045-211638. Borden volgen sporthal Varenbeuk.

Te huur/te koop VAKANTIE-BUNGALOWS, op camping in België, inl. 04977-2139.

„Hehns" CARAVANS 4/5-pers. met voortent nu f 1000,– korting. „Imrod" tentwagens m. keuken compl. nu f 1000,– showkorting vouwbare caravans m. vaste wanden overjarig nu f 2500,– korting. Vandaag grote show 2 uur. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

Te k. CARAVANS Weltbummler Sprinter, King, betaalbare topkwaliteit, speciale voorjaarsactie. Polarcaravans Zweedse perfectie en styling. Limburgse Caravancentrale Steenweg 12, winkelerf Sittard, tel. 04490-14612, diverse occasions.

CARAVANVOORTENTEN. Alle types v.d. wereld, gratis montage, koelkasten, verwarming, enz. Boven f 750,– aan caravanaccessoires smeerbeurt gratis. Kom praten, vakantie nadert. Ubachs, Vink 39, Kerkrade.

CARAVANS, compl. inger. te h. in de Eifel en Roggel S. Degenkamp, tel. 045-211705.

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

Betrouwbare CARAVAN-OCCASIONS! Sport Tillemans, Heerenweg 338, Heerlen, Grote Weg Brunssum-Heerlen.

Te huur STACARAVANS op camping in België, zwembad, speeltuin, bos e.d. Ook weekends. Inl. tel. 045-721937.

Ruime STACARAVAN t.k. merk Toledo met verranda. Geh. gestoff. met serviesgoed, inventaris, berghok. Vr.pr. f 15.000 te bezichtigen. Brommelen 60 Geulle, Camping Boskant.

Te huur ruime 4-pers. CARAVAN in bosrijke omg. (Eiffel), te bevr. tel. 045-314387.

VAKANTIEHUISJES te huur in Luxemburg, inl. tel. 045-410071 of 045-412474.

Gezellig privé familiepens. Bergischenland, heeft nog KAMERS vrij. Overn. met ontbijt DM 12,50, Pension B. Busenbach, Blankenbach 5226 Reichshof, tel. 09-49 2265 8173.

U.S.A. BOTEN. Rechtstreeks van importeur. Marinesport 043-18471.

VAKANTIEJACHTEN te huur, tel. 04442-1913 na 20.00 uur.

Te k. CARAVAN bwj. '77, m. verw. en koelk., voort. en reservewiel, 4-pers., tel. 04454-1970.

Te k. ruime STACARAVAN geh. gestoff. met inventaris, koelkast, gascomfort, w.c., z.g.a.n. Pr. n.o.t.k. Te bez. dagelijks na 12.00 uur. Inl. 04493-3363.

Dethleffs GLOBETROTTER Caravan 540 m 3 jr. oud led. gew. 1030 kg; centr. luchtverw. accu en oplader en omvormer, uitschuifb. TV-antenne en versterker f 11.000,– Tel. 045-715058 na 18 uur.

Yvonne CARAVAN te k. 4-5 pers. met verw., voortent, ijskast en reservewiel. Neil Armstrongstr. 15 Holtum-Born.

Te k. compleet ingerichte grenehouten STACARAVAN 10-3.25 (chalet-model) in Zutendaal op 915 m² eigen bosgrond. Tel. 04904-6969.

Luxe APP. te huur aan Belgische kust, 100 m van zee, 5-pers. Vrije voor 12 juli en na 23 augustus. Tel. 04904-6969.

Te k. VOUWCARAVAN incl. voortent, res.wiel etc., i.z.g.st. f 1650,– Callistusstr. 21 Kerkrade tel. 045-420000.

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT, tel. 04459-1880.

Te k. prachtige vouwcaravan TRAVELSLEEPER-familiale, ruime 5-persoons toercarvan. Met mooie binnentent, grondzeil, bermkeuken. Geschikt om direct te kamperen, 3-pits gasstel, gaslamp etc. Prijs f 2600,– compleet. Te bevr. Romeinenstr. 19, Kerkrade-West, tel. 045-411924.

INDONESIË, Maleisië Thailand. Laat uw reis verzorgen door Pariwisata. Amsterdam-Jakarta, incl. Visum f 1945,–. Wij hebben nog enkele plaatsen in juli, tel. 045-214453 of 045-223751 en 04495-3190.

Te k. 6-pers. BUNGALOWTENT met aanhangwagen, Spoorstr. 21, Nuth, tel. 04447-2825.

Te k. 4-pers. TOURCARAVAN merk De Reu m. voortent f 2.700,–, tel. 045-216664.

JACHTWERF Snijders, Markt 36a, accessoires motoren Korvetweg 14, werkplaats boten Maastricht, tel. 043-14652 of 629530. Dufout surfplanken en kleding, spec. aanb. in Johnson en Yamaha motoren, Pega trailers.

TEXEL: Te huur 5-pers. caravan tot 12/7 en na 26/7, 3 weken juni of september f 400,–; Zeeland/Nieuwvliet 6-pers. stacaravan, douche/wc vrij tot 12/7 en na 27/7, 3 weken juni of sept. f 400,–; Friesland/Hindeloopen te huur 6-pers. stacaravan vrij 12/7 en na 26/7, 3 wk. juni of sept. f 400,–; Duitsland/Moezel te h. 6-pers. stacaravan/bungalows vrij tot 12/7 en na 26/7 juni of Sept., 3 wk. f 498,–; Spanje/Rosas Loret De Mar/Salou te huur 4/5- en 6-pers. bungalows/appartementen. Geh. mnd. juli vrij.; 17 daagse touringcarreis hotel Stella volpension, p.p. f 975,–. Opstapplaats Heerlen. Keyman, BV Postbus 82, Rhenen. Tel. 08376-4121/4130.

Te k. CARAVAN, Klimopstraat 29, Sittard.

8 dgn. CYPRUS vanaf f 695,–. Inl. Ozek Reizen, tel. 045-710133 of 04494-49859.

Huwelijk

HEER, 62 jr. zoekt 'n lieve vriendin, heb eigen auto. Br.o.nr. 488 LD Spek'heide.

J. man 37 jr., 1.85 l., sl., blond, zkt, na zware teleurstelling ser. kennism. m. leuke eenv. DAME of vrouw, 1 kind geen bezw. Later huwel. niet uitgesl. Br. o. nr. HO 165 LD Hoensbroek.

Dame V.D. gaarne nadere KENNISMAKING ond. nr. SH 423 LD Heerlen.

Nette JONGEMAN, 27 jaar, vast werk, zoekt ser. kennism. met net meisje vanaf 21 jaar. Alle brieven op erewoord retour. Br. o. no. 1723 L.D. Heerlen.

Hrl.: Soc.Ver. ALLEENSTAANDEN. Heden woensdag onze gezellige dans- en contactavond. Met muziek van Richard en leuke verrassing. Vr. uitn. het bestuur „Chalet Treebeek". Bewijs van alleenst. verplicht.

Contacten/clubs

Madson CLUB voor u en uw vrienden. De grootste en exclusieve club in Z.-Nederland. Bar-sauna-solarium-relax. Geopend ma. t/m vrijd. van 14 tot 24 uur, zaterd. v. 14 tot 19 uur. Nieuwstraat 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

CHRISTIEN, Tanja en Petra van ma. t/m vrijd. v. 13 tot 24 uur. Tot ziens tel. 043-16981.

Privéclub zoekt leuke MEISJES. Tel. 043-16981.

La Poupee, Jodenstr. 2, M'str. PRIVÉ-SEXCLUB. Doorlopend dia's en video in gezelschap van charmante gastvrouwen, tel. 043-19183.

MIRJAM en Kizzy verwachten u privé. Dagelijks vanaf 12.00 uur. Ook weekends. Tel. 04490-20464.

Zoekt U een eerlijk goed privé adres in Heerlen belt U dan 045-714006.

PLEASURE PALACE, privé bij Sonja, reeds lang oké. Volgens afsprk. 043-624278.

CINDY - Anneke privé. 043-623196.

Voor CONTACTEN en ontspanning met sauna moet u zijn bij besloten vereniging Aspasia, tel. 04405-1697.

Privé bij MELANIE gewoonweg het einde. Incl. drankje. Van 10.00 tot 20.00 uur. Tel. 04490-11067.

MADSON CLUB voor u en uw vrienden!! De grootste en meest exclusieve club in Z.-Nederland. Bar, sauna, solarium, relax. Geopend ma. t/m vrijd. v. 14 tot 24 uur, zaterd. v. 14 tot 19 uur. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Doorlopende GELUIDS-FILMVOORSTELLING, Shop Privé, Stationstr. 31, Sittard. 04490-12526.

BICKY'S privéclub: het beste en discrete adres, zeer goede service. Eenheidsprijs all-in. Zat. en zond: gesloten. Agathagracht 3, Kerkrade-West, tel. 045-421879.

SONJA 18 jr. blond, spontaan en geen beroeps, tel. 043-624278.

Club BRASIL veel beschreven, veel beleven, intiem, gezellig, life-shows. Nieuwste films met Marjo, Yvonne, Katinka, Magda, Lydia en Sonja. Maasboulevaard 2, M'str., tel. 043-51040.

Nieuw in Sittard PRIVÉRELAXEN met film, 04490-12526.

PRIVÉRELAXEN in Maastricht met film, goed niveau van 13.00 tot 22.00 uur, 043-623416.

Leuke BARDAMES gevr. Postilion bar, Linne, tel. 04746-1329, int. en vervoer is mog.

STRENGE meesteres voor bondage, nursing, domineren-de en andere vakkundige s.m. behandelingen. Nu met spec. s.m. videofilms, tel. 045-222537!!!

PRIVÉ RELAXEN zonder taboes, met video, schuimbad, gratis drankje enz., tel. 045-222537!!!

Aan onze sfeervolle Clubbar verwachten wij u van ma.-vr. Vanaf 14 tot 2 uur, geheel nieuwe, en werkelijk charmante girls, voor prettige gezelschap bij gratis filmshow. LA PALOMA, Kraanpoort 13, Roermond. Zeker een bezoek waard! Tot ziens.

Privé club GS de beste en oudste club in Maastricht. De mooiste meisjes met FILM, sauna en 100% tevreden klanten. Brusselsestr. 6 en 8, M'str. Tel. 043-16305.

KINGS CLUB opent op 29 mei!!!!! De exclusieve club voor u. Bar-Sauna - Video - bad. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West, tel. 045-421920 geopend vanaf 16.00 u.

Club de Bonte Koe, INTIEM, gezellig relaxen. Akerstr. 10, Kerkrade-West.

Voor uw fijne vrije uurtjes, TAMARA, m. schuimbad, fr. Mas. gel. film en drankje, v. 14.00 tot 23.00 uur, 045-222109.

Prive vertoeven bij CHANTAL. Tel. 04499-2303.

Voor de man die MÉÉR verlangt dan het gewone, tel. 045-222537!!!

Charmante GASTVROUWEN, Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop. Gem. Echt. Geopend van maand. t/m vrijdag 14.00 t/m 02.00 uur.

PRIVE NIGHT-CLUB 007
Prive Night-Club 007 vraagt steeds nieuwe gezichten voor erotisch amusement op nivo.
Geopend van maandag t/m vrijdag vanaf 19.00 uur.
Boschstraat 96 (bij Markt) Maastricht 043-13485

Jonge charmante DAMES aan huis. Tel. 04750-16147.

DAMES, slechts voor f 35,- verhogen wij uw sexgenot. Br.ond.nr. S 855 LD Sittard.

RELAXEN?? Natuurlijk!! Susanne + Nanda, tel. 045-417955.

RELAXEN?? Natuurlijk!! Susanne + Nanda, tel. 045-417955.

RELAXEN?? Natuurlijk!! Susanne + Nanda, tel. 045-417955.

Relaxen??? NATUURLIJK!! Susanne + Nanda, tel. 045-417955.

Geheel PRIVÉ van 10.00-20.00 uur. Rozenlaan 4, Rothem-Dilsen (B)

Nieuw, DERBY en Susy, twee leuke mollige negerinnetjes van 22 jr., iedere dag van 15.00 t/m 23.00 uur, tel. 04490-20796.

De videoclub toont steeds de NIEUWSTE films. U kijkt ongestoord in één of meerder persoonsruimte. Drankje gratis. Parallelweg 71A Hrl., tel. 045-717996.

DRIEVOGELCLUB, exclusief, verschillende keuze, iets bijzonders. Vanaf 21.00 uur tot diep in de nacht. Drievogelstr. 4 Spekholzerheide.

Liza 26 jr. TEMPERAMENTVOL zwartje. Tel. 045-419071.

YVONNE 19 jr. volslank en knap. Tel. 419071.

RELAXEN! Brunssummerweg 158 Ubach o. Worms. Vanaf 14 uur tot 2 uur 's nachts. Maand. t/m vrijd.

Nieuw. Discr. jonge HEER 30 jr. ontvangt/bezoekt dames v. nivo. Br.o.nr. 1718 LD. Heerlen.

Elke dag van 11.00-11.00 uur, tel. 04442-1909.

Hallo lieve MANNEN. Wij zijn er nog altijd!!! We zijn nu gezellig met z'n drieën en willen al uw wensen vervullen, b.v. Franse massage, prikkelbad, SM en Egyptische massage. Dus u kunt alles bij ons!!! Wij heten: Claudia, Jane en Marilu. Vanaf 13 tot 23 uur, tel. 045-213570.

Zoekt u vriend of VRIENDIN. Bel. 010-660766 tussen 1-5 uur R'dam.

DAMES zoekt u een vriend. Bel 010-660766 tussen 1-5 uur R'dam.

MEISJE gevr. voor privéwerk in Sittard. Zeer hoge verdiensten mogel. 04490-12526.

Rode KRULLEKOP, blondine en kastanjebruin langharig meisje smachten naar uw gezelschap om door middel van een gratis drankje in ongedwongen sfeer elkaar beter te leren kennen. Wij vervullen al uw wensen o.a. een lesbische life-show, SM en Franse massage, ook is er triosex en schuimbad mogelijk. Het behoort tot de service van ons huis dat u als tevreden klant naar buiten gaat en met evenveel plezier weer de volgende keer binnen stapt. 100 % discretie verzekerd, tel. 04490-21014.

NIEUW! Marilu 21 jaar van 13 tot 23 uur, tel. 045-213570.

Voor al uw speciale wensen kunt u terecht bij MARION en Helga, van 10.00 uur tot 22.00 uur, tel. 045-259809.

NIEUW nieuw nieuw !!! Connie 20 j. slank en lange blonde haren, zeer sexy, 04490-21014.

Privé MARJO tel. 043-17081 van ma t/m vr. van 9 tot 15 uur, volg. afsprk.

Privé relaxen met videofilm, schuimbad, lekker ontspannen met een van onze SCHOONHEDEN. Uitgebreid assortiment. Voor S.M. Vakk. meesteres aanw. Dan is dit het beste adres. tel. 043-31440.

privé bij OLIVIA ook escorts tel. 043-72538.

Op ons diskreet adres wordt u door 2 lieve MEISJES ontvangen. 045-221885.

Privé bij TAMARA tel. 043-31440.

Strenge MEESTERES Rosi. 045-221885.

DAMES gevr. voor nieuw op te richten privéhuis, goede sfeer en prima beloning. Br. o. nr. 7623 LD Schaesberg.

Meer als gisteren minder dan morgen. PUCKVERENIGING ingesteld voor ontspanning van uw zakenrelaties op niveau. Een omweg waard. Open m. van 12 tot 23 uur, dins. t/m vr. van 11 tot 23 uur. Sint-Bernardusstr. 17 O.L. Vrouweplein, Maasparking, Maastricht.

Modern echtpaar midden 30, zoekt ander ECHTPAAR voor vriendschap, br.ond.nr. 489 LD Spek'heide.

Bar „La Chandelle". GEZELLIG interieur en charmante bediening. Dames en heren, komt u eens langs? Onze zaak ligt in de Nieuwstraat 132, Hoensbroek, naast friture Wijko. Wij zijn geopend van 19.00 uur 's avonds tot 2.00 uur 's nachts.

Uw adres BAR OP DE HEI, Hoogstraat 82, Nieuwenhagen, maandag t.m. vrijdag van 14.00 tot 2.00 uur.

Ook vanavond hopen wij u weer zoals vanouds te mogen BEGROETEN als een van onze tevreden gasten in de Ponderosabar te Schinveld, tel. 045-252499, geop. va. 20 uur.

PRIVÉ, tel. 045-412709.

Wilt u een leuk uur, kom dan naar MARINA. Tel. 045-413619.

HEREN, Nieuw! Club „Red Moon" nu met video-filmshow in gezelsch. van zeer charmante dames. Open va. 20.00 uur. O.L. Vrouwenstraat 8, Kerkrade (nabij centrum).

NIEUW! nieuw! nieuw! hostess service, 3 charmante jonge dames brengen een bezoek bij u aan huis, bel voor afspr. 045-219165.

MICHEL tel. verkeerd. Donderdag 20.00 uur parkeerplaats, Sittard. John.

Antiek

Grote ANTIEKSHOW, 2000 m2 barstensvol. Antiekhandel Wyshoff B.V., Amstenraderweg 9 Hoensbroek, tel. 045-211976.

ANTIEK: staande klokk., pendules, hangkl., schilder., kleigoed etc. Kom kijken. Tev. zilvermunten, Nederl. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. diverse KLEINGOED, schilderijen en antieke prenten in lijst, redelijke prijzen. Tel. 045-417797.

Te k. GROOTMOEDERSKAST, dressoir, nachtkastje, ant. stoelen en kapstok. Tel. 045-212708.

Komt u eens naar Inter Simpelveld. Wij bieden grote keus in mooie MEUBELEN. U vindt o.a. eiken cillinderbure[...] verschillende maten sch[...] fels, werkburaus, secre[...] strakke 1- en 2-deurs k[...] Duitse spindes, 2-deurs [...] LPH-kommodes en [...] kastjes. Eiken TV-kastj[...] eiken kastje voor radio, [...] feltjes, kisten met rond[...] platte deksels, strakke [...] halbank, boeren bank[...] eethoeken. Vitrinek[...] hoekkasten, boekenkaste[...] terart, Irmstraat 64, Si[...] veld, tel. 04442-3161.

Te k. Belgisch antiek POT[...] CHELTJE, merk Bu[...] vr.pr. f 200,- tel. 04405-14[...]

Boerenantiek te k. WA[...] LEN, hakselmachine, [...] eg, 2 kruiwagens, bascule[...] ters, Slakkenstr. 90, H'br[...]

Veel kl.goed, LAMPJES, [...] jes enz. Zeer mooi en [...] koop. Antiek De Hees, H[...] bergstraat 41a, Heerlen.

Diversen

Voor snelle [...] ren-tv-REPARATIE met [...] af prijsopgave. Aben, Pa[...] weg 29, Heerlen, tel. 7168[...] kende, gedipl. Philips-B[...] punkt-, Saba-, Loewe[...] ta-service.

Uw KUNSTGEBIT gebro[...] klaar terwijl u wacht. B[...] boom, Frans Erenslaan 53 [...] oude Streperberg), Sch[...] berg, tel. 045-315921.

TV DEFECT? kl. zw./wit. S[...] vice Pino komt direct, tel. 0[...] 253687, geen voorrijkosten.

DEFECT! Bel direkt, L.K[...] 045-224698, koelk., diepvr., [...] koel-, vries- en tapinstalla[...] ook wasautomaten. Rep. [...] gar., vooraf prijsopg., [...] voorrijkosten.

TV-REPARATIE, zond[...] voorrijkosten. Zuid-Limbu[...] TV-service, tel. 045-314122.

TV DEFECT? We komen [...] rect, rep. met serv. en gar. [...] 21.00 uur, tevens uw [...] voor gebr. kleurentelev[...] RTV Spreutels, Schelsber[...] Heerlen, tel. 045-720024.

Speciaal aanbod WEGW[...] PAANSTEKERS, bedrukt [...] naam f 0,81 p. stuk. Tel. 04[...] 211161.

Micron uw specialist voor [...] WASAUTOMATENONDER[...] DELEN. Tevens reparatie [...] wasautomaten, koelkasten [...] diepvriezers. Geen voorrijko[...] ten. Hommerterweg 6, Hoen[...] broek, tel. 045-221588, 's maa[...] dags gesloten.

Voetbal, rustige SCHEIDS[...] RECHTER biedt zich aan vo[...] uw wedstrijden. Br.o.no. H[...] 164, LD H'broek.

PROBLEMEN? paragano[...] helderziende met 30 jr. erv[...] ring geeft raad, tel. 043-737[...] of 04451-1681.

Vrijdag 30 mei aanstaande, hopen wij onze postzegelzaak te openen:
Gelegenheid tot feliciteren van 19.00 tot 21.00 uur

Beleefd uitnodigend
Mevr. Silvius-Venbruex,
Pieterstr. 78,
Chevremont, Kerkrade.

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht van 22 mei 1980 is Antonius Mattheus Michael Josephus Maria Saes, wonende te Munstergeleen aan de Burg. Luytenstraat 16 in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. W.C.A. Klaufus tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. P.J.H. Keulers
Advocaat en procureur
Markt 107, postbus 239
6160 AE Geleen.

MIRO BEEK KIJK EN VERGELIJK



Magere runder/ riblappen
kilo



Sinaasappelen
8 stuks



Era halvarine
250 gram
Nu bij Era, nieuwe horloges voor slanke prijsjes (folder in de winkel).



Mona dessert vla
diverse smaken
½ liter

Borstlappen
kilo

Runder gehakt
500 gram

„Het verre Oosten"
Nasi of bami
kilo

Verse kip **Kuikenborst**
kilo

Johma sellery salade
bak 250 gram

Tomaten
export kwaliteit
kilo

Asperges
500 gram

Spider chrysanten
bos

Diepvries **Mora frikandellen**
40 stuks à 70 gram

Diepvries **Iglo wortelen/ doperwten**
zeer fijn, kilo

Delicatessen **Gekookte boerenham**
100 gram

Delicatessen **Knoflook paté**
200 gram

Leverworst
500 gram

Vers van het mes **Jong belegen kaas**
kilo

Bresilliene slagtaart
groot

Ambachtelijk brood
2 x dagelijks vers en gratis gesneden
Bruin knip
800 gram

Vers aanbiedingen geldig t/m zaterdag a.s.

Volnij sinaas- of appelsap
pak 1 liter

Maggi aroma nr. 5
flakon 940 gram

Glorix
fles 1 liter

DE roodmerk koffie
pak 250 gram
miro-prijs

Palmolive toiletzeep
5 stukken

Unox Smac
blik 340 gram



Floryn vieux
liter



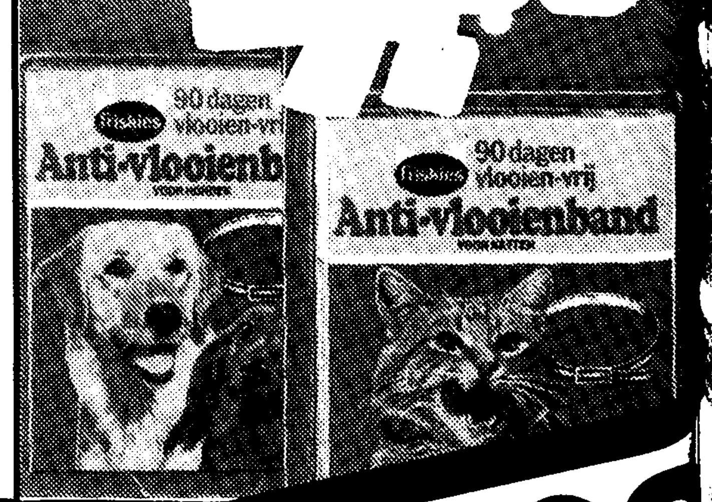
Postiljon halfvolle koffiemelk
fles 1 liter



All
vat 10 kilo



Friskies anti-vlooienband
voor hond of kat
miro-prijs

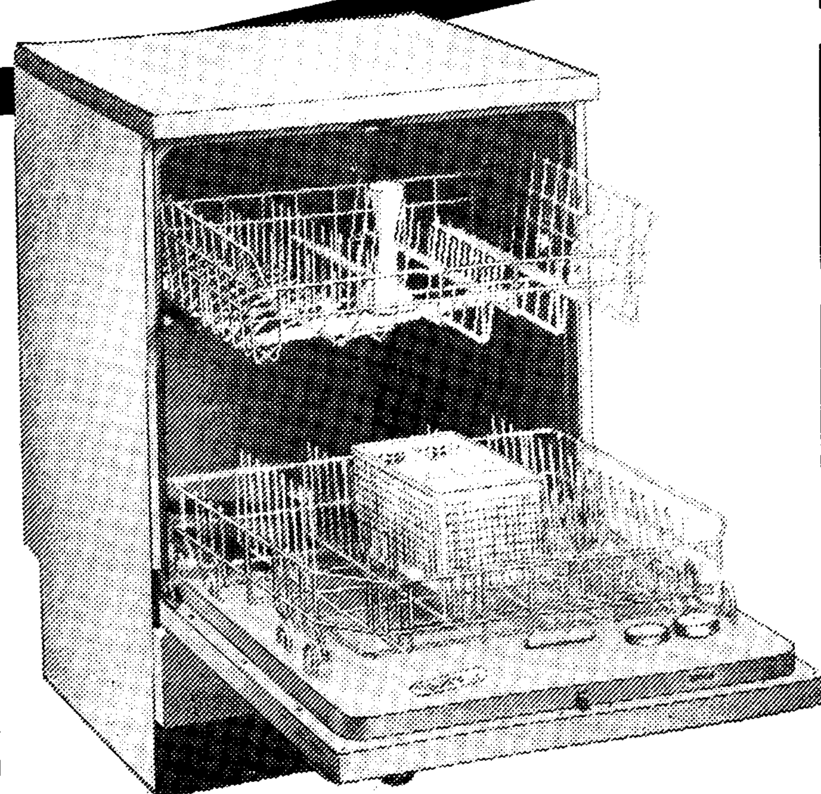


MIRO ALTIJD GOED-ALTIJD GOEDKOOP

Beek, Makado Beek, 04402-39 44

27/22/80/R

MIRO BEEK KIJK EN VERGELIJK

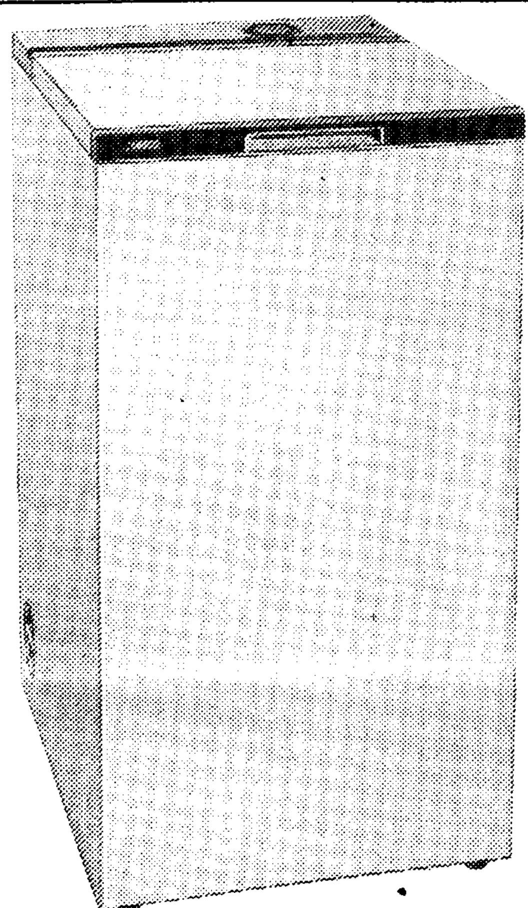


Bosch vaatwasser
Type S300, 3 programma's. Automatische toevoer van was- en glansmiddel. Voorzien van sproeikrachtregelaar. Afm. 85 x 60 x 60 cm. Adviesprijs ~~1068.–~~

798.–

Philips wasautomaat
Type AWB004, kapaciteit 4,5 kilo droog wasgoed. Centrifuge 380 toeren/ minuut, afm. 85 x 59,5 x 55 cm. Adviesprijs ~~949.–~~

698.–

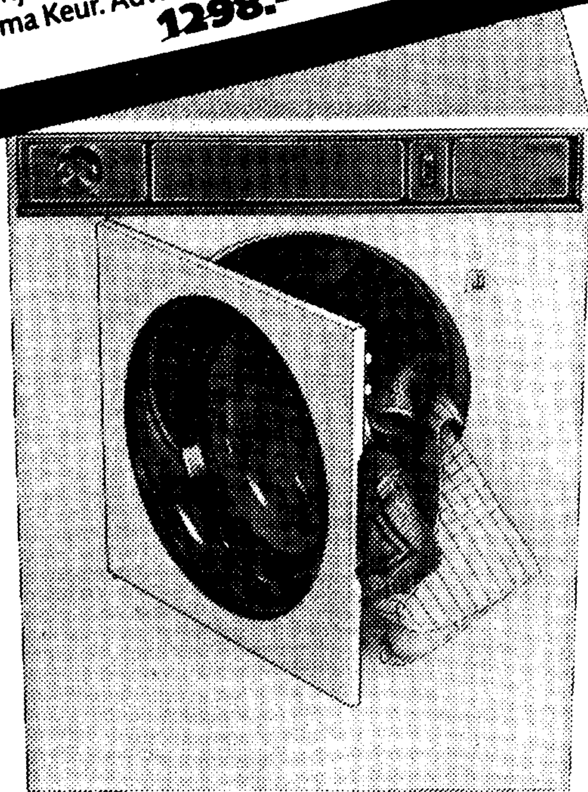


Zanussi wasautomaat
Type A33, bovenlader met 'n kapaciteit van 4,2 kilo wasgoed. Centrifuge 380 toeren/ minuut, afm. 85 x 45 x 61 cm. Adviesprijs ~~979.–~~

698.–

AEG waskombinatie "Turnamat"
Inhoud 5 kilo droog wasgoed. Was- en centrifugeertrommel van roestvrij staal. Regelbare thermostaat. Centrifugekapaciteit 2,5 kilo wasgoed met 'n toerental van 2900 per minuut. De machine is verrijdbaar. Kema Keur. Adviesprijs ~~1298.–~~

988.–



Philips wasdroger
Type AWB151, kapaciteit 2,7 kg droog wasgoed. Droogtijd instelbaar tot 110 minuten. Afkoelperiode van 10 minuten ter voorkoming van onnodig kreuken van het wasgoed. Afm. 67 x 50 x 50 cm. Adviesprijs ~~549.–~~

378.–

AEG wasdroger "Lavatherm"
Kapaciteit 4½ kilo droog wasgoed. Instelbare tijdschakelaar. Luchtafvoer via zij- of achterkant. Afneembaar bovenblad, dus geschikt voor onderbouw. Afm. 85 x 60 x 60 cm. Adviesprijs ~~968.–~~

778.–

Tefal mini-wasmachine
Type "Alternatic" afwisselend links en rechts draaiende wastrommel. Kapaciteit 2 kilo droog wasgoed. Kema Keur. Afm. 48 x 40 x 47 cm. Adviesprijs ~~259.–~~

198.–

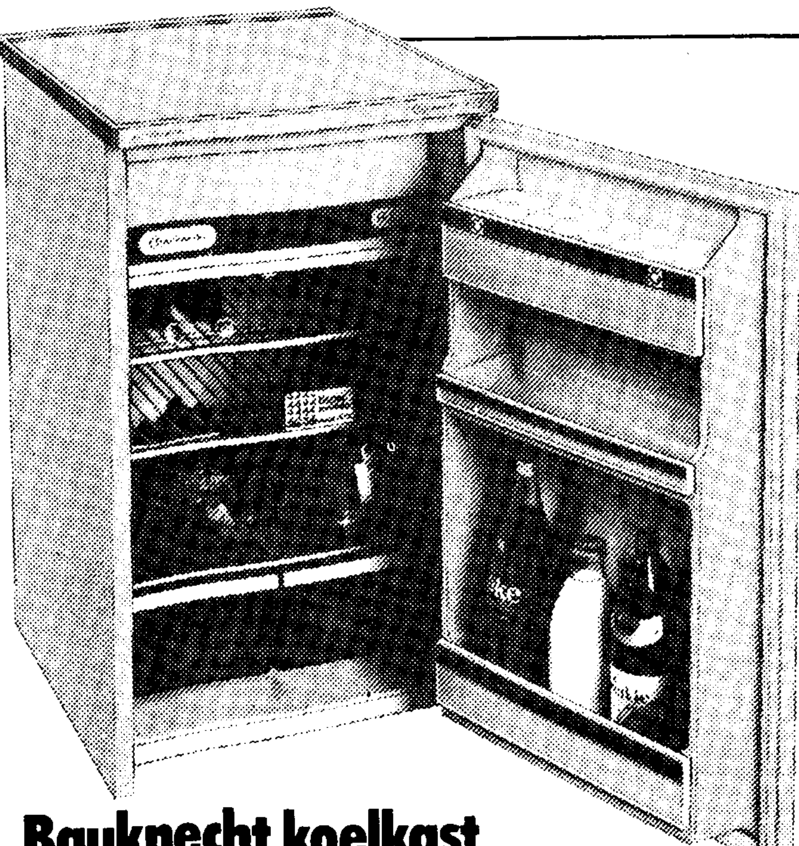
Indesit wasautomaat
Type 091A, kapaciteit 5 kilo droog wasgoed, regelbare thermostaat. Centrifuge 400 toeren/minuut. Afm. 85 x 60 x 54 cm. Adviesprijs ~~699.–~~

458.–



Ignis 2-deurs koelkast
Type ARF795. Bruto inh. 225 liter. Netto vriesruimte 37 liter, (4 sterren) automatische ontdooiing. Afm. 141 x 50 x 60 cm (h x b x d). Adviesprijs ~~749.–~~

498.–



Bauknecht koelkast
Type TV601. Bruto inhoud 160 liter met 3 sterren vriesvak. Automatische ontdooiing van het koelgedeelte. Afm. 85 x 55 x 60 cm (h x b x d). Adviesprijs ~~819.–~~

598.–

Indesit koelkast
Inhoud 140 liter. Tafelmodel twee sterren koelkast met breed front. Vriesvak met drukknop-ontdooiautomaat. Afm. 85 x 51 x 59 cm (h x b x d). Adviesprijs ~~349.–~~

258.–

Electrolux dubbeldeurs koelkast
Type TR1120. Bruto inh. 320 liter incl. 55 liter 4-sterren vriesvak. Afm. 155 x 59,5 x 59,5 cm. Adviesprijs ~~1289.–~~

928.–

Bauknecht diepvrieskast
Type GK 22, bruto inh. 220 liter, waarvan 32 liter invriesvak. Deur zowel links- als rechts draaiend. Afm. 122 x 60 x 60 cm.

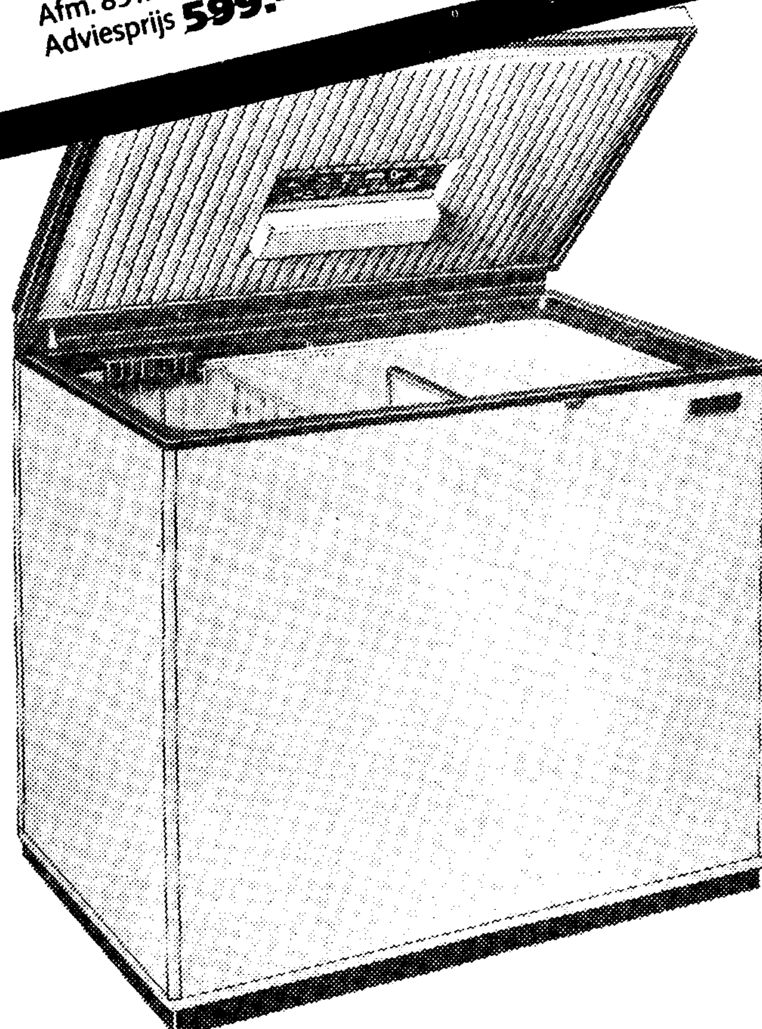
678.–

AEG centrifuge
Type SD3528, inh. 13 liter. Roestvrij stalen trommel. 2800 toeren/minuut. Veiligheidsschakelaar en automatische rem. Adviesprijs ~~308.–~~

228.–

Indesit diepvrieskast
Type 074, bruto inhoud 125 liter. Met 3 laadmanden en 1 invriesvak. Regelbare thermostaat, invriesschakelaar en 3 kontrolelampjes. Afm. 85 x 55 x 60 cm. Adviesprijs ~~599.–~~

398.–



Zanussi diepvrieskist
Type Z2081 RB, bruto inhoud 280 liter. Snelvriesschakelaar en regelbare thermostaat, 3 kontrolelampjes, verlichting en slot. Invrieskapaciteit 14 kg per 24 uur. Kema Keur. Afm. 85 x 95 x 66 cm. Adviesprijs ~~829.–~~

578.–



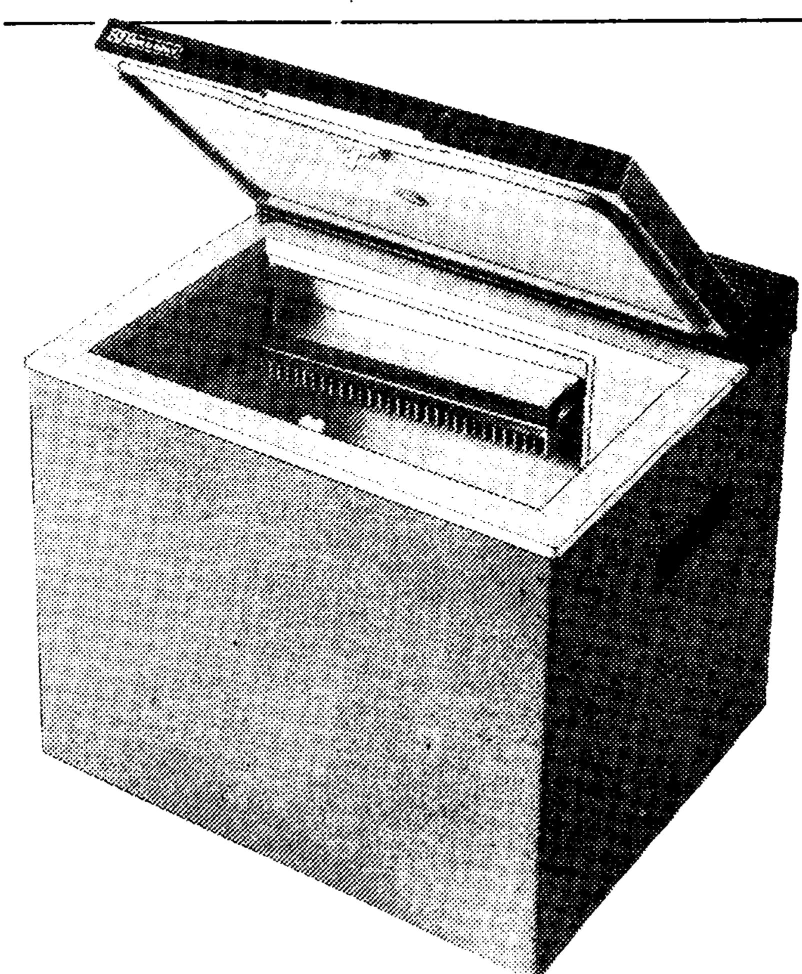
Etna gaskomfoor
Type 296, incl. afdekplaat. In bruin of beige uitvoering. Afm. 10,2 x 52,5 x 53,5 cm. Adviesprijs ~~350.–~~

248.–



Electrolux inbouw camping-koelkast
Type RM212 trio. Inh. 60 liter. Aansluitmogelijkheden op gas, accu of 220 Volt. Inbouwafm. 72 x 49 x 46 cm. Adviesprijs ~~749.–~~

578.–



Electrolux camping-koelbox
Type RC150. inh. 37 liter. Geschikt voor gas en 220 volt. Afm. 42 x 50,5 x 42 cm. Adviesprijs ~~499.–~~

348.–

Etna gasfornuis 1432 maitre
Type 1432 maitre. Branders voorzien van vonkontsteking. Oven met: grill, draaispit, thermostaat, verlichting, rooster en bakplaat. Kompleet met klok, kookwekker en afdekblad. Witte uitvoering. Afm. 89 x 54 x 59 cm. Adviesprijs ~~1125.–~~

898.–

MIRO ALTIJD GOED–ALTIJD GOEDKOOP

Beek, Makado Beek, 04402-39 44



27/22/80/R

De Kindermode-Blijmaak-Prijzen

eind mei, moeders blij

"Aan het begin van de zomer houdt C&A ALTIJD een speciale lage prijzen aktie voor kinderkleding. Daar kun je de klok op gelijk zetten."

Klinkklaar voordeel. Prachtige, geweven nachthemden van polyester/katoen. 128-176 **14.-**

Uniek voordelige tricot pyjama's in allerlei kleuren en diverse kwaliteiten. 128-176 **16.-**



't Is haast niet te geloven zó voordelig. Prima uni T-shirtje van zuiver katoen. 86-116 **3.-**

Gesmockt en gepoft. Schattige salopette, pastelkleurig gestreept. 86 (27.-) - 116 (29.-). **27.-**

DOORSTAAT ELKE PRIJSVERGELIJKING!



Erg fijn pastel bodywarmertje. 100% polyamide. 86 (25.-) - 116 (27.-) **25.-**

Sensatieprijsje. Pastel pullover van 100% acryl. 86-116 **9.-**

Witte, wijde westernjeans van puur katoen. 86 (14.-) - 116 (15.-) **14.-**

DOORSTAAT ELKE PRIJSVERGELIJKING!



Als jongen draag je 't liefst een T-shirt met een stoere print. Deze van katoen dus. 122 - 146 **6.-**

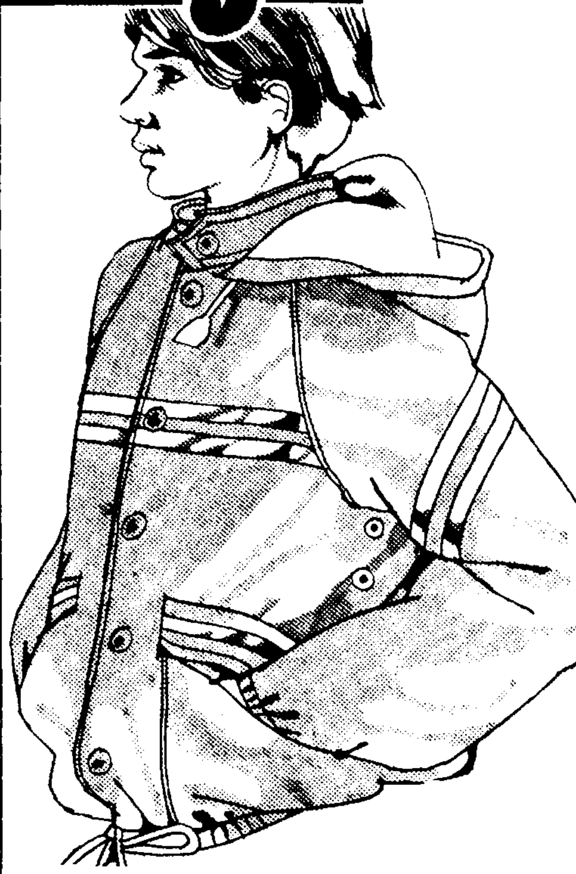
Laat 'm maar ravotten. Deze katoenen denim jeans met rechte pijp is er tegen bestand. 122 (15.-) - 146 (16.-) **15.-**

DOORSTAAT ELKE PRIJSVERGELIJKING!



Robuust jongensjack van polyester/katoen. Boord, band en manchetten van tricot. Geheel gevoerd. 122 (18.-) - 170 (22.-) **18.-**

DOORSTAAT ELKE PRIJSVERGELIJKING!



Vlammend oranje Idool jack met afneembare kapuchon. Ideaal als je gaat zeilen. 158 (27.-) - 176 (29.-) **27.-**

DOORSTAAT ELKE PRIJSVERGELIJKING!



Ze ziet er uit om te knuffelen in dit lieve zonnejurkje met strikjes in nopjes-dessin. Katoen. 86 (11.-) - 116 (12.-) **11.-**

DOORSTAAT ELKE PRIJSVERGELIJKING!



Schitterend smockjurkje van chintz katoen, gestreept in alle kleuren van de regenboog. 86 (11.-) - 116 (12.-) **11.-**

DOORSTAAT ELKE PRIJSVERGELIJKING!



Verrukkelijk zonnejurkje van zuiver katoen. Gaat natuurlijk ook mee op vakantie. 122 (19.-) - 152 (20.-) **19.-**

DOORSTAAT ELKE PRIJSVERGELIJKING!



Fladderend wijde, witte zonnejurk van zuiver katoen. Sierlijk opengewerkt aan de voorkant. 158 (24.-) - 176 (26.-) **24.-**

DOORSTAAT ELKE PRIJSVERGELIJKING!



Machtig mooie boxershort van prachtig glanzend velours. Katoen/polyamide. 86-116 **9.-**

DOORSTAAT ELKE PRIJSVERGELIJKING!



Ondergoedset van 100% katoen. 92-176 **6.-**

DOORSTAAT ELKE PRIJSVERGELIJKING!



Reusachtig leuk piqué T-shirt met kapmouwtjes en applikatie. 100% katoen. 122-152 **8.-**

De populairste pantalon van dit moment. Wijd boven, smal op de enkels en achterzakken met rits. Katoen. 122 (33.-) - 152 (36.-) **33.-**

DOORSTAAT ELKE PRIJSVERGELIJKING!



Superzacht tricot shirt met kontrastbiezen en paspels op de schouder. 152 (18.-) - 176 (19.-) **18.-**

Indigo denim jeans van een extra zware kwaliteit. Het model met de rechte pijp. 100% katoen. 158 (22.-) - 182 (24.-) **22.-**

DOORSTAAT ELKE PRIJSVERGELIJKING!



Twee leuke dingen voor één prijsje. Vrolijk ruithemd samen met zo'n heel moderne salopette. 100% katoen. 86 (25.-) - 116 (27.-) **25.-**

DOORSTAAT ELKE PRIJSVERGELIJKING!



Als er iets lekker zit en er leuk uitziet is 't wel zo'n badstof polo van polyester/katoen. 122 (13.-) - 152 (14.-) **13.-**

't Fijnste van deze katoenen twill jeans is de ontzettend goeie kwaliteit. 122 (25.-) - 152 (27.-) **25.-**

DOORSTAAT ELKE PRIJSVERGELIJKING!

3 verschillend gekleurde jongensslips van 100% katoen. 92-176 **6.-**

DOORSTAAT ELKE PRIJSVERGELIJKING!



Sportieve short van katoen. Met veelkleurige riem. 122 (15.-) - 152 (16.-) **15.-**

DOORSTAAT ELKE PRIJSVERGELIJKING!



Da's wel even wat anders. Sterretjes shirt met V-hals en veter om de schouders smaller of breder te maken. Katoen. 158 - 176 **10.-**

DOORSTAAT ELKE PRIJSVERGELIJKING!

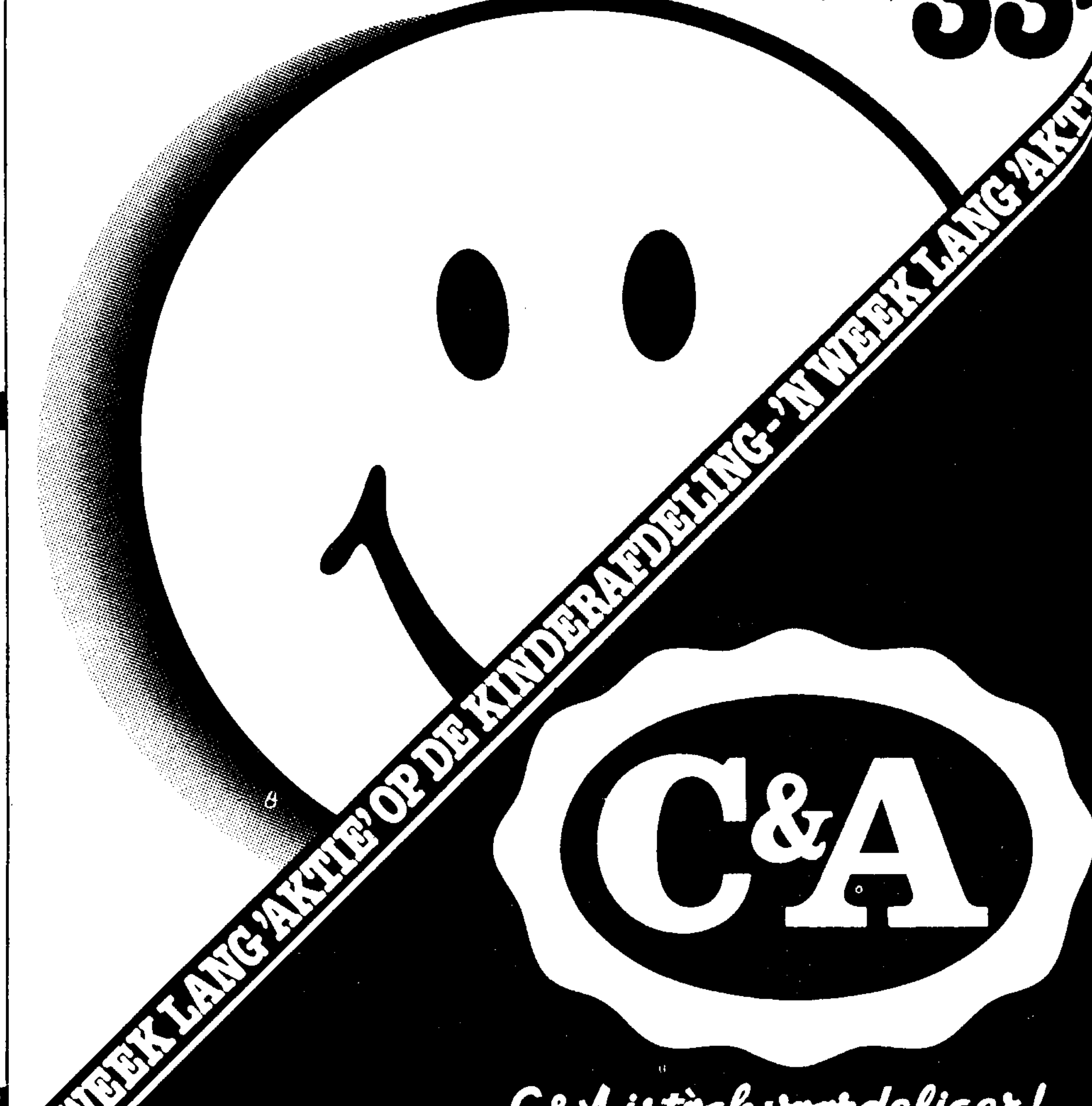


Swingend Idool zonnepak van seersucker katoen, gestreept in pastel. Moderner kan 't niet. 158 (42.-) - 176 (45.-) **42.-**

DOORSTAAT ELKE PRIJSVERGELIJKING!

Of je opvalt in dit katoenen sweatshirt met bonte tropical print? Nou, reken maar! 158 (19.-) - 182 (20.-) **19.-**

Oer sterke werkmansjeans van puur katoen. In de nieuwe knetterfelle kleuren. 158 (33.-) - 182 (35.-) **33.-**



C&A is toch voordeliger!